imburgs agblad

Goudmijn

Vrijdag 4 januari 1985.

67e jaargang nr. 3.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 1,10

Europapostzegel met "Baeten-tab"

MAASTRICHT – De scheidende burgemeester mr. Fons Baeten van Maastricht zal uitgeleide worden gedaan met een Europa-postzegel, voorzien van een speciaal bedrukte "tab" – de witte strook waarin postzegels zijn ingekaderd –, die herinnert aan zijn ambtsperiode. Gemarkeerd door het Maastrichtse stadswapen heeft de zegeltab het volgende opschrift: „Burgemeester mr. A.M.I.H. Baeten 1967-1985". (Zie foto).

Burgemeester
A.M.I.H. BAETEN
1967 — 1985

● Zie verder pag. 17

Liefst drie reizen naar het Europa Cuptreffen tussen Everton FC en Fortuna Sittard hebben LD TIJDJE VRIJ en reisburo PAUL CROMBACH op het programma staan. Op pagina 22 vindt men alle informaties.

Ook in het nieuwe jaar op vrijdag weer TV-WEEK, de inmiddels vertrouwde wekelijkse TV-bijlage van het Limburgs Dagblad.

VANDAAG MET:

- ELVIS PRESLEY, een legende
- VERONICA'S TINEKE in de clinch met MINISTER BRINKMAN
- VANITY heeft muzikaal meer om het lijf
- 5½ uur EUROPESE ROCKNACHT
- TV-TALKSHOW met WILLY MILLOWITSCH
- LANDELIJKE RECLAME bij de REGIONALE OMROEPEN.

VAN DE HOOFDREDACTEUR

De koe krijgt bij gebrek aan een echte zondebok de schuld van het mislukken van het Europese landbouwbeleid. Het dier komt nu met een produktie van 4500 liter melk aan een straf toe , die superheffing heet. Daar zijn de tongen in landbouwkringen flink van in beweging. Maar in de naaste toekomst komt dit beest, dat meestal in grazige weiden staat, met een melkproduktie van 8000 liter. Dat is ondanks de technische vooruitgang in de wereld van de koevoeling en het melken van de koe een schrikbeeld. De vraag op de markt is niet afgestemd op de ijver van de koe. Toch heeft de superheffing, die als een boete geldt op een te grote melkvoorziening er al toe geleid dat de Nederlandse produktie van melk zo'n vijf procent naar beneden is gegaan. Edoch, onze kaasproduktie, gebaseerd op melk als grondstof is zes procent gestegen. Daarmee is wederom bewezen dat wij uit het mindere toch weer het meerdere weten te halen als vlijtig landje vasn mest, mist en must. De echte meetkundigen onder ons, de jongens, die een milimeter zien als een straatlengte stellen dat de Europese boterberg dankzij de uitverkoop van kerstboter met 16 procent geslonken is. Bovendien nemen de Russen nog een 220.000 ton Europese boter af tegen een schappelijke prijs, die nog onder de Kerstboter ligt. De melkpoederberg is maar liefst met 40 procent verkleind. Het teveel aan produkt dat landbouwkundig Europa fabriceert slinkt toch kennelijk langzaam. Minder slinkend gaat het met de energieprijs. Electriciteit knalt volgens het VEEN, vereniging van electriciteitsexploitanten in Nederland, per kWu omhoog. Maar de PLEM, onze eigen Limburgse electriciteitsmaatschappij heeft al eerder gemeld dat de eigen bedrijfsvoering de tarieven heeft doen dalen. Dat is andere koek. Goede Morgen, wie de koe bij de horens wil pakken kan beter aan de uier beginnen.

Het weer

Wisselend bewolkt en enkele sneeuwbuien. Middagtemperatuur rond -3 graden. Zwakke tot matige noordoostenwind.

VANDAAG:

zon op:	**08.47**	**onder:**	**16.42**
maan op:	**14.14**	**onder:**	**06.24**

MORGEN:

zon op:	**08.47**	**onder:**	**16.44**
maan op:	**14.51**	**onder:**	**07.37**

Astroloog

Paus Johannes Paulus II zal in 1985 een periode van moeilijkheden en beproevingen doormaken. Dit staat volgens de Italiaanse astroloog Sirius voor de paus in de sterren. De paus moet er rekening mee houden dat zijn energie zal verminderen waardoor hij zijn reisplannen moet wijzigen. Het ligt in de bedoeling dat de paus in 1985 onder meer enkele Latijnsamerikaanse landen en de Benelux (mei) zal bezoeken. Het nieuwe jaar zal een grote opening naar andere godsdiensten te zien geven, aldus Sirius, die op het politieke vlak grote internationale spanningen voorziet in april, mei en september. Dat lijkt al meer op een horrorscoop dan op een horoscoop.

Expositie „speuren in smaken en geuren"

en hier zullen wij U een poepje laten ruiken!!

Bundenaar introduceert naaldloze insuline- spuit

BUNDE – Of het een nieuw ei van Columbus is, zal zich nog moeten uitwijzen, maar als de voortekenen niet bedriegen zal de naaldloze insulinespuit van ing. P. Visser opzien baren binnen de wereld van de suikerpatiënten. Visser heeft gisteren, samen met een groot Amerikaans bedrijf, de zg. Medi-Jector II in Europa geïntroduceerd.

Deze spuit heeft geen naald. Een ultrafijn straaltje insuline wordt onder druk door de huid gespoten waar het zich als een spray verspreidt. Hoewel de Medi-Jector II pas vanaf vandaag officieel verkrijgbaar is en de lieve prijs kost van 3.500 gulden exclusief BTW, heeft Visser al de eerste aanvragen ontvangen voor levering van deze bijzondere spuit. Nederland telt 80.000 diabeten, waarvan 6200 in Limburg.

Morgen een uitgebreide reportage in het Limburgs Dagblad over dit nieuwe medische apparaatje.

Maria en Jozef 'op de koffie'

VALKENBURG – Ook voor Maria en Jozef zijn het nu met sneeuw en vrieskou barre dagen in de kerstijd. En als dan zo'n kerststal is neergezet voor een lunchroom als die van de familie Martens in de Grotestraat in Valkenburg dan wordt de verleiding groot om zich binnen wat te warmen bij een dampende kop koffie. Edoch, dat is niet de ware reden waarom Maria en Jozef gisteren inderdaad aan een tafeltje waren gaan zitten in de lunchroom. Het blijkt dat vandalen ook al kerststalletjes in Valkenburg niet met rust kunnen laten. Van de kerststal in de naburige Berkelstraat werden een dezer nachten de beelden gestolen en van de kerststal in de Grotestraat het kindje Jezus. Om ze voor vernielzucht of diefstal te behoeden haalt mevrouw Martens 's avonds laat de beelden zolang in huis.

Tja, de Valkenburgse gastvrijheid getrouw, serveert zij natuurlijk 's ochtends graag een kopje koffie en stukje vla extra aan deze zeldzame gasten. En dat levert dan dit grappige plaatje op.

IN 1984 ZEER VEEL BETALINGS-REGELINGEN NOODZAKELIJK

Record-aantal mensen kon gas niet betalen

APELDOORN – De Nederlandse gasbedrijven hebben vorig jaar een record-aantal betalingsregelingen moeten treffen met huishoudelijke verbruikers van aardgas die hun rekeningen niet konden betalen. In totaal moest in 1984 ruim 300.000 keer een dergelijke regeling worden getroffen tegen 241.000 keer in 1983. Ondanks het hoge aantal betalingsregelingen moest vorig jaar 25.000 keer tot afsluiting worden overgegaan. In 1983 vonden 24.000 afsluitingen plaats.

Dat zei secretaris G. Groenewegen van de Vereniging van Exploitanten van Gasbedrijven in Nederland (VEGIN) gisteren in Apeldoorn in zijn nieuwjaarstoespraak. Het grote aantal betalingsregelingen geeft volgens hem aan dat de mensen eerder in financiële problemen komen, temeer daar die regelingen steeds kleinere bedragen betreffen. Het aantal betalingsregelingen is de afgelopen twee jaar bijna verdubbeld in vergelijking met voorgaande jaren.

De gasbedrijven trachten volgens Groenewegen in toenemende mate betalingsregelingen te treffen om afsluitingen te voorkomen. De regelingen worden getroffen met de verbruikers, of de gasbedrijven innen de achterstallige bedragen via de gemeentelijke sociale diensten of de kredietbanken. De gasbedrijven hebben vorig jaar in totaal 20,7 miljard kubieke meter aardgas afgezet, waarvan ruim 15 miljard aan de kleinverbruikers. Er was volgens Groenewegen in vergelijking met 1983 vorig jaar sprake van een lichte stijging van het verbruik per aansluiting, veroorzaakt door de lagere temperaturen in 1984.

Energiebewust

Wordt de temperatuur buiten beschouwing gelaten, dan is er in 1984 sprake geweest van een daling in de sector kleinverbruik van vier procent. Volgens Groenewegen betekent dit dat de kleinverbruikers tegen de verwachting in vorig jaar toch nog beter geïsoleerd en energiebewuster gestookt hebben dan in 1983. Ook de toeneming van het aantal woningen met een relatief laag gasverbruik heeft volgens hem een rol gespeeld.

● *Vreugde alom gisteren in een witte winterwereld; gisteravond echter waren velen al niet meer zo vrolijk over al die sneeuw, die urenlang onafgebroken uit de hemel viel.*

Beslag op villa en inboedel van Masson

door martin huppertz

NIEUWENHAGEN – De Inspekteur der Belastingen in Kerkrade gaat ervan uit dat de in het huis van bewaring vertoevende ABP-directeur mr. drs. Ed Masson extra inkomsten heeft gehad uit ontvangen steekpenningen. Op 24 augustus van vorig jaar is daarom een voorlopige aanslag van meer dan 100.000 gulden aan de heer Masson gestuurd. Tegelijkertijd heeft de ontvanger der directe belastingen via deurwaarder H. Gorissen beslag laten leggen op de woning van de familie Masson in Nieuwenhagen. Ook is beslag gelegd op de inboedel.

DE BELASTINGINSPEKTIE heeft niet gewacht op de uitspraak van de rechter, maar Masson alvast aangeslagen voor extra inkomsten uit steekpenningen en andere gelden, die via Kanaaleiland Jersey zijn doorgesluisd naar een rekening van Masson bij de Deutsche Bank in Aken. De aanslag en beslaglegging op de woning zijn gedaan nadat officier van justitie mr. J. van Opstal in Maastricht onthulde, dat Masson via die rekening ongeveer 400.000 gulden heeft geïncasseerd.

● Zie verder pag. 17

Schade overdag beperkt tot slippartijen

Laat verkeer ingesneeuwd

HEERLEN – Hevige sneeuwbuien hebben gisteravond het late verkeer grote overlast bezorgd. Automobilisten reden slechts stapvoets omdat het zicht tot enkele meters beperkt bleef. Voor zover wij konden nagaan zijn gisteravond laat echter geen ernstige ongelukken gebeurd. Het verkeer overdag heeft over het algemeen vrij goed op de sneeuw die in heel Nederland, maar vooral in Limburg gevallen was, gereageerd. In de meeste gevallen bleef het 'ongemak' beperkt tot wat glijpartijtjes die in de berm eindigden.

De relatief grootste problemen deden zich voor op de A2 tussen Nederweert en Maasbracht, waar zoveel sneeuw op de rijbanen lag dat met name het vrachtverkeer regelmatig geheel stil kwam te liggen. Tegen 10 uur waren in het land de meeste problemen voorbij, behalve in Zuid-Limburg op de A2 en op de A76 – de snelweg Maastricht-Heerlen – waar pas na half gemeld kon worden dat er geen files meer waren. Langzaam rijden was toen echter nog steeds een gebod.

Het busvervoer heeft vooral in de ochtenduren ernstige hinder ondervonden van de sneeuwval. Lijnbussen liepen vertragingen op, volgens VSL in Heerlen soms oplopend tot twintig minuten. In een aantal gevallen werden extra bussen ingezet om wachtende passagiers op te halen. Behalve wat kleine schuifpartijen meldde het Verenigd Limburgs Streekvervoer geen ongelukken.

De ijzeren tegenhanger van het VSL, de Nederlandse Spoorwegen, heeft alleen rond 8 uur een probleem gehad met een vastzittende wissel in Lutterade-Geleen waardoor een trein Sittard-Roermond v.v. moest uitvallen. Voor het overige meldden NS geen moeilijkheden. Dat laatste liet ook Maastricht Airport weten, waar het vliegverkeer geen hinder ondervond.

● Zie verder pag. 17

'Aanstaand gesprek Shultz-Gromyko niet belasten'

Beheerste reactie NAVO op incident met Sovjetraket

BRUSSEL/OSLO/HELSINKI – De NAVO heeft gisteren terughoudend gereageerd op de schending van het Noorse luchtruim vorige week door een kruisraket uit de Sovjetunie. Het Britse defensiestudiecentrum Jane's meent dat het om een nogal verouderd type gaat. Een woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse Zaken in Moskou zei dat hij geen commentaar had.

In Brussel verklaarde de NAVO, waarvan Noorwegen lid is, dat elke schending van het luchtruim van een NAVO-lidstaat door de Sovjetunie een ernstige zaak is en dat Noorwegen op het punt staat in Moskou een protestnota in te dienen. Maar functionarissen wijzen er op dat de NAVO de kwestie voorzichtig benadert en dat ze het klimaat rond de besprekingen tussen de VS en de Sovjetunie niet wil belasten. Begin volgende week praten de ministers Shultz en Gromyko in Genève over een mogelijke hervatting van de besprekingen over wapenbeheersing.

Ongeluk

De woordvoerder van het Noorse ministerie van Defensie verklaarde eerder op de dag dat Oslo de zaak als een ongeluk beschouwt. Vermoedelijk is de kruisraket neergestort in of bij het Inari-meer in noordoost-Finland. In de omgeving van het 1.000 vierkante kilometer grote meer, dat met een laag ijs overdekt is, kan men slechts gedurende vier uur per dag onderzoek doen naar eventuele sporen.

Stakende mijnwerker winnaar voetbaltoto

DONCASTER – De Britse mijnwerker Glynn Deere, die het wegens de mijnstaking al negen maanden zonder loon moet stellen, heeft gisteren 127.000 pond (ruim een half miljoen gulden) gewonnen in de voetbaltoto. Hij had 36 pence (1,50 gulden) ingelegd. De 34-jarige Deere kondigde aan dat hij eerst een paar nieuwe schoenen gaat kopen, want 'er zitten gaten in de schoenen die ik draag'. Sinds het begin van de staking heeft Deere geregeld meegedaan aan het posten bij de mijn en komende maandag zal hij weer present zijn bij de stakingposten.

Zangdocent Leo Ketelaars bundelt ervaringen in 'De menselijke stem'

„De leerlingen moesten zingen met mijn oren"

door jos frusch

VAALS – Er is nauwelijks een zangdocent te vinden in Nederland – en zeker niet in Limburg – die meer getalenteerde zangers heeft afgeleverd dan 'onze eigen', in Vaals woonachtige Leo Ketelaars. Tot de talentvolle studenten, die onder zijn hoede op het Maastrichts conservatorium zijn uitgegroeid tot vocalisten van internationale allure, behoren zangers als Hubert Waber, Ton Thissen, Nardi Graus, Hubert Delamboye, Adriaan van Limpt, Peter Kockelmans, Willem Laakman, Theo van Gemert en niet te vergeten John Bröcheler, een zanger met wereldfaam, die door Leo Ketelaars „de beste en vlijtigste leerling, die ik ooit gehad heb" wordt genoemd. Het spreekt dan ook van zelf, dat een zangdocent met een dergelijke staat van dienst een grote naam heeft opgebouwd in de zangwereld. „Zelfs nu nog komen de mensen naar mij toe om raad, ook de reeds gevestigde zangers en zangeressen", vertelt de bijzonder vitale 71-jarige Leo Ketelaars in zijn gezellig huis aan de Adelbertstraat in Vaals.


● Piano spelen en zingen zijn voor Leo Ketelaars dagelijks terugkerende muzikale bezigheden

Naast het bespelen van het orgel in de Pauluskerk in Vaals en het zingen van Gregoriaans behoort dit lesgeven tot zijn wekelijks terugkerende muzikale bezigheden. Bovendien hield Leo Ketelaars zich de afgelopen jaren bezig met het schrijven van het boek 'De menselijke stem', dat onlangs bij drukkerij Thoma in Vaals werd uitgegeven. Naast studieboek is 'De menselijke stem' een boeiend leesboek, waarin de schrijver zijn visie geeft op allerlei facetten van de muziekwereld en -geschiedenis. Een visie, waarin zijn grote ervaring, niet alleen als docent, maar zeker ook als concert- en operazanger, als het ware valt af te lezen.

„Het boek is een goede leidraad voor mensen, die zang studeren of gestudeerd hebben en reeds op de planken staan", vertelt Leo Ketelaars. „Er zijn hoofdstukken in opgenomen over articulatie, klankkleur, registers, ademhaling en toonproductie. Zuiver technische zaken dus. Daarnaast worden de perioden uit de muziekgeschiedenis kort beschreven met de belangrijkste componisten, met name op het gebied van de vocale muziek. Ook heb ik in enkele hoofdstukken aandacht besteed aan Limburg; aan de glorietijd van opera en operette in deze provincie, aan de Limburgse mannenkoren, aan de Muziekdagen van Eys en aan het kamerkoor, te beginnen bij 'Collegium Musicum Limburg' van Jef Somers tot 'Studium Chorale' van Eric Hermans." Naast een verduidelijking van de methode, die Leo Ketelaars gedurende jaren met veel succes heeft toegepast dus ook een overzicht van het muziekleven in binnen- en buitenland, zoals hij dat zelf als praktiserend zanger heeft meegemaakt.

Want voordat Leo Ketelaars op zijn veertigste met lesgeven begon, hadhij reeds een indrukwekkende carrière als zanger achter de rug, een carrière, die met het behalen van de eerste prijs op het grote vocalistenconcours van Den Haag in 1949 in een stroomversnelling kwam. „Hoewel ik een natuurstem had en door mijn ruime muzikale ontwikkeling (Leo Ketelaars studeerde naast zang ook viool en piano) zowat alles kon zingen, was het in die tijd erg moeilijk om aan de bak te komen, omdat je vanuit een uithoek als Vaals weinig kansen kreeg. De prijs, die ik in Den Haag behaalde betekende echter een definitieve doorbraak." Deze doorbraak realiseerde Leo Ketelaars hoofdzakelijk op het gebied van oratorium, lied en opera-uitvoeringen in concertvorm.

„Zowel het zingen als het lesgeven heb ik met even veel ambitie en interesse gedaan. Hoewel ik nu eigenlijk alleen als pedagoog bekend ben, had ik toendertijd als opera- en concertzanger een goede naam en werd ik overal in het land gevraagd", vertelt Leo Ketelaars met zichtbare trots. Een overzicht van de zangers, zangeressen en dirigenten, met wie Leo Ketelaars in die tijd gezongen heeft, geeft een indruk van de imposante loopbaan, die deze lyrische bariton in die jaren heeft opgebouwd: Gré Brouwensteyn, Erna Spoorenberg, Lucy Tilly, Elly Ameling, Guus Hoekman, Kathleen Ferriër, Peter Pears, Edouard van Beinum, Bernhard Haitink, Eugen Jochem, Jean Fournet en Herbert von Karajan. De grote praktijkervaring, die Leo Ketelaars tijdens het samenwerken met deze corifeeën opdeed, vormde voor hem een solide basis voor zijn loopbaan als zangpedagoog, die hij – min of meer noodgedwongen na een hartinfarct – aan het conservatorium van Tilburg begon en daarna aan dat van Maastricht voortzette. „Aanvankelijk dacht ik 'Moet ik hiermee nu mijn hele leven verder?'. Ik kreeg echter steeds meer interesse in het lesgeven en kon op een gegeven ogenblik niet meer zonder."

Imiteren

Bijzonder trots is Leo Ketelaars op de zangklas, die hij op het Maastrichts conservatorium in de zestiger en begin zeventiger jaren gevormd heeft: „Het is vrij uniek, wat toen allemaal gebeurd is. Op de eerste plaats moet je een fanatieke en ambitieuze groep leerlingen hebben. Vervolgens moet je proberen door hard werken via je eigen methode deze leerlingen te vormen. Belangrijk hierbij was dat ik uit de praktijk kwam en uit de praktijk onderwees.

Het is essentiëel de studie heel langzaam aan te pakken en ervoor te zorgen, dat de leerlingen steeds gemotiveerd zijn, niet alleen tijdens de les maar vooral erna. Ze moeten eerst geconfronteerd worden met de problemen, die aan zingen verbonden zijn. Dus geen repertoire de eerste twee jaar. Dat heeft weinig zin, omdat ze geen notie hebben van klankkleur, klankkwaliteit en klankproductie.

De eerste jaren hadden ze bij mij 'lagere school'. Ik liet ze in het begin gewoon imiteren. Zing eens een paar maanden met mijn oren, hield ik hen altijd voor. Heel langzaam liet ik hen kennis maken met zo veel mogelijk muzikale stijlen, ook met hedendaags repertoire, hoewel dat voor een romantisch en lyrisch ingestelde zanger – het hart, de ziel en de ontroering zijn voor mij de belangrijkste uitgangspunten – natuurlijk niet altijd even makkelijk was. Ik vond het in ieder geval belangrijk, dat ze respect kregen voor de muziek, die ze zongen. Ik denk, dat dat het erg belangrijk voor een zanger is. Uitgangspunt hierbij is echter, dat de muziek kwalitatief goed is. Met name bij het moderne repertoire heb ik nogal eens mijn twijfels. Persoonlijk geloof ik niet altijd in die composities. Bovendien is het niet het allerbelangrijkste bij deze muziek een goede stem te hebben. Er moet een verstandelijk proces op gang komen en er mag geen innerlijk protest zijn tegen deze klanken. Als romantisch ingesteld persoon heb ik daar wel eens problemen mee."

DE FEITEN RONDOM

Oplossing Kerstpuzzel

ametist bord drank trees damp tegel
ba petit oe le meeraal to li beven
tal paraat meid klink veen storen i
nijl dame bosmos keg tieren duur bo
nat na den toto t eren sem wg ban
gom roet roodkoper eelt ter
zet pi ket aver o emir ade ra son
lar none roebel alk anemie taps no
mik nandoe lent rafel gier mening e
on gilde le ro mei ger dt pa tsaar
omega rite roek noga lamp praa
rl ketel ts dm set pel nb tb gapen
aet rigide naam lonen asen oreren o
guur geen pilaar d n snedig oven vo
emier lf mok laan boon kro as kor
neon kaar rm pd apin bard
griet mo nis at eb eva gl nie
roel deze eend ante deel ge
ier direct ca ia paneel l
ls polen an p s dr ereis
temse naar grap slan
mv timor rr d u aa dille
ill smeent zo sa goeree p
reet alle ser ach glas ge
akker ea ate tak en roe
krap tune laag kilt
paard de set atm ep boo
liga sire gaard lorre drop ko
age opeens laos gamel klas ocelot m
nr stern pi nm iet pap ig ei noria
empel trek mode vene kern tree
et amorf er ke oss ver ll nl graat
sta aniani molm teelt maat oceaan o
els kers loeien tra sambal ebal bo
sap ti roe glad e atap ser rt uri
mak zeep omitteren lama ere
rek re lef adie e rede lip bg neb
rijn keer relais ski karate obat do
lak anders leie poeet guts speler k
aa klier om be leenman io fa lenig
smelten klap nurks evert merk itter

puzzel van de dag

wagen · ver-dieping · tekst met melodie · het inrijden
vogel · klaag-zang · pl. in Holland
vlees-houwerij
wig · vet · toe-spraak
Techni-sche Dienst
krijgs-macht · lengte-maat · de on-bekende · errore excepto
water-vogel · niet even · kiem
telwoord

Oplossing van gisteren

- a - s r - - s
- b e t e r - t
- s l a k - l a
b o e g - b e l
a l g e b r a -
- u i - a e - a
d u e l l i s t
- t - l i n n e

het dreigende dinges











panda



recept

Champignonragoût

Benodigdheden: 100 g doorregen rookspek, 500 g kipschnitzel, 500 g champignons, zout, peper, 1 ui, 30 g boter of margarine, 30 g bloem, ½ l kippebouillon, potje zure room, peterselie of bieslook.

Snij het spek in heel kleine stukjes en bak die in een koekepan met dikke bodem uit. Haal de spekjes uit de pan. Snijd het kippevlees in dunne reepjes en bak die in het spekvet aan alle kanten bruin. Haal het kippevlees uit de pan en doe de schoongemaakte en eventueel wat kleiner gesneden champignons in de pan.

Bak die op hoog vuur net zolang tot al het vocht uit de champignons is verdampt. Haal de champignons uit de pan en doe ze bij het vlees. Bestrooi met zout en peper. Doe er het geschilde en gehakte uitje in de pan met de boter en bak die glazig. Stuif de bloem erop en roer die erdoor, 1 minuutje bakken en voeg dan geleidelijk en onder roeren de bouilon toe. Laat onder af en toe roeren het sausje 10 minuten pruttelen. Voeg de spekjes, de champignons en de zure room toe en maak alles heet. Doe de ragoût in een schaal en bestrooi met peterselie of bieslook.

Geef er gekookte rijst bij. Maar deze ragoûr smaakt ook uitstekend met brood (bij de lunch bijvoorbeeld).

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad

Directie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel. abonnementen: 045-73988
advertenties: 045-739886

Bijkantoren:
Brunssum 045-25
Geleen 04494-4
Hoensbroek 045-21
Kerkrade 045-452932 45
Maastricht 043-5
Schaesberg 045-31
Roermond 04750-1
Sittard 04490-1
Valkenburg 04406-1

Telex:
redactie
overige afdelingen

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal f
per maand f

TEL AVIV – Israel heeft met een geheime luchtbrug duizenden Ethiopische joden, bekend als Falashas, naar Israel gebracht. Er zijn opvangkampen en ziekenhuizen ingericht om hen te verzorgen. Dit hebben Israelische functionarissen gisteren verklaard.

Geheime reddingsoperatie voor duizenden Falashas

ETHIOPISCHE JODEN VIA LUCHTBRUG NAAR ISRAEL

Duizenden Falashas die Israel de afgelopen weken hebben bereikt worden in kampen voorbereid op het leven in een moderne staat. Tot dusver verbood de Israelische censuur iets te melden over de luchtbrug omdat dit de 'aliyah' (emigratie) van de Falashas in gevaar zou brengen. Maar woensdag liet het hoofd van de Israelische immigratiedienst het joods agentschap doorschemeren dat de meeste van de naar schatting 25.000 Ethiopische joden nu in Israel zijn. De reddingsoperatie voor de Falashas is onlangs versneld wegens de hongersnood in Ethiopië en er zijn ziekenhuizen ingericht om aan ziekten en ondervoeding lijdende Ethiopische joden te behandelen, verklaarden Israelische functionarissen donderdag.

Een groot deel van de zwarte Ethiopische joodse gemeenschap begon enkele maanden geleden volgens de profetieën van hun wijzen aan de lange voettocht via Soedan naar Israel. Hoewel rond Gondar, de noordwestelijke stad in Ethiopië waar de grootste concentratie (rond 10.000 zielen) Falashas leven, geen droogte en honger heerst, begonnen duizenden Falashas aan de tocht.

Op de duizenden kilometers lange reis via wel door droogte en voedselgebrek geplaagde gebieden stierven er volgens hun leiders enkele duizenden Falashas.

Onder de duizenden die Israel bereikten waren vaders en moeders die al hun kinderen hebben verloren. Of de Israelische vliegtuigen de Falashas hebben opgehaald in Ethiopië of onderweg hebben opgepikt in Soedan is niet bekendgemaakt.

Professionele springstof bij aanslag op stroomstation

MEDEMBLIK – De bomaanslag die gistermorgen een transformatorstation van het Provinciaal Elektriciteitsbedrijf Noord-Holland zwaar beschadigde is gepleegd met een 'professionele springstof'. Dat is het resultaat van een eerste analyse van restmateriaal van de bom dat is verzameld door de Explosieven Opruimings Dienst. Volgens een politiewoordvoerder zal de verdere soortbepaling plaatsvinden in het gerechtelijk laboratorium en ongeveer een week duren.

Pas als de exacte samenstelling van het bommateriaal bekend is, kan een raming van de gebruikte hoeveelheid worden gegeven. Uit de gevonden sporen leidt de technische recherche af dat de aanslag is gepleegd door vermoedelijk twee mannen. Op de Hoornse stadsredactie van het Dagblad voor West-Friesland heeft zich gistermiddag telefonisch een man gemeld die meedeelde de aanslag te hebben gepleegd. De daad zou een protest zijn tegen de aanleg van een vuilnisstortplaats, aldus de woordvoerder. De politie gelooft echter niet dat de man de dader is.

ONDERZOEK VERENIGING EIGEN HUIS:

Nieuwbouw nog steeds belabberd opgeleverd

AMERSFOORT – Het is nog steeds slecht gesteld met de kwaliteit van nieuwe woningen. Eén op de vijf huizen vertoont bij oplevering ernstige gebreken of zelfs bouwfouten zoals scheef metselwerk. Dit is gebleken uit een gisteren gepubliceerd onderzoek van de Vereniging Eigen Huis naar de toestand bij oplevering van nieuwe woningen. Zij heeft er 364 huizen voor bekeken. Een jaar geleden waren de uitkomsten van een zelfde onderzoek nagenoeg gelijkluidend.

In vergelijking met januari 1984 is het gemiddeld aantal tekortkomingen per woning gestegen van zestien tot twintig, maar de herstelkosten daalden van 1.200 gulden naar 850 gulden. Eigen Huis concludeert hieruit dat de aannemers voorzichtiger zijn geworden met het laten zitten van kostbare gebreken, maar verder geen verbetering hebben aangebracht in de algehele kwaliteit.

Bedroevend

Slechts drie procent van de onderzochte huizen, tien stuks, bleek geheel vrij van mankementen te zijn. De Vereniging vindt het dan ook bedroevend dat verkopers kennelijk weinig respect voor hun klanten hebben, die toch voor de oplevering de laatste stuiver moeten hebben betaald.

In ruim een kwart van de huizen ontbraken op de dag van oplevering aansluitingen van water, elektriciteit of aardgas. Voor veel huishoudens betekende dit uitstel van verhuizing, wat allerlei nare financiële en praktische gevolgen had. Vaak moest nog een extra maand huur worden betaald, meubels moesten worden opgeslagen, verkopers van woninginrichters moesten worden afgezegd en uitgesteld en meer van dit soort zaken. De Vereniging raadt iedereen die zoiets overkomt aan om de extra kosten met behulp van een advocaat te verhalen op de verkoper.

Gemeenten

Niet alleen aannemers en nutsbedrijven blijken het volgens het onderzoek niet zo nauw te nemen, ook gemeentelijke diensten blijven vaak in gebreke. Bij 58 procent van de woningen was nog geen bestrating aanwezig. Eigen Huis ziet de monopoliepositie van de overheidsinstanties als oorzaak van 'de muur van onverschilligheid en incompetentie' waarop kopers stuiten.

Een greep uit de geconstateerde gebreken: – bij 24 procent van de woningen zaten de ramen scheef in de muren of was het metselwerk elders niet in orde, – bijna een derde had beschadigde deuren, keukens of was incompleet, – bij veertien procent trad al schimmelvorming op of was er lekkage.

Brand in winkelcentrum Uithoorn aangestoken

UITHOORN – De brand die op nieuwjaarsmorgen het winkelcentrum Zijdelwaard in Uithoorn in as legde is aangestoken. Het technisch onderzoek van de politie heeft uitgewezen dat er sprake is geweest van brandstichting op één plaats met een vluchtige stof, zo heeft een woordvoerder van de rijkspolitie in Uithoorn gisteren meegedeeld.

De politie hield van het begin af aan met deze mogelijkheid rekening, mede omdat er ook drie molotovcocktails naar binnen gegooid waren in het gemeentehuis. De brandweer kon daar ernstige schade voorkomen. Volgens de woordvoerder zijn dergelijke brandbommen bij de brandstichting in het winkelcentrum echter niet gebruikt en is er dan ook nog geen reden tussen deze twee gebeurtenissen verband te zien. De politiewoordvoerder zei dat er rond oud en nieuw in Uithoorn altijd geruchten gaan dat er branden gesticht zullen worden. Doelwitten zijn dan vaak het politiebureau en het gemeentehuis. Een waarschuwing dat het winkelcentrum dit keer aan de beurt zou zijn heeft de politie echter niet gehad, aldus de woordvoerder.

EG-paspoorten nog maar slechts in vijf van tien lidstaten

BRUSSEL – In slechts vijf van de tien lidstaten van de Europese Gemeenschap kunnen de burgers vanaf 1 januari het nieuwe Europese paspoort aanschaffen. De overige vijf lidstaten hebben deze streefdatum als gevolg van technische of praktische moeilijkheden niet gehaald. Dit hebben EG-functionarissen gisteren in Brussel meegedeeld.

Het wijnrode paspoort waarop naast het land van uitgifte, Europese Gemeenschap staat vermeld, is vanaf januari verkrijgbaar in Italië, Frankrijk, Denemarken, Ierland en Luxemburg. „Wij hopen dat uiterlijk voor het einde van het jaar ook de overige vijf landen met de uitgifte van de nieuwe paspoorten zijn begonnen", aldus de functionaris. Het Europese paspoort heeft geen wettelijke status als een nationaal paspoort, maar er wordt een grote symbolische waarde aan gegeven omdat dit het eerste document wordt dat voor alle 270 miljoen burgers van de EG van toepassing is.

Groot-Brittannië en de Bondsrepubliek Duitsland hebben laten weten pas met de uitgifte van het Europese paspoort te beginnen als er een versie is ontwikkeld die niet te vervalsen is en met een machine kan worden gelezen. In België en Nederland wordt de vertraging geweten aan 'technische moeilijkheden'.

● Een lange stoet van Khmer-burgers trekt bij Nong Samet naar de Thaise grens om in Thailand een tijdelijk veilig onderkomen te vinden. De mensen komen uit het vluchtelingenkamp van de Rode Khmers, Chung Khako, en worden geëvacueerd als voorzorgmaatregel tegen eventuele Vietnamese aanvallen op het kamp.



Kort geding tegen loodsen

DEN HAAG – Minister Smit-Kroes van Verkeer en Waterstaat spant een kort geding aan tegen de Vereniging van de Nederlandse Loods om een eind te maken aan de acties van de loodsen. Dat heeft een woordvoerder van het ministerie van Verkeer en Waterstaat gistermorgen meegedeeld. Het kort geding wordt maandagochtend gevoerd voor de rechtbank in Rotterdam, zo heeft een woordvoerder van die rechtbank meegedeeld.

De acties van de loodsen hebben in de nacht van woensdag op donderdag wel tot oponthoud maar nergens tot problemen geleid. Bij Hoek van Holland kwam het scheepvaartverkeer helemaal stil te liggen, omdat mist schepen die anders zelfstandig hadden kunnen binnenlopen of uitvaren tot wachten dwong. De VNL toonde zich donderdagmorgen dan ook duidelijk tevreden over het verloop van de eerste actienacht, waardoor in totaal tachtig schepen (53 op zee en 27 in de havens) werden getroffen.

Van Aardenne: geen verdere steun

ADM vraagt uitstel van betaling aan

DEN HAAG – De directie van de scheepswerf ADM in Amsterdam vraagt vanmorgen bij de Amsterdamse rechtbank uitstel van betaling aan. Dat deelde werfdirecteur ir R.H. Bosman gisteravond mee in Den Haag, nadat hij te horen had gekregen dat minister Van Aardenne afziet van verdere steun aan de ADM, waar nu 880 mensen werken. De tien miljoen gulden overbruggingsfinanciering vormt de hoeksteen van een overlevingsplan van de vakbonden, waar de werfdirectie achterstaat. De minister vindt dat er niet genoeg zicht is op voldoende winstgevendheid van de totale werf. Hij noemt de calculaties te scherp.

Volgens bestuurder G Honing van de Industriebond FNV moet in de surcéanceperiode bekeken worden hoe het overlevingsplan, dat opgebouwd is rond de verbouwingsorder van de kruiser Almirante Grau uit Peru, alsnog kan worden uitgevoerd. De Almirante Grau hoort daar uitdrukkelijk in, aldus Honing. Hij heeft dat ook de minister duidelijk te verstaan gegeven, omdat er verhalen opduiken als zou de kruiser bij een andere Nederlandse werf terecht komen. Dat is in het belang van Philips-dochter HSA, die veel hoogwaardige apparatuur levert.

Bosman en zijn commissarissen wilden niet teveel kwijt over de nu ontstane situatie. Voortzetting van de werf in een andere (kleinere) opzet behoort tot de mogelijkheden. Maar op de vraag of er dan niet eerst een faillissement nodig is, wilde de werfleiding niet ingaan. Uitgangspunt is de voortzetting van de ADM op langere termijn met zoveel mogelijk werknemers, aldus ir Bosman. Van Aardenne noemde de voortzetting van de werf in de huidige vorm nu een zaak van de ADM-directie.

Rakettenproces: voorbereiding plaatsing gaat gewoon door

DEN HAAG – Minister De Ruiter van Defensie is niet bereid de werkzaamheden die verband houden met de voorbereiding van eventuele plaatsing van kruisvluchtwapens in ons land stop te zetten totdat de rechter uitspraak heeft gedaan in het tegen de Staat aangespannen proces over de plaatsing. De minister van Defensie heeft dit meegedeeld aan PSP-fractievoorzitter Van der Spek die hierop in schriftelijke vragen had aangedrongen. Wel is de minister bereid Van der Speks verzoek in te willigen om processtukken die van de zijde van de Staat tijdens het geding worden ingebracht, ter kennisneming aan de Tweede Kamer toe te zenden.

Meer Oostduitsers verlaten Westduitse ambassade in Praag

PRAAG – Opnieuw hebben 12 Oostduitsers gisteren de ambassade van West-Duitsland in Praag verlaten waar ze een uitreisvisum trachtten te verkrijgen. Woensdag waren al 17 vluchtelingen naar de DDR teruggereist.

In de Westduitse missie bevinden zich volgens nu voorhanden zijnde gegevens nog 28 DDR-burgers. Zij overwegen momenteel hun positie. Maar naar verwachting zullen de komende dagen nog meer mensen besluiten tot de terugreis. Diegenen die de terugreis aanvaarden is door de namens de Oostduitse regering optredende advocaat Wolfgang Vogel beloofd dat ze niet worden vervolgd en dat hun uitreisverzoek in behandeling zal worden genomen.

WAARNEMEND DIRECTEUR Drs. PH. LEENMAN:

„ABP-affaire een gouden kans voor veranderingen"

Van onze verslaggever

HEERLEN – „Ik ben ervan overtuigd dat zich in het bestaan van het ABP nog nooit zo'n gouden kans heeft voorgedaan om wezenlijke verbeteringen aan te brengen in de bestaande externe structuur van het fonds". Woorden van waarnemend hoofddirecteur drs. Ph. Leenman van het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds in zijn nieuwjaarsboodschap tot het personeel.

De heer Leenman duidde daarmee op de gevolgen voor het ABP van het ontstane rumoer rond het pensioenfonds van de ambtenaren en het uitbrengen van het rapport-Polak.

Aanbevelingen

In dat rapport werden vergaande aanbevelingen gedaan om de structuur van de top van het ABP en de controlerende en begeleidende organen te reorganiseren. Volgens de heer Leenman moet die kans tot herschikking met beide handen worden aangegrepen, een reorganisatie die neerkomt op meer bevoegdheden en verantwoordelijkheid voor de commissie directie en raad van toezicht.

Waarnemend directeur Leenman had ernstige kritiek op het ministerie van binnenlandse zaken over de manier, waarop het ABP in het afgelopen jaar werd gedwongen allerlei veranderingen en wijzigingen in de bestaande pensioenen op bijna onhaalbare korte tijd door te voeren. Als voorbeelden noemde hij de herberekening van de pensioenen als gevolg van een uitspraak van de Centrale Raad van Beroep over de vakantiegelden, een operatie die het ABP vele overuren en honderd miljoen gulden heeft gekost.

Ook de VUT-regelingen hebben in 1984 extra werk en geld gekost, alsmede de wijzigingen in de bestaande pensioenen. Vooral voor deze wijzigingen wil het ABP in een veel vroeger tijdstip bij de voorbereidingen betrokken worden om te voorkomen, dat de schadelijke effecten op het ABP worden afgewenteld. Ondanks het fraaie positieve resultaat van het ABP – zes miljard gulden overschot – waarschuwde de heer Leenman voor te veel optimisme. „In 1985 zal waarschijnlijk al de pas in 1990 verwachte omslag worden bereikt waarbij het bedrag van uit te keren pensioenen en uitkeringen groter zal zijn dan het bedrag van de bijdragen zal overtreffen", waarschuwde hij. Hij memoreerde dat het ABP circa elfduizend „klanten" zal verliezen door de voorgenomen stichting van een postbank, waarin rijkspostspaarbank en post-, cheque- en girodienst in opgenomen zullen worden. „Een versmalling van het draagvlak van het ABP", constateerde de heer Leenman.

Meer aandacht voor hypotheken en bedrijfsleven

ABP houdt zes miljard over

Van onze verslaggever

HEERLEN – Het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds te Heerlen heeft over 1984 een positief resultaat geboekt van zes miljard gulden. Waarnemend hoofddirecteur drs. Ph. Leenman noemde dat in zijn nieuwjaarsrede voor het personeel een onverdienstelijk resultaat, maar waarschuwde ervoor die zes miljard gulden niet als pure winst te zien, zoals het particuliere bedrijfsleven die kent in de exploitatieregeling.

Het belegd vermogen van het ABP groeide in 1984 met 9,4 miljard gulden naar een totaal van 110,5 miljard. In 1983 werd 8,7 miljard gulden aan het vermogen van het ABP toegevoegd. Het gemiddelde rendement op de beleggingen van het ABP daalde in 1984 naar 9 procent tegen 9,25 procent in 1983. Daling van de rente was de voornaamste oorzaak van het teruglopen van het rendement op beleggingen.

De heer Leenman kondigde aan dat het ABP zich veel intensiever zal gaan bezig houden op de hypotheekmarkt. Vorig jaar werd tien procent meer aan hypothecaire leningen verstrekt dan het jaar daarvoor en steeg het aantal hypotheken tot 4,5 miljard gulden. Door een herstructurering van het interne apparaat hoopt het ABP haar aandeel op de hypotheekmarkt in 1985 gevoelig te vergroten. De heer Leenman benadrukte in zijn nieuwjaarsrede de grote rol die het ABP speelt in de macro-economie van ons land. Mede-financiering van het particuliere bedrijfsleven noemde hij de heer Leenman een van de taken van het ABP, evenals het gericht op het terugdringen van de werkloosheid en als ondersteuning van het regeringsbeleid.



Bekentenis

● De 24-jarige Utrechter G. van S. heeft bekend, dat hij samen met zijn 21-jarige broer C. van S. de inbraak heeft gepleegd in het Utrechtse hoofdbureau van politie, waarbij een koffertje met 26.000 gulden verdween. De broers hebben ook nog ongeveer 4.000 gulden aan kleinere bedragen en twee schilderijen met een gezamenlijke waarde van ruim 5.000 gulden gestolen. G. van S. kende het hoofdbureau van binnen omdat hij er als uitzendkracht onderhoudswerkzaamheden verrichtte.

Aanslagen

● *In de Bondsrepubliek hebben aanhangers van de stadsguerrilla-organisatie Rote Armee Fraktion (RAF) gisteren twee zonder ernstig gevolgen gebleven aanslagen gepleegd op Amerikaanse doelen in Heidelberg en Frankfurt. In Frankfurt gooiden volgens getuigen zes of zeven jongelui een brandbom en een fles met rode verf naar de woning van de Amerikaanse consul. Er werd een schade aangericht van enkele duizenden guldens. In de tuin werd een getypte brief gevonden waarin stond dat 'onze actie onderdeel is van het anti-imperialistische front in West-Europa'. Donderdagochtend om half drie werden in Heidelberg vanuit een auto twee brandbommen gegooid naar een wachthuisje op het Amerikaanse militaire vliegveld. het hoofdkwartier van het Amerikaanse leger in Europa. Een brandje richtte enige schade aan.*

Bevrijd

● Gewapende leden van het Afrikaans Nationaal Congres (ANC) hebben woensdagochtend vroeg drie andere ANC-leden bevrijd uit een politiebureau in Swaziland. Dit is gisteren uit politiebronnen vernomen. Vijftien guerrillastrijders gelasten de ongewapende officieren op het politiebureau in Mbabane de deuren van de cellen te openen, aldus dezelfde bronnen. De bevrijde mannen waren onlangs opgepakt. De regering van Swaziland begon verleden week leden van het ANC, dat het apartheidsbewind in Zuid-Afrika bestrijdt, te arresteren. Swaziland heeft in 1982 een geheim akkoord met Zuid-Afrika gesloten, waarin het belooft de activiteit van het ANC in Swaziland aan banden te leggen.

Commando

● *De Verenigde Staten hebben een speciale commando-eenheid die op de hele wereld moet kunnen optreden tegen terroristen. Naar de Amerikaanse televisiemaatschappij NBC woensdagavond meldde, beschikt de eenheid over laser-wapens, vliegtuigen en twee door kernkracht aangedreven onderzeeërs. Tot de toplaag van de eenheid behoren 160 mensen die speciaal zijn uitgezocht omdat ze bereid zijn te doden, aldus de omroep. Volgens NBC hebben leden van de eenheid gereed gestaan om in actie te komen tegen opleidingskampen van terroristen in Iran en Libanon. Maar de actie ging niet door omdat ze over te weinig inlichtingen beschikten en de herverkiezingscampagne van Reagan aan de gang was.*

Vervolging

● De mogelijkheden voor de burger om bij justitie protest aan te tekenen tegen het niet vervolgen van een strafbaar feit zijn enigszins verruimd. In de herziene bepalingen gaat het erom dat een klager (en ook 'angeklaagde') nader vastgelegd. Zo moet het gerechtshof voortaan in principe de klager horen, alvorens een beslissing te nemen. Alleen als een bezwaarschrift 'kennelijk ongegrond' is, mag het zonder meer terzijde worden gelegd. Desgewenst kan het hof ook degene horen wiens vervolging wordt verlangd. Indien tot vervolging wordt besloten is het hof daartoe zelfs verplicht. De persoon wiens vervolging wordt gevraagd is niet verplicht op vragen te antwoorden. Zowel klager als 'aangeklaagde' mogen zich tijdens de behandeling van het klaagschrift door raadslieden laten bijstaan.

'Loonontwikkeling matigen; belastingen en sociale premies verlagen'

Rutten: Economisch herstel consolideren

DEN HAAG – Het economisch herstelproces is nog niet in de wederopbouwfase gekomen. De sanering is niet gereed, al is de recente ontwikkeling vrij gunstig. Mogelijk stijgt dit jaar de particuliere consumptie. Economische groei en werkgelegenheid moeten sterker worden aangewakkerd, mede door matige loonontwikkeling. Belastingen en sociale premies moeten op termijn verder omlaag.

Aldus enkele hoofdlijnen uit de visie, die secretaris-generaal prof. dr. F. Rutten van het ministerie van economische zaken geeft op de economische ontwikkeling. Zoals gebruikelijk publiceert de topman van dit departement zijn beschouwingen in het weekblad Economische-Statistische Berichten.

Vorig jaar waren de bedrijfsinvesteringen in herstel; vooral de nijverheid boekte een grote stijging met 20 procent. Verdere groei is dit jaar te verwachten. Het belangrijke winstherstel van 1984 zal zich hopelijk in 1985 voortzetten. Maar het aandeel van de loonkosten in het totale inkomen van de bedrijven is nog steeds zeer hoog, vergeleken met de beginjaren zeventig.

De laatste jaren werd de Nederlandse concurrentiepositie veel sterker. Rutten denkt dat het nationaal inkomen zowel in 1984 als in 1985 met ruim twee procent kan groeien. Vorig jaar daalde de particuliere consumptie nauwelijks; zij kan dit jaar toenemen. In de afgelopen zes maanden daalde de werkloosheid in een tempo dat overeenkomt met 100.000 per jaar.

Na jarenlange daling steeg de werkgelegenheid in de industrie enigszins. Het aandeel van jongeren beneden de 19 jaar kwam weer op het peil van 1973 met 7,5. De algemene ontwikkeling van de werkloosheid in 1985 en 1986 laat zich volgens de secretaris-generaal „moeilijk voorspellen".

Gasopbrengsten

Vorig jaar daalde het financieringstekort van het rijk met bijna 1,5 procent. Rutten hoopt dat de ontvangsten van de overheid dit jaar meevallen, bijvoorbeeld door de ontwikkeling van de dollar. Mogelijk dalen de gasopbrengsten in 1986 met één procent van het nationaal inkomen (ongeveer drie miljard).
Daarom moet het overheidstekort dit jaar fors dalen ten opzichte van 1984. Anders zal het streefcijfer van het regeerakkoord uit 1982 in 1986 niet kunnen worden bereikt. Maar ook dan zal het financieringstekort nog hoger liggen dan voor de recessie van 1980 en in de jaren '30.

Rutten ziet na de diepe inzinking van 1980-1982 een gedeeltelijke wending ten goede. Maar tot en met 1986 kan toch nog slechts het eerste deel van het herstelproces zijn beslag krijgen door het wegwerken van de acute noodsituatie op het gebied van het overheidstekort, de bedrijfsrendementen, de investeringen en de stijging van de werkloosheid.

In de huidige kabinetperiode moeten de scherpste kanten worden verwijderd. Dit proces is volgens de topambtenaar nu nog bepaald niet geconsolideerd. Het is volgens hem dan ook eigenlijk voorbarig al te spreken over de tweede fase van het herstelproces. Daarin zouden verhoging van het tempo van economische groei en daling van de werkloosheid aan de orde moeten komen.

Internationaal

Rutten hoopt wel dat het huidige saneringsproces zo gauw mogelijk door een fase van wederopbouw kan worden gevolgd. Hij stipt aan dat er internationaal steeds meer overeenstemming is over doeleinden, die voor Nederland vertrouwd klinken. Dat zijn onder meer verlaging van de gemeenschapsuitgaven, sanering van de overheidstekorten, verdere matiging van de loonkosten en arbeidstijdsverkorting om de werkloosheid te doen dalen.
Het zou buitengewoon belangrijk zijn als in ons land de zogeheten trendmatige economische groei, die sedert de tweede oliecrisis (1978-1979) nihil was, weer op twee tot drie procent zou uitkomen, meent Rutten. Daardoor zou wat ruimte ontstaan, die dan moet worden besteed op een manier die de groei ten goede komt. Niet consumptief dus, maar zo dat verdere versnelling van de economie wordt bereikt.

Met haar grote tekorten kan de overheid in haar begroting weinig stimuleren, meent de secretaris-generaal. Overigens valt ook te betwijfelen of daardoor op middellange termijn de economische groei effectief kan worden bevorderd. Vergroting van de monetaire ruimte is voor ons land ook al bezwaarlijk.

Feitelijke groei zal door meer produktie van het bedrijfsleven moeten worden bereikt. Internationaal werkende ondernemingen zouden vanwege lage kosten, goede scholing en heldere overheidsregels meer in ons land moeten investeren. Dan is de bijbehorende internationale afzet voor een belangrijk deel verzekerd. Ook lagere prijzen kunnen de afzet vergroten.

Lonen

Groeiversterkend beleid vraagt voortzetting van de loonmatiging, stelt Rutten. Daarbij moet op lagere produktiekosten worden gemikt en verder winstherstel. Ook een verscheidenheid in inkomensontwikkeling is van belang. Uit CBS-cijfers blijkt duidelijk de gunstige invloed van lagere lonen op de werkgelegenheid. Eén procent werkelijke matiging doet de industriële werkgelegenheid binnen niet te lange tijd met 0,6 procent stijgen.
Wat de investeringen betreft, men dient niet te lichtvaardig te spreken over afschaffing van de (al vereenvoudigde) Wet Investerings-Rekening (WIR), meent Rutten. Hij sluit niet uit dat bepaalde wijzigingen voor de periode na 1986 kunnen worden overwogen. Maar voor vervanging van de WIR door de investeringsaftrek (die voorheen bestond) voelt Rutten niet.

Gematigde loonontwikkeling, hogere investeringen, betere technologie en scholing kunnen aanzienlijk bijdragen tot verhoging van economische groei en werkgelegenheid, meent de secretaris-generaal. Maar het gaat om een zaak van „lange adem". Er is de komende jaren nog veel te verbeteren, nadat deze onderdelen van de economie gedurende vele jaren zijn verwaarloosd.

Tarieven PTT in '85 niet omhoog

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – De posttarieven zullen in 1985 opnieuw niet worden verhoogd. Alleen de postpaketten naar het buitenland worden duurder in ve band met de tariefsverhogi gen van de buitenlands maatschappijen, aldus de d recteur-generaal van de PT ir. C. Wit, gisteren in zij nieuwjaarsbericht.

De Nederlandse posterijen zull het jaar 1984 opnieuw zonder win of verlies afsluiten. Wel wordt ve lies geleden bij de Postcheque- Girodienst, ongeveer 10 miljo gulden. Daar staan echter forse wi sten tegenover van de afdeling Tel communicatie (840 miljoen) en Rijkspostspaarbank (640 miljoen). De vooruitzichten voor 1985 noem Wit niet ongunstig, vanwege de ve wachte voortduring van de econ mische groei. Deze gunstige te dens wordt vooral veroorzaakt do de uitstraling van de groeiende i en uitvoer. „De particuliere afze markten van de PTT worden no steeds gedomineerd door een zwa ke inkomens- en vraag-ontwikk ling", aldus Wit.

Zo steeg de omzet in binnenlands partijenpost in het afgelopen ja met 9 procent en de totale verzo den buitenlandse post met ma liefst 18 procent. Het volume a binnenlandse losse post bleef ec ter met 2 procent achter dat va 1983.

Wel groeide in het binnenland zogenaamde 'direct mail', de ge dresseerde reclame, met 20 pr cent. Wit noemt deze groei struct reel en denkt dat deze vorm van r clame daarmee een volwass plaats heeft ingenomen tussen andere reclame-media.

Voor wat betreft het telefoonve keer verwacht de PTT ook het k mende jaar een stijging. Zo ste het binnenlandse telefoonverke het afgelopen jaar met 4 procent het verkeer met het buitenland m 8 procent.

Wanbetaling

Wel constateert Wit een – zij het g ring – aantal gevallen van telefoo opzeggingen, „waaronder nogal w afsluitingen wegens wanbetaling Toch neemt ook bij de huishoude met een minimuminkome (ƒ 23.900) het aantal telefoons no steeds toe en daalt alleen de te foondichtheid bij de categorie m nog minder dan een minimumink men: van iets boven tot iets ond de 80 procent.
De PTT blijft bij haar plannen de l cale en regionale telefoontariev ook aan tijd te gaan koppelen. Pe maart aanstaande wordt het basist rief 15 cent per 5 minuten en in avond en het weekend 15 cent p 10 minuten. Begin 1986 zal hetzelf tarief gaan gelden voor de locale g sprekken.

Voor de PTT zelf verwacht W overigens de komende twee jar minimaal 400 deskundigen p jaar aan te zullen moeten trekk op de het gebied van automatis ring en andere hoogwaardige tec nologische terreinen, evenals op f nancieel-economisch en comme cieel gebied. Het arbeidsvoo waardenbeleid van de Rijksove heid kan daarbij een hindern vormen, aldus Wit. Hij spreekt zic echter niet uit over de mani waarop de PTT op het gebied va de secundaire arbeidsvoorwa den een concurrerend beleid w gaan voeren met het particulie bedrijfsleven.



● Moeder Teresa, de winnares van de Nobelprijs voor de Vrede in 1979 vanwege haar werk onder de allerarmsten in het Indiase Calcutta, is op dit moment op bezoek in hongerend Afrika.
In het Ethiopische Jijiga groet zij een kindje, dat werd ondergebracht in één van de opvangcentra voor vluchtelingen.

Dolman: Kamerleden moeten meer met ambtenaren praten

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Leden van de Tweede Kamer moeten meer in direct contact treden met topambtenaren om zich gedetailleerd op de hoogte te laten stellen. Dit zei de voorzitter van de Tweede Kamer, dr. D. Dolman, gisteren op een nieuwjaarsbijeenkomst met leden van de pers.

Volgens Dolman maken politici veel te weinig gebruik van de kennis die ambtenaren verzamelen. Al of niet vergezeld door de verantwoordelijke minister of staatssecretarissen zouden de ambtenaren door Kamercommissies moeten worden uitgenodigd. Dan kan informatie worden verstrekt of een politiek debat worden voorbereid. De ambtenaren geven nu al schriftelijk informatie (zij schrijven immers de nota's en brieven voor de bewindslieden). Waarom kan dat niet mondeling worden toegelicht, vroeg Dolman zich af.

Het is nog niet duidelijk of Dolman een uitnodiging zal aanvaarden om aanwezig te zijn bij de receptie, die het kabinet op het Catshuis zal geven ter gelegenheid van het bezoek van de paus aan Nederland. Aanvankelijk had Dolman zich voorgenomen een uitnodiging te aanvaarden, maar nu blijkt dat Nederland verdeeld reageert op het bezoek van de paus, zijn adviezen nodig.

Eerder weigerde Dolman in Rome een receptie van de paus bij te wonen. Hij zei gisteren dat hij principieel niets te zoeken heeft bij een instelling die geen volksvertegenwoordiging kent. Maar als hij door de Nederlandse regering wordt uitgenodigd, bestaat er volgens hem geen enkel principieel bezwaar tegen zijn aanwezigheid.

Het afgelopen jaar is „het zitvlees" van de Kamerleden toegenomen, maakte Dolman bekend. De gemiddelde ervaring van een Kamerlid is opgelopen tot zes driekwart jaar. Vergeleken met vlak na de jongste verkiezingen (september 1982) is de gemiddelde tijd dat een Kamerlid in de bankjes zat, anderhalf keer zo lang geworden.
Traditioneel is ook in 1984 het papierwerk voor èn door de Tweede Kamer weer toegenomen: meer brieven, handelingen, nota's. Wat de publieke belangstelling betreft heeft de Kamer ook het afgelopen jaar niet te klagen gehad. De tribunes puilden op belangrijke dagen uit. Bovendien zijn weer meer gemeenten aangesloten op de draadomroep, waarmee de vergaderingen rechtstreeks worden uitgezonden. Totaal zijn nu 101 gemeenten aangesloten (bijna 2 miljoen kabelaansluitingen).

In 1984 is alleen het aantal demonstraties minder geworden: 'slechts' 27 tegen 48 vorig jaar. Dolman tekende daarbij wel aan dat de gemeentepolitie van Den Haag geen toestemming vooraf meer vraagt, zodat vooral kleinere demonstraties aan de statistieken ontglippen. Bovendien bestaat bij de Kamer de indruk dat de demonstraties groter zijn geworden, zodat wellicht het aantal demonstranten onveranderd is gebleven. „Maar hoe dan ook. Iedereen blijft welkom op het Binnenhof", aldus Dolman.

W-Duitsland: 8 mei wel of niet vieren?

Van onze correspondent

BONN – Op 8 mei 1945 capituleerde nazi-Duitsland onvoorwaardelijk, moest dat doen. Over ruim vier maanden is dat veertig jaar geleden en net als de 40-jarige herdenking van D-day in Normandië zal de achtste mei 1985 in ieder geval herdacht worden. Voor de overwinnaars van de Tweede Wereldoorlog, de geallieerden, is dat geen probleem. Die vieren feest. Voor de verliezers, Duitsland, Japan en in feite ook Italië, ligt het moeilijker. In de Bondsrepubliek Duitsland is daarom nu al een discussie ontbrand over de vraag wat er met en op de achtste mei volgend jaar „gedaan" moet worden. Vier decennia na de onvoorwaardelijke capitulatie is althans het westelijk deel van het eens Grootduitse Rijk er niet in geslaagd om een soort overeenstemming te bereiken over wat de achtste mei 1945 eigenlijk voor de inwoners van de Bondsrepubliek betekent: nederlaag of bevrijding.

In de DDR is dat eenvoudiger. De Oostduitsers organiseren parades en vieren de 40-jarige bevrijding van het fascisme. Daarbij wordt misschien wel een beetje te veel de indruk gewekt alsof in ieder geval de meeste huidige Oostduitsers van boven een bepaalde leeftijd allemaal verzet tegen Hitler hebben gepleegd. Dat is historisch onjuist. Maar het is wel waar dat één van de grondslagen van de DDR de wakker gehouden herinnering aan de terreur van de nazi's is en het is eveneens niet te bestrijden dat de leiding van de Oostduitse staat zelden was bevlekt door het later uitgekomen nationaal-socialistische verleden van één van de functionarissen.

Dat kan voor West-Duitsland niet worden volgehouden. De Bondsrepubliek heeft staatssecretarissen en ministers (Globke, Overlander) gehad, die diep in het bruine moeras verkeerden. Bondskanselier Kurt Georg Kiesinger had gewerkt op het nazi-propagandaministerie van Goebbels en het voorlaatste staatshoofd Karl Carstens was in ieder geval lid van de nazi-partij geweest.

Er zullen niet zeer veel Duitsers meer rondlopen die geloven dat de achtste mei 1945 een bittere nederlaag was, een echte ineenstorting. Hoewel het Duitse volk met miljoenen achter de hakenkruizen heeft gemarcheerd, is wel zeker dat vrijwel niemand van die geestdriftigen van weleer het achteraf betreurt dat Hitler de oorlog niet heeft gewonnen. Maar, zoals de fractievoorzitter van de CDU-CSU, Alfred Dregger, het uitdrukt: „De achtste mei 1945 was niet alleen de nederlaag van Hitler, maar ook de overwinning van Stalin. Dat betekent de vlucht en verdrijving voor 14 miljoen Duitsers uit de oost-gebieden. Dat betekende ook de brutale en meedogenloze deling van Europa. Misschien was dit wel de grootste catastrofe in de Europese geschiedenis, en een catastrofe kan niet gevierd worden".

Vieren of niet vieren? Daarover zal nog lang gepraat worden. Maar het lijkt inmiddels wel zeker dat de Bondsrepubliek Duitsland niet zal proberen om zo weinig mogelijk aandacht aan de 40-jarige herdenking van de onvoorwaardelijke capitulatie te besteden. De huidige Bondspresident Richard von Weizsacker, wiens vader staatssecretaris van buitenlandse zaken onder de nazi's was en tevergeefs heeft geprobeerd daar „het beste van te maken", zei tijdens zijn Kersttoespraak dat het erom gaat het onoverzienbaar grote aantal slachtoffers te herdenken. Zowel bij de tegenstanders van toen als bijna in elke Duitse familie. Vooral Russen en Polen, verklaarde Von Weizsacker, is onmetelijk leed berokkend. Uit de geschiedenis kan alleen geleerd worden als die niet wordt verstopt.

Plaats

Kanselier Helmut Kohl, die zelf ononophoudelijk roept dat hij aan het einde van de Tweede Wereldoorlog pas 15 jaar oud was, zou het liefst willen dat de achtste mei 1945 onopvallend met een oecumenische dienst in de Dom van Keulen wordt herdacht. De sociaal-democraten vinden dat de Bondsdag de geëigende plaats is om woorden aan de herdenking van de capitulatie te wijden. En de Amerikaanse president Ronald Reagan heeft te kennen gegeven dat hij begin mei 1985, als hij toch in West-Duitsland is voor de economische topconferentie, best wel in een voormalig concentratiekamp wil spreken.

Daar nu zijn de Duitsers fel tegen. Want ten eerste zouden er dan allerlei vervelende herinneringen ruw worden wakker geschud en ten tweede zou in de berichtgeving alleen maar aandacht worden besteed aan Reagan in Dachau, en niet aan bijvoorbeeld het mooie van de onverbrekelijke Amerikaans-Duitse vriendschap.

imburgs agblad WEEK

Programmablad voor een hele week. Bewaren bij uw tv-toestel!

Toelichtingen tv, radio, show — Programma's van 4 tot en met 10 januari 1985.

NIEUWE FILMS OP VIDEO

door theo pasing

Gandhi

Amerikaans epos uit 1983.
Met: Ben Kingsley, Candice Bergen, Edward Fox, John Gielgud, Trevor Howard, John Mills, Martin Sheen. Regie: Richard Attenborough. Verhuur: RCA Columbia Video.

Een heel bijzondere film over de legendarische politicus Gandhi. Een film, die uitgebreid in superlatieven is beschreven en die maar liefst acht Oscars wist binnen te halen. U ziet een weergaloze Ben Kingsley in de rol van Ghandi die de vrede bevocht zonder geweld te gebruiken, terwijl zijn eigen tragische lot door moordenaarshand werd beslecht. De film volgt Gandhi bij zijn eerste poging tot verzet tegen de heersende klasse tot aan zijn dood. Een onvergetelijke film, die u beslist niet mag missen.



● Ben Kingsley in zijn glansrol als Gandhi.

Koyaanisqatsi

Amerikaanse documentaire uit 1984.
Regie: Godfrey Reggio. Verhuur: Palace Video/Boudisque.

Dit is een van de merkwaardigste films, die er de laatste jaren gemaakt zijn. Er wordt niet in gesproken en niet in geacteerd. U hoort alleen muziek en u ziet daarbij een enorme hoeveelheid schitterende landschappen, steden, fabrieken, in feite alle schoonheden, die de wereld nog bezit, maar tegelijk ook een milde kritiek op wat er zoal niet deugt in onze fraaie wereld. Regisseur Godfrey Reggio heeft ruim zeven jaar lang aan deze film gewerkt en het merkwaardigste is, dat 'Koyaanisqatsi' in Amerika een publiekstrekker is geworden. Gewoonlijk is dit voor actie- en avonturenfilms weggelegd. Ook Reggio werd door deze enorme belangstelling verrast, omdat hij een film maakte, die niet al te toegankelijk is. Hij nodigt u uit om samen met hem een adembenemende ontdekkingsreis over de wereld te maken.

Excalibur

Engelse historische film uit 1981.
Met: Nigel Terry, Helen Mirren, Nicholas Clay, Nicol Williamson. Regie: John Boorman. Verhuur: Warner Home Video.

De verhalen over koning Arthur en Merlijn hebben als basis gediend voor deze actierijke film. Tijdens een steekspel met als inzet het betoverde zwaard Excalibur weet Arthur dit zwaard te veroveren. Hij is nu de aangewezen man om zijn verdeelde land te herenigen. Zijn vaste rechterhand en onmisbare adviseur wordt Merlijn. Talloze gevechten moeten geleverd worden en Arthur komt er overal als overwinnaar uit tevoorschijn. Na zijn huwelijk met Guenevere stelt hij de beroemde 'Ronde Tafel' in. Dat zal hem opbreken, want de ridders, die daarin verenigd zijn, zijn even verdeeld als zijn land. Gezag en persoonlijkheid van Arthur worden zwaar op de proef gesteld. Een vakkundig gemaakte film, die de liefhebbers van de historie zeker zal aanspreken.

Sudden impact

Amerikaanse thriller uit 1983.
Met: Clint Eastwood, Sandra Locke, Pat Hingle, Bradford Dillman, Paul Drake, Audrie J.Neenan, Jack Thibeau. Regie: Clint Eastwood. Verhuur: Warner Home Video

Rechercheur Harry Calahan ziet zich in deze vierde politiefilm, die rond zijn persoon is gedraaid, geplaatst tegenover een wraaklustige dame, die vanwege een aanranding enkele jaren geleden de mannen niet meer zo gunstig gezind is. Tenminste de rechercheur vindt lijken, die er niet meer zo fraai uitzien en die allen iets met de aanranding uit te staan hadden. Een onfrisse geest waait door deze film.

Rollerball

Amerikaanse actiefilm uit 1974.
Met: James Caan, John Houseman, Maud Adams, John Beck. Regie: Norman Jewison. Verhuur: Warner Home Video.

De film speelt in het begin van de volgende eeuw. Er is geen armoede en gebrek meer. Er zijn geen oorlogen meer en om toch de sensatiezucht van de mensen te bevredigen is er een nieuw spel 'Rollerball' uitgevonden. In dit gevecht op rolschaatsen moet een ijzeren kogel in een bepaald vak gedeponeerd worden. De wedstrijden bestaan hoofdzakelijk uit lichamelijk geweld en als er geen wedstrijden zijn blijft de film in tamelijk vervelende dialogen steken. Het originele idee is te langdradig en zonder hoogtepunten uitgewerkt, terwijl de liefhebbers van geweldfilms ook slechts beperkt aan hun trekken kunnen komen.



● James Caan speelt een keiharde sportman in 'Rollerball'.

VIDEOSPOOR

4 t/m 10 jan. 1985

Dag	Titel/omschrijving/regie	Begin/eindtijd	Duur	Zender
VRIJDAG	**AN AMERICAN WEREWOLF IN LONDON (1981)** Amerikaanse horrorfilm met David Naughton en Griffin Dunne.	20.25-22.00	95 min	BRT 1
	THE CAR (1977) Amerikaanse horrorfilm met James Brolin en Kathleen Lloyd.	23.50-01.25	95 min	NEDERLAND 2
	KLUTE (1970) Amerikaanse thriller met Jane Fonda en Donald Sutherland.	22.45-00.35	110 min	DUITSLAND 2.
	THE THIEF OF BAGDAD (1940) Engelse sprookjesfilm met Conrad Veidt en John Justin.	16.05-17.50	105 min	DUITSLAND 1.
ZATERDAG	**THE ADVENTURER (1917)** Amerikaanse slapstickfilm met Charlie Chaplin.	18.15-18.35	20 min	NEDERLAND 1
	CHINA ROSE (1983) Amerikaans drama met George C. Scott en Ali McGraw.	23.20-00.50	90 min	NEDERLAND 2
	LA CHÈVRE (1981) Franse komedie met Pierre Richard en Gérard Depardieu.	20.15-21.50	95 min	DUITSLAND 1
	TARKA THE OTTER (1978) Engelse avonturenfilm met Peter Bennett en Edward Underdown.	16.00-17.30	90 min	BRT 1
ZONDAG	**SHANE (1953)** Amerikaanse avonturenfilm met Alan Ladd en Jean Arthur.	15.05-17.00	115 min	DUITSLAND 1
	LA SOUPE AUX CHOUX (1981) Franse klucht met Louis de Funès en Jean Carmet.	20.15-21.45	90 min	DUITSLAND 2
MAANDAG	**THE DRAUGHTSMAN'S CONTRACT (1982)** Engelse speelfilm met Anthony Higgins en Janet Suzman.	23.00-00.45	105 min	DUITSLAND 1
	WU DANG (1983) Chinese vechtfilm.	20.15-21.45	90 min	DUITSLAND 2
DINSDAG	**DER GAUNER UND DER LIEBE GOTT (1960)** Duitse misdaadfilm met Gert Fröbe en Karlheinz Böhm.	19.30-21.04	94 min	DUITSLAND 2.
WOENSDAG	**THUNDERHOOF (1948)** Amerikaanse avonturenfilm met Preston Foster en Mary Stuart.	22.30-23.45	75 min	DUITSLAND 3
	SHICHININ NO SAMOURAI (1954) Japanse vechtfilm met Takashi Shimura.	20.15-22.45	150 min	BRT 2
DONDERDAG	**CHRISTIANE F: WIR KINDER VOM BAHNHOF ZOO (1980)** Duits drama met Natja Brunkhorst en Thomas Haustein.	22.10-00.30	140 min	NEDERLAND 1
	THE NACKED KISS (1964) Amerikaans drama met Constance Towers en Anthony Eisley.	20.15-21.45	90 min	DUITSLAND 3
	NARAYAMA BUSHI-KO (1983) Japans drama met Ken Ogata.	20.20-22.30	130 min	BRT 2
VRIJDAG	**TRUE CONFESSIONS (1981)** Amerikaanse misdaadfilm met Robert de Niro en Robert Duvall.	23.35-01.19	104 min	NEDERLAND 2
	SHERLOCK HOLMES AND THE WOMAN IN GREEN (1945) Amerikaanse detective met Basil Rathbone en Nigel Bruce.	14.55-16.00	65 min	DUITSLAND 1
	BYL JAZZ (1981) Poolse muziekfilm.	16.10-17.50	100 min	DUITSLAND 1
	REIFENDE JUGEND (1933) Duitse liefdesfilm met Heinrich George en Albert Lieven.	15.00-16.30	90 min	DUITSLAND 2
	LAST EMBRACE (1979) Amerikaanse misdaadfilm met Roy Scheider en Janet Margolin.	23.30-01.05	95 min	DUITSLAND 2
	JÁI ÉPOUSÉ UNE OMBRE (1982) Franse misdaadfilm met Nathalie Baye en Francis Huster.	20.25-22.10	105 min	BRT 1

Platenrage rond de dag waarop 'the King' 50 jaar zou zijn

ELVIS, een legende!

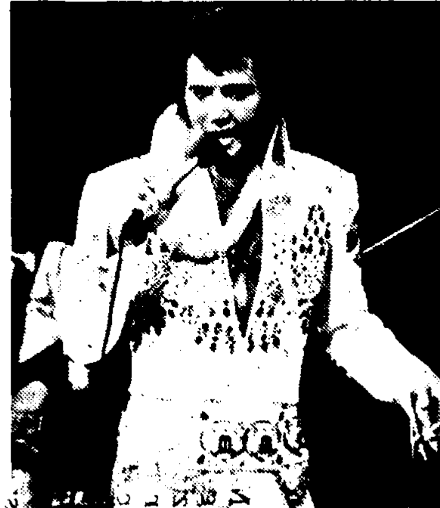


HEERLEN – Bij leven en welzijn zou Elvis Presley op 8 januari van dit jaar vijftig geworden zijn. De ontmoeting met Abraham werd in het geval van de zingende evangelistenzoon echter wat vervroegd: in 1977 verwisselde een door ziektes, drank en medicijnen gekwelde Presley het tijdige met het eeuwige, z'n miljoenen fans verbrouwereerd en geschokt achterlatend. Een van de meest invloedrijke muzikanten in de ontwikkeling van de popmuziek was niet meer. En al bleven de talloze platen en films zijn stem en gezicht in herinnering houden, Elvis Aaron Presley leefde slechts voort als legende, een speelbal van sentiment en commercie.

„Elvis 50th Anniversary" luidt de campagne waarmee z'n Amerikaanse platenmaatschappij RCA deze dagen zo'n beetje alle muziekkwinkels, sigarenboeren en grootgrutters in de wereld oproept, om massaal nieuwe platen van het gekuifde fenomeen in te slaan. RCA, de huisbankier van Elvis, want op een aantal bijzondere opnamen voor het Sun-label na, is nagenoeg het volledige Presley-repertoire bij deze firma verschenen. Werd tot voor kort aangenomen dat inmiddels zo'n 400 miljoen platen hun weg naar de draaitafel hebben gevonden, aan de vooravond van het Abrahamsfeest weet de distributeur te melden dat er „worldwide" nu al één biljoen zwarte schijven over de toonbank zijn gegaan.

Over de vraag hoe Elvis in aanraking is gekomen met de muziek doen veel theorieën de ronde. De Nederlandse pop-encyclopedie meldt dat hij op achtjarige leeftijd een fiets voor z'n verjaardag vroeg, een typisch Hollands cadeau overigens, doch uiteindelijk een gitaar kreeg. De Amerikaanse Elvis-biografie heeft een heel andere lezing: pas op z'n tiende verjaardag zou hij het instrument gekregen hebben, na eerst om een geweer gebeden te hebben. Dat gebed werd echter niet verhoord, want ma Gladys en pa Vernon hebben het als trouwe leden van het kleine kerkje First Assembly of God niet zo op wapens. Onomstreden is wel de invloed van die kerk, de kampbijeenkomsten en de gospelavonden, waar de jonge Elvis z'n eerste muzikale invloed ondergaat. Gitaar spelen leert hij van oom Vester, dominee Smith en de plaatselijke countryster Mississippi Slim.





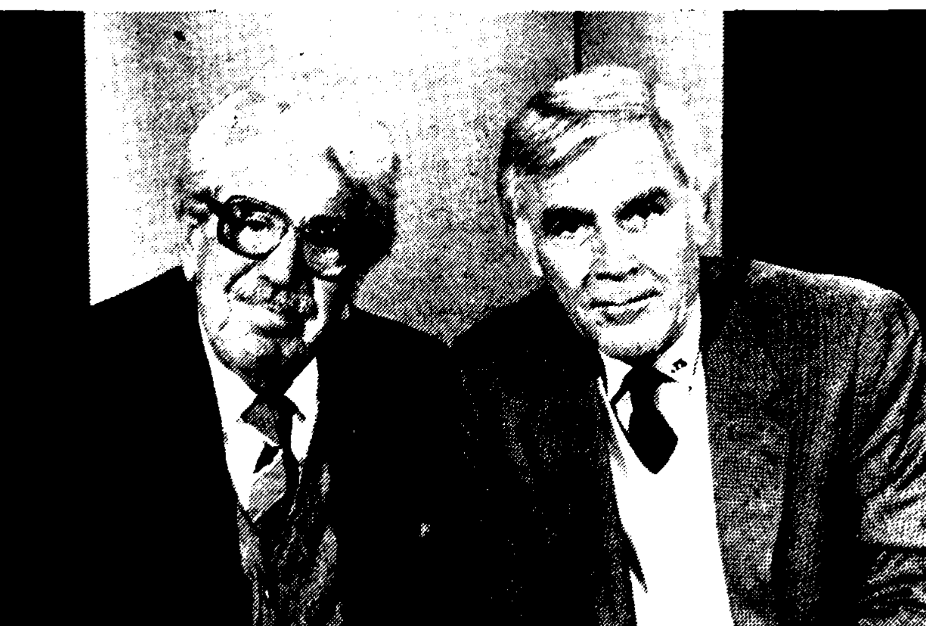


'Kölsche' Willy verjaart

(Van onze RTV-redactie)

KEULEN – Nóg een verjaardag en eveneens op 8 januari. WILLY MILLOWITSCH, nog steeds één van de meest populaire toneelspelers van Duitsland wordt 76 jaar. Daarom heeft Joachim Fuchsberger „D'r Kölsche Willy" uitgenodigd voor de ARD-Talkshow die op deze vrijdagavond om 23.15 uur op Duitsland 1 wordt uitgezonden. Millowitsch, zoon van een Keulse vader en een Weense moeder, is nog steeds actief. Meer dan 300 maal per jaar staat hij op de planken van zijn eigen theater in Keulen. Ook de ouders en de voorouders van Millowitsch waren acteurs en actrices. Een ware traditie die zelfs dateert uit de achttiende eeuw.

Millowitsch is overigens niet alleen een man van de bühne. Dat weten ook de TV-kijkers in Limburg maar al te goed. Ruim vijftig maal liet de WDR in Keulen de camera's in het Millowitsch-theater 'snorren'. Willy Millowitsch maakte sedert 1949 ook diverse films: 'Der wahre Jakob', 'Der Etappenhase', 'Drei Mann auf einem Pferd'. Bekende plaatsuccessen zijn 'Das Herz von Kölle', 'Schnaps das war sein letztes Wort' en 'Wir sind alle kleine Sündelein'. D'r Kölsche Willy heeft vier kinderen van wie er eveneens een paar actief zijn in de toneelwereld.



● WILLY MILLOWITSCH (links) op deze vrijdagavond in gesprek met HANS JOACHIM FUCHSBERGER.

★ The winds of war

Nederland 1
22.05 uur

De N.C.R.V. begint vanavond met een achttiendelige Amerikaanse televisieserie van Dan Curtis 'The winds of war' naar het boek 'Wereldbrand' van Herman Wouk. Met Robert Mitchum (Victor 'Pug' Henry), Polly Bergen (Rhoda), Ali MacGraw (Natalie), Jan-Michael Vincent (Byron), John Houseman (Aaron) en Gunter Meisner (Adolf Hitler).

Aflevering 1: Het is 1939. Overste Victor Henry (bijgenaamd Pug), en zijn vrouw Rhoda vertrekken naar Berlijn, waar Pug gestationeerd wordt als marine-attaché en in die hoedanigheid ook Hitler ontmoet. Zijn jongste zoon Byron accepteert in Siena een baan als assistent van de Joods Amerikaanse schrijver Aaron Jastrow, die met zijn nichtje Natalie al geruime tijd in Italië woont.



Jan-Michael Vincent, Ali MacGraw, Lisa Eilbachewr, POlly Bergen, Robert Michum en Deborah Winter in 'The winds of War'

Nederlandse Top-40

HEERLEN – Een overzicht van de Nederlandse top veertig, zoals die ook op deze eerste vrijdag van het nieuwe jaar vanaf 15.03 uur op Hilversum 3 wordt uitgezonden. Tussen haakjes staan de posities van vorige week.

1 (3) Do they know it's Christmas – Band Aid
2 (5) Last Christmas – Wham
3 (1) When the rain begins to fall – Jackson and Zadora
4 (4) Like a virgin – Madonna
5 (2) The wild boys – Duran Duran
6 (9) I should have known better – Jim Diamond
7 (8) Ik verscheurde je foto – Koos Alberts
8 (6) The wanderer – Status Quo
9 (16) Waarom ben ik met Kerstmis – Koos Alberts
10 (11) Too late for goodbyes – Julian Lennon
11 (7) Purple rain – Prince
12 (22) Eeuwige Kerst – Annie Schilder/Kinderen voor Kinderen/Het Goede Doel
13 (13) Sexcrime – Eurythmics
14 (26) I would die for you – Prince and The Revolution
15 (23) The power of love – Frankie Goes to Hollywood
16 (12) We belong – Pat Benater
17 (10) Freedom – Wham
18 (20) Gisteren heeft zij mij verlaten – Koos Alberts
19 (21) The riddle – Nik Kershaw
20 (24) I want to know what love is – Foreigner
21 (31) Rode rozen – Jantje Koopmans en zijn Band
22 (34) Gimme all your loving – ZZ Top
23 (19) Give the girl a break – Dolly Dots
24 (15) The belle of St. Mark – Sheila E
25 (—) Easy lover – P. Bailey and P. Collins
26 (14) The medicine song – Stephanie Mills
27 (27) De sprong in het duister – Peter Koelewijn
28 (17) Lost in music – Sister Sledge
29 (18) In the evening – Sheryl Lee Ralph
30 (39) I'm so excited – Pointer Sisters
31 (—) We are the young – Dan Hartman
32 (32) It ain't necessarily so – Bronski Beat
33 (—) We all stand together – Paul McCartney and Frog Chorus
34 (—) Rattlesnakes – Lloyd Cole and Commotions
35 (28) Somebody – Depeche Mode
36 (—) Solid – Ashford and Simpson
37 (—) One night in Bangkok – Murray Head
38 (30) I feel for you – Chaka Khan
39 (—) Everything must change – Paul Young
40 (—) Say Yeah – The Limit

Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
15.30 De Carsons
Australische serie. Arthur Simpson wil liever dat Jennifer de van moord beschuldigde aboriginal Johnny Bryant verdedigt, maar als hij haar dat vraagt weigert zij in eerste instantie.
16.15 Karel's Kat
Tekenfilm.
16.20 Pluizerd
Tekenfilmserie over een eekhoorn.
16.45 Wissels
Gevarieerd matinee voor alle leeftijden gepresenteerd door Legien Kromkamp en Dick Passchier.
17.30 Journaal
17.44 Wissels
Vervolg.
18.20 -18.30 Kleine Isar
Getekende serie naar het verhaal van Bertus Aafjes. Deel 14: Een aanhouding in de bergen.
19.00 De Helemaal Alleen In Je Eentje Show
Helemaal alleen, ergens in een vreemde stad, binnen een half uur een huisvrouwenorkest op de been zien te krijgen. Drie kandidaten, geconfronteerd met dit soort opdrachten strijden vanavond voor de eerste maal, om de Gouden Duizendpoot. Naast spanning en amusement ook veel show en muziek, met o.a.: Conny Vandenbos, Sandra Reemer, Benny Nijman, Joe Bourne, Nico Haak en de N7 Dance Company. Presentatie: Leontien Ceulemans en Frank Masmeyer.
20.00 Journaal
20.28 De Helemaal Alleen In Je Eentje Show
Vervolg.
21.30 Hier en Nu
Actualiteitenmagazine (incl. Gesprek met de minister-president).
22.05 The Winds of War
Achttiendelige Amerikaanse tv-serie over het begin van de Tweede Wereldoorlog aan de hand van belevenissen van diplomaat Victor (Pug) Henry en zijn gezin. Met in de hoofdrollen: Robert Mitchum en Ali MacGraw, Polly Bergen en Jan-Michael Vincent. Afl. 1: Anno 1939 - Hitler begint met de voorbereidingen voor het "Plan Wit", de inval in Polen die de aanzet vormde tot de Tweede Wereldoorlog. Overste Henry wordt vanuit de VS overgeplaatst naar Berlijn als marine-attaché. Hij sluit een voorzichtige vriendschap met de Duitse generaal Armin von Roon. In Berlijn aangekomen ontmoeten hij en zijn vrouw Hitler.
22.55 S.O.S. Paulus Potter
"Een lange lijdensweg". Derde en laatste aflevering uit deze serie documentaires over de dramatische reis van een Nederlands vrachtschip.
23.55 Tot besluit
In aansluiting op het vorige programma, een overweging van een predikant die dagelijks met zeevarenden omgaat.
00.10 -00.15 Journaal

Nederland 2

13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.15 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.20 Paspoort voor Spanjaarden
18.30 Sesamstraat
18.45 Jeugdjournaal
19.00 Journaal
19.12 Knight Rider
Amerikaanse tv-serie voor de jeugd. Afl.: De Computerdief (Soul Survivor). Michael wordt door een onbekende vrouw onder hypnose gebracht, terwijl een dief het computersysteem uit zijn auto steelt. Hij moet alles op alles zetten om de boel weer recht te trekken.
20.00 Russisch Staatscircus
Vanuit Carré in Amsterdam een reportage van circus op hoog niveau door het Russische Staatscircus.
21.00 Wondere Wereld
Populair wetenschappelijk programma van Chriet Titulaer. Vanavond o.a. aandacht voor een magnetisch schijfje in het fototoestel i.p.v. een filmpje.
21.25 Blood Money
Spannende Britse thriller. Vanavond het tweede en laatste deel. De ontknoping van de opsporing van de ontvoerders van burggraaf Rupert Fitzcharles, het zoontje van een hoge functionaris bij de Verenigde Naties, laat niet lang meer op zich wachten.
22.30 Journaal
22.45 Weg met de dood
Gespreksprogramma in de studio o.l.v. Henk Biersteker met mensen uit verschillende lagen van de bevolking over de manier waarop het Christendom omgaat met het begrip 'de dood'.
23.28 Een bericht van de Wilde Ganzen
23.30 Simonskoop
Filmrubriek van Simon van Collem met dit keer als thema discriminatie en aandacht voor speelfilms als "De IJssalon" met Gerard Thoolen en Renée Soutendijk en "Soldiers Story" van Norman Jewison, met o.a. Howard Rollins en Adolph Caesar.
23.50 -01.25 The Car
Amerikaanse horrorfilm uit 1977 van Elliot Silverstein en naar de roman van Dennis Shryack en Michael Butler over de escapades van een moordlustige auto, door een onzichtbare kracht bestuurd. Met o.a. James Brolin, Kathleen Lloyd en John Marley.

Golflengten en kanalen

TELEVISIE

NEDERLAND I: 5, 5l, 53 en 57.
NEDERLAND II: 31, 54, 56 en 60.
DUITSLAND I: 9, 24 en 46.
DUITSLAND II: 21, 29 en 37.
DUITSLAND III (WDR): 48, 50, 55 en 58.
DUITSLAND III (SWF): 40 en 56.
BELGIË (BRT 1): 10 en 44.
BELGIË (BRT 2): 25 en 47.
BELGIË (RTBF 1): 3 en 8.
BELGIË (RTBF 2): 28 en 42.
RTL Plus: 7.
BFBS: 33, 40, 49 en 59.
SKY CHANNEL: satelliet.

RADIO

HILVERSUM I: fm: 4 en 17 (88.2 en 92.1 MHz).
HILVERSUM II: 402 m (747 kHz).
HILVERSUM III: 445 m (675 kHz). fm: 28, 47 en 50 (90.9, 101.2 en 102.1 MHz).
HILVERSUM IV: fm 25 en 39.
HILVERSUM V: 298 m (1008 kHz).
ROZ: fm 28, 47 en 50 (90.9, 101.2 en 102.1 MHz).
BRT 2: 555 m (540 kHz). fm: 22, 36 en 39 (93.7, 97.5 en 97.9 MHz).
RTL: 208 m.(1440 kHz van 5.30 - 19.00). fm: 6 en 33 (88.9 en 97 Mhz)/KG: 49,26 (6090 kHz).

Hilversum 1

7.03 Het levende Woord. 7.10 KRO's Ontbijtshow. 8.30 Den Bosch - 800 journaal i.s.m. de Orva. 8.50 Pastoor A.C. Raadschelders. 9.03 Adres onbekend. 10.03 In antwoord op uw schrijven. (11.15 Vraag er één, stel er drie.) 11.50 Pastoor A.C. Raadschelders. 12.03 Van twaalf tot twee. (13.06 Echo.) 14.03 Ratel. 15.03 Raad een lied... of niet. 15.30 Café de praatstoel. 16.03 Piekuur. 17.55 Mededelingen. 18.06 Aktua. (18.30 Sport). 19.02 TROS Country. 20.03 Bladgoud. 21.02 En nu de moraal. Afl. 45: Uit liefde. 21.25 Coulissen. 22.02 Sesjun. 23.02 Met het oog op morgen. 00.02 De stemband. 02.02 In the mix. 3.02 Peter Teekamp. 5.02-7.00. Ook goeiemorgen.

Hilversum 2

7.06 Het Gebouw. Met om: 7.06 Nieuws uit eigen land. 7.23 Dorrestijns' Pers Agentschap (DPA). (7.35 en 8.11 Nieuws uit eigen land.) 8.33 De media. 9.00 Het Beeld. 9.24 Dorrestijns' Pers Agentschap (DPA). 9.33 Het onderzoek. 10.00 Euroburo. 10.33 Nieuws uit eigen land. 11.00 Kwesties. 11.33 Nieuws uit eigen land. 12.00 Ondervragingen. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Nieuws uit eigen land. 13.10 NL-Buitenlandbericht. 14.33 Nieuws uit eigen land. 15.00 De Opdracht. 15.33 Het symposium. 16.00 De afloop. 16.33 Welingelichte kringen. 17.36 Dingen van de dag. 18.10 Overheidsvoorl.: 18.30 Nederlandse Antillen. 18.40 Monogrammen. 19.30 Luchtruim. 20.03-24.00 VARA-vrijdagavond.

Hilversum 3

7.02 Ronduit op 3. 8.03 Tijdsein. 9.03 De muzikale fruitmand. 10.04 Jaargenoten. 12.04 Radio Thuisland. 13.03 Tipparade. 15.03 De Top 40. 18.04 De Avondspits. 19.02 Curry en van Inkel. 22.02-24.00 Countdown Café.

Hilversum 4

7.00 Ochtendstemming. 8.02 Veronica Nieuwsradio. 9.30 Veronica's Meesterwerken (op compact-disc). Klass. muz. 12.00 Lunchconcert. Klass. muziek. 13.00 Songs of praise. 13.30 Metronomium. 15.00 Zeggen en schrijven, cultureel magazine. 15.30 Klein bestek. 16.30 Uit de schat der eeuwen. 17.00 Crème du baroque. 18.45 Orgelbespeling. Afl. 13: Dhr. J. Vlieg uit Assen. 19.15 De Cantates van Bach. 20.00 Europees Concertpodium. Radiofilharmonisch Orkest met Piano. Klass. muz. (In de pauze: ca. 21.15-21.30 Muziekspiegel). 21.30 Horizon. Volksmuz. en niet-westerse klass. muz. 22.30-24.00 NOS-Jazz - Michiel de Ruyter. Vandaag: The Billy Harper Sextet.

Hilversum 5

9.03 NOS-Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Kind en Basisschool, les 4a. 10.00 De M in de maand. 10.20 Robots en chips. 18.05 Kwartier. 18.20 Uitzending van de PvdA. 18.30 Taal en teken. 18.50 Tussen de regels. 19.00 Nieuws voor buitenlanders. (19.00 Turks 19.10 Berbers. 19.20 Marokkaans-Arabisch. 19.30 Spaans). 19.40 Homonos. 20.10 Hobbyscoop (computers).

ROZ

12.30-13.00 ROZ-tussen de middag. Lunchprogramma met nieuws, weerbericht, achtergronden van het nieuws, agenda en muziek. 18.03 ROZ-Aktueel. 18.20-19.00 Speulentere, samen met luisteraars (043-435353) en studiogasten.

BRT 2

5.30 Dag en dauw. 8.12 Happening. 10.03 Platenpoets. 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1984. 13.10 Ha-die-Micha. 14.00 Het vertoon. 15.30 De zonnewijzer. 16.00 Abraham al gezien? 17.00 Focus. 17.15 Radio Twee. 22.10 Music motion. 23.30-02.00 Twee tot twee.

●● = stereo c.q. tweekanaal-toon
■ = zwart/wit programma

DUITSLAND 1

09.25 -09.55 Die Sendung mit der Maus
10.00 Nieuws en dagthema's
10.23 Julia
Televisiespel van Somerset Maugham. (Herh. van gisteren).
11.50 Umschau
12.10 ZDF-Magazin
12.55 Presseschau
13.00 Nieuws
13.15 -13.30 Teletekstoverzicht
15.40 Teletekstoverzicht
16.00 Nieuws
16.10 Expeditionen ins Tierreich
Heinz Sielmann met een reportage over de 'Alpenzoo' van Innsbruck.
16.55 Kernbeisser
Magazine - niet alleen voor jonge kijkers. Afl.: Rettet die Frösche.
17.40 Tele-Lexikon
Arbeidsliederen met Don Paulin.
17.50 Nieuws
18.00 Hier und Heute
Nieuws, aktualiteiten en reportages uit Nordrhein-Westfalen.
18.25 TYiere und Menschen
Tv-serie. Vandaag: Slangen.
19.00 Hart aber herzlich
Amerikaanse tv-serie met Stefanie Powers en Robert Wagner in de hoofdrollen als het detective-echtpaar Hart. Afl.: De hond, die te veel wist.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws
Aansluitend: Der 7. Sinn - Verkeerstips.
20.18 Krieg der Bomber
Vijfdelige documentaire serie. Afl. 1: Es begann mit einer Lüge. De stad Freiburg werd op 10 mei 1940 abusievelijk gebombardeerd door de Duitse Luftwaffe. Getuigen uit die tijd vertellen hun verhaal. Propagandacherf Goebbels deed het bombardement toendertijd voorkomen als een terreurdaad van de geallieerden en Hitler gebruikte deze leugen om barbardementen op geallieerde burgerdoelen te rechtvaardigen.
21.15 Karel, Hits und Karneval
Show met Karel Gott en zijn ensemble. Gasten o.a.: Angelika Milster, Felix Holzmann en Brasil Tropical.
22.30 Tagesthemen
23.00 Tatort
Duitse misdaadserie met Götz George, Eberhard Feik, Anja Jaenicke, Günter Lamprecht e.a. Afl.: Das Mädchen auf der Treppe. De moeder van Katja is vermoord en het meisje zoekt bescherming bij Schimanski.
00.35 -00.40 Nieuws

DUITSLAND 2

10.00 -13.30 Zie Duitsland 1
15.25 ●● Enorm in Form
Fit de winter door met fitnessgymnastiek. Afl. 9 (herh.)
15.40 Teletekstoverzicht
15.56 Programma-overzicht
16.00 Heute
16.04 „...doch die Mode bringt's hervor"
De cultuurgeschiedenis van de kleding. Vandaag: Linnen.
Aansl.: heute-Schlagzeilen.
16.35 Die Höhlenkinder
Tv-serie voor de jeugd naar de roman van Alois Th. Sonnleitner. Afl. 2: Das vergessene Tal. Met o.a.: Kim Rossi, Veronica Logan en Bianca Doria. Grootmoeder sterft en de twee kinderen zijn nu aan hun lot overgelaten.
17.00 Heute
Aansl.: Aus den Ländern, nieuws uit de deelstaten.
17.15 Tele-Illustrierte
Gevarieerd magazine met aktueel thema, sport en muziek.
17.50 Tom & Jerry
Tekenfilmserie.
Aansl.: heute-Schlagzeilen.
18.20 Ein himmlisches Vergnügen
Komische familieserie. Afl.: Die Modebuben. Met o.a.: Maureen McCormick, Eve Plump, Ron Kuhlman en Jerry Houser.
18.56 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Der grosse Preis
Vrolijk raadselspel voor schrandere mensen met Wim Thoelke t.b.v. de Aktion Sorgenkind. Vandaag weer 3 kandidaten die ondervraagd worden over hun vakgebied. Gasten o.a.: Truck Stop, Angelika Milster, Steve Barton en Heino en Hannelore.
20.50 Die große Hilfe
Balans van de 'Aktion Sorgenkind'.
21.00 Wie würden Sie entscheiden?
Vanavond weer een rechtszaak waarbij gewone burgers een oordeel mogen vellen. Afl.: Sterbehilfe. Met Trude Breitschopf, Käte Jaenicke, Hans-Reinhard Müller, Egon Funger, e.v.a. Sinds haar man is gestorven is het leven van Helen zinloos geworden. Ze heeft schriftelijk laten vastleggen dat, mocht haar iets overkomen, er geen dokter aan te pas mag komen.
21.45 Heute-Journal
22.05 Die Kinder des Sieges
of: Von den Mühen, den Frieden zu gewinnen. Een reportage van Manfred Rohde over Viëtnam, tien jaar na de oorlog.
22.50 ●● Peter Hofmann Special
'Ein Tenor auf Abwegen'. Filmportret van deze bekende tenor.
00.10 Heute

WDF 3

08.00 Tele-Gymnastik (43)
08.10 Schooltelevisie
09.25 Die Sendung mit der Maus
10.05 -11.55 Schooltelevisie
17.30 Schooltelevisie
18.00 Telekolleg II
Geschiedenis. Die Weimarer Republik 2.
18.30 Die Sendung mit der Maus
19.00 Aktuelle Stunde
20.00 Nieuws
20.15 ■ Der nackte Kuß
(The naked kiss).
Amerikaanse speelfilm uit 1964 van Samuel Fuller. Met o.a. Constance Towers, Anthony Eisley en Michael Dante. Een vrouw doet verwoede pogingen om een normaal leven te kunnen leiden. Ze moet hiervoor echter wel een hoge prijs betalen.
21.45 Landesspiegel
22.15 Nachtstudio
Ein Leben für den Tanz. De zwerftochten van Tatjana Gsovsky, balletdanseres. Reportage.
23.00 Nachtstudio Spätausgabe
Subway. Jazz met o.a. Philip Catherine, Christian Escoudé en Didier Lockwood. Reportage.
24.00 Nieuws

SWF 3

18.00 Die Sendung mit der Maus
18.30 Telekolleg II
Geschiedenis: Die Weimarer Republik 2.
19.00 Die Abendschau Blick ins Land im Dritten
Nieuws, aktualiteiten en reportages uit de regio.
19.25 Nieuws
19.30 Schalltot
Televisiefilm van Fred van der Kooij. Met Peter Wyssbrod, Wolfram Berger, Henning Heers, Nikola Weisse, Edmund Saussen, Andreas Szerda e.a.
20.55 Bildbetrachtung: Otto Dix
Die sieben Todsünden. Reportage.
21.00 Sport unter der Lupe
Films, feiten en meningen uit en over de sport.
21.45 Privathochschule Koblenz
Filmreportage van Udo Frank.
22.30 -22.45 Landesspiegel
Aktuele reportages en interviews.

BRT NET 1

17.00 Schooltelevisie
17.55 Nieuws
18.00 Tik Tak
Animatieserie voor de kleuters.
18.05 Rondomons: Sleehonden bevriezen nooit
Zweedse jeugdfilm over de vader van Karl die beklemd raakt tussen een omgehakte boom. De sleehonden helpen hem bij de bevrijdingspogingen.
18.30 De Freggels
Afl. 10: Huil niet om gemorste melk.
18.55 Tijdrover: Kwizien
Tips voor koken en lekker eten. Vandaag: Mosselbereiding.
19.15 Uitzending door derden
Programma van Televisie en Onderneming.
19.40 Mededelingen
19.45 Nieuws
20.10 Kunst-zaken
20.20 Hoger-lager
Spelprogramma waarbij twee kandidatenkoppels het tegen elkaar opnemen met speelkaarten. Na de voorronden gaan de winnaars verder naar de superronde met belangrijke prijzen. Presentatie: Walter Capiau.
21.00 Panorama
Actualiteitenrubriek.
21.50 Dallas
Amerikaanse tv-serie over het wel en wee van de familie Ewing. Met o.a. Larry Hagman, Linda Gray, Patrick Duffy, Victoria Principal, Ken Kercheval en Priscilla Beaulieu. Afl. 147: Jamie maakt nader kennis met de familie Ewing. J.R. wil dat ze met meer bewijzen komt om aan te tonen dat zij de dochter is van de broer van Jock, die in Alaska werkte en is overleden. Sue Ellen gelooft het meisje wél, zeker wanneer ze een rijbewijs in handen krijgt dat is uitgegeven in Alaska met daarop een foto van haar vader samen met Jock. Ondanks dat geeft J.R., wantrouwend als hij is, zijn advocaat opdracht de zaak Jamie nader te onderzoeken.
22.35 -23.00 Nieuws en Coda
"C 4 uit KKWTT" van en door Fred van Hove (piano).

BRT NET 2

19.00 Nederlandse literatuur na 1830
Afl. 10: De schuimende Morgen.
19.30 Juke Box
19.40 Mededelingen
19.45 Nieuws
20.10 Kunst-zaken
Actualiteiten uit kunst en cultuur.
20.20 -22.30 De ballade van Narayama
Dramatische Japanse speelfilm uit 1983 van Shohei Inamura. Met o.a. Sumiko Sakamoto, Ken Ogata en Chiko Baisho. De film handelt over de eeuwenoude tradities in een bergdorpje in het noorden van Japan, waar het armoedige leven keihard en de wetten van de oude tradities meedogenloos zijn. Voedsel stelen wordt met de dood bestraft en als er te veel meisjes in het dorp zijn worden ze verkocht. Volgens hun geloof moeten oude mensen die zeventig jaar worden, door hun man of oudste zoon naar een laatste rustplaats in de bergen gebracht worden om te sterven. Orin, negenenzestig jaar maar nog erg kranig en levenslustig, aanaardt deze traditie zonder innerlijke twijfel. Tatsuhei, haar oudste zoon, zou haar dus naar de bergen moeten brengen. Hij echter wordt gekweld door hevige twijfels over de zin van deze traditie.

RTBF 1

11.30 Teletekst
Nationaal magazine.
14.00 Schooltelevisie
15.20 Teletekst
Nationaal magazine.
16.30 Mededelingen ONEM
16.45 Schooltelevisie
17.15 Lolllpop
Kinderprogramma met o.a. een afl. van de poppenserie "Téléchat".
17.50 Plein jeu
Gevarieerd middagmagazine voor het hele gezin met om 17.50 servicerubriek; 17.55 De gasten van Arlette Vincent; 18.05 L'age heureux, serie; 18.30 Nieuwsoverzicht; 18.35 Microdéfi, spelprogramma; 18.45 Allô, plein jeu, telefoonspelletje.
19.00 Ce soir
Actualiteiten uit de Waalse regio.
19.25 Consumentenrubriek
19.30Nieuws
20.00 Autant savoir
Consumentenmagazine in de ruimste zin van het woord. Vanavond over vochtigheid in huizen.
20.25 Les chaines de sang
(Bloodbrothers).
Amerikaanse dramatische speelfilm uit 1978. Met in de hoofdrollen: Richard Gere, Paul Sorvino, Tony Lo Bianco, Lelia Goldoni en Yvonne Wilder. Regie: Robert Mulligan. In een van de straten van de Bronx in New York zitten mannen te drinkenen te spelen in een van de kroegen. Ze lachen luid om hun angst te verbergen. Temidden van deze mannen zoekt een jonge man zijn weg: Stony De Coco, die pas afgestudeerd is.
22.20 Carrousel aux images
Filmmagazine van Sélim Sasson.
23.10 Nieuws
23.25 -23.35 Politieke uitzending

★ Gemene delers

Nederland 2
19.12 uur

Televisiefilm van Mike Leigh over twee broers, Colin en Mark Pollack, die net als hun vader werkloos zijn. Met Tim Roth (Colin) en Phil Daniels (Mark).
Colin, die 'niet zo snugger' wordt genoemd, raakt diep onder de indruk van en skinhead, die hem tot zijn vriend gebombardeerd heeft. Samen gaan ze op bezoek bij een meisje, Havley, dat alleen thuis is...
Colins broer Mark maakt zich zorgen om hem. Colin neemt hem zijn bemoeizucht echter niet in dank af. Zeker niet als aan de horizon van het gezin Pollack iets totaal nieuws gaat schemeren... een baantje.

★ Christiane F: Wir Kinder vom Bahnhof Zoo

Nederland 1
22.10 uur

Westduitse dramatische speelfilm uit 1980 van regisseur Ulrich Edel. Met Natja Brunkhorst als Christiane en Thomas Haustein als Detlef. De muziek in deze film is van David Bowie.
'Christiane F: Wir Kinder vom Bahnhof Zoo' is een controversiële film over een jonge Berlijnse scholiere, die op naïeve wijze in de keiharde drugscène' terecht komt. Nog nauwelijks uit de schoolbanken gegroeid of Christiane heeft al gespoten, gesnoven en gerookt, terwijl zij als prostitué haar avonden slijt op de Bahnhof Zoo.
Deze aangrijpende gedramatiseerde documentaire is gebaseerd op interviews en geluidsbanden van STERN-verslaggevers en maakte in 1980 heel wat emoties los.



NATJA BRUNKHORST als Christiane F

RTBF 2

15.30 Teletekst
Regionaal magazine.
19.30 Nieuws (met gebarentaal)
20.00 La derniere mer
Historische documentaire van Jacques Cogniaux. Na de bevrijding uit de kampen in 1944 keert iedereen naar huis terug. De joden hebben echter geen thuis meer. Deze documentaire bestrijkt de periode 1945 tot 1948 met de clandestiene emigraties, de tragedie van de Exodus en de strijd om een staat Israël te stichten.
21.30 -23.00 Requiem van Verdi
De Requiemmis van Verdi wordt uitgevoerd door het Symfonieorkest van Londen.

BFBS

12.55 Our Backyard
13.10 Razzmatazz
13.30 News After Noon and Weather
14.00 -14.40 The Afternoon Show
16.45 Stanley Bagshaw
Aansl.: Birthday Time.
16.50 Play School
Aansl.: Birthday Time.
17.15 Fast Forward/Birthday Time
17.40 Blue Peter
Komische tv-serie.
18.10 I've got a Secret
Spelprogramma met Tom O'Connor.
18.45 Nieuws en weerbericht
19.00 Survival
Natuurfilmserie. Afl.: A Floating Home.
19.25 The A-Team
Amerikaanse tv-serie over de avonturen van een ploeg o.l.v. kolonel 'Hannibal' Smith.
20.10 Mike Yarwood in Persons
Show en entertaintment.
20.35 Another 6 English Towns
Alec clifton-Taylor brengt weer een bezoek aan een historische Engelse stad.
21.05 The Bill
Politieserie.
22.00 Nieuws en weerbericht
22.25 -23.15 Rugby Special
Hoogtepunten uit enkele wedstrijden van het afgelopen weekend.

SKY CHANNEL

16.00 Sky-Fi Music - Guest Show
17.00 Sky-Fi Music
18.00 Sky-Fi Music
Vandaag een live-aflevering met U.S. noteringen.
19.00 Green Acres
Tv-serie. Afl.: A royal love story.
19.30 The Brady Bunch
Komische Amerikaanse tv-serie. Afl.: Greg gets grounded.
20.00 Charlie's Angels
Detectiveserie. Afl.: Target angels.
20.45 Skyways
Dramatische tv-serie over wat zich zoal afspeelt op en rond een vliegveld.
21.45 ■ The Untouchables
Amerikaanse misdaadserie met Robert Stack als Eliot Ness. Afl.: The undergroud court.
22.30 The Tommy Hunter Show
Country & Westernshow met gasten: Conway Twitty en Gail Davies.
23.30 -00.30 Sky-Fi Music

RTL PLUS

13.00 Clip-Connection
Nonstop muziek en videoclips.
17.00 Feierabend
Met o.a.: Löwenjagd, de RTL-Hitparade met Axel Fitzke; Nieuws; Tips, trends en reportages; Regional 7 en Komm doch mal in die Küche
18.53 7 vor 7 - Newsshow
Nieuws, weerbericht en sport.
19.20 Okay S.I.R.
Tv-serie. Afl.: "Das Gegenstück".
20.00 Lola Colt, sie spuckte dem Teufel ins Gesicht
Italiaanse speelfilm uit 1968. Met o.a.: L. Falana, P. Martel, G. Cobas en T. Fellegay. Regie: S. Marcellini. Op een toernee door het wilde westen krijgt een danseres malaria. De dansgroep maakt daarom halt in een dorp. Dit dorp blijkt door de bandiet 'El Diablo' geregeerd te worden.
21.45 Die Rache des Samurai
Televisiefilm, deel 6.
22.45 Horoskop
22.50 Betthupferl
22.55 -24.00 Clip-Connection
Muziek nonstop.

DUITSLAND 1

09.25 Sesamstraat
Kleuterserie.
10.00 Nieuws en dagthema's
10.23 WISO
Sociaal-economisch magazine.
11.55 Werner Hinz: Mensch ohne Fahrschein
Televisiespel over een individualist die in conflict komt met het openbaar vervoer. (Herh.)
11.55 Umschau
12.10 Panorama
12.55 Persoverzicht
13.00 Nieuws
13.15 -13.30 Teletekstoverzicht
15.40 Teletekstoverzicht
16.00 Nieuws
16.10 Bilder deutscher Städte
Magdeburg gestern und heute. Reportage over de geschiedenis van de stad Maagdenburg.
16.55 Lemmi und die Schmöker
Kinderserie naar de roman van Christine Nöstlinger. Afl.: De 271 nacht - Een sprookje uit Duizend en één nacht. Met: Rostislav Cerny, Lutz Hochstraate, Andreas Kaufmann e.a.
17.20 Kein Tag wie jeder andere
Ein "Heuler" kehrt ins Meer zurück, kinderprogramma.
17.50 Nieuws
18.00 Hier und Heute
Nieuws, actualiteiten en reportages uit Nordrhein-Westfalen.
18.25 Lucky Luke
Tekenfilmserie. Afl.: Das Greenhorn.
19.00 Fame
Amerikaanse tv-serie. Afl.: Die Rivalinnen.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws
20.15 Julia
Tv-spel van Marc Gilbert Sauvajon naar Somerset Maugham en Guy Bolton. Met: Rosel Zech, Michael Degen, Beate Knoll e.a. Regie: Wolfgang Glück. Het verhaal van Julia, die actrice is, speelt tegen de achtergrond van vragen over wat er schuilgaat achter het levensechte theater.
21.45 Brennpunkt
Actualiteitenrubriek.
22.30 Dagthema's
23.00 Musikszene für 1985
Neues aus dem Schaugeschäft. Met o.a. Culture Club, Sade en Police. Presentatie: Ron Williams.
23.45 Nieuws

DUITSLAND 2

10.00 -13.30 Zie Duitsland 1
15.40 Teletekstoverzicht
15.56 Programma-overzicht
16.00 Heute
16.04 Morgen schon
Utopische verhalen voor kinderen en volwassenen. Afl.: Het einde van het verhaal. Met: Andrea Miedziolka, Max Dallmann, Tilo Prückner e.a. (herh.)
Aansl.: heute-Schlagzeilen, kort nieuws.
16.35 Mickys Trickparade
Kinderprogramma met de buikspreker Fred Roby.
17.00 Heute
Aansl.: Aus den Ländern, regionaal nieuws.
17.15 Tele-Illustrierte
Gevarieerd magazine met aktueel thema, sport en muziek.
17.50 Von Wölfen gejagt
Tv-serie. Afl.: Der Rebel. Met: Charles Biname, Sophie Faucher, Sacha de Liamchin e.a. Regie: Claude Boissol. De strijd tussen de Canadezen en de Engelsen gaat nog steeds verder. En de Engelsen rukken op.
Aansl.: heute-Schlagzeilen, kort nieuws.
18.25 Von Wölfen gejagt
Vervolg.
18.55 Mittwochslotto - 7 aus 38
18.58 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Spielregeln
Jongeren en de justitie, tv-serie. Afl.: Het bedrijfsongeval. Met: Roland Jantz, Karl-Heinz König, Gerd Hartig e.a. Regie: Michael Mertineit.
20.15 ZDF-Magazin
Actueel magazine.
21.00 Der Denver-Clan
(Dynasty), Amerikaanse serie. Afl.: Peter der Vilbis. Met: John Forsythe, Linda Evans, Joan Collins e.a. Regie: Jerome Courtland. Jeff verkoopt zijn aandelen van Colbyco en gaat voor Blake werken. Fallon leert op de renbaan de rijke playboy Peter de Vilbis kennen en is meteen onder de indruk. Vilbis is een paarden- en vrouwenexpert...
21.45 Heute-Journal
22.05 Gertrud Luckner
Die Not ist immer schneller als die Hilfe. Portret van deze moedige vrouw die het tijdens de oorlog opname voor de joden.
22.35 Die doppelte Welt
Tv-spel naar het theaterstuk Strawberry Fields van Stephen Poliakoff. Met: Beate Jensen, Rolf Zacher, Thomas Schücke e.a. Regie: Kristian Kühn. Twee jonge mensen ontmoeten elkaar in een wegrestaurant en er ontstaat een vreemde verhouding. Ze pikken een liftende student op en die is er getuige van dat ze een politieagent neerschieten.
00.10 Heute

WDF 3

08.00 Tele-Gymnastik (42)
08.10 Schooltelevisie
09.25 Sesamstraat
10.05 -11.55 Schooltelevisie
17.30 Schooltelevisie
18.00 Telekolleg II
Cursus Engels, les 7.
18.30 Sesamstraat
19.00 Aktuelle Stunde
20.00 Nieuws
20.15 Mittwochs in...
Informatie en amusement.
21.45 Hobbythek
Lautsprecher selbstgemacht, programma over het maken van luidsprekers.
22.30 ■ Thunderhoof
Amerikaanse speelfilm uit 1948. Met: Preston Foster, Mary Stuart, William Bishop e.a. Regie: Phil Karlson. Scotty wil in de wildernis van Mexico de legendarische hengst "Thunderhoof" vangen. Dit paard zal het begin van een grote ranch zijn waar hij samen met zijn jonge vrouw en Kid, die hij als zijn zoon beschouwt, wil gaan wonen. Kid ziet het nut van deze onderneming niet zo in. Bovendien is hij verliefd op Margarita.
23.45 Nieuws

SWF 3

18.00 Sesamstraat
18.30 Telekolleg II
English Vertiefungssendung 7.
19.00 Die Abendschau Blick ins Land im Dritten
19.25 Nieuws
19.30 Rockpalast
Vandaag met: Herbert Grönemeyer und Band.
20.15 Museen der Welt: Der Zwinger in Dresden
Filmreportage van Helga Schütz.
21.00 ■ Der verzauberte Tag
Duitse speelfilm uit 1943. Met in de hoofdrollen: Winnie Markus, Hans Stüwe en Ernst Waldow. Regie: Peter Pewas. De liefdesperikelen van de twee meisjes Christine en Anni, verkoopsters op het station van een provinciestadje.
22.20 Deutsche Mutter heim zu dir
Die Saarabstimmung van Alan Gore en L. Fleming. Serie over Engelse tuinen. Presentatie: Sir John Gielgud. Afl. 1: Een tapijt van kruiden en rozen.
23.35 Nieuws

BRT NET 1

17.55 Journaal
18.00 Tik Tak
Animatieserie voor de allerkleinsten. Afl. 131.
18.05 Zeppelin
Informatief programma voor kinderen. Presentatie: Rafael Troch.
18.30 Rogier van ter Doest
Dertiendelige Vlaamse jeugdserie. Afl. 1. Met: Robert Borrekans, Arnold Willems, Anton Peters, e.a.
18.55 Popeye
Tekenfilmserie. Afl.: Herrie in de carwash.
19.00 Uitzending door derden
Een programma van de Katholieke Televisie- en Radio-Omroep.
19.40 Paardenkoersen en mededelingen
19.45 Journaal
20.10 Weerbericht
20.15 Videomatch
Videospelletje waarbij twee kijkers per telefoon tegen elkaar uitkomen. De winnaar kan verder spelen voor een reis. Presentatie: Marleen Gordts.
20.25 Namen noemen
Spelprogramma waarin twee panels, samengesteld uit bekende personen, via kryptische omschrijvingen eigennamen raden. Spelleider: Kurt van Eeghem.
21.05 Het leven van het korhoen
Filmreportage van Martin Loenders over deze typische heidevogel.
21.30 Pluk de Dag
(One day at a time), komische reeks over de belevenissen van een alleenstaande vrouw met twee dochters. Met o.a. Bonnie Franklin, MacKenzie Philips en Valerie Bertinelli. Afl.: De oudere man (2). Ann maakt zich behoorlijk boos en Julie lijkt onder hoogspanning te staan. Paul Curran komt dus in een gezelschap waar spanning in de lucht zit.
21.55 Het gerucht
Maandelijkse kunstrubriek met o.a.: De tentoonstelling "La Grande Parade" in het Stedelijk Museum in Amsterdam; Maurice Béjart, beroemd choreograaf, regisseert 5 "No's" van de Japanse auteur Mishima in een vertaling van Marguerite Yourcenar. "De Redders" van Gerrit Komrij door het Zuideljk Toneel Globe.
22.45 Nationale Loterij-uitslagen, Journaal en paardenkoersen
Aansl. Coda: "Voor eeen Egyptische prinses" van Erik van Ruysbeek (1915).

BRT NET 2

19.00 De zonen van Abraham
Dertiendelige serie over religieuze groeperingen die zich op Abraham beroepen. Afl. 2: Van Jeruzalem naar Mekka.
19.25 Juke Box
Kort muzikaal programma met videoclips.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.15 -22.45 ■ De zeven Samoerai
(Shichinin no Samourai).
Japanse speelfilm uit 1954 van Akira Kurosawa. Met: Takashi Shimura, Toshiro Mifune, Yoshio Inaba, e.a. De rijstboeren van een dorpje in de 16e eeuw worden elk jaar beroofd door voormalige soldaten, die nu als rovers in de bergen leven. De meeste boeren hebben zich inmiddels bij deze situatie neergelegd, maar enkelen willen zich weren. De leider van het dorp zoekt hulp bij verarmde samourai, die tegen betaling van drie maaltijden per dag de verdediging van het dorp op zich willen nemen. De zeven samoerai arriveren in het dorp en bouwen er verdedigingswallen omheen. Als de rovers in de herst weer aanvallen ontstaat er een bloedige strijd.

RTBF 1

11.30 Teletekst
Nationaal magazine.
14.15 Schooltelevisie
15.00 Teletekst
Nationaal magazine.
16.30 Graffiti
Gevarieerd jongerenprogramma.
17.15 Lollipop
Kinderprogramma met o.a. Téléchat en de tekenfilm Tao Tao.
17.50 Plein Jeu
Gevarieerd kinderprogramma met om 17.50 Servicerubriek. 17.55 Gasten bij Arlette Vincent. 18.05 l'Age heureux, tv-serie. 18.30 Kort nieuws. 18.35 Micro-défi, spelprogramma. 18.45 Allô, Plein Jeu, telefoonspelletje.
19.00 Ce soir
Regionaal magazine.
19.30 Journaal
20.00 Cap 60
Spelprogramma met vragen over de jaren 60.
21.05 Les Rues de San Francisco
(The Streets of San Francisco), Amerikaanse politieserie. Met in de hoofdrollen: Karl Malden, Michael Douglas, David Wayne, e.a. Afl.: La balle dans l'epaule (The Bullit). Jim Bayton was vroeger een politieman die toegang had tot vele geheime documenten.
21.55 Propos et confidences de Romain Gary
22.25 Journaal
22.40 Un autre regard
Religieus programma.

★ Turandot

Nederland 2
20.20 uur

In het kunst- en cultuurprogramma 'Nederland C', kunt U vanavond kijken naar 'Turandot' van Puccini, een opera in drie bedrijven en vijf taferelen. Het betreft een uitvoering vanuit de Arena van Verona. Met Ghena Dimitrova (Turandot), Gianfranco Manganotti (keizer Altoum), Ivo Vinco (Timur), Nicola Martinucci (Kalaf), Cecilia Gasdia (Liu), Granziano Polidori, Pier Francesco Poli, Antonio Bevacqua (de hovelingen Ping, Pang en Pong), Orazio Mori (mandarijn) en Ivan del Manto (prins van Perzië). Het koor en orkest van de Arena van Verona staan onder leiding van Maurizio Arena. Puccini's laatste en door hem niet geheel voltooide opera Turandot werd in 1926, anderhalf jaar na zijn dood, door Arturo Toscanini in Milaan ten doop gehouden. Op de plaats van het liefdesduet aan het einde van de opera vertelde Toscanini het publiek dat de componist het werk tot hier toe had voltooid en niet meer in staat was geweest het duet te componeren. Dit liefdesduet, waarvan wordt beweerd dat Puccini het niet kon componeren omdat hij er emotioneel niet rijp zou zijn, werd later door een leerling van hem voltooid.

De plaats van handeling van de opera is het keizerlijk Hof te Peking, 3000 jaar geleden. Prinses Turandot, wier hart van ijs is, geeft ieder man, die naar haar hand dingt drie raadsels op en laat hem, als hij die niet oplost, ter dood brengen. De onbekende prins Kalaf slaagt erin de juiste antwoorden te geven en de ijzige ring rond Turandots hart te doorbreken.



● *NICOLA MARTINUCCI als Kalaf in 'Turandot'*

RTBF 2

15.30 Teletekst
Regionaal magazine.
19.00 Un autre regard
Religieus programma.
19.30 Journaal
20.00 Camera sports
Gevarieerd sportprogramma met rechtstreekse en uitgestelde reportages. O.a.: Europese Voetbalkampioenschappen en E.K.-Tafeltennis.

BFBS

12.55 Mooncat and Co
13.10 Dungeons and Dragons
13.30 News After Noon
Aansl.: Weerbericht.
14.00 -14.25 Farmhouse Kitchen
Grace Mulligan toont ons hoe we Dundee Broth, Finnan Haddie en Shortbread moeten maken.
16.45 Flicks
Tekenfilm.
Aansl.: Birthday Time.
17.05 Play School/Birthday Time
17.25 Mister T
17.50 Murphy's Mob
Avonturenserie voor de jeugd.
18.15 Ask the Family
Serie.
18.45 News and Weather
19.00 Punchlines
Quizprogramma met Lennie Bennett.
19.25 Coronation Street
Tv-serie.
19.50 Lenny Henry
Amusementsprogramma.
20.20 Automania
20.45 No place like home
Programma over jongeren, die problemen met hun ouders hadden of hebben.
21.15 Hotel
22.00 News and Weather
22.25 -23.10 Oxbridge Blues
Serie Tv-spelen naar verhalen van Frederic Raphael. Afl.: That was the Story.

SKY CHANNEL

16.00 Sky-Fi Music - Guest Show
Popmuziek gepresenteerd door Tom Robinson.
17.00 Sky-Fi Music
Popmuziek
18.00 Sky-Fi Music
19.00 Green Acres
Komische tv-serie. Afl.: Eb's double trouble.
19.30 The Brady Bunch
Komische tv-serie. Afl.: The great earring caper.
20.00 The Magician
Tv-serie met Bill Bixbie. Afl.: The illusion of the deadly conglomerate.
20.50 Smoke in the wind
Western met o.a. John Russel John Ashley.
22.20 International Motor Sports
Met een terugblik op 1984 wat de motor sport betreft.
23.30 -00.30 Sky-Fi Music
Popmuziekprogramma.

RTL/PLUS

13.00 Clip-Connection
Muziek nonstop.
17.00 Feierabend
Gevarieerd programma met o.a.: Dada-damals; Nieuws; Tips, trends en reportages; Regional 7 en de Clip-Tip.
18.53 7 vor 7 - Newsshow
Nieuws, weerbericht en sport.
19.20 Okay S.I.R.
Tv-serie. Afl.: "Gefährliche Partnerschaft".
20.00 Die Sache mit Styx
Duitse speelfilm uit 1942, met o.a. Viktor de Kowa, Margit Symo, Will Dohm en Hans Leibelt. Regie: Karl Anton. Als in het huis van consul Sandor een moord plaatsvindt zorgt de uitgekookte diplomaat ervoor, dat deze daad in de schoenen van Styx wordt geschoven.
21.45 Die Rache des Samurai
Televisiefilm, deel 5.
22.45 Horoskop
22.50 Betthupferl
22.55 -24.00 Clip-Connection
Muziek nonstop.

DUITSLAND 1

09.25 -10.30 ARD-Sport extra
Wereldcup Skieën. Slalom voor heren, vanuit Bad Wiessee, 1e loop.
11.55 -12.55 ARD-Sport extra
Wereldcup Skieën. Slalom voor heren, 2e loop.
12.55 Internationaal Schansspringtoernooi
Vanuit Berg-Isel-Schanze. 3e sprong.
15.55 Nieuws
16.05 Der Dieb von Bagdad
Engelse speelfilm. Met in de hoofdrollen: John Justin, Conrad Veidt en June Duprez. Ahmad, de jonge koning van Bagdad, wordt door zijn Grootvizier van de troon gestoten en in de gevangenis geworpen. Daar ontmoet hij de dief Abu, met wie hij vlucht.
17.50 Nieuws
18.00 Hier und Heute
18.25 WWF-Club
Show- en amusementsprogramma, live vanuit de studio.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 Hallo Elvis
Duitse popsterren herdenken een legende. Met: Howard Carpendale, Drafi Deutscher, Joy Fleming e.a.
21.45 Plusminus
Economisch magazine.
22.30 Tagesthemen
Met bericht uit Bonn.
23.00 Die Sportschau
23.25 Heut'abend....
De ARD-Talkshow met Joachim Fuchsberger. Vanavond als gast: Willy Millowitsch.
00.10 Die Kur
Tv-serie in 5-delen van Johannes Hendrich. Afl. 1: Christine und Sigrid. Met: Corny Collins, Elke Aberle, Reinhard Kolldehorff e.a. (herh.)

DUITSLAND 2

10.00 Heute
10.03 Titel, Thesen, Temperamente
10.35 Belle Epoque
1. Noch ist die blühende goldene Zeit.
2. Die Toren und der Tod.
12.05 Umschau
12.15 Rück-Sichten
Die Opfer leben noch. Filmreportage.
12.55 Persoverzicht
13.00 Heute
13.15 -13.30 Teletekstoverzicht
14.55 Programma-overzicht
15.00 Wettlauf nach Bombay
Tv-film in vier delen. Afl. 3. Met: Christian Kohlund, Jean-Pierre Bouvier, Manfred Seipold e.a. Regie: Christian-Jacque. In Alexandrië aangekomen moeten Tom en Martial onmiddellijk onderduiken. Een Egyptenaar helpt ze verder.
Aansl.: heute-Schlagzeilen.
16.30 Freizeit... und was man daraus machen kann
17.00 Heute
Aansl.: Aus den Ländern, regionaal overzicht.
17.15 Tele-Illustrierte
Gevarieerd programma.
17.45 ■ Western von gestern
Westerns uit de oude dood. Afl.: Fuzzy und der Weisheitszahn (1), Met: Al "Fuzzy" St. John, Al "Lash" Larue, Michael Whelan e.a.
Aansl.: heute-Schlagzeilen.
18.20 Rate mal mit Rosenthal
Spelprogramma.
18.56 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Auslandsjournal
Reportages van buitenlandse correspondenten.
20.15 Der Alte
Politieserie. Afl.: Eine Tote auf Safari. Met: Siegfried Lowitz, Michael Ande, Jan Hendriks e.a. Regie: Güenter Gräwert. Birgits pleegouders sturen haar op vakantie in Noord-Afrika, daar keert zij na een uitstapje niet meer terug.
21.15 Tele-Zoo
Met: 11. Der Neuntöter - vogel van het jaar 1985. 2. Kräheninsel Berlin. 3. Die weissen Hirsche von Zehusice.
21.45 Heute-Journal
22.05 Aspekte
Cultureel magazine.
22.45 Klute
Amerikaanse speelfilm uit 1970. Met: Jane Fonda, Donald Sutherland, Charless Cioffo e.a. Regie: Alan J. Pakula. Maanden nadat de onderzoeker Tom Grunemann is verdwenen, vraagt de politie familie en vrienden om hulp bij het oplossen van deze moord. Grunemanns vriend John Klute gaat alleen op onderzoek uit.
00.35 Heute
Aansl.: Gute Nacht-Musik: Ludwig Baumann, bariton en Oresta Cybriwsky, piano: Mondnacht van Schumann.

WDF 3

16.00 Jim Knopf und die wilde 13
Afl. 3: Von der Wüste nach China, een spel van de Augsburger Puppenkiste.
16.30 Unterhaltung '84
Terugblik op het entertainment in 1984.
17.15 Prisma
Uit wetenschap en techniek: Die Oscar-Story, amateurs veroveren het wereldruim.
18.00 Kein Tag wie jeder andere
Tv-serie. Afl.: Ein Finger im Wind.
18.20 Baumringe
Aflevering van het programma met de muis.
18.30 Regenbogenprinz
Kinderserie. Afl. 7: Schöner Garten.
19.00 Aktuelle Stunde
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 Das jüngste Gerücht
Fragmenten uit het solo-kabaret van Wolfgang Neuss.
21.05 The Montreux Golden Rose Pop Festival
Showprogramma met o.a. Spandau Ballet, Elton John, Nena, Ultravox, Status Quo, Cyndi Lauper, Gloria Gaynor, Bonnie Tyler, Rod Stewart e.v.a.
22.05 Leute
Talkshow met Gisela Marx en Wolfgang Menge.
24.00 Nieuws

SWF 3

16.25 Die Zeitmaschine
(The Time Machine).
Amerikaanse speelfilm uit 1959. Met in de hoofdrollen: Rod Taylor, Alan Young en Yvette Mimieux. Regie: George Pal. George heeft een machine uitgevonden waarmee hij in de toekomst kan reizen. Met behulp van deze machine komt hij terecht in het jaar 802701 en maakt kennis met de Elois.
18.00 Kleiner König Kalle Wirsch
Poppenspel van de Augsburger Puppenkiste. Afl. 3: Die Falle.
18.30 Über die weiten Steppen
Jana Bitschewskaja zingt Russische liederen, begeleid door Valentin Sojew, piano.
19.00 Die Abendschau Blick ins Land im Dritten
19.25 Nieuws
19.30 Jazz-in concert (9)
Studioconcert en gesprekken met internationale jazz-prominenten. Curt Cress en Hermann Weindorf, Kurt Baebi, Ian Bairnson, Stanley Clarke en Steve Cadd.
20.15 Wissenschaft und Forschung heute: Das Verhalten der Tiere
Documentaire serie. Afl. 4: Leven is leren.
21.00 Wortwechsel
Beromündster. Hinter verschlossenen Türen. Christa Schulze-Rohr interviewt Jean-Rodolphe von Salis.
21.45 Drehpause
Tv-serie. 45 Minuten in einer Senderkantine. Afl. 3. Met: Lukas Ammann, Petra Constanza, Edeltraut Elsner e.a. Regie: Heiner Schmidt.
22.30 Walt Disneys Enkel
Steven Spielberg en zijn films.
23.00 Der Aufpasser
Tv-serie. Afl. 16: Diamanten voor de dame. Terry krijgt van zijn vriend Arthur een baantje aangeboden, hij moet twee weken de chauffeur zijn van Mr. Lilien. Als hij zijn werk begint blijkt Mr. Lilien de aantrekkelijke Rose Mellors te zijn.
23.45 Nieuws

BRT NET 1

17.55 Journaal
18.00 Tik Tak
Kleuterprogramma. Afl. 126 (herh.)
18.05 Sprookjestheater
Het Kraminkelpasteitje. (herh. deel 3).
18.20 Emma en Opa
Kinderserie. Afl. 1: Januari (herh.)
18.30 Star Trek
Amerikaanse science-fictionserie ove de belevenissen van de U.S.S. "Enterprise". Met: William Shatner, Leonard Nimoy en DeForrest Kelly. Afl. 14: De vrouwen van Mudd. Wanneer blijkt dat een man, Mudd genaamd, vrouwen verkoopt aan mannen die op geïsoleerde planeten werken, besluit Captain Kirk hier een stokje voor te steken.
19.20 Uitzending door derden
Een programma van de Nationalistische Omroepvereniging.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Weerbericht
20.15 Videomatch
Videospelletje waarbij twee kijkers per telefoon tegen elkaar uitkomen. De winnaar kan verder spelen voor een reis. Presentatie: Marleen Gordts.
20.25 Paniek op Piccadilly
(An American Werewolf in London).
Amerikaanse speelfilm uit 1981 van John Landis met o.a. David Naughten, Jenny Agutter en Griffin Dunne. Twee Amerikaanse studenten zijn op reis in Engeland. Wanneer ze 's avonds laat over straat wandelen, horen ze plotseling een afgrijselijk gehuil. Een van de twee vrienden wordt door een monsterachtig beest aangevallen, de ander overleeft de aanval en wordt enige tijd later in het ziekenhuis wakker.
22.00 Premiere-extra
Jo Röpcke presenteert nieuwe films in de stad.
23.00 -23.20 Journaal en Coda

BRT NET 2

19.00 Villa Tempo of: Gejaagd door de rockkultuur
Programma gepresenteerd door Bart Peeters met gasten in de studio, blikvanger, reportages, clips en de Micro Rocko Prijsvraag. Vandaag met een Special Raymond van het Groenewoud.
19.40 Medelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Weerbericht
20.15 Fundamenten: De barst in België
21.05 -21.55 Panorama
Wekelijks actualiteitenmagazine.

RTBF 1

11.30 Teletekst
Nationaal magazine.
16.00 Ecran des vacances
Gevarieerd kinderprogramma.
17.15 Lollipop
Kinderprogramma.
17.50 Plein Jeu week-end
Gevarieerd kinderprogramma. met o.a. De gast van Marion, weekendweerbericht, korte film, cultureel weekendnieuws, filmnieuws en programma-overzicht voor het weekend. Vervolg Plein Jeu: Kort nieuws. Micro-Défi, spelprogramma. Aansl.: l'Événement de la semaine, spelprogramma.
19.00 Ce soir
Regionaal magazine.
19.30 Journaal
20.00 Au nom de la loi
Juridisch magazine.
21.05 Mi-figue, mi-raisin
(Nesto Izmedu).
Joegoslavische film uit 1983. Met in de hoofdrollen: Caris Coreman, Predag Manojlovic en Dragan Nikolic. Regie: Srdjan Karanovic. (Deze film werd voorgesteld tijdens het Internationale Filmfestival in Cannes 1983). Eve, een Amerikaanse journaliste, gaat naar Belgrado om daar haar collega en vriend Yanko op te zoeken. Yanko is echter niet in Belgrado en zijn beste vriend Marko, een echte charmeur, vangt haar op.
22.45 -23.00 Journaal

RTBF 2

15.30 Teletekst
Regionaal magazine.
19.00 Chansons plus
Gevarieerd muzikaal programma. Vandaag: Isabelle Rigaux.
19.30 Journaal (met gebarentaal)
20.00 Contacts
Verkeersinformatie (herh.)
20.05 -22.45 ■ Bossemans et Coppenolle
Tv-spel van Paul van Stalle en Joris d'Hanswijck. Victor Guyaux, Marcel Roels, Jean-Paul Landresse e.a. Toneelregie: Jacques Joel. TV-regie: Louis Boxus. Bossemans en Coppenolle, twee zakenmensen uit Brussel zijn kameraden voor het leven. Bossemans heeft een zoon, Jef en Coppenolle heeft een dochter, Georgette. Vanavond zijn de twee families bij elkaar om de verloving van Jef en Georgette te vieren.

★ Klute

Duitsland 2
22.45 uur

'Klute' (1970) is een prachtige psychologische thriller, waarin Jane Fonda en Donald Sutherland prachtige rollen spelen. Enige maanden na de verdwijning van de geleerde Ton Gruneman is een aantal vrienden en betrokkenen bij elkaar om de zaak te bespreken: detective Trask, Grunemans vrouw, zijn vriend John Klute en Cable, een chef van Gruneman. Het enige aanknopingspunt is een brief van een New Yorkse call-girl, Bree Daniëls, maar die verschaft ook weinig duidelijkheid. Cable geeft Klute de opdracht om een en ander uit te zoeken.

● *Jane Fonda speelt de hoofdrol in 'Klute'*

BFBS

12.55 Rainbow
13.10 Dungeons and Dragons
13.30 News After Noon
Aansl.: Weerbericht.
14.00 -14.25 The World of Cooking
De traditionele keuken van Brazilië. Deel 4: Bahia.
16.45 Birthday Time
Aansluitend: Play School.
17.15 Heartbeat
Aansl.: Birthday Time.
17.35 Crackerjack
Amusementsprogramma met Stu Francis, Sara Hollamby en Ling Tai. Gasten o.a.: Basil Brush, Alphaville, Jacki Graham en charlie Cairoli junior and Co.
18.20 Child's Play
Familiespel met Michael Aspel.
18.45 News and Weather
19.00 Top of the Pops
De popmuziek in 1985. Presentatie: John Peel en Richard Skinner.
19.40 Blankety Blank
Vrolijke quiz met Les Dawson.
20.10 Never the Twain
Komische tv-serie.
20.35 Italians
Een portret van Italië in de tegenwoordige tijd.
21.05 Minder
Komische tv-serie met George Cole.
22.00 BBC News and Weather
22.25 -24.00 China Rose
Speelfilm met George Scott en Ali McGraw.

SKY CHANNEL

16.00 Sky-Fy Music
Popmuziekprogramma.
17.00 Sky-Fi Music
Popmuziekprogramma.
18.00 Sky-Fy Music
Popmuziekprogramma.
19.00 Green Acres
Afl.: Jealousy.
19.30 The Brady Bunch
Afl.: Everyone can't be George Washington.
20.00 Mork and Mindy
Afl.: Clerical error/Invasion of the Mork snatchers.
20.55 Starsky & Hutch
Politieserie met Paul Michael Glaser en David Soul. Afl.: Savage Sunday.
22.00 The Sorcerers
Horrorfilm met o.a. Boris Karloff en Catherine Lacey.
23.30 -00.30 Sky-Fy Music
Popmuziekprogramma.

RTL/PLUS

13.00 Clip-Connection
Nonstop muziek en nieuwtjes uit de popwereld.
17.00 Deutsche Szene
18.00 Nieuws
18.05 Regional 7
18.53 7 vor 7 - Newsshow
Nieuws, weerbericht en sport.
19.25 Kommissariat 9
Tv-serie. Afl. 9: "Spekulationen".
20.00 Kinoparade
Speelfilm op verzoek. De kijkers kunnen kiezen uit: „Der Phantom-Killer schlägt zu" en „Louis, das Schlitzohr".
21.45 News und Wetter
21.55 Lilli, ein Mädchen aus der Grosstadt
Speelfilm met o.a. Adrian Hoven, Ann Smyrner, Günter Lüders, Rudolf Platte en Werner Peters.
23.25 Horoskop
23.30 Betthupferl
23.35 -24.00 Clip-Connection
Muziek nonstop

DUITSLAND 1

10.00 Heute
10.03 Die Sportschau
10.30 Hallo Elvis
12.00 Umschau
12.15 Aspekte
12.55 Persoverzicht
13.00 Heute
13.15 Programma-weekoverzicht
13.45 Süchtig durch Geldspielautomaten
Reportage over de verslavende werking van speelautomaten.
14.30 Sesamstraat
15.00 Familien-Bande
Tv-serie van Horst Pillau. Afl. 5: Die Flucht. Met: Loni vn Friedl, Jürgen Schmidt, Eva Geigel e.a. Regie: Hans Dieter Schwarze.
16.00 Souvenirs, Souvenirs
Muziekprogramma met o.a. Gilbert Bécaud, Heidi Brühl en Max Greger.
16.30 Das Krankenhaus am Rande der Stadt
Tv-serie van Jaroslav Dietl. Afl. 3: Der Star. Met: Ladislav Chudik, Ladislav Frej, Milos Kopecky e.a. Regie: Jaroslav Dudek (herh.)
17.30 Hier und Heute unterwegs
17.55 WWF
18.00 Nieuws
18.05 Die Sportschau
19.00 Markt
Consumentenrubriek.
19.25 Tanzschule Kaiser
Afl.: Bei Kaisers bist du König.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 Ein Tolpatsch kommt selten allein
(La chèvre).
Franse speelfilm uit 1981. Met in de hoofdrollen: Pierre Richard, Gérard Depardieu en Corynne Charbit. Regie: Francis Veber. De privédetective Campana zoekt al een maand naar Marie Bens, de dochter van een rijke Franse industrieel. Dan bedenkt hij dat hij niet langer alleen naar haar moet zoeken. Hij vraagt het warhoofd François Perrin met hem mee te gaan.
21.50 Trekking van de lottogetallen
Aansl.: Nieuws en Das Wort zum Sonntag.
22.10 -04.30 Europa à gogo
Een nachtprogramma voor jonge mensen uit negen verschillende Europese landen.

DUITSLAND 2

11.00 Programma-overzicht
11.30 Bild(n)er der Chemie
William Henry Perkin - Leuchtendes Lila aus Teer, reportage. (herh.)
12.00 Nachbarn in Europa
Informatie en amusement voor buitenlanders en Duitsers met bijdragen uit: 12.00 Joegoslavië. 12.40 Griekenland. 13.20 Spanje.
14.00 Diese Woche
Weekoverzicht (ondertiteld voor doven en slechthorenden).
14.20 Damals
Veertig jaar geleden. Afl.: Vrouwen in de oorlog.
14.30 Die Auserwählten
Die Heiligen Drei Könige in Kunst und Geschichte, reportage.
15.00 Ich weiss nicht, wer ich bin
Amerikaanse jeugdfilm uit 1979 naar het boek van Lois Lowry. Met in de hoofdrollen: Susan Myers, Mariclare Costello en Jan Shutan. Regie: Joe Manduke.
15.45 Wettlauf nach Bombay
Tv-film in vier delen. Deel 4. Met: Christian Kohlund, Jean-Pierre Bouvier, Manfred Seipold e.a. Regie: Christian Jaque (herh.). Tom en Martial reizen mee met een vrachtboot naar Dschedda. Als zij onderweg aan land moeten gaan voor waterbevoorrading wordt het schip overvallen.
17.15 Danke schön
Nieuws van de Aktie Sorgenkind. Aansl.: Der grosse Preis, bekendmaking van de winnaar van deze week.
17.25 Heute
17.30 Länderspiegel
Informatie en meningen uit de Bondsrepubliek.
18.25 Polizeiarzt Simon Lark
Politieserie. Afl.: Der Tauschhandel. Met: Sam Groom, Larry D. Mann, Deal Stockwell e.a. Regie: John Meredyth Lucas. De officier van justitie Paul Madden heeft het proces tegen de onderwereldbaas Bernhard Tabor goed voorbereid. Men kan nu eindelijk de gangster veroordelen wat tot nu toe nog nooit gelukt is. Bendeleden van Bernhard Tabor ontvoeren echter Paul Madden en eisen de vrijlating van deze gangster.
18.57 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Die Pyramide
Spelprogramma gepresenteerd door Dieter Thomas Heck.
20.15 ●● Menschen '84
Frank Elstner in gesprek met bekenden en onbekenden - een amusante terugblik op 1984. Met: Nino de Angelo, Rodgau Monotones en Herbert Grönemeyher.
22.00 Heute
22.05 Das aktuelle Sport-Studio
Met Doris Pappertiz.
Aansl.: Lotto, winnende getallen van dit weekend.
23.00 Die Profis
(The Professionals). Tv-serie. Afl. Im Namen des Mörders. Met: Gordon Jackson, Martin Shaw, Lewis Collins e.a. Regie: William Brayne. Majoor Cowley krijgt te horen dat de huurmoordenaar Van Niekerk weer naar Engeland komt. Zodra hij aankomt wordt hij opgesloten en neemt zijn medewerker Doyle de opdracht over. Hij krijgt te horen dat hij een zekere Martin Hope moet vermoorden.
00.10 Heute
Aansl.: ●● Gute Nacht-Musik. Prélude van Bach.

WDF 3

14.30 Volleybal
Halve finale van het internationaal volleybaltoernooi in Bremen.
16.00 Jim Knopf und die wilde 13
Poppenserie. Afl. 4: Von China nach Jamballa.
16.30 Folkfestival '84
Muzikale hoogtepunten van het 9e festival op de Domplaats in Keulen.
17.30 Shackleton - der Mann im Schatten des Pols
Tv-film in vier delen. Deel 3. Met: David Schofield, David Rodigan, Geoffrey Chater. Regie: Martyn Friend. Na de dood van Kapitein Scott begint Shackleton aan een nieuwe expeditie, ditmaal met het schip Endurance. In januari 1915 zit de Endurance volledig vastgevroren.
18.30 Auf einer Griechischen Insel
Toeristen in Griekenland gezien door de ogen van de griekse eilandbewoners.
19.00 Aktuelle Stunde
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 Mambo-Special
Sounds en trends uit 1984. Rockjournaal.
21.15 Die Schauspielgruppe
Oder Von der Anwendung der Psychoanalyse auf das Theater, filmreportage.
23.00 Vor 40 Jahren
Deutsche Wochenschau nr. 747 van 4 januari 1945 en Paramount News 40 van 11 januari 1945.
23.30 Literatur im Kreienhoop
Serie literaire portretten. Afl.7: Walter Gröner.
00.05 Nieuws

SWF 3

15.20 Weites Land
(Big country).
Amerikaanse speelfilm uit 1958. Met Greogory Peck, Jean Simmons en Charlton Heston. Regie: William Wyler. James McKay is geen geliefd man in San Rafael. Als deze rederszoon uit Baltimore daar komt om ranchersdochter Pat Terrill te trouwen, stuit hij op tegenstand.
18.00 Kleiner König Kalle Wirsch
Poppenspel van de Augsburger Puppenkiste. Afl. 4: Der Zweikampf.
18.30 Tele-Tour door Rheinland-Pfalz
20.00 Sukiyaki und Chips
Muziek uit het hedendaagse Japan.
20.50 Schauplatz der Geschichte
Hiroshima. Reportage over de stad Hiroshima.
21.50 Zwischenrunde
Das alte und das neue Japan. Gespreksprogramma.
22.35 Der Herbst der Familie Kohayagawa
(Kohayagawa ke no aki).
Japanse speelfilm uit 1961. Met Ganjiro Nakamura, Setsuko Hara en Yoko Tsukasa. Regie: Yasujiro Ozu. Manbei Kohayagawa is het hoofd van een familie, die generaties lang een Sakebrouwerij bezit. Hij is op zoek naar een geschikte huwelijkskandidaat voor zijn jongste dochter Noriko. Noriko wil echter zelf een man zoeken.
00.10 Nieuws

BRT NET 1

14.30 -15.00 Nederlandse literatuur
Afl. 9: Op het breukvlak van twee eeuwen (herh.)
16.00 Tarka de Otter
Britse speelfilm uit 1978 van David Cobham met o.a. Peter Bebbett, Brenda Cavendish en Edward Underdown.
17.30 Driekoningenfeest
Driekoningenfeest voor kinderen vanuit Jezus-Eik. M.m.v. de jeugd van Jezus-Eik, Merlina en haar vrienden en Danny Verbiest.
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak
Kleuterprogramma. Afl. 127 (herh.)
18.05 Stad op stelten
Spelprogramma waarbij twee ploegen uit verschillende steden, telkens samengesteld uit twee kinderen, een ouder en een grootouder, het tegen elkaar opnemen. Vandaag: Leuven ontvangt Kortrijk. Muzikale gast: Danny Fabri. Presentatie: Micha Marah en Marijn de Valck. Regie: Paul Moereels.
19.05 Boeketje Vlaanderen
Wekelijks magazine met tips voor toerisme in eigen land. Met o.a.: Monografie; Ons landje is nog altijd leuk; Agenda van de toeristische activiteiten in Vlaanderen in de volgende week. Presentatie: Gerty Christoffels, Elvire Deprez, Frieda Montfort en Luc van de Put.
19.35 Lotto, paardenkoersen en mededelingen
19.45 Journaal
20.10 Kunst-Zaken
20.20 Het Nieuwjaarsoratorium
Nieuwjaarsconcert met Gaston Bergmans en Leo Martin (herh. v. maandag 31 dec.)
21.10 Canard a l'Orange
Humoristisch programma met de groep Radeis. M.m.v. Simone Moessen en Roland Lippens. Regie: Willy Vanuren.
21.45 Sport op zaterdag
22.00 Paardensport en Journaal
22.30 -03.55 Europop volop
(Europe a Go-Go). Vijfeneenhalf uur live muziek en videoreportage. Aan het begin van het 1985, Het Jaar van de Jeugd, organiseert de Europese Radio Unie (ERU), in samenwerking met 11 Europese landen een grootse muzikale live-nacht. Het wordt een flitsende afwisseling van live-concerten, hnumoristische sketches en korte videoreportages, waarin een beeld wordt geschetst van de jeugd uit de deelnemende landen. Presentatie: Ray Cokes en Bart Peeters.

RTBF 1

09.00 Teletekst
Nationaal magazine.
12.30 Interwallonie: Zdravo, zdravo
Programma voor Joegoslaven.
13.00 Interwallonie: Ciao Amici
Informatief magazine voor Italianen.
14.00 Le mendiant de Soutilé
(Voorkust), gedramatiseerde legende, gespeeld door amateurs.
14.30 La pensee et les hommes
Programma over filosofie en lekenmoraal.
15.00 Ouy nos djouwans Otelo
Toneelstuk in Waals dialect geschreven en geregisseerd door Eugene Petithan, gespeeld door de Gala Wallon.
16.55 Documentaire
17.40 Graffiti
Jongerenprogramma.
18.25 Pitilipop
Kinderprogramma.
18.30 Chansons plus
Gevarieerd muziekprogramma. Vandaag als gast: Isabelle Rigaux (herh.)
19.00 Télétourisme
Toeristisch magazine van Guy Lemaire.
19.22 Lotto-trekking
19.30 Journaal
20.00 Le jardin extraordinaire
Natuurfilmserie. Afl.: A hauteur d'aigle. Een film over de Schotse Hooglanden.

★ China Rose

Nederland 2
23.20 uur

Amerikaanse televisiefilm onder regie van Robert Day. Met George C. Scott (Burton Allen), Ali McGraw (Rose Arrow) en Michael Biehn (Daniël Allen).
Burton Allen is een rijke zakenman en sinds twee maanden weduwnaar. Onder het voorwendsel van deelname aan een internationale handelsmissie reist hij naar Canton. Het consulaat van de Verenigde Staten wijst hem een jonge vrouw, Rose Arrow, als tolk en als gids aan. De verhouding tussen de sombere en nurkse zakenman en de knappe jonge vrouw is nogal stekelig. Burton Allen vertelt in vertrouwen dat hij in werkelijkheid in China is omdat hij het graf zoekt van zijn zoon Daniël. Deze was een politiek radikaal georiënteerde jongeman, die in 1965 naar China vertrok en gedurende de culturele revolutie spoorloos is verdwenen. Burton vermoedt dat zijn zoon dood is. Het spoor leidt naar Hong Kong, waar al spoedig Daniëls graf wordt gevonden...


● *ALI McGRAW als Rose Arrow in 'China Rose'*

20.35 Le coup monte
Politiefilm geschreven en geregisseerd door Jean Cosmos, met o.a. Pierre Trabeaud, Jean Marc Bory en Isabelle de Funes.
22.05 Journaal, sport en lotto
22.30 -03.35 Europe à gogo
Eurovisie-rockmuziek-festival. Aan het begin van het internationaal jongerenjaar 1985 presenteren de gezamenlijke Europese tv-omroepen, verenigd in de E.B.U. een rockmuziekmarathon die in 15 landen in Europa gelijktijdig wordt uitgezonden. Centrale presentatie bij de RTBF: Ray Cokes en Jango Edwards. Met o.a. Frankie Goes to Hollywood, UB-40, Golden Earring en de Time Bandits.

BFBS

13.00 Birthday Time Cartoon Show
13.15 Grandstand
Gevarieerd sportprogramma met o.a. de voetbal-focus. Rugby: de 2e halve finalewedstrijd om de John Player Cup en Tennis.
18.05 BBC News and Weather
18.15 Superdance '84
Gary Davies presenteert veel jong talent dat strijdt om de titel kampioen discodansen 19084.
18.50 3-2-1
Quiz- en spelprogramma met Ted Rogers en Dusty Bin.
19.40 Cannon & Ball
Amusementsprogramma met dit komische duo. Gasten o.a. The Flying Pickets en Jimmy Tarbuck.
20.20 Juliet Bravo
Tv-serie over de avonturen van de vrouwelijke politie-inspecteur Kate Longton. Tijdens een etentje in het huis van een van haar collega's neemt ze de telefoon op als er gebeld wordt. Dat heeft ernstige gevolgen voor het gezin waar ze te gast is.
21.10 The Invaders
Tv-serie.
22.00 The Good Life
Populaire comedyserie van de BBC.
22.30 Morgan's Boy
Televisieserie. Afl. 7.
23.20 -00.10 Dave Allen
Televisieshow met muziek en sketches door Dave Allen.

SKY CHANNEL

13.00 IJshockey
14.05 Thrillmaker Sport
14.15 The Tommy Hunter Show
Country and Westernmuziek.
15.55 Roger Ramjet
Tekenfilm.
16.00 Sky-Fi Music
Popmuziek.
17.00 Sky-Fi Music
Popmuziek.
18.00 Sky-Fi Music
Popmuziek.
19.00 Swiss Family Robinson
"The Mark of Captain Keel".
19.30 Fantasy Island
Tv-serie. Afl.: "Rogues to Riches-/Stark Terror".
20.20 Starsky & Hutch
Politieserie. Afl.: "Death Ride".
21.10 Movie Time
Cinema review.
21.40 San Francisco Story
Speelfilm.
23.05 All Star Wrestling
24.00 -00.30 Sky-Fi Music
Popmuziek.

RTL/PLUS

16.00 RTL-Miniplus
18.00 Krügers Nationalpark
Koldershow met Mike Krüger en gasten: Susanne Uhlen, Günther Philipp en Jimmy Hartwig.
18.53 Nieuws, weerbericht en sport
19.25 Im Wilden Westen
Tv-serie. Afl.: "Der Drachentöter von Goldhill".
20.00 S.H.E. - Super Harter Engel
Speelfilm met Omar Sharif, Cornelia Sharpe, Robert Lansing, William Taylor, Isabelle Rye, Anita Ekberg en Fabio Testi. De superharde engel, in dit geval Lavinia Kean, is agente bij de Amerikaanse geheime dienst, met de attributen en een staat van dienst als James Bond.
21.40 Der Teufel führt Regie
Speelfilm met Henry Silva, John Garko, Vittorio Caprioli en Richard Conte.
23.05 Horoskop
23.10 -23.15 Betthupferl

DUITSLAND 1

9.25 Sesamstraat
10.00 Nieuws
10.23 Jenseits der Morgenröte
Tv-serie. Afl. 1: Adler der Steppe.
11.25 Scheibenwischer
12.10 Frauenbilder
(Herh. van zondag).
12.55 Persoverzicht
13.00 Nieuws
13.15 -13.30 Teletekstoverzicht
15.40 Teletekstoverzicht
16.00 Nieuws
16.10 Frauen unter einem Himmel
(As women see it), serie over vrouwen in ontwikkelingslanden. Vandaag: Ägypten - Träumen in Reichweite.
16.55 Spass am Dienstag
Kinderprogramma met Ix en Yps, de 8ste dwerg van Heer Haba en twee beren.
17.50 Nieuws
18.00 Hier und Heute
18.25 Turf- fast unmögliche Geschichten
Tv-serie. Afl.: Jij of ik.
19.00 Falcon Crest
Amerikaanse serie. Afl.: Faustschläge.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws
20.15 Der Sonne entgegen
Tv-serie in 6 delen. Afl. 1: Auf und davon. Met: Ulli Faulhaber, Heinz Petters, Raffael Wilczek e.a. Regie: Hermann Leitner. Hannes Meckelfeld, eigenaar van een klein pompstation in een voorstad van Hamburg, is het eeuwige geruzie met zijn vrouw en schoonmoeder zat en verdwijnt van de ene op de andere dag. Hij vertrekt naar Joegoslavië en komt daar nog drie lotgenoten tegen.
21.00 Panorama
Acuteel magazine.
21.45 Magnum
Amerikaanse serie. Afl.: Het Japanse avontuur. Met: Tom Selleck, John Hillerman, Roger E. Mosley e.a. Regie: Jim Frawley. Magnum raakt betrokken bij de verdwijning van een Japans porseleinen bord.
22.30 Dagthema's
23.00 Kulturwelt
Hauptstadt verpflichtet - Kultur in Bonn. Reportage over de culturele plannen van de stad Bonn.
23.45 Nieuws

DUITSLAND 2

10.00 -13.30 Zie Duitsland 1
15.25 ●● Enorm in Form
Fit de winter door. Afl. 9: Met: Doris Agostini, Judith Jagiello en Michael Veith.
15.40 Teletekstoverzicht
15.56 Programma-overzicht
16.00 Heute
16.04 Pinnwand
Evenementenkalender met Maren Bienhold.
16.20 Beatles-Kult & Co
Schüler-Express, magazine voor jongeren.
17.00 Heute
Aansl.: Aus den Ländern, regionaal nieuws.
17.15 Tele-Illustrierte
Gevarieerd magazine met aktueel thema, sport en muziek.
17.45 Mein Name ist Hase
Tekenfilm met Bugs Bunny.
Aansl.: heute-Schlagzeilen.
18.20 Eine Klasse für sich
Geschichten aus einem Internat (5), tv-serie. Met: Alexander May, Rosemarie Fendel, Eva Katharina Schultz e.a. Regie: Frank Strecker.
18.56 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 ■ Der Gauner und der liebe Gott
Duitse speelfilm uit 1960. Met in de hoofdrollen: Gert Fröbe, Karlheinz Böhm en Ellen Schwiers. Regie: Axel von Ambesser. Paul Wittkowski is een zware jongen. Hij heeft al heel wat jaren van zijn leven in de gevangenis doorgebracht. Als hij een keer onschuldig veroordeeld wordt ontsnapt hij en komt in een kerk terecht. Hij vindt dat de lieve God hem nu maar eens moet helpen.
21.04 Programma-overzicht
Van de maand januari.
21.15 WISO
Sociaal-economisch magazine.
21.45 Heute-Journal
22.05 ●● Festkonzert des Bundesjugendorchesters
Programma t.g.v. de opening van het Europese Jaar van de Muziek 1985. Met het Bundesjugendorchester o.l.v. Matthias Bamert.
23.40 Heute

WDF 3

08.00 Tele-gymnastik (41)
08.10 Schooltelevisie
09.25 Sesamstraat
10.05 -12.10 Schooltelevisie
17.30 Wer hat die Bürokratie erfunden
Cursus. Afl. 7: Im Zweifel: Nicht zuständig.
18.00 Telekolleg II
Quadrawurzeln, cursus algebra (27).
18.30 Sesamstraat
19.00 Aktuelle Stunde
20.00 Nieuws
20.15 Auslandsreporter
Ernst-Ludwig Freisewinkel aus Zaire: Menschen am Strom.
20.45 Rückblende
Hallo, good bye Elvis, programma rond Elvis Presley die vandaag 50 jaar zou zijn geworden.
21.00 Formel Eins
De ARD-Hitparade met Ingolf Lück.
21.45 Landesspiegel
22.15 Drei vor mitternacht
Politiek en kansel. Reportage over de politieke invloed van de kerk.
Aansl.: Nieuws.

SWF 3

18.00 Sesamstraat
Kleuterprogramma.
18.30 Telekolleg II
Quadratwurzeln. Cursus wiskunde-algebra, les 27.
19.00 Die Abendschau Blick ins Land im Dritten
Nieuws, actualiteiten en reportages uit de regio.
19.25 Nieuws
19.30 Die Sprechstunde
Medische rubriek met gezondheidsinformatie. Afl.: Droge huid. Kun je er wat tegen doen en wat zijn de beste middelen ervoor?
20.15 Guten Abend aus Mainz
Einladung. Programma met kunstenaars uit Rheinland-Pfalz. Presentatie: Hans Ulrich Stelter.
21.15 Harte Fäuste, heisse Liebe
(Kid Galahad).
Amerikaanse speelfilm uit 1961. Regie: Phil Karlson. Met in de hoofdrollen: Elvis Presley, Gig Young, Charles Bronson en Lola Albright. Walter Gurick ontdekt, nadat hij uit het leger komt, dat hij aardig boksen kan. Hij behaalt de ene overwinning na de andere. Dit bezorgt hem de erenaam Kid Galahad. Zijn manager Willy Grogan raakt wegens hoge schulden afhankelijk van de onderwereld. Gangsters eisen vervolgens dat Kid een belangrijke wedstrijd zal verliezen.
22.50 Elvis - That's the way it is
Amerikaanse documentaire film uit 1969 over (de voorbereidingen van) het concert dat Elvis, nadat hij jarenlang niet meer op de bühne had gestaan, gaf in het International Hotel in las Vegas. Regie: Denis Sanders.

BRT NET 1

17.00 Schooltelevisie
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak
Kleuterprogramma. Afl. 130 (herh.)
18.05 Klein, klein kleutertje
Afl.: De koning met de zilveren schoen (herh.)
18.20 Jacobus en Corneel
Afl.: De Stoel (herh.)
18.35 De Smurfen
Tekenfilmserie. Afl.: Wie het laatst lacht...; Die ongelooflijke Smurfen.
19.00 De Supermachten
Serie over de geschiedenis en instellingen van de Verenigde Staten van Amerika. Afl.: De koloniale tijd. (1607-1783). Presentatie: Els de Vuyst en Oswald Versijp.
19.42 Lottowinnaars, mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Kunst-zaken
Actualiteiten uit kunst en cultuur.
20.20 I.Q.
Nieuwjaarsspecial, kwis met denk- en weetvragen waarin Herman Van Molle kennis, intellect en reactievermogen van twee teams test.
20.50 Labyrint
Soldaten van de grote oorlog. Deel 1: In de vuurlijn. Tijdens de Eerste Wereldoorlog bracht het Belgische leger 4 jaar door in de loopgraven achter de IJzer. Enkele oud-strijders getuigen van wat dit op menselijk vlak voor tienduizenden heeft betekend: het sneuvelen van kameraden, de materiële ontberingen, de ziekten, de onzekerheid, het heimwee, de moedeloosheid.
21.40 Uitzending door derden
Programma van de Christen-Democratische Omroep.
22.35 Toto-winnaars en Journaal
Aansl. Coda: „Andante Graziosso" van Klughardt door het blaasensemble Pentafoon.

BRT NET 2

19.00 Webster
13-Delige jeugdserie over een jong paar dat een zwart jongetje onder zijn hoede neemt. Afl. 1: De adoptie (2).
19.25 Tijdrover
Doe-het-zelf. Vast en zeker. Een overzicht van de verschillende plugs. Presentatie: Paul de Bolle.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Kunst-zaken
Actualiteiten uit kunst en cultuur.
20.20 Vizier
Magazine voor video- en smalfilmamateurs.
21.10 -22.00 De Goden uit het Oosten
Serie documentaire films. Afl. 1: Het Hindoe Pantheon (herh.)

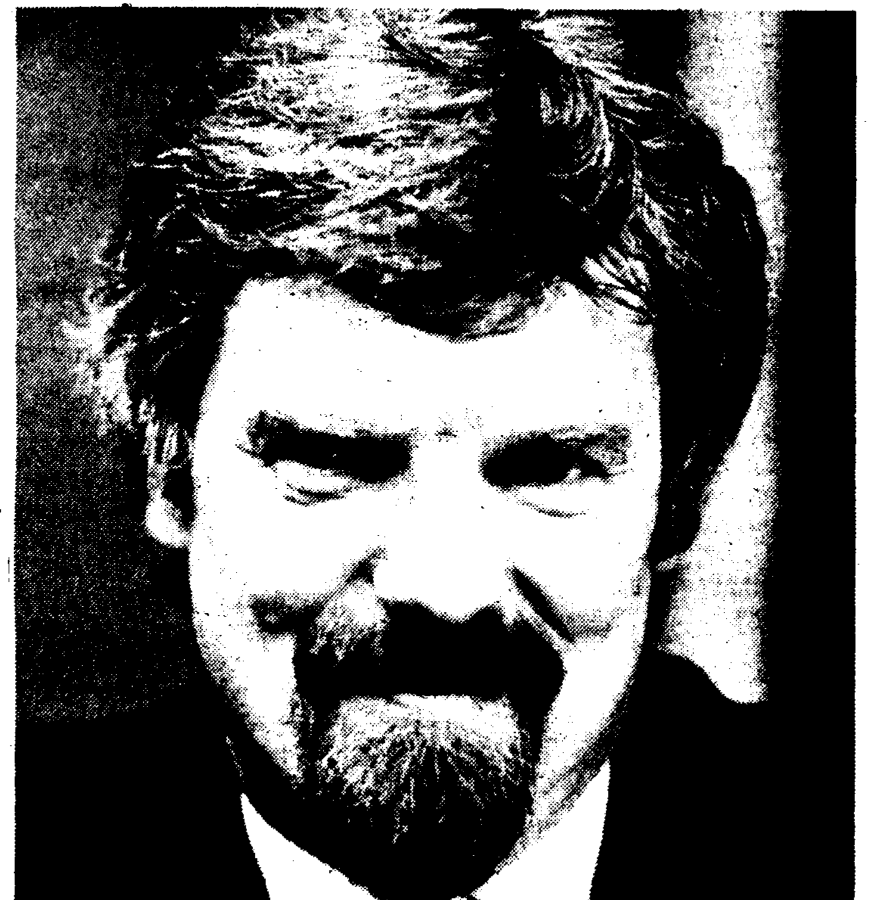
RTBF 1

11.30 Teletekst
Nationaal magazine.
14.00 Schooltelevisie
15.20 Teletekst
Nationaal magazine.
16.30 Mededelingen van de ONEM
16.45 Schooltelevisie
17.15 Lollipop
Gevarieerd kinderprogramma, met "Téléchat" en "Rond de wereld in tachtig dagen".
17.50 Plein Jeu
Gevarieerd kinderprogramma.
17.50 Servicerubriek
17.55 Gasten bij Arlette Vincent
18.05 l'Age heureux
Tv-serie.
18.30 Kort nieuws
18.35 Micro-défi
Spelprogramma.
18.45 Allô, Plein Jeu
Spelprogramma.
19.00 Ce soir
Regionaal magazine.
19.25 Consumententips en Lotto
19.30 Journaal en Toto
20.00 Contacts
Verkeersinformatie. Vandaag een balans over 1984.
20.05 Clemence Aletti
Tv-serie. Afl. 4 (slot): Met: Dominique Labourier, Bernard le Coq en Jean-Marc Thibault. Regie: Peter Kassovitz. Marcello heeft niet gelogen. Gireau arriveert in Montreal in bezit van het paspoort. Lafleur heeft zijn 100.000 dollar gekregen en alles lijkt rond te zijn.
21.00 l'Armee des Ombres
Franse speelfilm uit 1969 van Jean-Pierre Melville naar de roman van Joseph Kessel, onder toeveoging van Melville's eigen verzetsherinneringen. Met in de hoofdrollen: Lino Ventura, Simone Signoret, Paul Meurisse en Serge Reggiani. De leden van een Franse verzetsgroep tijdens de Tweede Wereldoorlog kennen uit veiligheidsoverwegingen lang niet allemaal elkaars identiteit om te voorkomen dat gearresteerde kameraden na martelingen van de Gestapo doorslaan. Dit heeft tot gevolg dat zowel bevrijdingsacties als onderlinge liquidaties uit voorzorg noodzakelijk blijken.
23.20 Journaal
23.35 -23.50 Tribune économique et sociale

★ De goden uit het Oosten

BRT net 2
21.10 uur

Heruitzending van een zesdelige documentaire reeks over Oosterse godsdiensten, naar een scenario van Frans Boenders, die ook de interviews afnam en onder regie van Freddy Coppens. Eerste aflevering: het Hindoe-Pantheon.
De stilte van het grootste Himalayagebergte confronteert de mens met het absolute. Voor de hindoe is dat Brahma, het oerprincipe dat de gehele kosmos met zijn vele goden en de ontelbare mensen en dieren regeert. Beneden in de valleien is de mens druk bezig zijn goden te eren: hij bezoekt ze in de tempels, hij bezingt hun glorie, hij brengt hen offers. De belangrijkste goden zijn Shiva en Vishnu. Zij kunnen talrijke gestalten aannemen, zij dragen ook verschillende namen. Shiva wordt bij voorkeur vereerd als lingam, een gestileerde fallus, die de mannelijke energie voorstelt. Deze kracht stelt Shiva in staat de wereld te scheppen, maar ook te vernietigen. Zijn vereerders nemen deel aan Shiva's kracht in hun ritualen: men ziet ze extatisch bidden tot hun god in een grote Zuidindische tempel. Naast de wilde Shiva staat de god Vishnu in voor de orde in de wereld.


● *FRANS BOENDERS*

RTBF 2

15.00 Teletekst
Regionaal magazine.
19.00 Tribune économique et sociale
19.30 Journaal
20.00 L point de la medecine
Informatieve serie. Le siècle des chirirgiens. Afl. 11: Le brevet - Boston 1846. William Green Morton ontwikkelt de narcose op basis van lachgas.
21.05 -22.05 Regards
Cultureel magazine.

BFBS

12.55 Sounds like a Story
Mark Wynter vertelt een verhaal voor de kinderen.
13.10 Hold tight
Met Bob Carolgees en Sue Robbie.
13.30 News After Noon
Aansl.: Weerbericht.
14.00 -14.25 Emmerdale Farm
Tv-serie.
16.45 Rod, Jane and Freddy
In het muzikale verhaal van vandaag kun je rijden door het land van de cowboys en Buffalo Bill.
Aansl.: Birthday Time.
17.00 Play School
Aansl.: Birthday Time.
17.25 Think of a Number
17.50 Star Trek
Tv-serie over de belevenissen van de U.S.S. Enterprise en zijn bemanning.
18.45 News and Weather
19.00 The Krypton Factor
Gordon Burns presenteert een nieuwe aflevering van deze moeilijke Engelse tv-quiz.
19.25 Give us a Clue
Spelprogramma met Michael Parkinson en ster-gasten.
19.50 Dallas
20.35 Zoo 2000
Jeremy Cherfas gunt ons een blik in het veranderende beeld van dierentuinen en -parken.
21.05 The Brief
Tv-serie. Afl.: On the Edge.
22.00 News and Weather
22.25 -23.15 Taking the Lid Off
Documentaire.

SKY CHANNEL

16.00 Sky-Fi Music
Popmuziek.
17.00 Sky-Fi Music
Popmuziek.
18.00 Sky-Fi Music
Popmuziek.
19.00 Green Acres
Tv-serie. Afl.: "The Coming Out Party".
19.30 The Brady Bunch
Komische tv-serie. Afl.: "Bobby's Hero".
20.00 Charlie's Angels
Amerikaanse detectiveserie. Afl.: "Angels in Chain".
20.50 Skyways
Tv-serie.
21.45 Roving Report
Actuele reportage.
22.15 American Football
23.30 -00.30 Sky-Fi Music
Popmuziek en videoclips.

RTL PLUS

13.00 Clip-Connection
Muziek nonstop.
17.00 Feierabend
Gevarieerd programma met o.a. Deutsche Szene, Nieuws, Tips, trends en reportages. Magazin 7, Blick in die Welt en de Clip-Tip.
18.53 7 vor 7 - Newsshow
Nieuws, weerbericht en sport.
19.20 Okay S.I.R.
Tv-serie. Afl.: "Alte Rechnungen".
20.00 Das Versprechen
Italiaanse speelfilm uit 1982, met o.a. Rossano Brazzi, Raymond Pellegrin, Macha Meril en Erika Beltrami. Commissaris Mathei is de beste man bij de politie van Zürich. Hij is zeer succesvol maar evenzo gehaat. Op een koele en onbarmhartige manier lost hij zijn misdaden op. Als er iemand wordt gezocht om de politie van Amman op te leiden, valt de keuze meteen op hem.
21.45 Die Rache des Samurai
Televisiefilm. Deel 4.
22.45 Horoskop
22.50 Betthupferl
22.55 -24.00 Clip-Connection

DUITSLAND 1

09.25 -09.55 Sesamstraat
10.00 Nieuws
10.03 Menschen '84 (herh.)
Terugblik op 1984 (herh.)
11.50 Umschau
12.15 Weltspiegel
12.55 Persoverzicht
13.00 Nieuws
13.15 -13.30 Teletekstoverzicht
15.40 Teletekstoverzicht
16.00 Nieuws
16.10 Brigittes Tier-Bar
Dierenserie, afl. 5: Verständigung mit Tieren.
17.20 Anne, Ciro & Co.
Italiaanse tv-serie voor de jeugd. Afl. 2. Ciro is van huis weggelopen, omdat zijn broertje hem zogenaamd op de zenuwen werkte. De waarheid is echter dat hij niet meer naar huis durft omdat hij de vogel Theo heeft laten ontsnappen. Anna weet wel een oplossing.
17.50 Nieuws
18.00 Hier und Heute
Nieuws, aktualiteiten en reportages uit Nordrhein-Westfalen.
18.25 Musik Convoy
19.00 Kleine Stadt, ich liebe dich
Een bezoek aan Käsbach.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 Jenseits der Morgenröte
Zesdelige tv-serie van Klaus Gröper en Sigi Rothemund. Afl. 1: Adler der Steppe. Met: Julian Glover, Tommi Ohrner, Charles Brauer e.a. Het is Duitsland in 1848: 30 jaren oorlog hebben het land verwoest. Er heerst honger en pest en grote armoede. Het handelshuis van de Fuggers staat er slecht voor. Pater Franzisco Pereira heeft een reddend idee. Er moet een nieuwe weg over land naar China gevonden worden. Dat betekent een expeditie van tien- tot vijftienduizend kilometer voor de boeg.
21.15 Die Buschmänner
Reportage over de bosjesmannen, de oudste inwoners van Afrika. En hoe kunnen ze behoed worden tegen uitsterven.
21.45 Scheibenwischer
Cabaretprogramma van en met Dieter Hildebrandt e.a.
22.30 Tagesthemen
23.00 Der Kontrakt des Zeichners
(The Draughtsman's Contract).
Engelse speelfilm uit 1982. Met in de hoofdrollen: Anthony Higgins, Janet Suzman en Dave Hill. Regie: Peter Greenaway. Na veel aandringen neemt de begaafde maar arrogante landschapsschilder Neville, in de zomer van 1694, een opdracht aan om een landhuis , Compton Anstey, op twaalf tekeningen te vereeuwigen. De opdrachtgeefster, mrs. Herbert, wil daarmee haar afwezige echtgenoot bij thuiskomst verrassen. In het contract staat dat Neville gebruik mag maken van de amoureuze diensten van mrs. Herbert. Wanneer de tekeningen klaar zijn en Neville wil vertrekken wordt het lijk van de heer des huizes ontdekt. Enkele zeer nauwkeurig uitgewerkte details op de schetsen van Neville worden hem dan fataal.
00.45 Nieuws

DUITSLAND 2

10.00 -13.30 Zie Duitsland 1
15.40 Teletekstoverzicht
15.56 Programma-overzicht
16.00 Heute
16.04 Einführung in das Mietrecht
Informatieve serie over het huurrecht. Afl. 1: Die Beförderung.
Aansl.: heute-Schlagzeilen.
16.35 Pfiff extra
Sportstudio voor jonge kijkers met Michael Sauer.
17.00 Heute
Aansl.: Aus den Ländern.
17.15 Tele-Illustrierte
Gevarieerd magazine met aktueel thema, sport en muziek.
17.50 Ein Colt für alle Fälle
Misdaadserie. Afl.: Wespenstiche. Met: Lee Majors, Douglas Barr, Heather Thomas e.a. Regie: Don Medford. Colt en zijn vrienden zijn in de filmwereld terechtgekomen. Ze hebben al hun geld in een film gestoken waar ze zelf ook een rol in zullen spelen. Alleen alles blijkt niet op rolletjes te verlopen.
Onderbroken voor: heute-Schlagzeilen, kort nieuws.
18.56 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Reportage am Montag
Dicke Geschäfte - Geschäfte mit Dicken. Reportage over een vermageringskliniek in Überlingen aan het Bodenmeer.
20.15 Kung fu: Die Tochter des Meisters
(Wu Dang).
Chinese speelfilm uit 1983. Met in de hoofdrollen: Lin Quan, Zhao Changjun en Yang Yung. Regie: Sun Sha. De Japanse samuraistrijders vechten in China vriendschappelijke wedstrijden. Als de Chinees Chein Wei, een kampioen, de Japanners verslaat wordt hij vermoordt en ontstaat er een grimmige strijd.
21.45 Heute-Journal
Aansl.: Politbarometer.
22.10 Die andere Schöpfung
Traum und Nachricht vom Künstlichen Leben, reportage.
23.10 ■ Das Glück beim Händewaschen
Tv-film naar de autobiografische roman van Josef Zoderer. Met: Mario Baumgartner, Anna Pircher, Peter Gamper e.a. Regie: Werner Masten (herh.) De film schildert enkele jaren uit het leven van een Italiaanse jongeman, de uit Merano in Zuid-Tirol afkomstige Andreas Hittaler. De Tweede Wereldoorlog heeft hem van zijn thuis beroofd. Hij verlangt echter naar de 'Heimat' en wil ergens bij horen en thuis kunnen zijn, in een omgeving met mensen die zijn eigen taal spreken.
01.10 Heute

WDF 3

09.25 -09.55 Sesamstraat
18.00 Telekolleg II
Herr S. äussert sich, cursus Duits (14).
18.30 Sesamstraat
19.00 Aktuelle Stunde
20.00 Nieuws
20.15 Auslandsshow: Treffpunkt Amsterdam
21.45 Landesspiegel
Und dann konnten sie auf dem Theater alles sein, filmreportage over psychotherapie en theater.
22.15 Lieber Vater
Televisiefilm uit 1984 van Heinz Bütler. Met: Hubert Kronlachner, David Lendenmann, Renate Steiger e.a. De familie Kern heeft een bakkerij in een kleine provinciestad. Het huwelijk van vader en moeder Kern is slecht. Hun zoontje Martin leeft met grote angsten dat zijn vader het gezin zal verlaten.
23.40 Nieuws

SWF 3

18.00 Sesamstraat
18.30 Telekolleg II
Herr. S. äussert sich. Cursus Duits, les 14.
19.00 Die Abendschau Blick ins Land im Dritten
19.25 Nieuws
19.30 Bonanza
Amerikaanse westernserie. Afl.: Candy en de deserteur. Met: Lorne Greene, Dan Blocker, Michael Landon, e.a.
20.20 Yoga - Kopfstand auf indisch oder ein Weg zum Selbst
Filmreportage over het nut van yoga.
21.05 Wiederholte Blödeleien: Klimbim
Herhaling van het bekende humoristische programma Klimbim.(afl. uit juli 1973).
21.50 Menschen unter uns
Das geschenkte Kind, een ongewone vader-zoon relatie.
22.35 Rückblende
Vor 500 Jahren: Papstbulle gegen deutsche Hexen, documentaire film over heksenvervolging in de 16e, 17e en 18e eeuw.
22.50 Jazz am Montagabend
Fusion group. Cobham - Dauner - Faber - Urbaniak - Schmid op het Manufaktur Jazz Festival Stuttgart 1983.
23.25 Nieuws

BRT NET 1

17.00 Schooltelevisie
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak
Kleuterprogramma. Afl. 129 (herh.)
18.05 Merlina
Vlaamse detectiveserie voor de jeugd van Gie Lavigne. Afl. 39: De beste detective (herh.)
18.25 Take it easy
Taalcursus Engels voor beginners. Deel 2, les 3.
18.50 Juke Box
Kort muzikaal programma.
19.00 Toerisme '85
Zeeland. Geen toepasselijker plaatsnaam ter wereld dan Zeeland. Vroeger kreeg de zee daar vrij spel. Nu moeten dijken voor een afdoende bescherming zorgen. Zo ontstonden in Zeeland binnenwateren waarop ook Vlaamse zeilers hun hartje kunnen ophalen.
19.40 Paardenkoersen, mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Weerbericht
20.15 Videomatch
Videospelletjes waarbij twee kijkers per telefoon tegen elkaar uitkomen. De winnaar kan verder spelen voor een reis. Presentatie: Marleen Gordts.
20.25 Isaura
Dertigdelige Braziliaanse serie van Gilberto Braga naar de roman van Bernardo Guimaraes over de slavin Isaura. In de hoofdrol: Lucelia Santos. Afl. 29: De schrijfster van de anonieme brief maakt zich bekend en doet haar verhaal.
21.00 Stars on Tape Gala
Playback-wedstrijd met de beste deelnemers uit „Stars-on-Tape" -wedstrijden die het voorprogramma vormden bij de opnamen van Zingezong. Bekende Vlaamse artiesten reiken een trofee uit aan de beste kandidaten. Presentatie: Jan Theys.
21.50 Uitzending door derden
Programma van het Vrije Woord.
22.40 -23.00 Paardensport, Journaal en Coda
„Ik geloof in de eenzame mens" van Gunnar Ekelöf (1907-1968).

BRT NET 2

19.00 Zwaluwen en Amazones
(Swallows and Amazones), Britse jeugdserie van Andrew Morgan naar de boeken van Arthur Eansome. Afl. 7: De grote zes (3).
19.25 Popeye
Tekenfilmserie.
19.30 Tijdrover: Lieve plantjes
De Haementhus of poederkwast. Presentatie: André Onghena.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Weerbericht
20.15 Extra Time
Wekelijks sportmagazine.
21.30 -21.40 Toto-prognose

RTBF 1

11.30 Teletekst
Nationaal magazine.
14.00 Schooltelevisie
15.30 Teletekest
Nationaal magazine.
16.30 Mededelingen ONEM
16.45 Schooltelevisie
17.15 Lollipop
Gevarieerd kinderprogramme met tekenfilm.
17.50 Plein Jeu
Gevarieerd kinderprogramma.
17.50 Servicerubriek
17.55 Gasten bij Arlette Vincent
18.05 l'Age heureux
Tv-serie.
18.30 Kort nieuws
18.35 Micro-défi
Spelprogramma.
18.45 Allô, Plein Jeu
Spelprogramma.
19.00 Ce soir
Regionaal magazine.
19.25 Consumententips en Toto
19.30 Journaal
20.00 Tremblement de terre
(Earthquake).
Amerikaanse rampenfilm uit 1974 van Mark Robson. Een aarbeving doet de Amerikaanse stad San Francisco op zijn grondvesten schudden. Met in de hoofdrollen: Charlton Heston. Ava Gardner, George Kennedy, Lorne Greene en Victoria Principal.
Aansl.: Discussie n.a.v. de film. Thema: Natuurrampen.
23.20 Journaal

★ Hotel

Nederland 2
20.28 uur

De TROS begint vanavond met een nieuwe Amerikaanse serie 'Hotel' onder regie van Jerry London, gebaseerd op de bestseller Hotel van Arthur Hayley. U ziet vanavond een extra lange aflevering, waarin U kennis maakt met staf en personeel van een elegant en vooraanstaand hotel in San Francisco. Met James Brolin (Peter McDermott), Bette Davis (Laura Trent), Connie Sellecca (Christine), Billy KIng (Mark Danning), Heide Bohay (Megan), Michael Spound (Dave), Morgan Fairchild (Carol), Shirley Jones (Claire), Pernell Roberts (Charles Stanton) en Mel Tormé (zichzelf).
De generaal-manager Peter McDermott heeft zijn handen vol aan de komst van de koning van Portugal, aan een jong echtpaar, dat in de lagere functies in het hotel werkt en aan de veiligheidsman van het hotel. Vooral de nieuwe gast Karen bezorgt hem handen vol werk, omdat deze bijna het slachtoffer wordt van een onaangename grap.



● *ANNE BAXTER en JAMES BROLIN in 'Hotel'*

★ U bevindt zich hier

Nederland 1
22.25 uur

De AVRO start vandaag een nieuwe programmareeks over de veranderingen van een plekje grond ergens in Nederland.
De eerste aflvering is getiteld: De aarde gaat verhuizen.
Op de plek stond een oude fabriek, die gesloopt werd om plaats te maken voor een nieuwe woonwijk. Na de sloop werd er gif gevonden en de grond moest worden ververst. Pas daarna kon er verhuisd worden.

RTBF 2

15.30 Teletekst
Regionaal magazine.
19.00 Octopuce
Informatieve serie over de microcomputer. Afl. 1.
19.30 Journaal (met gebarentaal)
20.00 Le temps retrouve
Spelprogramma rond opera en operette.
20.30 -22.30 Theatre Wallon: Ouy nos djouwans Otelo
Toneelstuk in Waals dialect (herh.)

BFBS

12.55 Bagpuss
13.10 Dungeons & Dragons
Tekenfilmserie.
13.30 News After Noon
Aansl.: Weerbericht.
14.00 -14.25 Emmerdale Farm
Tv-serie. Afl.: Annie Sugden is blij verrast als ze hoort dat haar zoon Joe met kerstmis thuis zal zijn.
16.40 Tickle on the Tum
Het leven in het stadje Tickle.
Aansl.: Birthday time.
16.55 Play School
Aansl.: Birthday Time.
17.20 Benji, Zax and the Alien Prince
Komische tv-serie.
17.45 Blue Peter Review of the Year
18.15 Get set go
Woordenspel met Michael Barrymore.
18.45 Nieuws en weerbericht
19.00 Wish You were here
Tips voor de vakantie in 1985.
19.25 Coronation Street
Tv-serie.
19.50 'Allo 'Allo!
Tv-serie.
20.20 Des O'Connor Tonight
Amusementsprogramma.
21.10 The Glory Boys
Eerste afl. van een driedelige thrillerserie.
22.00 Nieuws en weerbericht
22.25 World in Action
22.50 -23.40 Sportscene
Gevarieerd sportprogramma.

SKY CHANNEL

16.00 Sky-Fi Music
Popmuziek.
17.00 Sky-Fi Music
Popmuziek.
18.00 Sky-Fi Music
Popmuziek.
19.00 Green Acres
Tv-serie. Afl.: "The City Kids".
19.30 The Brady Bunch
Tv-serie. Afl.: "Greg's Triangle".
20.00 The greatest American Hero
"The lost Diablo".
20.50 Vegas
Politieserie. Afl.: "Death Mountain".
21.45 The Untouchables
Amerikaanse misdaadserie. Afl.: "Noise of Death".
22.35 Ice Hockey
23.40 -00.30 Sky-Fi Music
Popmuziek.

RTL/PLUS

13.00 Clip-Connection
Muziek nonstop met nieuwtjes uit de internationale popwereld.
17.00 Feierabend
Gevarieerd programma met o.a. Musikduel, Nieuws, Kopfschmerzen, Regional 7, Hallo RTL en de Clip-Tip.
18.53 7 vor 7 - Newsshow
Nieuws, weerbericht en sport.
19.20 Okay S.I.R.
Tv-serie met Anneliese Uhlig, Monika Peitsch, Werner Bruhns e.a. Afl.: "Ein Motiv mit Hintergrund".
20.00 Undine 74
Duitse speelfilm uit 1974, met o.a. Angela von Radloff, Ingo Thouret en Gundy Grand. Undine is een waternymf die op de aarde leven wil en een man wil liefhebben. Ze moet echter eerst een ziel krijgen om echt van iemand te kunnen houden.
21.45 Die Rache des Samurai
Televisiefilm. Deel 3.
22.45 Horoskop
22.50 Betthupferl
22.55 -24.00 Clip-Connection
Muziek nonstop met videoclips.

DUITSLAND 1

08.40 Programma-weekoverzicht
09.15 Claudio Abbado dirigeert
T.g.v. de opening van het Europese Jaar van de Muziek. Concert door het Europese Jeugd Orkest o.l.v. Claudia Abbado, m.m.v. Natalia Gutman, cello. Gespeeld worden werken van Wagner, Schumann, Webern, R. Strauss en Prokofjev.
10.45 Het programma met de muis
11.15 Die Erde, der Himmel und die Dinge dazwischen (4)
Informatieve serie voor de jeugd over verklaarbare en onverklaarbare zaken.
12.00 Der Internationale Frühschoppen
Journalistenforum.
12.45 Nieuws met weekspiegel
13.15 De vuurvogel
Orkestsuite uit 1945 van Strawinsky. Uitgevoerd door het NDR Symfonie Orkest o.l.v. Günter Wand.
13.45 Magazin der Woche
Regionaal programma.
14.30 Ein Platz an der Sonne
Reportage over het werk van het Deutsche Hilfswerk H.u.C. Köster-Stiftung, Hamburg.
14.35 Anna, Ciro & Co. (2)
Lausbubengeschichten aus Italien. Kinderprogramma.
15.05 Mein grosser Freund Shane
Amerikaanse speelfilm uit 1953. Met in de hoofdrollen: Alan Ladd, Van Heflin en Jean Arthur. Regie: George Stevens. Een machtige veefokker wil de boerenfamilie Starrett verdrijven van hun ranch. Gelukkig krijgt de familie hulp.
17.00 Gottes Zuspruch - Unsere Hoffnung
Vesper vanuit München-Harthof.
17.30 ARD-Ratgeber: Reise
18.15 Wir über uns
18.20 Nieuws
18.23 Die Sportschau
Met o.a. het doelpunt van het jaar.
19.15 Programma-overzicht
19.20 Weltspiegel
Reportages van buitenlandse correspondenten.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 Tatort
Misdaadserie. Afl.: Ordnung ist das halbe Sterben. Met: Volker Brandt, Ullrich Faulhaber, Ernst Jacobi e.a. Regie: Wolfgang Tümler. De bankbediende Wilpert deelt de politie mee dat zijn vrouw vermoord in de garage ligt. De politie kan niets vinden en verdenkt eigenlijk Wilpert zelf van de moord. Al blijft hij op zoek naar de moordenaar.
21.45 Die Kriminalpolizei rät
Tips ter voorkoming van misdrijven.
21.50 Nieuws
21.55 Was wir mit Füssen treten
Documentaire over de bodemgesteldheid in Europa.
22.40 Frauenbilder
Die Sehnsucht nach dem schönen Schein und das Geschäft mit den Frauenzeitschriften. Reportage.
23.25 Günther Wand dirigeert Bruckner
Skizze eines grossen Interpreten, portret.
00.20 Nieuws

DUITSLAND 2

10.00 Programma-weekoverzicht
10.30 Die Stadtschreiber
Nachlese. Die Geschichte des Blechspielzeugs 1918 - 1939. Reportage over de fabricage van blikken speelgoed tussn 1918 en 1939 (herh.)
11.30 Mosaik
Programma voor ouderen.
12.00 Das Sonntagskonzert
Benjamino Gigli, de onvergetelijke tenor. Presentatie: Trudeliese Schmidt.
12.45 Heute
12.47 Sonntagsgespräch
13.15 Mandu Yenu
De zwarte koning tussen aanpassing en opstand, reportage.
14.45 Sonntags Nach-Tisch
Middagprogramma gepresenteerd door Hansi Fischer. Met: Alice im Wunderland, tekenfilmserie. Afl.: De leeuw en de eenhoorn.
14.40 Boomer
Der Streuner. Tv-serie. Afl.: Boomers kerstfeest. Met: Joyce van Patten, Laurie Driscoll, Margie Impert e.a.
15.35 Die Fraggles
Tv-serie met Jim Hensons Muppets. Sir Hubris und die Gorgs.
16.05 Ein-Blick
Bei uns sagt man Straufinke. Frau Deiss im Südschwarzwald beherrscht noch das Strohschuhmachen, reportage.
16.20 Ein Zug nach Manhattan
Een verhaal van Paddy Chayefsky. Met: Heinz Rühmann, Ulrike Bliefert, Hans Hessling e.a. Regie: Rolf van Sydow (herh.) Leo Sternberger, een vrome voorzanger, heeft het geloof in God verloren. Hij weet niet meer wat hij moet doen en is radeloos.
17.20 Heute
17.22 Die Sport-Reportage
18.15 Tagebuch
Nieuws uit de Katholieke Kerk.
18.30 Die Muppet-Show
Met als gast vanavond: Tony Randall.
18.57 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.10 Bonner Perspektiven
Parlementair nieuws.
19.30 Mühlenhaupts Milljöh
Kurt Mühlenhaupt - Malerpoet in Berlin, portret.
20.15 Louis und seine ausserirdischen Kohlköpfe
(La soupe aux choux).
Franse speelfilm uit 1981. Met Louis de Funès, Jean Carmet en Jacques Villeret. Regie: Jean Girault. Normandische boeren bezatten zich elke avond met rode wijn. Als er op een avond een vliegende schotel in de tuin van een van de boeren landt, nodigt de boer de vreemdeling uit om koolsoep mee te eten. Deze vreemdeling is zo enthousiast over deze soep dat de boer een beloning krijgt.
21.45 Fanny und Alexander
Tv-film in vier delen van Ingmar Bergman. Afl. 4: De demonen. Met: Pernilla Allwin, Bertil Guve, Gunn Wallgren e.a. In het huis van Isak Jacobi heeft Alexander drie vreemde ontmoetingen. Hij ontmoet de geest van zijn vader, God openbaart zich in een vreemde gestalte en hij ontdekt Ismael, de zestienjarige neef van Jacobi.
23.10 Heute
Aansl.: Sport am Sonntag.
23.25 Dreikönig '85
Josef Meinrad leest brieven van Albino Luciani. Vandaag een fictieve brief aan Charles Dickens.
23.35 Zeugen des Jahrhunderts
Hans Heinz Stuckenschnidt in gesprek met Hans Bünte.
00.35 Heute
Aansl.: ●● Gute Nacht-Musik. Cho-Liang Lin, viool en Susanne Powell, piano: Rondo uit de serenade in G gr.t., KV 250 Mozart.

WDF 3

15.00 Internationaal Volleyballtournooi voor dames
Reportage vanuit Bremen van de finale.
17.15 Damit ich nicht vergess' ihnen zu erzählen...
Fritz Muliar vertelt jiddische grappen en anekdotes.
17.30 Shackleton - Der Mann im Schatten des Pols
Tv-film in vier delen. Deel 4. Met David Schofield, David Rodigan, Geoffrey Chater, e.a. Regie: Martyn Friend. Nadat de Endurance is gezonken leeft de bemanning 6 maanden lang op het ijs. In april 1916 bereiken zij in een reddingssloep van de Endurance het eiland Elephant. Schackleton gaat met vijf andere mannen in de reddingssloep richting Zuid-Georgië.
18.30 Catweazle
Engelse tv-serie voor kinderen. Afl. 1: Die Normannen kommen.
19.00 Aktuelle Stunde
Met Sport im Westen.
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 Lodynski's Orpheum
Een cabaret-satirische revue met Peter Lodynski. Afl. 3.
21.00 Kulturmacher (3)
Hohenflug mit Stars. Jim Rakete, muziekmanager en fotograaf.
21.45 So isses
Cabaret met Jürgen von der Lippe.
23.15 Literatur im Kreienhoop
Serie literaire portretten. Afl. 8: Jutta Richter.
23.55 Nieuws

SWF 3

15.10 Goldgräber Molly
(The incredible Molly Brown).
Amerikaanse speelfilm uit 1963. Met Debbie Reynolds, Harve Bresnell e.a. Regie: Charles Walters.
17.15 Das Kalte Herz
Poppenspel met de Augsburger Puppenkiste.
18.00 Die drei Könige im Madonnenländchen
19.00 Delie und Brenton
Achtdelige Australische serie naar de roman 'All the rivers run' van Nancy Cato. Afl. 5.
19.55 Galerie des Jahres
Zum 70. Geburtstag von Georg Thomalla und 65. Geburtstag von Curth Flatow. Vater einer Tochter. Toneelstuk van Curth Flatow. Met Georg Thomalla. Opgenomen in het Theater aan de Kurfürstendamm in Berlijn.
21.40 Bericht vom Dreikönigstreffen der F.D.P. in Stuttgart
22.05 -22.50 Flutlicht
Actuele reportages en gasten in de studio uit de sportwereld van Rheinland-Pfalz.

BRT NET 1

10.00 Eucharistieviering
Vanuit de Sint-Pieterskerk in Gent.
11.00 -12.00 Confrontatie
14.30 Voor boer en tuinder (7)
15.05 Tijdrover: Kwizien
Tips voor koken en lekker eten. Vandaag: Paling in 't groen. Presentatie: Etienne Cocquyt. (herh.)
15.15 I.Q.
Nieuwjaarsspecial, kwis met denk- en weetvragen (herh.)
15:50 Wachten op regen
Tsjechische jeugdfilm van Karel Hachyna.
17.00 De Collega's
Tv-serie van Jan Matterne. Afl. 10: De aprilgrap. Met Bob van der Veken, Nellie Rosiers, René Verreth, e.a. (herh.)
17.45 Juke Box
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak
Kleuterserie. Afl. 128.
18.05 Liegebeest
Afl. 19: Een doordeweekse dag.
18.20 Leven... en laten leven
Magazine dat de verbetering van onze levenskwaliteit nastreeft.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.05 Sportweekend
20.35 Daar is een mens verdronken
Driedelige tv-film van Dré Poppe naar de roman van Ernest Claes. Deel 3. Met: Hugo van den Berghe, Chris Boni, Els Olaerts e.a. (herh.). De oorlog loopt ten einde, Jeanne en Otto kunnen nu beginnen met het maken van toekomstplannen.
21.40 Première-magazine
Filmprogramma van Roland Lomme.
22.30 -22.40 Journaal en Coda

RTBF 1

10.00 Schooltelevisie
10.30 Politieke uitzending
La pensée socialiste.
12.00 Faire le point
Discussieprogramma.
13.00 Journaal
13.05 Concertissimo
Jonge Solisten '85. 1e kwartfinale. Met o.a. Sergio Daniel Teimpo (12 jaar), piano.
14.00 La lumière des justes
Tv-serie naar het werk van Henri Troyat. Met in de hoofdrollen: Chantal Nobel, Georges Wilson en Michel Robbe. Afl. 11. Regie: Yannick Andrei. De lange reis van een Française door het Rusland, waar reeds de eerste voortekenen van de revolutie merkbaar zijn.
15.00 Terminal 10
Nieuw spelprogramma als opvolger van Visa pour le Monde. Vandaag vanuit Macedonië.
16.20 Les associes du crime
(Partners in Crime). Engelse detectiveserie naar het werk van Agatha Christie. Met Francesca Annis en James Warwick. Afl. 7: Een bronzen alibi. De hulp van Tommy en Tuppence wordt ingeschakeld door Monty Jones. Er blijken een aantal kunstvoorwerpen uit zijn huis gestolen te zijn.
17.10 Videogam special
Gevarieerd popprogramma gepresenteerd door Philippe Luthers en Jean-Pierre Hautier. Vandaag een special over Duran Duran.
18.05 De Smurfen
18.10 Week-end sportif
Sportprogramma van Marc Jeuniau.
Aansl.: Toto-uitslagen.
19.30 JT magazine
Actualiteitenmagazine.
20.10 Zygomaticorama
Amusementsprogramma rond een thema. Vandaag: Cape et epee.
21.10 La folie des grandeurs
Franse speelfilm uit 1971 van Gérard Oury, vrij naar Ruy Blas, van Victor Hugo. Met Louis de Funès, Yves Montand en Alice Saprich. Een gierige minister wordt op last van de koningin van Spanje ontslagen. Om zich te wreken wil hij haar compromitteren met zijn naïeve knecht die in stilte verliefd op haar is.
23.15 -23.40 Journaal, sport en toto

★ 1000e nacht

Nederland 2
12.45 uur

Hoogtepunt uit een galaconcert, dat de Franse televisie gisteravond in het congrescentrum van Monte Carlo organiseerde. Aanleiding was het feit, dat zojuist zowel het jaar van de Europese Muziek is begonnen, alsook het Internationale Jeugdjaar. Doel van de avond was het versterken van het MIMAF, het internationale fonds ten gunste van musici, dat door Yehudi Menuhin wordt voorgezeten.

★ Charlie

Nederland 1
20.10 uur

De VPRO start vandaag de Engelse misdaadfilm in vier delen 'Charly', geschreven door Nigel Williams. De volgende afleveringen worden uitgezonden op zondag 13 en zondag 20 januari, respectievelijk tussen 20.35 en 20.50 uur. In de hoofdrol ziet U David Warner als Charlie Alexander. Verder Michael Aldrige en Clive Merrison.

BFBS

15.35 Geoffrey Smith's World of Flowers
16.00 The Big Match.
Hoogtepunten van gisteren gespeelde voetbalwedstrijden.
16.40 The Dukes of Hazzard
Tv-serie.
17.25 Birthday Time
Aansl.: Atarah's Music.
17.40 GodziHa
Tv-serie over de belevenissen van de bemanning van het researchschip Calico en een vriendelijk zeemonster.
18.05 Time to Time
Een reis terug in de tijd met John Huntley.
18.25 The prisoner of Zenda
Science-fiction tv-serie. Afl. 2.
18.55 Songs of Praise
Hymnes van inwoners uit Aberdeen.
19.30 Nieuws en weerbericht
19.40 Bob's Full House
Komisch show/quizprogramma met Bob Monkhouse.
20.10 River Journeys
Serie documentaires. Afl. 4: The Nile.
21.10 Bootle Saddles
Eerste afl. van een nieuwe komische tv-serie.
21.40 -23.10 Return to Eden.
Tweede deel van een driedelige dramaserie.

SKY CHANNEL

13.00 American Football
Washington - UCLA.
13.55 All Star Wrestling
Worstelwedstrijden uit Amerika.
14.45 Roger Ramjet
15.00 International Motor Sports
Special of Motor Sports.
16.00 Sky-Fy Music
17.00 Sky-Fy Music
18.00 Sky-Fi Music
Popmuziekprogramma.
19.00 Inspector Gadget
Tekenfilmserie. Afl.: Volcano.
19.30 Fantasy Island
Tv-serie. Afl.: The Cateau/White Lightning.
20.20 Young Ramsey
Tv-serie. Afl.: Talk of the Town.
21.15 Calamity Jane
22.50 Side Street
Afl.: The Rebellion of Bertha Mackenzie.
23.50 -00.30 Sky-Fy Music

RTL/PLUS

16.00 Was darf's denn sein
Groeten en muzikale wensen op verzoek. Presentatie: Camillo Felgen.
17.00 Hitquick
Videoclips op verzoek met Matthias Krings.
18.00 Sport
18.20 Im Wilden Westen
Tv-serie. Afl.: "Gefährliche Absage".
18.53 Nieuws en weerbericht
19.00 Ein Tag wie kein anderer
Reisquiz met Thomas Wilsch. Vandaag met als inzet een cruise naar Aegeïs.
20.00 Blau blüht der Enzian
Vrolijke Duitse speelfilm uit 1973, met o.a. Ilja Richter, Eddi Arent, Sascha Hehn, Jutta Speidel, Hansi Kraus, Ellen Umlauf e.a. In deze film wordt gezongen door o.a. Heino, Chris Andrews, Bata Illic, Jürgen Marcus en Nicky.
21.40 Unglaubliche Geschichten
Randgebieden uit de wetenschap gepresenteerd door Rainer Holbe.
22.10 Studio-Stammtisch
Discussie tussen toeschouwers en het team van RTL-Plus.
22.40 Horoskop
22.45 -22,50 Betthupferl



● UB 40, eveneens van de partij tijdens de Europese rocknacht.

Europese rocknacht belooft kwaliteit

(Van onze rtv-redactie)

HILVERSUM – Vijf en een half uur popmuziek op televisie. Dat is het luidruchtige begin voor het Internationale Jongerenjaar, waartoe de Verenigde Naties 1985 hebben benoemd. Een ander internationale organisatie, de EBU (Europese Omroep Unie), zal zaterdagavond een een rechtstreeks schakelprogramma verzorgen met medewerking van vijftien landen.

De Eurovisie rocknacht, getiteld 'Europe a Go Go', belooft veel: het programma lijkt volwassener dan de rocknachten van Veronica, nog omvangrijker dan de bekende Duitse Rockpalast-marathons en in elk geval echter dan de vele videoclip-compilaties of dan playbackshows a la 'Toppop'.

'Europ a Go Go' wordt gepresenteerd vanuit de RTBF-studio in Brussel en registreert popconcerten op acht lokaties in Europa waaronder miniconcerten van Golden Earring en Time Bandits vanuit Paradiso en, als afsluiting, een openluchtconcert van UB 40 in de Spaanse stad Sevilla.

Initiatief

Deze muzikale Eurovisienacht was een idee van de Nederlandse EBU-man, Ben Klokman. Nadat via de EBU andere Europese omroepen hun medewerking hadden toegezegd, werd de organisatie in handen gegeven van 'ID-Productions', het produktiebedrijf van Harry de Winter (producer van onder meer VARA's 'Je ziet maar'). Deze heeft de handen vol gehad om alle medewerkenden, soms zeer ver van elkaar af, zaterdag klaar te laten zitten om alles precies op tijd te laten beginnen. En dat is op zichzelf al iets dat popconcerten vreemd is.

Het hoofdbestanddeel van de Rocknacht is live. Concerten van respectievelijk Hanoi Rocks (Finland), Auto da Fé (Ierland), Time Bandits en Golden Earring (Nederland), Alaska y Dinarama en Loquillo y los Trogloditas (Spanje), Frankie goes to Hollywood en UB 40 (Engeland) zullen echter afgewisseld worden met van tevoren opgenomen reportages. Zo zal vanuit Nederland onder meer een ingeblikte opname van 'Het goede doel' als intermezzo dienen. Daarop zal deze Utrechtse popgroep een Engelstalige versie van de hit 'België' opvoeren, voor deze gelegenheid omgedoopt in 'Luxembourg'. Andere videobijdragen uit diverse landen bevatten opnamen van onder meer Nena, Udo Lindenberg, Scorpions en Ina Deter uit Duitsland, Herois do Mar uit Portugal, Bo Katzman uit Zwitserland, Alpha Ville en Billy Brag uit het Verenigd Koninkrijk. De humoristische, verbindende beelden zijn alweer een Nederlandse affaire: de muzikale clown Jango Edwards voormalig Amerikaans zakenman maar tot hippy bekeerd en nog steeds in Amsterdam woonachtig is een steeds terugkerende figuur gedurende deze lange nacht.

Ook het gezicht van de Brit Ray Cokes zal telkens terugkeren; Cokes is de centrale presentator in Brussel. Net als Edwards verliet hij zijn moederland om het geluk elders te zoeken. Hij kwam in België terecht en werd daar achtereenvolgens discjockey in een Brusselse nachtclub en presentator van het Franstalige tv-programma Image In. (videoclips).

Zaterdag Nederland 1, Duitsland 1, BRT 1 en RTBF 1 (22.30 uur tot 04.00 uur).

Tineke de Nooij stopt met Veronica-televisieshow

„We willen geen hetze, maar wel meer duidelijkheid!"

HILVERSUM – „Ik kan toch tegenover mijn collega's hier bij Veronica niet verantwoorden als ik weer voor zestig mille het schip in ga? Dan gaat het bedrijf failliet. Ik vind het natuurlijk afschuwelijk voor de trouwe groep kijkers, maar zoals de zaken er nu voorstaan kan het echt niet anders". Het praten over de nogal opzienbarende beslissing om het Veronica-middagprogramma 'Tineke' met onmiddellijke ingang stop te zetten, kost Tineke de Nooij enkele uren later nog duidelijk zichtbare moeite. De tranen hebben die dag reeds overvloedig gevloeid en ook tijdens het gesprek slaagt ze er niet in de ogen droog te houden.

„Moet je voorstellen, toen ik hier terugkeerde van vakantie wist ik nog helemaal niks van die krankzinnige boetes. Dan krijg je ook nog even te horen dat van het totale bedrag van 780.000 gulden er 750.000 door jouw programma zijn veroorzaakt. Nou, daar hebben we dus niet al te lang over hoeven te praten. Doorgaan op deze basis zou volstrekt onverantwoord zijn".

Waardering

Veronica stopt met 'Tineke', zoals U ook gisteren al in het Limburgs Dagblad kon lezen. Zowel het best bekeken als hoogst gewaardeerde programma van de enkele maanden geleden ingevoerde middagtelevisie. De anderhalf miljoen kijkers konden presentatrice Tineke de Nooij gisteren om vier uur slechts voor enige ogenblikken aanschouwen. Zij deed een verklaring waarin het hoe en waarom werd uitgelegd en daarna volgden op dit wekelijkse tijdstip tot nader order video-clips.

Een beslissing die Tineke's vaste klanten vrijwel zeker nogal rauw op het dak zal vallen. Hen wordt een programma onthouden omdat minister Brinkman voor naleving van de reclameregels zorgt. Daar lijkt iets niet te kloppen. Tineke: „Ik heb geen enkele moeite met het feit dat de wet moet worden nageleefd. Daar zijn wetten nu eenmaal voor, maar hier is iets anders aan de hand. Hier is sprake van volstrekt onduidelijke richtlijnen. Waar hebben we die boete van 750 mille voor gekregen? Voor een onderwerp waarin ene meneer Van Wees praat over zijn bedrijf waar jenever en likeur wordt gemaakt. Van het merk Olifant, maar die naam is tijdens het gesprekje niet genoemd en ook niet getoond. We hadden de etiketten van alle flessen op tafel verwijderd. Maar het noemen van de naam van die man mag dus niet. Ik wilde helemaal geen reclame voor de produkten van die man maken, ik wilde aandacht besteden aan een oud ambacht. Ik heb dat echt niet geweten. Het staat ook nergens in de richtlijnen van Brinkman. Dacht je dat we anders het risico hadden willen nemen? Kom nou toch!".

Berispingen

„En het is niet alleen bij die ene boete gebleven, we hebben ook nog vijf berispingen gehad voor mijn programma. Die meneer die een karretje had uitgevonden voor achter de fiets? Mag niet. Het noemen van de film Napoleon in Den Bosch? Mag niet. Nota bene de grootste culturele manifestatie van de laatste tijd. Is dat geen schande? Ik mag de mensen dus niet opwekken om zo'n film te gaan zien. Belachelijk toch?"

„Die richtlijnen zijn allemaal zo vaag dat je een dergelijk informatief programma niet meer kunt maken. Ik heb het een tijdje geleden al bij Sonja voorspeld: op deze wijze kan niemand in Hilversum meer behoorlijk live informatie brengen. Ten minste niet op de manier zoals wij het doen. Een aanpassing van de formule? Ik zie het niet voor me. Je kunt nooit van tevoren bepalen wat er gaat gebeuren. Als ik twee jongens heb die een documentaire hebben gemaakt en een van hen zegt dat er van 500 kaarten nog maar 200 zijn verkocht en vervolgens roept bij kapsalon Van Dam, dan heb je dat toch niet in de hand? Je denkt toch niet dat er iemand in onze uitzending komt die niet van tevoren op het hart is gedrukt dat er geen reclame mag maken?".

„Als ik een vrouw vraag hoe komt u nou aan die lapjes voor die poppen en zij zegt bij Vroom en Dreessmann wat moet ik dan? Je kunt daar die mensen toch niet verantwoordelijk voor stellen? Ja, ik weet het. De kijkers worden nu de dupe, maar het kan echt niet anders. Eerder opnemen? Ook dat hebben we nog overwogen, maar we hebben de studio maar voor die ene dag dus dat lukt niet. De noodzakelijke voorbereidingen zoals het uitlichten van de studio en dergelijke moeten toch ook gebeuren".

Duidelijkheid

„We willen hiermee overigens absoluut geen hetze gaan voeren tegen Brinkman. We willen alleen maar meer duidelijkheid. Zolang dat niet het geval is, voorspel ik je dat er in Hilversum nog veel meer gekke dingen gaan gebeuren. Kijk eens naar 'Wissels', het middagprogramma van de NCRV. Dat is qua opzet met het onze te vergelijken. Wat moeten die mensen nu? Geen enkele omroep zal toch nog langer het risico van nog meer boetes willen lopen. Het is om hysterisch van te worden".

Veronica-directeur Rob Out heeft de hoop voorlopig gevestigd op de 10e januari, als de rechter zich over het gezamenlijke verweerschrift van de omroepen buigt. Dat minister Brinkman op zijn schreden terugkeert, gelooft Out overigens niet. „Ik denk dat hij geen cent van de boetes afhaalt. Deze man is gewoon bezig de wet verkeerd te interpreteren. Hij scherpt het gigantisch aan, tot in het belachelijke toe. En dan roept hij, ach jullie zijn rijk genoeg. Hij vergist zich. Je kunt mij verwijten dat ik de kijkers de dupe laat worden door een programma weg te halen. Maar die kijkers zijn nog veel meer de dupe als ik over twee maanden uit de ether moet omdat ik failliet ben".



● TINEKE DE NOOY

...„Ik voorspel dat er in Hilversum nog veel meer gekke dingen gaan gebeuren"...



Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/739274

Landelijke reclame bij regionale omroepen

HILVERSUM – De meeste regionale omroepen in ons land zijn met ingang van 1 januari op verzoek van minister Brinkman van welzijn, volksgezondheid en cultuur begonnen met het uitzenden van landelijke reclame. Volgens een woordvoerder van de NOS die dit donderdag heeft bevestigd, zijn de vier regionale NOS-omroepen (Radio Noord, Friesland, Oost en de ROZ) alsmede Omroep Brabant, begin dit jaar daadwerkelijk begonnen met de uitzending van de STER-spots. Radio Rijnmond en Stad Radio Amsterdam zijn nog niet zover.

Het gaat hier om de reclame die wordt uitgezonden na het ANP-nieuws op Hilversum 3. De regionale zenders brengen dagelijks enkele uren nieuws en programma's uit de regio, maar waren tot dusver vrij van reclame-uitzendingen. In de nieuwe situatie zal het regionale programma enkele minuten moeten worden opgeschoven. De zendtijd die door de STER wordt opgeslokt mag echter van de minister door de regionale omroepen worden gecompenseerd, zodat de totale regionale zendtijd ongewijzigd blijft.

De invoering van landelijke reclame in regionale uitzendingen is een uitvloeisel van de media-nota van minister Brinkman. De STER verwacht dat de extra opbrengsten op basis van het huidige regionale zenderpark in 1985 kunnen uitkomen op drie miljoen gulden. Hoewel er in de medianota sprake van is dat deze extra opbrengsten wellicht ten goede zouden kunnen komen aan de verdere ontwikkeling van de regionale omroep, is dat volgens de woordvoerder van de NOS nog maar de vraag, gezien de plannen voor decentrale financiering van deze omroep via provinciale opcenten. Op het ogenblik wordt de regionale omroep nog gefinancierd uit STER-opbrengsten en omroepbijdrage.



● VANITY

...„Ik voel mij net als een wild dier. Ik wil vrij zijn"...

„Een solo-carrière. Dat is altijd m'n droom geweest"

VANITY HEEFT MUZIKAAL MEER OM HET LIJF

(Van onze showpagina-redactie)

AMSTERDAM – Het gesprek met Vanity heeft anderhalf uur later plaats dan afgesproken. Dat is de extra tijd die deze zangeres nodig had om haar uiterlijk nog meer te verfraaien. Het resultaat mag er zijn. Het gesprek heeft plaats in de fotostudio van de bekende fotograaf Govert de Roos in het hartje van de Amsterdamse Jordaan. Voor deze foto-sessie draagt Vanity nog minder kleding dan de netkousen, het jarretelgordeltje en pikant babydolletje, dat de oplettende televisiekijker van haar gewend is. Het valt dan ook niet mee de aandacht volledig bij het gesprek te houden. Maar uiteindelijk lukt het toch.

Vanity werd bekend als lead-zangeres van het trio Vanity Six, een ontdekking van Prince. Drie dames in miniem ondergoed, die in ieder geval meer door hun uiterlijk opvielen dan door hun hijgerige disco-muziek. Met name de mededeling in het nummer 'Nasty Girl' dat Vanity een voorkeur heeft voor manlijke delen van 'seven inches or more' kreeg ale aandacht. Een inch is 2,54 centimeter, dus reken maar uit.

Vanity kreeg het binnen het keurslijf van Vanity Six toch nog te benauwd en koos voor een solocarrière. Haar opvolgster, te zien in de film Purple Rain van wederom Prince, is Apollonia. De groep heet nu dan ook toepasselijk Apollonia Six.

Solo-carrière

Van Vanity is nu een eerste eigen elpee verschenen, getiteld 'Wild Animal', met daarop de single 'You made such a pretty mess of my dress'.

Waarom een sololoopbaan? Vanity: „Dat is altijd een droom van mij geweest. Al voordat er ooit sprake was van Vanity Six. Die periode beschouw ik als opleiding voor wat ik nu doe. De titel van mijn elpee, Wild Animal, is dan ook toepasselijk, want ik voel mij ook net een wild dier. Ik wil vrij zijn. En dat ben ik nu meer dan vroeger. Maar naast dat wilde dier steekt er in mij ook een mak diertje. Ik kan ook heel zacht en teder zijn".

Tokio

„Ik heb mij altijd willen bewijzen. Ik geloof dat ik dat met Wild Animal heb gedaan. Veel mensen zeggen dat het hen is meegevallen. Dat beschouw ik als een compliment. Vanity Six zal muzikaal de verwachting niet hoog hebben gespannen. Dat realiseer ik mij. Maar ik heb er wel mijn naambekendheid aan overgehouden. Daar bouw ik nu op voort. Op Wild Animal ben ik ook voor een deel verantwoordelijk voor de teksten en de muziek. Zelfs ten dele voor de produktie.

Vanity is geboren in Niagara Falls, Ontario. Een echt muzikale achtergrond heeft zij niet. Haar ouders waren nooit getrouwd en haar vader heeft zich voornamelijk om haar opvoeding bekommerd. Thuis waren ze met zeven meisjes, maar Vanity verzekert dat we nooit naar het voorbeeld van The Jacksons op een Vanity Seven hoeven te rekenen. Vanity was 15 jaar oud toen zij het ouderlijk huis verliet om als serveerster te gaan werken. Haar opleiding is, zegt zij, de „school of life". Zij ondervond wel enige tegenwerking in haar leven. Bijvoorbeeld toen zij model wilde worden zag niemand daar brood in, ondanks haar uiterlijk. Toch lukte het haar en zij werkte onder meer een half jaar in Tokio. Over die periode kan zij eindeloos vertellen en zij blijkt verzot op Japan te zijn. Voorlopig is er nog geen sprake van, maar zij overweegt haar oude dag in Japan te slijten. Te meer daar Japanners meer dan welke cultuur ook respect hebben voor oude mensen.

Prince

Prince was de eerste die een zangeres in haar zag. Zijn muziek had zij eerder in Tokio gehoord, maar de eerste keer dat zij hem ontmoette was in Los Angeles. Achter het toneel na een optreden. Het was liefde op het eerste gezicht. Een mooie periode, zo lang het duurde, mijmert zij.

In de film Purple Rain speelt zij niet mee, maar ondertussen heeft zij wel de eerste stappen als filmster gezet.

The Last Dragon heet deze film. Een andere uitdaging voor haar. Wat wil zij nog meer?

Vanity: „Ik zou graag regisseur worden. Beginnen met video's, maar uiteindelijk zelf een speelfilm regisseren. Waarom niet? Maar voorlopig concentreer ik mij op mijn muziek.

Daardoor kom ik aan mijn hobby's niet altijd toe. Ik ben gek op lezen en schilderen doe ik ook graag. Abstracte en surrealistische erotische voorstellingen. Ja, het zit waarschijnlijk toch in mijn bloed".

Voorzichtig wil zij ook haar image wat veranderen. Wat meer kleding en wat minder lingerie. Aan dat beeld zullen de foto's die Govert de Roos voor enkele Nederlandse bladen knipte vermoedelijk niet meewerken. Maar het houdt de gesprekken gaande en dat is ook belangrijk. Vanity: „Ik vind lingerie heel mooi. Het is zo typisch vrouwelijk. Wij wilden ook iets totaal anders doen dan anderen en dat is redelijk gelukt. En het heeft nog een praktische kant ook. Onder die enorme spotlights op het podium is het ongelooflijk heet. Zeker wanneer je staat te dansen en te zingen. Nou, in die dunne lingerie valt dat wel mee. En ik zie er toch niet slecht uit in mijn ondergoed? Of wel soms?"

Twente schakel in container-netwerk

ALMELO – Holland Rail Container BV, een volledige dochter van de Nederlandse Spoorwegen, gaat haar net voor de overslag van maritieme containers in Nederland afronden met de vestiging van een overslag in Twente. Het gaat om terminals die zijn bedoeld voor het overslaan van containers die per trein vanuit de Rotterdamse haven worden aangevoerd. Met vrachtwagens worden ze vervolgens naar de plaats van bestemming gebracht. De terminals zijn ook voor het transport in omgekeerde richting bestemd.

De Twentse containerterminal komt op het terrein van de spoorwegen in Almelo. Enschede en Oldenzaal zijn als vestigingsplaats voor de overslag afgevallen omdat de rangeermogelijkheden in Almelo het grootst zijn. Tot vestiging van de terminal in Almelo is ook besloten in verband met de goede aan- en afvoermogelijkheden en het feit dat de overslag op eigen terrein van de NS kan komen. Ten behoeve van de terminal wordt een grote kraan geplaatst die containers tot een bruto gewicht van 30 ton kan takelen. De exploitatie van de overslag komt in handen van een transportbedrijf in Almelo.

De terminal, die eind januari in bedrijf wordt genomen, zal aan enkele mensen werk bieden, maar Holland Rail Container verwacht dat er in de Twentse vervoerssector flink wat werkgelegenheid bij kan komen dankzij het toenemende containertransport via Almelo. Als voorbeeld noemt het bedrijf de ontwikkeling in Zuid-Limburg (Venlo en Heerlen), waar de terminal - mede dankzij het Duitse achterland - uitstekend draait.

Uitbreiding van het aantal terminals voor de overslag van maritieme containers voorziet directeur Goossens niet omdat de regio's in Nederland, die voor zo'n overslag in aanmerking komen, nu zo'n faciliteit hebben. Wel is het mogelijk dat er met name in Noord-Brabant (de regio's Eindhoven en Roosendaal) en Gelderland terminals komen voor het overslaan van containers die alleen over land worden getransporteerd.

● De Noorse scheepvaartmaatschappij Kloster is van plan een gigantisch passagiersschip te bouwen. Dat gaat plaats bieden aan liefst 4000 passagiers, krijgt een waterverplaatsing van 210.000 ton en wordt het grootste schip ter wereld. Op dit moment worden met een model op schaal van de SS Phoenix, zoals het schip al gedoopt is, proeven genomen in een waterloopkundig laboratorium in Trondheim.

VOORZITTER BEDRIJFSSCHAP SCHILDERSBEDRIJF:

Belastingaftrek voor schilderwerk volksverlakkerij

RIJSWIJK – De regeling voor fiscale aftrek van schilderwerk aan de eigen woning is een sublieme vorm van volksverlakkerij. Schilders en particulieren zijn er niet wijzer van geworden, maar het rijk heeft er 50 miljoen gulden aan verdiend. Woorden van deze strekking heeft de voorzitter van het Bedrijfsschap Schildersbedrijf, W. Hafkamp, uitgesproken in zijn nieuwjaarstoespraak.

De regeling, die tot 1 januari 1986 geldt, is volgens hem een flop gebleken sinds de inwerkingtreding, anderhalf jaar geleden. Aan het doel van de belastingaftrek, verbetering van de werkgelegenheid voor schilders, is volledig voorbijgeschoten. De werkloosheid in de bedrijfstak is zelfs hoger dan ooit. Van de 35.000 schilders waren er begin december bijna 12.000 zonder baan.

Van de kosten voor schilderwerk aan de eigen woning is 60 procent aftrekbaar van de loon- of inkomstenbelasting met een maximum van 5.000 gulden. Iemand met een huis van 140.000 gulden, de gemiddelde waarde in Nederland, die zijn woning voor 10.000 gulden geheel laat schilderen, mag daarvan ongeveer 4.000 gulden van zijn belastbaar inkomen aftrekken. Het netto belastingvoordeel bedraagt dan gemiddeld 1.500 gulden, zodat het werk hem per saldo 8.500 gulden kost. De meeste huiseigenaren hebben een dergelijk voordeeltje tot nu toe te gering gevonden om een schildersbedrijf in te schakelen, aldus Hafkamp. Zwart werk is goedkoper.

Door de gelijktijdige verhoging van het huurwaardeforfait heeft het ministerie van Financiën volgens Hafkamp 50 miljoen gulden uitgespaard op terugbetaling van het belastingvoordeel van hypotheekrente-aftrek van alle huiseigenaren.

Poolse zloty weer in waarde gedaald

VARSCHAU – Polen heeft zijn munteenheid, de zloty, met ingang van 1 januari met 10,87 procent gedevalueerd ten opzichte van de dollar. De devaluatie, de derde in negen maanden, is bedoeld om de export te bevorderen en producenten te brengen tot een doelmatiger gebruik van harde valuta's, zo heeft de Poolse nationale bank meegedeeld.

Een dollar is nu 138 zloty waard tegen voorheen 123 zloty. Ten opzichte van andere westerse valuta's is de Poolse munteenheid in dezelfde mate gedevalueerd. In september van het afgelopen jaar was de waarde van de zloty met 10,6 procent verminderd. Westerse deskundigen hadden deze keer een forsere waardevermindering verwacht. Volgens hun is zloty nog steeds overgewaardeerd. Er worden dan ook in de loop van dit jaar verdere devaluaties voorzien.



● *Gasunie-directeur drs A.H.P. Grotens: tevreden man*

22 Miljard gulden naar overheid

Gasunie boekte weer nieuw record

GRONINGEN – De Nederlandse Gasunie heeft in 1984 een recordomzet in geld behaald van ruim 31 miljard gulden. Deze recordomzet is onder meer het gevolg van de stijging van de gasafzet van 74 miljard kubieke meter in 1983 naar 75 miljard kubieke meter in 1984. De binnenlandse gasafzet nam in 1984 toe met 6 procent terwijl de afzet naar het buitenland daalde met 3,4 procent. De recordomzet in geld van de Gasunie is ook een gevolg van de hogere olieprijs en van de dollarkoers.

In 1983 bedroeg de omzet van de Gasunie in geld nog ruim 27 miljard gulden. Deze omzetstijging zal ook voor de Nederlandse staat een meevaller betekenen. Volgens Gasunie-directeur Grotens zal naar schatting meer dan 22 miljard gulden aan aardgasbaten naar de overheid vloeien, die daarmee ongeveer 17 procent van de totale overheidsinkomsten uitmaken.

Duitse interesse voor schoenfabriek Van Haren Waalwijk

WAALWIJK – Het schoenenconcern Deichsma in de Duitse plaats Essen is voornemens de schoenfabriek Van Haren in Waalwijk over te nemen. De directie van de Nederlandse onderneming wil daarover geen enkele mededeling doen omdat er nog geen beslissingen zijn gevallen. De besprekingen zijn pas in een pril stadium, aldus het commentaar.

Van Haren heeft behalve de fabriek in Waalwijk nog ongeveer 90 winkels, verspreid over heel Nederland. Op het districtskantoor van de Industriebond FNV was niets bekend over de fusiebesprekingen. Van Haren behoort tot de grotere schoenfabrieken van Nederland.

PUEM geeft winst terug aan klanten

UTRECHT – De Provinciale Utrechtse Elektriciteitsmaatschappij (PUEM) zal in 1985 driekwart van de bijna zes miljoen gulden winst over het afgelopen jaar teruggeven aan de Utrechtse stroomverbruikers. Het vaste tarief zal hierdoor gelijk kunnen blijven. Dit betekent overigens niet dat de stroomprijs niet hoger wordt. De PUEM verwacht dat als gevolg van stijgende brandstofprijzen de brandstoftoeslag omhoog moet, waardoor de provincie Utrecht in 1985 per saldo toch met hogere elekriciteitsprijzen te maken zal krijgen.

Overheid steunt aanleg bossen die snel groeien

DEN HAAG – Om de aanleg van snelgroeiend bos voor de houtproduktie te stimuleren hebben de ministers Braks (Landbouw en Visserij) en Van Aardenne (Economische Zaken) een nieuwe bijdrageregeling ingevoerd. Eigenaren van grond kunnen een eenmalige bijdrage van 3.000 gulden per hectare ontvangen als zij een bos met snelgroeiende soorten (wilg en populier) aanleggen.

De stimuleringsregeling is bedoeld om het gemis aan inkomsten gedurende de eerste jaren na inplant te compenseren, en niet als tegemoetkoming in de kosten van werkzaamheden. Economische Zaken heeft voor de regeling 15 miljoen gulden beschikbaar gesteld. De regeling geldt tot het einde van het plantseizoen 1985/'86. De al bestaande regelingen voor bosaanplant blijven gewoon van kracht.

Rusland krijgt weer goedkope EG-boter

DEN HAAG – De Russen krijgen opnieuw goedkope boter uit de Europese Gemeenschap. Met Moskou is een contract afgesloten voor de levering van 220.000 ton tegen een prijs, die lager ligt dan de prijs van een pakje Kerstboter. Drs. H. Schelhaas, voorzitter van het Produktschap voor Zuivel, heeft dat op een openbare bestuursvergadering meegedeeld.

Doordat de graanoogst in de Oostbloklanden is tegengevallen verwacht drs. Schelhaas, dat deze landen het komende jaar meer zuivel en zuivelprodukten zullen importeren vanuit de EG.

Ondanks een goed 1984 voor de Nederlandse zuivelafzet verwacht het produktschap voor 1985 een moeilijke tijd. De superheffing heeft er niet toe geleid dat de problemen geringer zijn geworden. Het steeds kleiner wordende EG-budget voor de landbouw komt volgens drs. Schelhaas onder een nog grotere druk te staan omdat er te weinig geld beschikbaar komt voor een verantwoorde Europese landbouwpolitiek. Hiervan zijn meer nationale steunmaatregelen en een verdere rationalisatie van het landbouwbeleid het gevolg.

Nederland is het afgelopen jaar opnieuw de grootste kaasexporteur ter wereld gebleven. Hoewel door de superheffing vanaf april tot eind december de melkaanvoer met 5 procent daalde, steeg de kaasproduktie met 6 procent. De boterberg in de EG slonk met 16 procent en de berg magere melkpoeder met 40 procent. Drs. Schelhaas verwacht dat de komende zomer de voorraden weer op het normale peil zijn.

Met de kerstboteractie is bijzonder veel geld gemoeid geweest. Drs. Schelhaas zou het bedrag dat aan deze actie is besteed (800 miljoen gulden) liever besteden om botervoorraden af te zetten in de vettenmarkt.

BEURS-OVERZICHT

Omlaag

AMSTERDAM – Het mooie koersbeeld waarmee het jaar zo fier geopend werd kon het Damrak donderdag niet vasthouden. Onder meer een flauw Wall Street speelde de Amsterdamse beurs parten. Over een breed front gingen de koersen omlaag, waarbij ook de verzekeringssector die woensdag het voortouw genomen had het moest ontgelden. De omzet kwam uit op f 635 miljoen.

De bouwers, uitgevers en Pakhoed wisten zich aan de reactie te onttrekken en wonnen. Bij de internationals moest met name Unilever terug en wel f 3 op f 314. Philips moest 80 cent laten vallen op f 55,90 en KLM drie dubbeltjes op f 46,30. Koninklijke Olie was f 1,10 lager op f 174,30. Hoogovens nam het vorige slot onveranderd over.

Bij de banken wist ABN het aanvankelijke verlies te beperken tot f 3 op f 369. Amro Bank en Middenstandsbank gleden beide rond f 1 terug naar f 66,60 en f 148.

Zoals gezegd kon ook de verzekeringssector zich niet handhaven. Aegon verloor f 1,50 op f 153,50 evenals Nationale-Nederlanden op f 260.

Uitgever VNU trok zich van dit alles niets aan en won f 3 op f 210. Bij de bouwers was HBG f 1,50 hoger op f 110,80. In de scheepvaart moest Nedlloyd een gevoelig verlies toestaan van f 3 op f 151,50. Elders op de actieve markt bleven de prijzen gelijk voor Ahold, Heineken en Océ. Gist viel f 1,50 terug op f 174. Pakhoed daarentegen stoomde verder op naar f 73,80, f 2,80 hoger.

De staatsfondsenmarkt gaf hier en daar fractionele verliezen te zien.

Lokaal

Op de lokale markt viel de stemming mee. Beter waren onder meer Bredero, Pronam (vroeger Rohte en Jiskoot) en Holec. Verlies was er voor Gamma, CSM en verrassend zwaar voor VRG.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op donderdag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt f 34.360-f 34.860, vorige f 35.100-f 35.600; bewerkt verkoop f 36.610, vorige f 37.440.

ZILVER: onbewerkt f 655-f 725, vorige f 690-f 760; bewerkt verkoop f 770, vorige f 760.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	3.50	3.62
Engelse pond	3.94	4.24
Belgische frank (100)	5.47	5.77
Duitse mark (100)	110.50	114.50
Italiaanse lire (10.000)	17.40	19.40
Portugese escudo (100)	1.85	2.35
Canadese dollar	2.63	2.75
Franse franc (100)	35.50	38.50
Zwitserse frank (100)	133.25	138.75
Zweedse kroon (100)	37.75	40.75
Noorse kroon (100)	37.25	40.25
Deense kroon (100)	29.75	32.75
Oostenr. shilling (100)	15.85	16.35
Spaanse peseta (100)	1.95	2.20
Griekse drachme (100)	2.15	2.95
Finse mark (100)	52.25	55.25
Joegoslav. dinar (100)	1.00	2.00
Ierse pond	3.32	3.62

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US dollar	3.56975-57225
Pond sterling	4.1025-1075
Duitse mark	112.755-805
Franse frank	36.810-860
Belgische frank	5.6325-6375
Zwitserse frank	136.315-365
Japanse yen	142.12-22
Italiaanse lire	18.305-355
Zweedse kroon	39.535-585
Deense kroon	31.515-565
Noorse kroon	38.985-9.035
Canadese dollar	2.69925-70175
Oostenr. shilling	16.0590-069
Ierse pond	3.5190-5290
Spaanse peseta	2.0410-0510
Australische dollar	2.9150-9250
Antilliaanse fls.	1.9725-9975
Surinaamse fls.	1.9850-2.0200
Saoedi riyal	99.60-99.85

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	186.60	185.6
Algemeen-lokaal	170.00	169.4
Internationals	204.70	203.1
Industrie	148.40	147.9
Scheep- en luchtvaart	193.60	192.3
Banken	251.30	250.6
Verzekering	487.20	483.9
Handel	177.40	177.5
CBS-oblig. index	-	107.7
Rendem. staatslening	7.24	7.26
waarvan 3-5 jaar	7.17	7.19
5-8 jaar	7.39	7.40
8 jaar en langer	7.39	7.39
nieuwste drie	-	
rend. BNG-leningen	7.37	7.37
rend. bankleningen	7.43	7.45
rend. spaarbrieven	7.58	7.58

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen donderdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van vandaag):

AKZO 101.60-102.10 (101.50)
Kon. Olie 174,30-175.80 (174.30)
Philips 55.90-56.10 (55.90)
Unilever 314.00-315.00 (314.00)
KLM 46,20-46.60 (46.30)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1195.34	553.03	147.47	483.83
Hoogst	1207.93	561.56	148.54	489.31
Laagst	1185.18	550.60	146.54	480.41
Slot	1189.82	555.58	147.26	483.02
Winst verlies	-9.05	+1.88	-0.51	-1.94

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Aegon	154,00	152,00e
Ahold	192,50	193,00
Akzo	101,40	100,80
ABN	369,50	368,00
Amev	212,50	212,80
Amro-bank	66,80	66,40
Dordtsche Petr.	161,30	159,80
Dordt. Petr. pref.	158,30	156,50
Elsevier-NDU	118,40	118,00
FGH	58,50	58,60
Gist Brocades	175,50	173,50
Heineken	148,30	148,50
Heineken Hld	131,70	130,90
Holl. Betongroep	109,50	110,50
Hoogovens	67,20	67,00
KLM	46,60	46,40
Kon. Olie	175,60	174,00
Nat. Ned.	260,00	259,00
NMB	148,50	148,00
NedLloyd groep	154,20	152,30
Oce-Grinten	287,50	286,00
Van Ommeren	28,90	28,90
Pakhoed cert.	70,50	72,00
Philips	56,10e	55,80
Robeco	70,40	69,70
Rodamco	136,90	136,80
Rolinco	63,50	62,90
Rorento	43,50	43,40
Unilever	316,00	313,20
Ver. Bezit VNU	205,50	208,00
Volker Stevin	28,30	28,60
Westland U.H.	121,90	122,20

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	136,50	136,20
12.50 id 81-91	119,50	119,50
12.25 id 81-88	110,70	110,60
12.00 id 81-91	116,30	116,10
12.00 id 81-88	108,50	108,60
11.75 id 81-91	113,20	113,10
11.50 id 80-90	111,60	111,50
11.50 id 81-91	114,30	114,30
11.50 id 81-92	116,40	116,30
11.50 id 82-92	116,50	116,40
11.25 id 82-92	115,90	115,70
11.25 id 81-96	121,00	121,00
11.00 id 81-88	107,80	107,80
11.00 id 82-92	115,70	115,60
10.75 id 80-95	113,70	113,70
10.75 id 81-91	111,60	111,60
10.50 id 74-86	104,40	104,40
10.50 id 80-00	121,70	121,60
10.50 id 82-92	113,40	113,20
10.50 id 82-89	108,90	108,90
10.25 id 80-90	119,10	119,10
10.25 id 80-87	106,20	106,20
10.25 id 82-92	119,80	119,80
10.00 id 80-90	108,50	108,50
10.00 id 82-92	111,50	111,40
10.00 id 82-89-1	107,20	107,00
10.00 id 82-89-2	112,70	112,70
9.75 id 74-99	106,50	106,50
9.50 id 76-91	105,40	105,40
9.50 id 76-86	104,00	104,00
9.50 id 80-95	107,60	107,60
9.50 id 83-90	110,80	110,60
9.25 id 79-89	105,60	105,60
9.00 id 75-00	103,50	103,70
9.00 id 79-94	106,00	106,00
9.00 id 83-93	108,00	107,90
8.75 id 75-90-1	102,80	102,80
8.75 id 75-90-2	103,20	103,20
8.75 id 76-96	104,20	104,20
8.75 id 79-94	104,40	104,40
8.75 id 79-89	104,30	104,30
8.75 id 84-94	107,50	107,50
8.50 id 75-90	102,50	102,50
8.50 id 75-91	102,70	102,70
8.50 id 78-93	103,90	103,90
8.50 id 78-89	103,00	102,90
8.50 id 79-89	103,30	103,20
8.50 id 83-94	105,80	105,80
8.50 id 84-91-1	105,50	105,50
8.50 id 84-91-2	109,50	109,30
8.50 id 84-91-3	107,10	106,80
8.50 id 84-94	104,60	104,40
8.50 id 84-94-2	104,70	104,50
8.25 id 76-96	103,00	103,00
8.25 id 77-92	102,60	102,60
8.25 id 77-93	103,30	103,30
8.25 id 79-89	102,30	102,10
8.25 id 83-93	102,90	102,90
8.25 id 84-94	104,40	104,40
8.00 id 69-94	102,00	102,00
8.00 id 70-95	101,80	101,80
8.00 id 70-85-1	101,40	101,40
8.00 id 70-85-2	102,00	102,00
8.00 id 70-85-3	101,70	101,70
8.00 id 71-96	102,40	102,10
8.00 id 76-91	102,00	102,00
8.00 id 77-97	102,20	102,20
8.00 id 77-87	102,10	102,10
8.00 id 78-88	102,20	102,10
8.00 id 83-93	103,90	103,90
7.75 id 71-96	101,50	101,50
7.75 id 73-98	101,30	101,30
7.75 id 77-97	101,40	101,40
7.75 id 77-92	101,70	101,70
7.75 id 82-93	101,70	101,60
7.50 id 69-94	100,90	100,90
7.50 id 71-96	100,90	100,90
7.50 id 72-97	101,80	101,80
7.50 id 78-93	101,30	101,30
7.50 id 78-88-1	101,20	101,00
7.50 id 78-88-2	102,00	101,80
7.50 id 83-90-1	100,90	100,80
7.50 id 83-90-2	101,70	101,70
7.50 id 84-00	100,10	99,85
7.20 id 72-97	99,60	99,70
7.00 id 66-91	100,80	100,80
7.00 id 66-92	100,30	100,30
7.00 id 69-94	100,30	100,40
6.75 id 78-98	97,50	97,50
6.50 id 68-93-1	98,30	98,30
6.50 id 68-93-2	98,20	98,20
6.50 id 68-94	98,20	98,20
6.25 id 66-91	99,00	99,00
6.25 id 67-92	97,30	97,30
6.00 id 67-92	97,50	97,50
5.75 id 65-90-1	96,90	96,90
5.75 id 65-90-2	97,00	97,00
5.25 id 64-89-1	97,80	97,80
5.25 id 64-89-2	97,50	97,50
5.00 id 64-94	95,70	95,50
4.50 id 59-89	96,20	96,20
4.50 id 60-85	100,00	100,00
4.50 id 60-90	95,50	95,50
4.50 id 63-93	94,30	94,30
4.25 id 60-90	95,80	95,80
4.25 id 61-91	95,30	95,30
4.25 id 63-93-1	94,40	94,40
4.25 id 63-93-2	94,40	94,40
4.00 id 61-86	97,80	97,80
4.00 id 62-92	93,80	94,20
3.75 id 53-93	92,60	92,80
3.50 id st.47	96,10	96,00
3.50 id 56-86	98,10	98,10
3.25 id 48-98	92,70	92,70
3.25 id 50-90	94,70	94,70
3.25 id 54-94	91,50	91,60
3.25 id 55-95	92,20b	92,20
3.25 id 55-85	98,70	98,70
12.00 BNG 81-06	128,20	128,20
11.00 id 81-06	120,20	120,10
9.50 id 74-99	104,50	104,50
9.50 id 75-85	100,50	100,40
9.50 id 76-01	107,50	107,50
9.00 id 75-00	104,50	104,40
8.75 id 70-95	103,70	103,60
8.75 id 70-90	103,50	103,50
8.75 id 75-00	103,70	103,70
8.75 id 77-02	104,80	104,90
8.50 id 70-95	102,90	102,90
8.50 id 70-85	101,80	101,80
8.50 id 73-98	102,90	102,70
8.50 id 84-09-1	107,60	107,50
8.50 id 84-09-2	107,60	107,50
8.25 id 70-96	102,20	102,20
8.25 id 70-85	101,70	101,70
8.25 id 76-01	103,30	103,30
8.00 id 69-94	101,80	101,60
8.00 id 71-96	101,90	101,80
8.00 id 72-97	102,00	102,00
8.00 id 75-00	102,10	102,10
7.60 id 73-98	100,50	100,50
7.50 id 72-97	100,90	100,70
7.25 id 73-98	99,30	99,00
7.00 id 66-91-1	100,00	100,10
7.00 id 66-91-2	100,00	100,30
7.00 66-4	100,00	99,80
7.00 id 72-97	98,40	98,40
6.75 id 67-92	98,70	98,70
6.75 id 68-93	98,30	98,30
6.50 id 67-92	97,60	97,90
6.25 id 67-92	96,80	96,90
6.00 id 65-90-1	97,10	96,90
6.00 id 65-90-2	97,50	97,50
5.75 id 65-2	96,60	96,40
5.50 id 65-90	96,60	96,60
5.25 id 64-89	96,00	96,00
5.25 id 65-90	96,30	96,50
5.00 id 58-88	96,60	96,70
5.00 id 64-89	97,00	97,00
4.75 id 58-88	96,50	96,50
4.50 id 58-89	96,10	96,20
4.50 id 60-85	99,40	99,40
4.50 id 62-92	94,00	94,00
4.50 id 62-93	93,50	93,70
7.00 Credit L.B.N.	99,00	99,00
7.25 Furn. 73	97,50	97,50
8.75 KNSM	104,30	105,00
8.75 KBB	98,20	98,20
7.25 M'intosh	—	—
9.00 Meneba	101,80	101,75
7.75 Nutricia	193,00	191,50
8.00 Nijverd.	—	—
10.00 Pont	105,50	105,00
7.50 Proost B.	—	103,00
6.50 Rolinco	86,50	86,50
8.00 Sanders	100,50	101,00
8.75 Schuitema	280,00	—
14.00 SHV-Hld 81	150,00b	150,00
8.75 Stev. Gr.	96,50	96,50
9.00 VMF-St.	108,00	108,30
8.50 Volk. Stev.	95,70	95,60
7.00 W'have	—	—
7.00 W'sanen	114,80	114,20
8.75 W.U.Hyp.	102,00	103,00

Converteerbare obligaties

8.00 Asd R.C.84	100,10	100,10
6.75 Amro 73	101,80	101,30
8.50 Boskalis	40,00	41,50
11.00 Bredero	110,10	110,00e
Brink-Molijn 85-92	101,00	101,30
6.25 Buhrm. T'73	106,70	107,00
7.25 Buhrm. T'76	105,00	105,00

Binnenlandse aandelen

ACF Hold.	188,50	189,50
Asd. Rubber	6,75	6,70
Asd. Rijtuig	275,00	277,00
Ant. Brouw	—	—
Ant. Verf.	250,00	250,00
Ass. St. R'dam	120,00b	119,00
Audet	254,50	255,00
Aut. Ind Rt.	880,00	880,00
Bam Hold.	56,00	55,20
Batenburg	445,00	443,00
Beek van	109,00	107,50
Beers	174,00	175,00
Begemann	93,00	92,00
Belindo	420,00	417,00
Berkel P.	43,00b	43,80
Blydenst. C	350,00	347,00
Boer Druk	118,00	117,00
Bols	102,00	101,00
Borsumij W.	280,00e	280,00
Boskalis Westm.	14,00	13,40
Braat Bouw	185,00b	188,00b
Breevast	220,00	218,00
Breevast (cert.)	217,00	216,00
Bredero	146,50	149,50
Bredero (cert.)	146,50	149,50
Brink-Mol cert.	82,50	82,70
Buhrm. Tett.	76,00	75,50
Calve-D. cert.	405,00	400,00
id 6 pct.cert.	2250,00	—
Centr. Suik.	168,00	163,60
id. cert.	166,00	165,00
Ceteco	210,00	208,50
id. cert.	210,00	209,50
Chamotte	15,00	15,20
Cindu-Key	31,50	31,00
Claimindo	415,00	412,00
Credit LBN	65,30	65,80
Deli Mij.	93,80	93,50
Desseaux	80,50	80,50
Dorp en co.	143,00	143,00
Econosto	68,00	68,20
Emba	257,00	261,00
Eriks	151,00	149,80
Fokker	88,50	89,50
Furness	29,00	28,50
Gamma H.	111,80	109,40
id. 5 pct.	22,00	22,00
Gel. Delft c.	150,50	150,50
Gerofabr.	52,00	53,00
Giessen	99,50	99,50
Goudsmit	69,50	69,00
Grasso	111,50	115,00
Hagemeijer	41,20	40,90
Hoek's Mach.	77,60	77,70
NV Holdoh.	190,00	190,00
Holec	122,50	125,00
HALL Trust	235,00b	240,00
Holl. Sea Searc.	3,35	3,33
Holl. Kloos	164,50	164,00
Hunt. Douglas	28,40	28,50
IHC Caland	33,50	33,90
Ind. Maatsch.	53,70e	54,70e
IBB Kondor	340,00	336,00
Internat. M.	43,80	43,80
Kempen B.	93,00	93,00
Klene S.	404,50	404,00
Kluwer	181,00e	180,50
KBB	39,00	39,00
id. cert.	34,80	34,40
id. 6 cum.	16,90	16,50
KNP	102,00	102,00
Krasnap.	132,20	130,00
Landre Gl.	175,00	175,00
Leids. Wol.	133,60	134,80
Macintosh	280,00	280,00
Maxw. Petr.	406,00	406,00
Medicopharma	149,00	148,00
Meneba	60,20	61,50
MHV A'dam	7,00	7,20
Moeara En.	—	719,50
id. 1-10	9100,00	8900,00
id. 1-4	1900,00	1880,00
Mulder	2140,00	2100,00
Mijnb. W.	—	—
Naarden	48,00	48,60e
Naeff	—	—
Nagron	31,60	32,50
NBM-Bouw	8,60e	8,60
Nedap	108,00	105,00
Ned. SHB	183,00	183,00
Ned. Springst.	—	—
Nierstrasz	1720,00	1750,00
Norit	122,70	122,00
Nutricia GB	124,50	123,00
Nijverdal	217,00	220,00
Orenstein	282,00	284,50
Otra	116,00b	117,00
Palembang	—	84,00b
Palthe	67,50	68,00a
Pont Hout	62,50	62,50
Porcel Fles	102,50	102,50
Proost en Br.	262,00	275,00
Rademakers	—	—
Ravast NV	—	—
Reesink	350,00	348,00
Riva	1083,00	1090,00
id. cert.	1068,00	1073,00
Rohte en Jisk	89,50	91,00
Rommenholl.	470,00	465,00
Rijn-Schelde	7,00	7,45
Sanders	107,00	106,00
Sarakreek	120,00	119,00
Schuitema	385,00	385,00
Schuppen	214,00	216,00
Schuttersv.	45,00	46,00
Smit Intern.	44,00	43,10
Telegraaf	254,00	255,00
Textiel Tw.	123,00	126,00
Tw. Kabel h.	360,00	350,00
Twynstra en G.	46,50	46,50
Ubbink	182,80	182,00
Ver. Glasf.	371,00	361,50
VMF-Stork	144,00	142,60
Verto cert.	53,50	54,00
VRG Gem. Bez.	89,00	87,00
Wegener cert.	55,00e	55,50
Wessanen	167,20	166,50
Westhaven Asd.	250,00	250,00a
Wolters Samson	219,00	216,00
Wyers	52,50	52,20
Wijk en Her		

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	172,00	172,00
Alg. Fondsenb.	140,90	140,80
Alrenta	265,00	264,00
America Fnd.	66,00	66,00
Bemco Australie	35,40	35,10
Bever Beleggingen	145,00	145,00
Binn. Belf. VG	155,00	155,50
B.O.G.	29,40	29,00
Chemical F.	30,60	30,60
Col. Growth Sh.	22,80	22,80
Concentra	—	4,30
EurAss Trust	1285,00	1250,00
Goldmines	42,50	43,10
Holland F	625,00	625,00
Interbonds	40,20	40,20
Japan Fund	146,00	144,00
Leveraged	58,00	58,00
M K Int.Vent	1215,00	1200,00
New York Ind.	140,70	140,50
Obam	100,00	99,70
Old Court Dlr.	1108,40	1108,60
Rentefons Ned.Waa	103,30	103,30
Rentotaal NV	25,70	25,70
Sci Tech.	9,30	9,20
Technology	—	36,50
Tokyo PH	133,00	132,80
Unifonds	19,80	19,80
Vance. Sand	18,00	18,00
VIB NV	84,10	84,00
Viking	40,00	42,00
Wereldhave	177,20	177,50

Amerika (orig. aandelen)

Am.Brands	64,00	63,80
Am. Express	37,50	36,70
Am. Motors	3,75	3,55
Am Tel. & Tel.	19,30	19,10
Ameritech	76,20	75,70
Asarco	18,80	18,60
Atl. Richf.	43,80	43,90
BAT Industries	3,48	3,49
Bell Atlantic	79,90	79,20
Bell South	33,70	33,70
Beth. Steel	17,90	17,20
Boeing Comp.	56,50	54,50
Burroughs	56,50d	56,10
Chevron Cor.	31,20	30,30
Citicorp.	38,60	38,40
Colgate	25,00	24,50
Cons. Foods	—	—
Control Data	35,20	34,50
Dow Chemical	27,50	27,10
Du Pont	49,40	48,80
Eastman Kodak	71,70	70,70
Exxon Corp.	44,75	44,50
Fluor Corp.	14,40	14,60
Ford Motor	45,60	44,50
General Electr.	56,60	55,80
General Motors	78,30	77,50
Gillette	56,60	56,70
Honeywell Inc.	63,50b	62,00
IBM	122,75	120,60
Intern. Flavor	27,60	27,30
Intern. Paper	53,90	53,30
I.T.T.-Corp.	29,10	28,80
Litton Ind.	64,70	64,70
Lockh. Aircraft	44,00	43,70
Lonestar Ind.	25,90	25,20
LTV Corp.	10,20	10,00
Mobil Oil	27,25	27,20
North Am. Phil.	38,50	38,10
Nynex	73,70	73,60
Occ. Petr. Corp.	27,80	27,50
Pacific Telesis	68,40	68,40
Pepsico	42,80	41,80
Philip Morris	80,70	79,10
Philips Petrol.	44,80	43,50
Polaroid Corp.	27,60	27,60
Quaker Oats	—	—
RCA	36,00	35,50
Schlumberger	37,80	37,80
Sears Roebuck	31,80	31,50
Shell Oil	55,00	54,80
Southw. Bell Corp	70,20	70,20
Sperry Corp.	41,40	41,20
Tandy	24,10	24,10
Texaco	34,00	34,00
Texas Instruments	119,50	117,50
Union Carbids	36,50	37,00
Union Pacific	41,00	40,30
U.S. Steel	26,00	25,50
U.S. West	70,00	70,00
Warner Lambert	34,40	33,90
Westingh. El.	25,90	25,80
Woolworth	36,90	37,00
Xerox Corp.	38,00	38,00

Certificaten (buit. aand.)

AMAX Inc.	59,00	59,00
Amer. Home Pr.	182,50	174,00
Amer. Motors	14,50	14,50
ATT Nedam Tr	71,20	67,20
ASARCO Inc.	61,50	61,50
Atl. Richfield	157,20	157,00
Boeing Comp	200,00	197,00
Burroughs	207,00	199,00
Can. Pac. Ent.	133,80	132,00
Chrysler	112,20	110,50
Citicorp	137,50	136,00
Colgate-Palm.	87,60	85,80
Control Data	117,00	114,00
Dart & Kraft	304,00	298,00
Dow Chemical	97,00	95,80
Eastman Kod.	259,80	254,50
Exxon Corp	158,20	156,00
Fluor Corp.	50,50	50,50
Ford Motor	162,00	158,00
Gen. Electric	201,80	198,00
Gen. Foods	201,00	198,00
Gen. Motors	280,20	276,50
Gillette	204,00	201,00
Goodyear	93,00	90,50
Hitachi	830,00c	830,00
Inco	41.80	41.50
IBM	429.00	420.00
Int. Flavors	100.00	95.50
ITT	103.00	100.50
Kroger	139.00	138.00
Litton Ind.	240.00	239.00
Lockheed Corp.	153.00	152,00
Merck & Co	333.80	330.00
Minn. Mining	285.00	285.00
Mitsubishi Elec	400.00	400.00
Nabisco Brands	182.30	180.00
North Am. Phil.	136.00	134.00
Pepsico	153.60	—
Philip Morris	287.00	—
Philips Petr.	160.00	152.00
Polaroid Corp.	93.00	93.20
Procter & Gam.	200.30	201.50
Quaker Oats	232.00b	245.00b
RCA Corp	127.50	125.00
Schlumberger	134.00	133.50
Sears Roebuck	113.50	112.00
Shell Canada	57.50	57.20
Shell Oil	190.00	190,00
Sperry Corp	147.00	144.00
Stand. Oil Calif	111.00	109.00
Tandy Corp	84.30	84.50
Texas Instr	425.00	420.00
Union Pac.	145.00	143.00
US Steel	91.50	90.50
Warner-Lam.	128.00	125.00
Westingh. El	91.50	91.20
Woolworth	131.20	130,00
Xerox Corp	131.50	130.00

Eurobonds

Aegon 84-91	101.85	101.85
Aeg.-En. 82-87	106,20	106.20
Amev 77-87	96.50	96.00
Amro 82-89	104.40	104.25
Amro 83-90	94.00	94.35
Rabo 83-91	94.80	95.00
DSM 84-91	98.00	97.75
DSM 76-88	92.50	92.50
DSM 77-87	93.50	93.50
Gist-Br. 77-85	98.50	98,50
Holl. Air 84-91	101,00	100.40
Holland Airl. War.	9,00	9,00
Nat.Inv.Bank(a)	98.60	98.20
Nat.Inv.Bank war	28.00	27.00
Gasunie 84-91	100.00	99.50
Gasunie 83-90	99.25	98.50
Gasunie 83-90	97.00	97.00
Philips 83-90	80.25	79.65
Unilever 80-90	95.75	95.60
Unilever 79-87	96.75	96.40

Converteerbaar

Akzo 69-89	92.50	91.50
Amro 69-89	—	—
Amro 69-89 uitgeloot	—	—
Elsev. 80-95	152.00	154.00
Gist-Br. 69-89	211.00	210.00
Hoogov. 68-88	—	90.00

a = laten b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Eénderde auto's met onveilige remmen

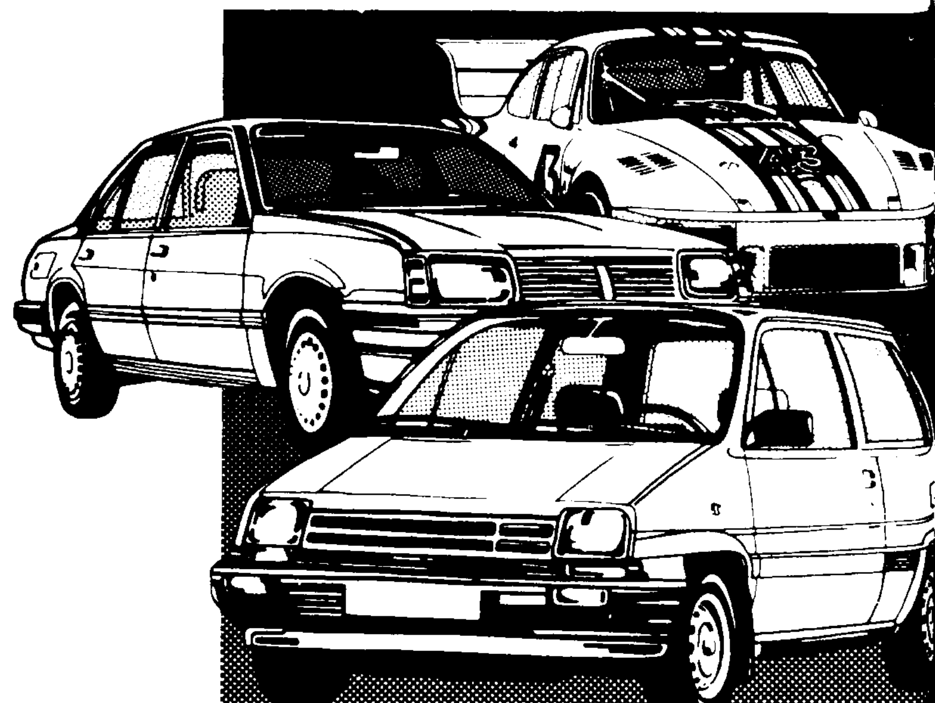
Gratis ANWB-remmen en bandencontrole

Uit een keuringsonderzoek van de ANWB onder 12.139 auto's bleek dat éénderde van de auto's een verschil van meer dan 30 procent in remkracht tussen de wielen op een en dezelfde as vertoont. Dit betekent dat boven die grens van dertig procent een remmende auto de kans loopt scheef te trekken.

Gezien het belang van zowel de eigen veiligheid als die van anderen, meent de ANWB --gezien bovengenoemde uitkomsten uit het onderzoek-- door te moeten gaan met het controleren van de remmen. Doordat ook de kwaliteit van de banden eveneens belangrijk is voor veilig remmen vooral tijdens slechte weersomstandigheden in de herfst en in de winter, wil de ANWB dan ook haar leden in de gelegenheid stellen remmen en banden gratis te laten controleren.

Het ANWB-keuringsstation Heerlen verleent gedurende de maand januari deze gratis service. Wie er gebruik van wil maken, dient tevoren even te telefoneren. De controle duurt ongeveer vijftien minuten.

Het ANWB-keuringsstation in Heerlen: In de Cramer 27. Geopend van maandag t/m vrijdag van 8.00-16.30 uur.
Voor het maken van een afspraak bellen 045-717172.



Auto Info

EINDREDAKTIE: NINO TOMADESSO

met medewerking van Siem Leeuwenkamp

MERCEDES 190D:

niet vlot, wel zuinig

Mercedes heeft met de 190 behoorlijk gescoord en zal dat zeker nog een tijd lang blijven doen. Er is inmiddels een aantal variëteiten van deze „kleine" Mercedes te koop, te weten een model met normale carburatie-, inspuit- en dieselmotor. Alle drie zijn het viercilinders van 2 liter inhoud. Voor de lekkerbekken is er ook een bloedsnel type met 2.3-litermotor en 16 kleppen voor de nodige luchtaanvoer boven de cilinderkoppen.

In deze test wordt de dieseluitvoering van de 190 „voor gereden". Uiterlijk geen verschillen op het typeplaatje na, waar enkel een D achter het getal 190 staat. Bij het binnenstappen van deze Mercedes valt meteen weer eens de sobere degelijkheid op. Alles is gewoon netjes en robuust uitgevoerd, forse hendel aan het stuur, stevig stuurwiel en grote draaiknoppen voor verwarming en ventilatie zijn een aantal zaken die laten zien dat het allemaal bedoeld is om lang mee te gaan. Gemiddeld genomen draaien de diesels van Mercedes zonder meer lang. In de taxiwereld is „2 tot 3 ton", zoals dat in die kringen heet, geen uitzondering. Je kunt gerust zeggen dat het eerder regel is. Maar de langdurige kwaliteiten van de 190D moeten in de taxiwereld nog bewezen worden. En hoe het aankoopbeleid eruit zal gaan zien als de nieuwe 200D er is, moet nog afgewacht worden. Het prijsverschil met een 190D zal al gauw in de buurt van 18 a 20 mille komen te liggen.

Extra's

Onze testwagen heeft voor de prijs van bijna 55 mille wel een aantal extra's. Opklapbare armleuning achter, stuurbekrachtiging, vijfbak, centrale vergrendeling, rechter buitenspiegel elektrisch te verstellen, mechanische antenne, metallic lak, koplampwissers met sproeiers, warmtewerend glas, radio-cassetterecorder en een stel extra luidsprekers. Neem je die dingen niet in deze „sterauto", dan scheelt dat wel tien mille. Dus voor ruim 45 mille kan de 190D voor de deur staan, zij het wat kaaltjes.

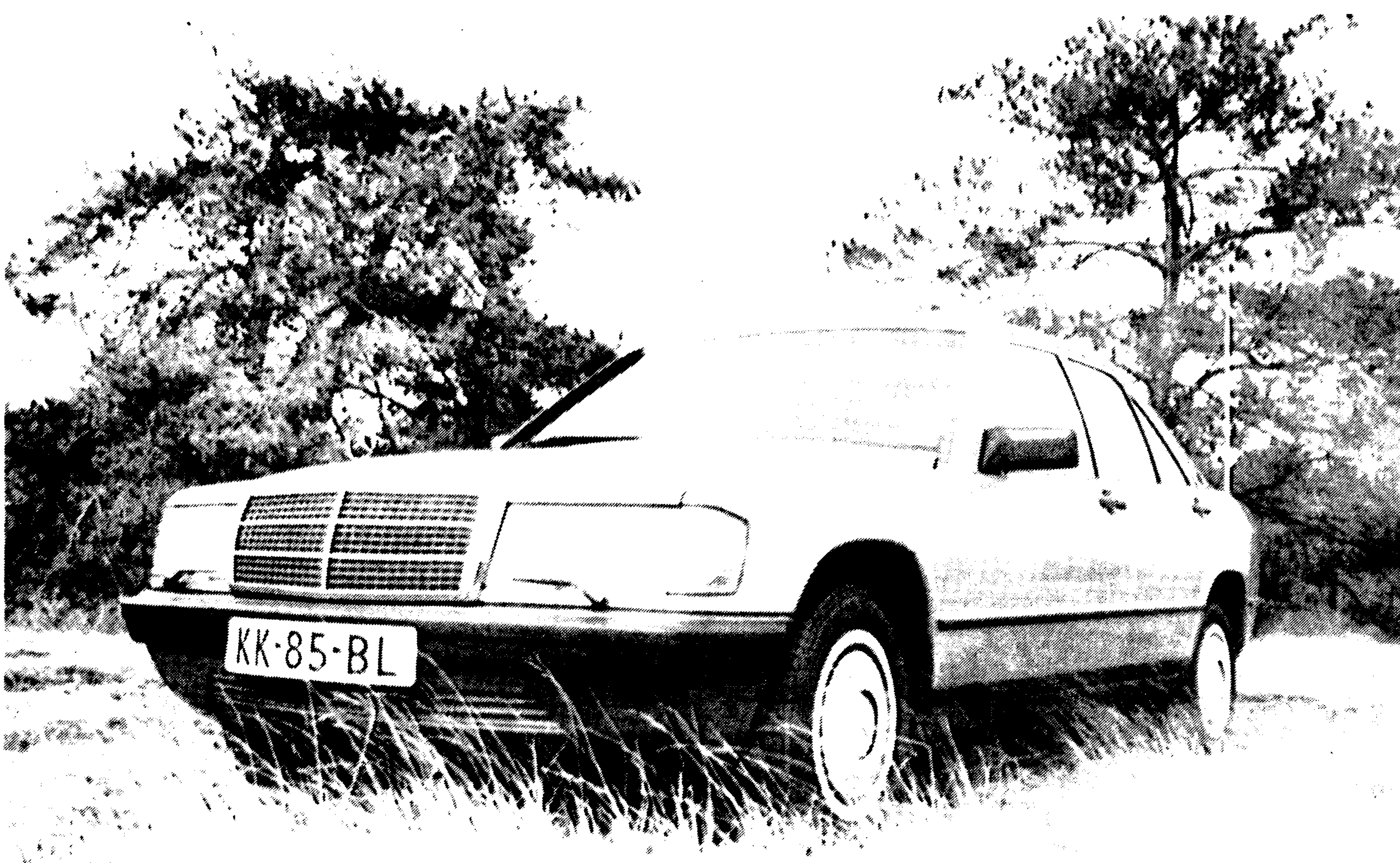
De stuurbekrachtiging en de vijfbak zijn wel heel aangenaam en daar mag men gerust 2500 gulden voor overhebben. Met die vijfde versnelling is het wel afgelopen met de trekkracht. Hij heeft namelijk een duidelijk overdrive-karakter. In die gang is het lekker toeren en de geluidsproduktie is minimaal. De top in z'n 5 ligt rond de 155 kilometer per uur, in 4 gaat het ietsje sneller: top 160 km p/u. We komen nu bij het punt waar de 190D de meeste last van heeft en dat is futloosheid. Het is niet direct een vlotte inhaler, daar moet echt tijd voor uitgetrokken worden. Van nul tot 100 km p/u duurt dik 18 seconden, dat is dus even wennen. Voor het overige gaat het schakelen, starten en sturen perfect.

Genoegen

Met name het sturen is een genoegen, vrij direct en zeer nauwkeurig. Het weggedrag van de 190D is uiteraard genoegzaam bekend omdat het niet verschilt van de gewone 190. Beide hebben achter de fraaie wielophanging, die maar liefst op 10 punten een bevestiging kent. Daarbij blijft de stand van de wielen onder alle omstandigheden zo optimaal, dat je echt kunt spreken van doordachte techniek. Het bijbehorend bochtgedrag is dan ook heel neutraal, met moeite zou je kunnen spreken van lichte onderstuurneiging. De bekrachtiging neemt af naarmate er harder wordt gereden. Dat houdt dus bij parkeren een hele lichte bediening in.

Eigenwijs

Wat niet zo licht gaat is het sluiten van de portieren. Daar moet behoorlijk aan getrokken, dan wel een stevige zwieper aan gegeven worden om het zaakje sluitend te krijgen. Het klinkt weliswaar heel solide, maar dat moet toch niet ten koste gaan van het bedieningsgemak. Stoelen van Mercedes zijn voor velen een hoofdstuk apart. De een vindt ze ondingen, de ander kan er niet meer buiten. Behalve voor korte personen die op de achterbank letterlijk wel uit de voeten kunnen, is dat gedeelte van de 190 niet het summum van comfort. De bank zit goed, maar qua ruimte is het in alle richtingen aan de krappe kant. De bediening van het instrumentarium is duidelijk en ligt allemaal goed onder handbereik. Over de vormgeving van het dashboard kunnen we kort zijn: daar houdt de een wel, de ander niet van. De eigenwijze vorm van de kofferbak biedt genoeg ruimte om heel wat spullen mee te nemen. Er kan ruim 330 liter ingestouwd worden. Je vraagt je overigens wel af waarom als extra die achterbank, zonodig in een éénderde en tweederde verdeling, niet neergeklapt kan worden. Dat zou voor een groep mensen die altijd veel te vervoeren hebben, maar net niet zoveel om een Mercedes in de T-serie te nemen, wel een uitkomst kunnen zijn.
Samenvattend komt de 190D van Mercedes Benz heel goed voor de dag. Het is geen vlotte doortrekker, eenmaal op snelheid kunnen de 72 pk's die er uit het 2-literblok komen wel voor een behoorlijke voortgang zorgen. Het is zeker geen koopje deze „kleine diesel". Dat hoeft ook niet, zeker als het prijsverschil met de benzineversie ernaast wordt gezet, zal menigeen die kilometers maakt, die prijs door het brandstofverschil al vrij snel goedgemaakt zien. En nogmaals: je hoort niet dat het een diesel is èn hij is zuinig.



● Mercedes 190D: zuinig

Consumentenbond blij met loodvrije benzine

De Consumentenbond is blij met het initiatief van Kuwait Petroleum om in Nederland loodvrije benzine op de markt te brengen. „Of het meteen een succes wordt, is de vraag maar het is misschien weer een breekijzertje. Het toont in elk geval aan dat het kan".
De bond vindt het niet terecht dat de loodvrije benzine vooralsnog duurder moet zijn dan de nu gangbare benzines. „Als het milieu er minder door wordt belast, moet zo'n benzine zeker niet duurder zijn. Eerder zou de prijs lager moeten liggen". De Consumentenbond bepleit daarvoor een verlaging van de accijns op loodvrije benzine.

De minister van milieubeheer heeft al eens eerder te kennen gegeven ook in die richting te denken. Nu de loodvrije benzine voorlopig niet goedkoper zal zijn verwacht de Consumentenbond er nog geen groot succes van. „Je bent dan al te zeer afhankelijk van erg milieubewuste mensen die er de omweg naar de speciale pomp en het extra geld voor over hebben. En zij moeten dan ook nog een auto hebben die voor deze benzine geschikt is".

Onderdelen voor doehetzelver

Het Britse onderdelenmerk Unipart, in Nederland geimporteerd door Shop Service Center uit Alphen aan den Rijn, is in Utrecht gestart met het meest uitgebreide assortiment dat er aan onderdelen in een shop te koop is van dit merk.

In het Auto Service Centrum, waarin acht specialisten onder een dak werk vinden op het gebied van onder reparatie en renovatie van pers auto's, zit een uitlaatspecialist die Unipart in zee is gegaan.De m courante onderdelen die verva moeten worden, zijn voor de ver lende merken en modellen alle leverbaar. Slechts 12 procent va meest gangbare auto's is niet dire voorraad leverbaar.

TOYOTA MET NIEUWE STARLETTS EN COROLLA'S



● Toyota Starlet 1.3 DX



● Toyota Corolla 1.3 DX Hatchback

Trots overheerst deze dagen bij Louwman & Parqui in Raamsdonksveer, importeur van Toyota-automobielen.

Want niet alleen wordt gemeld dat het Japanse Toyota nu de tweede autoproducent is in grootte na het Amerikaanse General Motors (Opel) met een omzet van bijna 25 miljard dollar en een netto winst van één miljard. Ze imponeren nu ook met de introductie van een nieuwe generatie motoren. Heel zuinige motoren, met grotere prestaties en lichter in gewicht. Daarnaast: een nieuwe Starlett en nieuwe (hatchback) Corolla.

Toyota heeft de afgelopen jaren zeker drie erg interessante motoren gepresenteerd, die als gemeenschappelijk kenmerk de TWIN-CAM vierkleppen per cilinder in zich hebben. Van deze supermoderne motoren, de twee 4 cilinder 16 kleppen en de één zes cilinder 24 kleppen-motor, is inmiddels de produktie opgelopen tot zo'n 280.000 stuks jaarlijks.

Nu komt Toyota in zijn nieuwe gamma (Starlett en Corolla) met nieuwe motoren, een één liter en een 1,3 twaalf kleppen motor. De grote voordelen van de meerkleppenmotoren (tot nog kort geleden alleen ingezet in de autosport) zijn vooral: grotere prestaties. Maar er zijn nadelen aan verbonden: hoger brandstofgebruik en een wat onderhoudsgevoelige constructie. De Toyota-techniek heeft die nadelen kennelijk overwonnen en vindt dat de tijd rijp is om deze revolutionaire techniek ook in kleinere gezinsauto's toe te passen.Deze nieuwe motor voor de massaproduktie in kleinere gezinsauto's moest zoveel mogelijk rendement halen uit de te gebruiken brandstof. Dat stond voorop. Wat moest er dan komen? Welnu, een optimale mengselverhouding die het ideaal (een liter benzine op 14,8 kubieke meter lucht) zoveel mogelijk benadert, voorts een maximale cilindervulling en een volledige verbranding van het benzine-lucht-mengsel. In concreto kregen de Toyota-constructeurs de opdracht: ontwikkel voor de kleine massa een motor die tenminste vijftien procent meer vermogen levert, tien procent minder brandstof verbruikt en bovendien belangrijk bijdraagt aan gewicht-ruimte-besparing.

Drie per een

Het zijn drie kleppen per cilinder motoren geworden die dus twee inlaatkleppen hebben waarvan de één iets groter in doorsnee is dan de ander. Het is een hoogstandje van techniek dat de Japanners laten zien. Er is bijvoorbeeld bereikt dat de één liter van 45 pk naar 54 pk omhoog ging, en de 1,3 van 65 naar 75 pk promoveerde. Met de 12-kleppenmotor in de nieuwe Starlett is de nieuwe Toyotalijn thans compleet. Technisch is er voor en achter aan het onderstel nogal wat veranderd (verbeterd). De nieuwe techniek en nieuwe vormgeving van de Toyota's'85 hebben de Tercel in het Nederlandse leveringsprogramma doen verdwijnen (op de 4-wiel aandrijving na).De prijslijst begint met 13.995 gulden voor de 1 liter standaard (kaal dus) tot de 1.3 DX (Corolla Hatchback drie-deurs) voor 18.595 gulden. En het nieuwe paradepaardje, de 1.6 GT Twin Cam voor 31.995 gulden. Die moet het o.a. opnemen tegen de Opel GT's en soortgenoten.

Auto-Info

Auto's en motoren

Wij BET. ƒ 500,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto, ook sloopauto's 045-723076.

Te k. gevr. alle merken en typen sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tel. 045-411480.

Te k. gevr. div. SLOOP-/schadeauto's tegen red. prijs afgeh. C. Cörvers, In de Cramer 98, Heerlen. 045-751807.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S tel. 045-726281 of 752256.

Gebruikte onderdelen v. BMW, Alfa, Opel, Rover, Ford. Ind.terr. Haefland 20, Brunssum, tel. 045-254482.

Garagebedrijf vr. m. spoed te koop PERSONENBESTELWAGENS, busjes, schade of defect geen bezwaar. Direct kontant geld. 045-456963.

Auto''s te k. GEVRAAGD, ook met schade, direkt geld en vrijwaring. Tel. 045-227395.

OPGELET. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 15.000,– voor uw auto. Ook sloopauto's. 045-422217.

OPGELET. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 15.000,– voor uw auto. Ook sloopauto's. 045-423063.

SEAT- en Subaru-dealer A.C.H. Jeuggrubbenweg 20 Hoensbroek tel. 045-222455 biedt met gar. te k. aan: Seat Fura GL '84; Opel Kadett '81; Honda Accord '78; Horizon diesel '83; Talbot Solara autom. '82; Talbot 1510 SX autom. '79; Fiat Ritmo 65 L '79; Fiat 127 '80; Fiat 131 '80 en '76; Citroën Visa Club '80; Horizon 1,3 GL '81; Talbot 1510 GL '80; Simca 1308 GLS '78; Austin Allegro '79 '78 en '76; Simca Rally I '77; Sunbeam 1,3 GL '79; Renault R5 TL '77; Lada 1200 S '76; Talbot Tagora 2,2 GL '81. Inr. en fin. mog. Donderdag koopavond.

MERCEDES diesel 300 '79; Ford Granada diesel '78. Tel. 045-323154.

Te k. VW Golf bwj. '75 ƒ 1500,-. Marconistr. 217 Hoensbroek.

Voor al uw AUTO-ONDERDELEN moet u zijn bij autosloperij Rapie. Tevens schade- en gebruikte automobielen. In- en verkoop. Locht 70, Kerkrade-West. Tel. 045-423423. 1 km v. grensovergang Locht.

AUTO'S. Hallo opgelet. Wij betalen ƒ 300,- tot ƒ 20.000,- voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

2 kg POLYESTER met verharder ƒ 20,–; Ook alle kleuren autolakken. M. Botterweck Akerstraat 106 Spekholzerheide tel. 045-413046.

Te k. BMW CARBURATEUR type 320 6 cyl. Pr ƒ 250,–; 4 BMW velgen m banden ƒ 200,–; tel. 045-228469.

Te k. GEVRAAGD stationcars. C.C.C. Kerkrade. Tel 045-457976.

Te k. gevr. alle merken en typen sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tel. 045-411480.

Off. dealer Landi-Hartog-gasapparatuur. Necam-LPG-INBOUWSTATION L.L.M. Kleijnen, Kleingraverstr. 92, Kerkrade-W. Tel. 045-410855.

Opgelet, wij betalen ƒ 500,– tot ƒ 20.000,– voor uw AUTO of schadeauto's. Tel. 045-727742.

Opgelet, wij betalen ƒ 500,– tot ƒ 15.000,– voor uw AUTO, ook sloop. Tel. 045-727741.

Te k. DATSUN 160B 4-drs. Vraagpr. ƒ 2900,-; Te bevr. café Le Duc Akerstr. 234-236 Hoensbroek.

Te k. OPEL Manta bwjr. '78 wit 65.000 km gel., zeld. mooi ƒ 5500,-; Mitsubishi Galant 1600 GL '79, 55.000 km gel. a. nw. ƒ 5250,-. Bloemenhal de Hommert, Hommerterweg 1 Vaesrade 04492-2888.

Te k. BMW 1602 bj. '75. Inr. mog. Event. m. bijbet. Rect. Fischerstr. 13 U. o. Worms.

Te k. OPEL Kadett bj. '76 ƒ 2250,-. Tel. 045-316940.

Let op, let op. INRUILERS van gerenommeerde zaak te koop voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit. Vraag niet hoe het kan maar profiteer er van. BMW 730 Aut. gas '78 ƒ 9.750,–; Opel Commodore Berlina '80 Autom. m. lpg ƒ 10.750,–; Toyota Corolla '76 ƒ 1.500,–; Chevrolet Concours 6 cil. Autom. op gas '77 ƒ 2.450,–; Peugeot 604 '78 met lpg ƒ 2.750,–; Mini Cooper '80 ƒ 3.750,–; Opel Commodore lpg bwj. '77 ƒ 2.950,–; Fiat Mirafiori '80 lpg ƒ 3.500,–; Opel Manta Aut. '75 ƒ 1.750,–. Diverse goedkope inruilers vanaf ƒ 500,–. Inruil en financiering mogelijk. Crombacherstr. 7 Kerkrade (Gracht), laatste str. links voor grensovergang Locht.

SLOOPAUTO'S te k. gevr. va. ƒ 200,- tot ƒ 1500,-. Tevens kopen wij schrotwagens. Tel. 04744-1981.

MINIBUS: Daihatsu 850 geel kent. juni '83, km.st. 22.300 kl. met.gr. 04492-4124.

FORD Escort 1.3 m. trekh. bwjr. '76. Vraagpr. ƒ 1650,–; Uterweg 5 tel. 045-226620.

FORD Taunus 1600 Bravo '82 en '81 met gas ƒ 12.000,– en ƒ 9500,–; Ford 1600 GL '80 ƒ 7600,–; Ford 2000 '78 ƒ 3500,–; Peugeot 305; Toyota Carina 1600 L '80 2x ƒ 7500,–; Talbot 1510 GL '80 ƒ 6500,–; Fiesta Bravo 1100 '81 met gas ƒ 11.500,–; Fiesta Bravo 1100 '81 ƒ 8750,–; Volvo 343 '80 ƒ 8500,–; Mazda Legato 4-drs. '80 met gas ƒ 4500,–; Renault R18 '81 ƒ 8700,–; R13 TS ƒ 4750,–; Inruil en financieren Bovag-garantiebewijs. Autobedrijf P. v. Dijk Hompertsweg 33 Schaesberg-Kakert tel. 311729.

VRIENDEN VAN HET Limburgs Dagblad

Er is er een jarig

De Mounties

Vriendenprijs **16.-** i.p.v. 19.-

Drie gulden reduktie

op de entreeprijs van deze heerlijke klucht met René van Vooren, Piet Bambergen, Sylvia de Leur, Diana Dobbelman en Guikje Roethof.

Donderdag 24 januari 1985 20.00 uur
Wijngrachttheater, Kerkrade

Gereduceerde kaarten, alleen in voorverkoop, verkrijgbaar op vertoon van uw vriendenpas, bij het Limburgs Dagblad te Kerkrade, Heerlen, Schaesberg, Brunssum en Hoensbroek

Bent u reeds lid van de vereniging, dan kunt u met uw lidmaatschapskaart naar een van de kantoren van het Limburgs Dagblad gaan en gebruik maken van de aantrekkelijke aanbiedingen.

Bent u nog geen lid, dan kunt u ook bij de kantoren terecht, waar men uw aanvraag graag zal noteren. Als lezer van het Limburgs Dagblad is dat geheel GRATIS!

GEZELLIG UIT

ELPASO
Donderdag - vrijdag - zaterdag - zondag open.
Bongerd 1, Heerlen

Disco Galouppe Gulpen
As. zaterdag en zondag
disco
heden vrijdag **Nieuwjaarsbal voor gehuwden**
(of ouder dan 23 jaar)

A.s. woensdag HOPPA HOPPA HOPPA SIRTAKI FESTIVAL
in
La Diligence
'N BEGRIP IN LIMBURG
16 januari Dance Dance
23 januari Maribelle en Spring
wo., vr., za., zo. geopend
Predikant: Wim Frijns

MEETPOINT
Disco Dance
dé disco voor jong en oud
Zaterdag, zondag en zondagmiddag
DISCO
met DJ Peter de Ruiter en Wilco Willems
BEEKSTRAAT 7, SCHINVELD

Iedere donderdag vrijdag
zaterdag en zondag vanaf 20.00
KELDER CLUB 13
Markt 13, Kerkrade 045-451769

beter uit in... kelderbar
„la cave"
Wilhelminaplein 20 - Heerlen
Vanavond **KWATSCH**
Vrij entree.

Zaterdag 5 en zondag 6 januari
Harmoniezaal Banholt kermisbals m.m.v. The Visions

Dancing Gorissen
Brunssum
As. zaterdag dansen met orkest
LOS KAMAJO'S
As. dinsdag
gezellige avond voor alleenstaanden met orkest
LOS KAMAJO'S

HOLLAND AMUSEMENT
UNIEK VERMAAKCEN!
Fruitmachines, videospelen, kleiduivenschieten etc. (1000 m2 speelruimte)
'T VERMAAK VAN HET JAAR 2000
GEBR. GAILJAARD
Gasthuisstraat 20-24
Heerlen

GEMEENSCHAPSHUIS SCHIMMERT
zondag
DISCO

Dancing Housmans Montfort
ZATERDAG 5 jan. CLASSICS
Zondag 6 jan. Prinsen Matinee
van 14.00 tot 19.00 uur ACCORDEONETTE
Vrij entree

DISCOTHEEK
Las Vegas
NIEUWENHAGEN
Wij wensen U een Zalig Nieuwjaar allemaal.

DISCO-DANCING
de Bokkerijder
Aalbekerweg 5, Hulsberg
Zaterdag en zondag
DISCO

TIROLER GASTHOF EYGELSHOVEN
DANSEN met
HENNY LUBBERS
Vrij entree
Terbruggen 7 (v/h Marktstraat 7) Tel. 045-353127

Aangeb. betrekkingen

Huisvrouw zoekt HUISVROUW voor privéwerk. Inl. tel. 045-227734.

BARMEISJE gevraagd. Maaspaviljoen - Roosteren, tel. 04499-3003.

DAMES voor privé. Tel.: 045-413942 b.g.g. 04492-4518.

Gevraagd: VERTEGENWOORDIGER voor de kunststofindustrie voor de verkoop van onze producten. Tel. 04490-24989. Bellen tussen 10.00 en 17.00 uur.

Gevraagd: TOPVERKOPER/MEDEWERKER met leidinggevende kwaliteiten. Voor inl. tel. 04490-24989.

DEALERSCHAP per rayon aangeboden in kunststoffenindustrie voor een nieuw product. Voor informatie: tel. 04490-24989.

Ervaren all-round MEUBELMAKERS gevraagd interieur bouw Curfs Vroenhof 142 Houthem, tel. 04406-40314.

Gevraagd ervaren BASSIST met zang, tel. 045-320805.

MEISJE gevr. voor nieuw te openen privéadres. Tel. 045-226761.

Energieke ZEEFDRUKKER lft. ± 23 jr. omg. Geleen. Tel. aanb. 04494-44919.

Gevr. ser. vr. br. BANKETBAKKER met enige ervaring 18-20 jr. bakkerij P. Scheeren, Dahliastr. 76, Kerkrade.

Groothandel in tweewielers vr. wegens rayonuitbreiding aktieve VERTEGENWOORDIGER. Gegadigde moet bekend zijn met het rijwiel- en bromfietsvak. Br. met uitvoerige informatie graag onder no. MA 148 LD Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Gevraagd LEERLING WINKELSLAGER liefst met enige ervaring. Schr. sollicit. aan Spar Supermarkt P. Wetzels, Nieuwe Markt 1a, 6365 BG Schinnen.

BARDAMES gevr. Tel. 045-454936 of 045-222451.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V., reinigen, uitkappen en voegen. Tel. 045-312154 - 312709.

Let op! DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Uw dak is ons vak. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Tel. 045-312817 of 460861.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen. 045-441693.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-451862.

Voor al uw DAKWERK en onderh. werkzaamheden, dakdekkersbedrijf Borgans, tel. 045-457961.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur. Sunplein 39 (voorheen Markt), Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

ONTSTOPPEN en reinigen van uw riool of afvoer? Voor snel en vakkundig werk tegen redelijke prijzen. Riarex. Tel. 045-716425. Doorlopend bereikbaar.

Voor al uw DAKWERK. Dakdekkersbedrijf Schripsema tel. 045-463900.

Parket
Parketvloeren nog tegen oude prijs. Mozaïek vanaf ƒ 18,– per m2; dikke stroken vanaf ƒ 41,50 per m2. Prijzen excl. leggen. Hoolstr. 45 Voerendaal tel. 045-750305.

Kl. AANNEMER kan nog opdrachten aann. Ook kl. klusjes. Tel. 04494-43098.

Te koop aangeboden

KACHELS, speciale aanbiedingen, nu grote en kleine potkachels, openhaardkachels, kolenhaarden, houtkachels, allesbranders, fornuizen voor de helft van de nieuwprijs. Walem 21, tel. 04459-1638.

KLEURENTELEVISIES. O.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 195,–; zwart/wit v.a. ƒ 75,–. Radio/TV Frank B.V., Bokstr. 33, Heerlerheide. Tel. 045-213432.

wooncentrum BERGSTEIN
Hartje Kerkrade tel. 045-453800
Niersprinkstraat 2
ruimt op!

KARPETTEN, zuiver wol, meer dan 30% KORTING.

63/125	105,00	NU 69,50
85/150	215,00	NU 149,00
140/200	470,00	NU 295,00
170/240	595,00	NU 395,00
200/290	795,00	NU 495,00
250/350	1195,00	NU 795,00

Moderne „DESSO" KARPETTEN in alle maten

90/150	131,00	NU 75,00
125/180	208,00	NU 119,00

Kamerbreed TAPIJT in pracht kwaliteiten

Nylontapijt Stavanger	79,00	NU 59,50
Huiskamerkwaliteit	119,00	NU 69,50
Paradetapijt shag	139,00	NU 99,00
Tretford tapijt saffier	153,00	NU 129,–
Paradetapijt Sahara zuiver wol	239,00	NU 189,00

SYNTHETISCH DEKBED

1 persoons	99,00	NU 69,50
2 persoons	159,00	NU 99,50

Polyether MATRASSEN

1 persoons	169,00	NU 139,00
2 persoons	269,00	NU 229,00

GRENEN LEDIKANTEN

80x190	139,00	NU 99,00
90x200	199,00	NU 150,00

KAMERHOOG CHENILLE VELOURS effen en gestreept
HALVE PRIJS 105,00 **NU 52,50**

VELDBRANDSTENEN grote partij Wolder Ind. terr. De Koumen Hoensbroek tel. 045-212768.

KANTELDEUREN, in 23 maten, tegen absoluut de allerlaagste prijs. Direct uit voorraad. Ook maken wij in uw bestaande garagedeur een aparte doorgangsdeur. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

IJZER en staal. Verkoop van alle soorten staafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth. Tel. 045-241422. T.o. Makro.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

Te k. KLEUREN-TV. Vele merken va. ƒ 1.398,–; 16 kan., 66 cm. Tevens gebr. KTV vanaf ƒ 250,–; zw./wit tv vanaf ƒ 50,–. RTV van Voorst, Ganzeweide 48, H'heide. Tel. 045-213879.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ J. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld. Tel. 045-443771.

Te k. complete INSTALLATIE voor super 8 geluidsfilm, Braun Nizo 2056 camera, Norisound 322 S projector, Goko G-1001 viewer, Braun FK4 automatisch montage-apparaat. Nieuwwaarde ongeveer ƒ 4000,– weinig gebruikt, nu voor ƒ 2600,–. Tel. 045-317165.

Goede KLEURENTEEVEE'S grote sort. met gar. Alle bek. merken: Philips, grootb. vanaf ƒ 245,–. Radio v. Geel, Grasbroekerweg 25 Heerlen 045-724760.

Oud HUIS te k. Moet opgeknapt worden, Kerkrade. Tel. 045-457213.

Te k. gevr. PERS. COMPUTER (Apple, IBM e.d.) Tel. 045-721150.

Te k. gevr. ZAAGTAFEL 220 volt, lange leren nappajas 52-54. Tel. 045-455955.

Bel ons want wij geven u de hoogste prijs voor uw loop-, sloop- of SCHADEAUTO'S. Tel. 045-225454.

Te k. gevr. ENCYCLOPEDIEEN: Winkler Prins 80, Larousse en Spectrum. Tel. 04406-12875.

Te k. gevr. KLEURENTEEVEE, video en stereotoren. Klein defect geen bezw. 04406-12875.

Te k. gevr. OPEL Senator of Monza bwj. 78-79. Tel. 045-461786.

Gevr. BAJONETTEN antieke geweren enz. Tel. 045-254198.

Te k. WITLOF 5 kg voor ƒ 7,50; spruiten en prei ƒ 0,85 p. kg p. k.; rode en witte kool, wortels ƒ 0,35 p. kg p. k.; dikke sinaasappels 4 kg voor ƒ 3,50; mandarijnen, clementines 40 st. voor ƒ 3,50; appels en peren ƒ 0,65 p. kg. H. Timmermans, Julianastraat 13, Merkelbeek.

Te k. zware oudhollandse eiken EETHOEK ƒ 675,–; boekenkast m. glas in looddeur ƒ 325,–. 045-725595.

GASFORNUIS ƒ 95,–; ijskast ƒ 75,–; gasplaat nieuw ƒ 150,–; diepvries 300 ltr nieuw ƒ 425,–; ijskast met diepvriesvak ƒ 275,–. Tel. 045-725595.

AANHANGWAGENS tot 2000 kg en onderdelen voor zelfbouwers. Torsie-assen vanaf ƒ 120,–; fabrieksprijzen W. Dabekausen b.v. Punterweg 7 Maastricht 043-632510.

TI 99/4A homecomputer met boeken, module kabel voor cass.recorder en progr. op cass. Tel. 045-725986 tussen 10 en 12 uur.

Prima KLEURENTEEVEE te k. weg. omst. met tiptoetsen 045-454628.

Te k. compl. SLPK., 2 pers., licht besch. ƒ 350,–; na 18 uur 045-417930.

Te k. WINKELAANHANGWAGEN, als nieuw, zonder inrichting, met keuring rijksdienst wegverkeer, maat 4.1×2×2 mtr. Dabekausen B.V., Punterweg 7, Maastricht. Tel. 043-632510.

Te k. 15 UNIFORMEN en 25 jeugduniformen. Kl. rood. Met zwarte pantalons, 15 m rode stof. Te bevr. 045-443835.

Te k. FOTOKOPIEERAPPARAAT, half jaar oud. Vraagpr. ƒ 450,–; 3 mnd. garantie. Tel. 045-443961.

Te k. grenen SLAAPKAMER, 6 deurs kast. Kreuels, Puntelstr. 66 Simpelveld.

Te k. POTKACHELTJES, Boxwood Heater, koopje. ƒ 200,–; Kunderkampstr. 9 Voerendaal tel. 045-751607.

Zw. eiken BANKSTEL va. ƒ 475,–, slaapk. va. ƒ 275,–; keukenstoelen va. ƒ 5,–; eethoeken va. ƒ 125,– + div. kleding en antiek, geopend va. 11.00 u. Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

Te k. SCHILDERSEZEL en houten muziekstandaard (pepiter) 045-412636.

Mooi FORNUIS, met opstand ƒ 500,–, Franse haard ƒ 650,–, tel. 045-314442, Dorpstr. 25, Nieuwenhagen.

Te k. zwarte essen KASTEN 1 gr. en 1 kl., vrijdag na 18 u. Tel. 045-353441.

Te k. wegens vertrek buitenl. gehele INBOEDEL Kaldenbornweg 133, Heerlerbaan, 045-412498.

Bankstelkussens
Set compleet (10 stuks) in diverse kleuren, reeds vanaf ƒ 400,- uit voorraad leverbaar. Wij maken tevens alle afwijkende maten. Ook bekleden wij stoelen en fauteuils. Limatic B.V., Akerstraat 22, centrum Heerlen, tel. 045-711118.

SNUFFELMARKT voor partic. op de zondagen 6 en 20 januari centr. Cocarde Valkenburg 045-213386.

Dumpstore Wijzenbeek
Het goedkoopste adres voor
werkkleding en dumpgoederen
gevoerde leren laars van ƒ 69,50 voor ƒ 39,50
pilotenjacks va. ƒ 69,50
gebr. natojacks van ƒ 55,- voor ƒ 29,50
gebr. commandotruien nu ƒ 7,50
baseballshirts van ƒ 59,50 voor ƒ 49,50
Voor iedereen die
niet te veel betalen wil
Corneliuslaan 24, Heerlen-Nrd. (Heerlerheide)
Tel. 045-220769. Donderdag koopavond

Te k. notenh. PIANO i.g.st.
Te k. aangeb. antieke SLAAPKAMER best. uit 2-drs. kast, bed, nachtkastjes en toiletspiegel. Tevens antiek Brabants kacheltje. Te bevr. na 12.00 uur 045-727626.

Te koop pr. CARNAVALSCOSTUUM geh. compleet, Mgr. Schrijnenstr. 31, Hrl., tel. 717608.

Te k. ATLAS Copco Compressor inh. 150 ltr ƒ 1400,–, Heerlenersteenweg 51, Kerkrade-W. 416132.

Te k. foon, Limburgse SPULLENTELEFOON 2e hands kopen? We zoeken gratis een aanbieder voor u. 2e hands verkopen? Wij helpen u een koper vinden. Voor slechts ƒ 6,50 voor een hele maand. Bel 04493-4588 (9.30-11.30 u. do. + za. 18-21 u., do. 16-21 u. di.)

Te k. POTKACHELTES Boxwood Heater. Koopje ƒ 200,–. Kunderkampstr. 9, Voerendaal. Tel. 045-751607.

Meer dan 500 nieuwe en oude KACHELS, accessoires, pijpen, bochten, mica, glas, chamot enz. vindt u bij Wijshoff BV, Hoensbroek-Centrum, Amstenraderweg 9, tel. 045-211976, open do. vr. zat.

Te k. ZONNEHEMEL Sunsit, 8 snelbruinlampen, ½ jr. oud., uiterste prijs ƒ 1000,–, tevens 2 platenspelers á ƒ 50,– p. st. Akai, Diepstr. 24, Echt, tel. 04499-1617.

Te koop OPENHAARDHOUT, berken, beuken, eiken ƒ 75,– m3, wordt thuis bezorgd. Ook speciaal kachelhout en aanmaakhout in zakken verkrijgbaar tel. 04492-4836.

Te k. DANSMARIEKEPAKJES, showpakjes, alle maten pruiken, capes enz. Ook groepen. Alles op carnavalsgebied. Tel. 045-724886.

Te k. 2 gave HENRI DEUX KASTEN eik. fin. bureau 27 dlg. Suma encyclopedie. Tel. 045-726007.

200 fl. allerlei goede en grote Bordeaux-wijnen. Jaargang '66 t/m '78. Tel. 04405-1881.

Te koop GASFORN. ƒ 90,-, koelk. ƒ 140,-, oliehaard ƒ 150,-, aanrecht ƒ 150,-. 045-725020.

Weg. verh. te k. compl. eiken lits-jumeaux SLAAPK. met spiralen. 045-460245.

Te k. AQUARIUM 100x40x40 geh. compl. + ombouw. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-457259.

PROFITEER NU! uit faillissement eiken bankstellen vanaf ƒ 400,–; eethoeken vanaf ƒ 300,–; kasten etc. Heulsstr. 29 Heerlerheide 045-224855-228825.

Geloogd eiken EETHOEK, tafel + 6 stoelen met biezen zitting 1 jr. oud ƒ 1250,–; Heulsstr. 29 H'heide 045-224855-228825.

Te k. JACHTSPIEGEL met kuif, Mechelse spiegel, eiken bankstel, k.t.v., ant. schilderijen en lijsten. Tevens bronswerk. Te bevr. Beersdalweg 66 Heerlen.

Te k. 1 Hobby LINTZAAG Bandsaw ƒ 200,–; en een Turbo petroleumkachel ƒ 275,–; tel. 04493-3006.

Te k. ATARI 600 XL ZX 81 homecomputers, beide m. veel software en datarec. Tev. Atari spelcomp. Phil. stereoinstl. FGW Walki Talki, 5A voed. 27 MC bas. atn. + mike. Tel. 045-442561.

Overdekte ROMMELMARKT. Elke donderdag koopavond, elke zaterdag. Grasbroekerweg 31, Hrl. Er zijn stands vrij. Tel. 045-723708.

2 Ph. LUIDSPREKERBOXEN 40 watt tel. 045-725162, na 18.00 uur.

Linnen BEHANG van ƒ 59,80 voor ƒ 29,85 per rol, 10.05 l. 53 br. M. Botterweck Akerstraat 106 Kerkrade-West.

Voor al uw vakkundig INLIJSTWERK en autolakken, verf en behang. Botterweck Akerstraat 106, tel. 413046 Spekholzerheide. Stunt: behang vanaf ƒ 1,50, ƒ 1,95, ƒ 2,95, ƒ 4,95 per rol.

KACHELHOUT 2,5 m3, denneschaaldelen ƒ 75,–. Tel. 04459-1675.

VIDEO 2000 Grundig, ƒ 650,-; draagbare t.v., ƒ 100,-. Houwer 45, Schaesberg.

De grootste en mooise kollektie 2e hands MEUBELS, antiek en kachels vindt u nog steeds bij Lei Römer, Einderstr. 46 Nieuw Einde (Hrl.-Nrd.) Bezorgen gratis. Dagelijks geopend van 10.00 tot 18.00 uur. Donderdag koopavond. Tel. 045-215716.

OPENHAARDHOUT en spec. kachelhout. Tel. 045-215716.

Grote OOSTHOEK te k. 5 mnd. oud, 24-delig met 2 sprekende boeken, nieuwpr. ƒ 4200,–; wegens omstandigh. voor ƒ 1500,–; Tel. 043-647245.

Hoe fantastisch u kunt wonen in het plan **Lindelauf te Voerendaal** laten wij u zien tijdens ons
OPEN HUIS
morgen, zaterdag 5 januari
van 14.00 tot 16.00 uur.
Tenelenweg 147, Voerendaal.

Dit unieke plan onderscheidt zich door de sfeervolle ligging, dicht bij het eeuwenoude kasteel Haeren en grenst aan een prachtig natuurgebied.
Laat u verrassen door deze unieke ligging en de fraaie opzet.
Kortom... het betere wonen.

- Keuze uit verschillende typen;
- Direkte aanvaarding is mogelijk. De eerste kopers wonen al in hun nieuwe woning;
- Zeer degelijke afwerking;
- Verkoopprijzen van f 161.305,- tot f 174.454,- v.o.n. (excl. renteverlies);
- Premie-B rijksbijdrage van maximaal f 27.755,-.

Makelaardij onroerendgoed Hypotheken Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen, Telefoon 045-712255*
Wij zijn van maandag t/m zaterdag geopend van 9.00 tot 21.0u uur.

Prachtige GASHAARD, huisjesmodel, grote en kleine gevelkachel en bijzet. Kerkstr. 33, Ubach over Worms.

Te k. van muziekver.: 35 CARNAVALSPRUIKEN, 50 kielen, 50 strohoeden, 30 cape's, 30 matrozenpetten. Ir. Blankevoortstr. 5, Heerlen, tel. 045-216548.

Te k. Perzisch TAPIJT, 1.5x2 m. Oogstweg 39, Heerlen, tel. 045-422013.

Te k. ALLESBRANDER z.m. hout, te k. herenfiets m. versn. Nolenstr. 38, Hoensbroek.

Te k. KTV. Kremerstr. 1a, Kerkrade, tel. 045-411487.

Te k. Miele WASAUTOM. m. gar. Tel. 045-459021.

Te k. Fr. eik. SERVIESKAST m. glas ƒ 450,–; br. 1.10 m tel. 04493-4473.

Te k. DAMESFIETS ƒ 145,–; herenfiets ƒ 85,–; sportstuur v. Ford Escort, nw. type ƒ 75,–; bromfiets Magneet ƒ 50,–; Arnold v. Steinstr. 12 Born.

Te k. z.g.a.n. AANHANGWAGEN lang 2 mtr., br. 1,10 + reservewiel. Pr. ƒ 425,–; St. Josephstr. 13 Sittard.

Te k. massief eiken TAFEL en 4 stoelen. Edisonstr. 18-20 Schaesberg na 17 uur.

Te k. weg. oph. v. winkel grote partij SPIJKERS en schroeven. Alle maten. Tel. 045-753084 na 18.30 uur.

Te k. compl. CV-KETEL met 7 rad. en div. pijpen en hulpst. ± 4 jr. met ombouwset voor prop. of aardgas ƒ 850,–; Tel. 04406-12503.

Te k. org. MIJNLAMP, koperen w.pomp en weegschaal. Tel. 045-458405.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-750794.

SIMUNT: koopt alle goud, zilver, platina en munten, hoogste prijs. Contant geld. Simunt Misboekstr. 2, Sittard. Achter A.H. Tel. 04490-21965.

Te koop gevr. KOELK., diepvr., gasfornuis, wasautom. 045-725020.

KLEURENTEEVEE gevr. vanaf 12 kan. Defect geen bezw. 045-228825-224855.

Te k. gevr. oude POPPEN, oud poppenwagentje. Tel. 08350-25100

Hoogste prijs v. goud, postzegels, munten. Akerstr. 208, Hoensbroek. Di.-vri., 4-6 uur, za. 10-5 u. 212371.

GOUD, zilv. munten, postz. bestek etc. Geh. vrij. Bl. tax. Groenstr. 109 Geleen.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-723001.

GOUD, zilver, brilj., munten enz. Defect of heel. Cont. betaling, hoogste dagprijs. V. Verseveld, Saroleastr. 80A, Heerlen, 045-714666. Elisabethstr. 38, Geleen, 04494-43754.

Opgelet, wij betalen ƒ 500,– tot ƒ 20.000,– voor uw AUTO of schadeauto. Tel. 045-727742.

Te h. in centr. Hrl. en Spek'heide 1-2-pers. gem. KAMERS m. keuken, c.v. en douche. Tel. 045-717525.

Te k. gevr. BANKSTEL, eiken kast, gasfornuis, gekl. 4-pits gasstel, ronde kolenkachel, potkachel, centrifuge, scanner, naaimach., fleischmann racebaan, bellen v. 18.00 uur 045-251579.

Te huur aangeboden

Te h. gem. KAMERS met c.v., gebruik v. tel., keuken en douche te Kerkrade. Tel. 045-443380.

Prachtige ZIT/SLAAPKAMER te Heerlerheide, ondergebracht in bungalow met gebruik van keuken, douche. Eigen opgang. (Alleen voor nette mensen). Inl. na 19.00 uur, tel. 045-223482.

Luxe éénslaapkamerappartement met complete keuken, nieuwbouw in centrum KERKRADE. Kale huur ƒ 575,-. Tel. 045-453098.

1-pers. APPARTEMENT te Kerkrade, woonslpk., eig. keuk., douche, w.c., geh. gemeub. ƒ 390,– per mnd. Tel. 045-461282.

Te h. in centrum HEERLEN kamers met c.v., met gebr. v. keuken en douche. Tel. 045-721150.

Geleen: te huur aangeb. **KAMERS** met gebruik van keuken, badkamer. Tel. 04494-40160.

OPSLAGRUIMTE in centrum Hoensbroek, naast winkelcentrum ca. 420 m2, met eigen parkeerterrein van ca. 150 m2, geschikt voor zwaar verkeer, inrijhoogte ca. 4 m, huur ƒ 1500,– per mnd. telk. 045-211976 of 253024.

HOENSBROEK kamer te huur, tel. 04457-2267.

NIEUWENHAGEN gemeub. zitslpk., gemeensch. keuken, w.c., douche, all-in. Tel. 045-315418.

In centr. HEERLEN kamers te h. met eigen ingericht keukentje, w+k water, tel. gebr. v. bad en wc., eig. opgang, tv-aansl. Ook gesch. voor oudere pers. Tel. 045-721147.

APPARTEMENT, in zeer goede stand centr. Heerlen, ƒ 600,- p.mnd. Te bevr. tel. 045-418876.

KOSTGANG(ST)ER gevr. Tel. 045-420576.

Te h. ETAGEWONING Pieterstr. 7 Schaesberg van 19 tot 21 uur bezicht.

Te h. geheel gerenoveerd WOONHUIS. Te bevr. Gebroek 130 Roermond.

Te huur WINKELRUIMTE centr. Hoensbroek 110 m2, tel. 045-242676.

Te h. AUTOGARAGE gel. Pricksteenweg 045-456795.

Te h. leegstaande BOVENWONING, Lichtenbergstr. 15, Chèvremont, 045-456795, evt. te koop.

APPARTEMENTEN te h. gel. Treebeek, te bevr. Vondelstr. 29, Brunssum.

Te huur gevraagd

Jonge ZAKENMAN zoekt woning te huur in Kerkrade of omg. Oud pand met onderh. geen bezw. Aanb. tel. 045-229096.

Jong gezin met kinderen wil een WONING huren met plaats voor timmy, siko, pietje, hupie, sjekkie (dit zijn onze parkieten). Dan nog sonja onze hond de verrekkeling cobie een 12-jarige papegaai, wil ook wel eens buiten in de tuin staan. Weet u iets, bel dan even 045-229096.

Te huur gevr. KAMER, omg. Landgraaf of Heerlen, tel. 045-312548.

Te h. gevr.
bungalow
Zd.-L. of België, tel. 045-412498.

Arts zoekt WOONRUIMTE centrum Maastricht m.i.v. 1-2/1-3 tel. 070-835993.

Ruilen

Te ruil WONING te Welt[...] 3 slaapk., kamer, keuk[...] kelder, achterom, tegen w[...] ning, onverschillig wa[...] Bellen na 18.00 uur 0[...] 221674.

RTV/muziek

Te k. JVC KB 500 ste[...] keyboard prijs ƒ 1450,–. T[...] 04405-1881.

Dieren

Te k. jonge Duitse HE[...] DERS donker 7 wk. Te[...] 045-228015.

Te k. YORKSHIRE TE[...] RIERS tel. 045-259699.

Goed TEHUIS gezocht [...] prachtige wolfsherder, [...] mnd. m. stamb. Kerkstr. [...] Ubach o. Worms.

Mechelse HERDERS pu[...] te k., 9 wk., geënt en on[...] Neptunusstr. 4 Geleen [...] 04494-41277.

Te k. 2 BOUVIER-PU[...] met stamb. en geënt. O[...] slager 12 Treebeek-Brs.

WEGGELOPEN rond [...] 12-84 van Pleyweg/Pale[...] zwarte poes met 3 w[...] vlekjes op de buik. Tel. 0[...] 727522.

Te k. jonge DUITS[...] STAANDERS m. kort h[...] 8 wkn. oud, ingeënt, on[...] Tel. 045-413652.

Nest COCKERSPANIE[...] te k., zeer mooi! Goedko[...] Kerkstr. 33, Ubach o[...] Worms.

Te k. ROTHWEILER pu[...] Groenseykerstr. 26 Gele[...]

Te k. BOUVIER 5 mnd. [...] en st.boom. Jodenstr. Geleen tel. 04494-43314.

ONTLOPEN bij rui[...] sportcentrum Terwinse[...] een witte keeshond, na[...] Bowie. Teg. hoge bel. te[...] bez. J. v. Maerlandtstr. Heerlen tel. 045-415601.

Oranje DWERGKEES[...] mnd. weg. omstandi[...] Vaste pr. ƒ 400,–; 0[...] 419046.

Te k. D-PONNY, stok[...] 1.45 m. ruin, zeer lief v. k[...] deren, verkeers-zeker, le[...] 9 jr. incl. 2 zadels + toeb[...] Nieuwstr. 78, Hoensbro[...] tel. 045-216189.

Auto's en motoren

CHRYSLER 1308 GLS met gas ƒ 3200,–; Chrys[...] 1308 S '77 ƒ 1750,–; Ford [...] pri 1600 '76 ƒ 3500,–; T[...] nus 1600L '76 ƒ 195[...] Toyota Corolla sports[...] gon '78 ƒ 3800,–; Honda [...] vic 3-drs. '75 ƒ 1850,–; O[...] Ascona '75 ƒ 1700,–; Ma[...] 818 stationcar '76 met [...] ƒ 1250,–; Daf 66 Marat[...] '76 ƒ 1900,–; Peugeot [...] GL '77 ƒ 1750,–; Ou[...] Landgraaf 101, Schaesb[...] tel. 311078.

Auto Limburg Een ke[...] lage prijzen, kwaliteit, [...] vice en erkend Bovag[...] drijf. Samba Rally RS [...] 6.000 km '84 ƒ 14.000,–; [...] Ritmo 105 TC jan. '84, [...] ver, ƒ 18.750,–; Ford Gra[...] da 2.3 GL Autom., veel [...] tra's, '83, ƒ 22.500,–; Vo[...] 360 GLS bruinmet. ƒ 16.500,–; BMW 318 I b[...] '82 ƒ 17.750,–; BMW 3[...] blauwmetal. '80 ƒ 17.50[...] BMW 320 zeer apart gr[...] metal. '77 ƒ 8.500,–; Au[...] '77 en '80 vanaf ƒ 3.2[...] Opel Rekord 2.0 S '79, '82 v.a. ƒ 6.750,–; Opel [...] kord 2.3 D '82 ƒ 14.7[...] Ford Taunus '79, '80, '81 + kombi v.a. ƒ 4.750,–; F[...] Fiesta 1.1 L '80, '81 ƒ 8.250,–; Ford Escort GL '78, '79, '81 v.a. ƒ 4.7[...] Mitsubishi Galant GL ƒ 10.750,–; Mitsubishi [...] lant GLS '82 ƒ 14.250,–; [...] subishi GLX Turbo D[...] '83 ƒ 14.750,–; Mitsub[...] Saporro '79, '81 ƒ 7.750,–; Mitsubishi C[...] te '80 ƒ 8.250,–; Ren[...] Fuego GTX '81 ƒ 14.50[...] Renault 4 GTL '80 ƒ 5.7[...] Renault 5 GTL '80 ƒ 7.2[...] Renault 0 TSE 82 ƒ 12.7[...] Renault 18 Stationcar ƒ 7.250,–; Volkswagen '81 10.750,–; Volkswa[...] Golf D '78 ƒ 7.750,–; Vo[...] wagen Golf GTI ƒ 6.750,–; Honda Pre[...] wit '80 ƒ 11.500,–; Merc[...] 200 automaat '77 ƒ 9.7[...] Alfetta 1.6 zeer apart ƒ 3.750,–; Talbot Horizo[...] ƒ 6.750,–; Fiat 128 CL ƒ 3.900,–; Fiat 127 ƒ 3.900,–; Mercury C[...] (Mustang) wit '80 ƒ 10.7[...] Mazda 323 '80 ƒ 7.7[...] Opel Kadett HB ƒ 8.750,–; Toyota Te[...] 3-drs. '81 ƒ 9.750,–; Peu[...] 305 GLS '80 ƒ 7.500,–; [...] geot 604 TI '79 ƒ 6.2[...] Peugeot 305 GL '76, '78 ƒ 1.750,–; Princess 2000 automaat '79 ƒ 4.9[...] BMW 518, '76, ƒ 3.9[...] Vlotte financiering, 3 m[...] Bovaggarantie, elke [...] ring toegestaan, e[...] werkplaats. Auto Limb[...] Stationsstraat 43 Beek. 04402-74808.

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Vrijdag 4 januari 1985 ● Pagina 15

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Monniken (1)

Tot en met zondag is in het Sittardse Kritzraedthuis nog de tentoonstelling 'Monnikenwerk' te bezichtigen. Een unieke expositie van Middeleeuwse handschriften en vroege drukken. Inmiddels hebben zo'n 1200 belangstellenden er een bezoek gebracht en het publiek toonde zich unaniem enthousiast voor wat de Sittardse 'museumdienst' tot stand heeft gebracht. De opengeslagen folianten met de schitterende miniaturen als initialen en randversieringen maken deze expositie tot een waar feest voor de geïnteresseerde liefhebber. De belangstelling was niet gering, maar toch ook weer niet geheel in overeenstemming met de belangrijkheid van de expositie.

Monniken (2)

Wie dus even tijd vrij wil maken tijdens het komend weekeinde, kan nog kennis nemen van de kunstwerken die in vervlogen eeuwen in Limburg door monniken in de kloosters maar ook op lekenateliers werden vervaardigd. Na zondag blijft het in ogenschouw nemen van die boeken een vrome wens, want zij verdwijnen maandag weer in de diverse archieven en musea van Maastricht, Susteren, Kerkrade, Maaseik en Utrecht achter slot en grendel, waar zij slechts bij grote uitzondering te voorschijn worden gehaald. Het Kritzraedtmuseum is voor deze tentoonstelling vanwege de vereiste bewaking alleen in de namiddaguren geopend.

Kerstboom

De 'weggooi' kerstbomen, die zonder kluit dus, hebben alweer allemaal bijna hun laatste loodjes gelegd. Er liggen meer naalden onder de bomen, dan dat er nog in hangen en de indruk van 'het is weer allemaal voorbij' overheerst. Vanavond kan er rond die kerstbomen voor de laatste keer feest worden gevierd in de Schesbergse wijk het Eikske. De scoutinggroep 't Eikske houdt nabij de parkeersplaats van het sportcomplex Strijthagen aan de overzijde van de Hofstraat de traditionele kerstboomverbranding. Vanaf vijf uur kunnen de kerstbomen worden ingeleverd en om zes uur gaat de brand erin. Alle kinderen die een boom inleveren krijgen chocomel en de Kerkraadse brandweer houdt wederom een wakend oogje in het zeil.

Kerstboom (2)

Voor de kerstbomen-met-kluit wordt het nu trouwens ook hoog tijd dat ze naar frisser oorden verhuizen. De tuin is dus. Daar moeten ze nu natuurlijk niet de grond in, op de eerste plaats is de grond wat te hard bevroren en is dat moeilijk graven, maar het is ook beter om de sneeuw rustig bovenop te laten liggen. De boom kan eigenlijk het beste in z'n emmer of pot blijven zitten en op een plekje in de luwte worden gezet. Kenners, mensen die het kunnen weten dus, zeggen in ieder geval dat het beter is om de bomen in de kou te zetten dan ze in de verwarmde huiskamers te houden.

Quiz

Voor een flink aantal leerlingen van de basisschool An der Put in Ubach over Worms begint het nieuwe jaar goed. Zij mogen vandaag op kosten van de Tros naar Hilversum. De twee zesde klassen van die school zijn namelijk uitgenodigd mee te doen aan de populaire Blufquiz. Nog veel leuker is misschien wel dat zij zichzelf ook nog op de tv kunnen zien. De blufquiz is geen life-programma, maar wordt pas op 16 januari uitgezonden. Dan zullen ook wij weten hoe de leerlingen het er vandaag hebben afgebracht.

Door Commissie Sportieve Recreatie

'Sneeuwpopfestival' voor Heerlense jeugd

HEERLEN – Sneeuwpoppen maken kan vandaag in Heerlen een prijs opleveren. De Commissie Sportieve Recreatie van de gemeente houdt namelijk vandaag een 'Sneeuw-pop-festival'. Iedereen die een -pop of ander sneeuwkunstwerk heeft gemaakt kan tot vier uur vanmiddag bellen naar de afdeling sport en recreatie onder nummer 764559. Tussen half vijf en zes uur zullen leden van de commissie de werkstukken komen beoordelen.

Om het werk van de jury niet te moeilijk te maken is het wel de bedoeling dat de sneeuwkunstwerken op een aantal centrale plaatsen worden gebouwd. Daar komen ze dan naartoe en zijn voor de 'kunstenaars te herkennen aan een witte band om de linker-bovenarm met daarop: 'Commissie Sportieve Recreatie'.

De plaatsen waar de jury naar toe komt zijn:
● Aarveld: hoek Celciusstraat, Vergiliusstraat achter Huize Tobias,
● Bekkerveld: hoek Bekkerveld, Bekkerweg bij de St. Annakerk,
● Douveweien: hoek Van Weerden Poelmanstraat, Oude Molenweg,
● Heerlerbaan: voor de flats Peter Schunckstraat, op de groenstrook aan de Vullingsweg bij de Caumerbron en op de groenstrook achter de Graanhof-Schovenhof-Oogstweg,
● Meezenbroek: naast sporthal Palemig en op de groenstrook aan de Baron de Mackaystraat,
● Molenberg: hoek Donderdagstraat-Zondagstraat en voor de flats aan de Vossekuil,
● Schaesbergerveld: hoek Karnebeekstraat-Gooselingstraat,
● Schandelen: hoek Grasbroekerweg-Meezenbroekerweg,
● Heksenberg: speelterrein aan de Vrijherenberg en op de hoek Bokstraat-Heigringelweg achter de garage, einde Leeuwerikstraat,
● Nieuw Einde: Unescoplantsoen en op de speelweide nabij de Varenbeuk,
● Heerlerheide: hoek Europalaan-Unolaan, hoek Willem Barentzweg-John Franklinstraat eN de groenstrook Corneliuslaan,
● Passart: Akerstraat Noord voor de flats,
● Beersdal: op het Beersdalplein,
● Zeswegen: speelterrein aan de Zeswegenlaan,
● Hoensbroek: Auvermoerpark nabij de Kasteellaan, Groenstraat voor het zwembad, rond de flats aan de Pastoorkuilenweg, op de parkeerplaats achter MFC Gebrook en voor de flats aan de Mgr. Hanssenlaan.



● *Een tegeltje met deze afbeelding is te winnen door degenen die orginele en leuke sneeuwpoppen of andere sneeuwkunstwerken maken.*

Nutsschool Brunssum verwijt college nalatigheid

Brunssumse hoorzitting 'mosterd na de maaltijd'

BRUNSSUM – Ondemocratisch handelen waarbij het college de gemakkelijkste weg heeft bewandeld en de onderwijskundige argumenten niet eens in ogenschouw heeft genomen. Dat verwijt uitte de heer J. Dekkers, hoofd van de Brunssumse Nutsschool aan de Bongardstraat, deze week tijdens een hoorzitting aan het adres van wethouder K. Krocké. Een bijeenkomst die 'als mosterd na de maaltijd' voortvloeide uit het bezwaar dat personeel en oudervereniging van de Nutsschool tegen de inmiddels al door de raad goedgekeurde bouwplannen aan de Vredestraat indiende.

De nieuwbouw van zestien woningen aan de Vredestraat gaat een deel van de speelplaats van de kleuterschool Schuttersveld opslokken. Daarmee zien oudervereniging en personeel van de Nutsschool aan de Bongardstraat hun wens tot integratie met die kleuterschool aan de Zandstraat in rook opgaan. Een gedachte die gezien de meningsverschillen tussen de beide betrokken schoolbesturen tot nu toe niet te verwezenlijkt was. „Helaas heeft het college zich niet de moeite genomen ook maar enige bemiddelingspoging te ondernemen. Zo'n anderhalve maand geleden hebben de schoolbesturen, verenigd in de Stichting Nutsschool Treebeek, tot een fusie tussen de Nutskleuterschool aan de Koningsstraat in Brunssum-Noord en de school aan de Bongardstraat besloten. Ze hadden ook weinig andere keuze, aangezien deze twee scholen al in een vereniging zaten en ze wettelijk gezien niet zomaar een andere school daarbij konden betrekken", aldus Dekkers.

Het hoofd van de Brunssumse Nutsschool liet er tijdens de hoorzitting geen enkele twijfel over bestaan dat personeel en ouders de integratie per augustus '85 niet bepaald juichend tegemoet zien.

Bunker

„Door nalatigheid en meningsverschillen moeten we onze leerlingen volgend jaar in die bunker stoppen. Een grijze steenmassa waar voor de kinderen niet bepaald een gezellige omgeving kan worden geschapen, terwijl het gebouw aan de Zandstraat prachtige mogelijkheden biedt. Daar hebben we een gezellige overzichtelijke laagbouw met veel groen, gelegen in een rustige omgeving. Het is doodzonde dat het college schijnbaar voor een goedkoper alternatief wilde kiezen, terwijl ook de kleuterschool aan de Zandstraat daarbij niets in de melk te brokkelen had", aldus het schoolhoofd.

Instemming

Wethouder Krocké wees er aan het einde van de hoorzitting op dat het gebouw aan de Bongertstraat wel degelijk aan alle eisen voldoet en dat de integratie met instemming van de onderwijsinspecteur is beklonken. Bovendien hebben beide schoolbesturen met de fusie ingestemd en vertegenwoordigend door personeel en ouders opgerichte nieuwe Stichting Nutsschool Brunssum geen erkende onderhandelingspartner. Ook wethouder T. de Graaf verklaarde nogmaals dat de betrokken schoolbesturen wel degelijk achter de integratie staan zoals die nu gepland is.

Dronken man reed door

KERKRADE – Een dronken autobestuurder die op de Dentgenbachweg in Kerkrade woensdagavond twee geparkeerde auto's raakte en vervolgens doorreed, is later die avond alsnog door de politie opgespoord. Het betreft de 22-jarige L.J.V. die teveel rechts reed en daarbij de twee auto's raakte die in de parkeerhaven stonden. De gezamenlijke schade bedroeg negenduizend gulden.

Volgens vonnis arrondissementsrechtbank:

Aanlegkosten CAI niet in huurprijs

HEERLEN – Jan de Wit, raadslid voor de Socialistische Partij in Heerlen, vindt dat verhuurders de stichtingskosten van centrale antenne systemen niet langer in de 'kale' huurprijzen van woningen mogen doorberekenen. Bovendien vindt hij dat de al berekende kosten terugbetaald moeten worden aan de huurders. „Vanzelfsprekend betekent dit voor de verhuurder enige rekenarij", schrijft hij in een brief aan B en W van Heerlen, „maar de huurder heeft er duidelijk financieel voordeel van en dat dient in deze zwaarder te wegen".

De Wit komt bij deze stelling naar aanleiding van een vonnis van de Arrondissements Rechtbank in Utrecht – in hoger beroep – waarin letterlijk staat dat „de aanlegkosten van de CAI in mindering gebracht dienen te worden op de kale huurprijs". Nagenoeg alle Heerlense woningcorporaties verhuren woningen waar in de kale huurprijs die kosten van de CAI of GAI zijn opgenomen.

Subsidie

Ook vraagt De Wit zich af of het gemeentebestuur van Heerlen bereid is om de inwoners subsidie bij 'groot onderhoud' te verstrekken. De Staatssecretaris van Volkshuisvesting stelt de gemeenten sinds 1 januari van dit jaar in staat om zelf te bepalen of zij subsidie voor groot onderhoud willen geven, en zo ja, hoe groot die bedragen dan zullen zijn.

Bestuur draf- en renbaan zwicht voor druk publieke opinie

Speedway in Schaesberg definitief van de baan

LANDGRAAF – Er zullen geen speedwaywedstrijden worden gehouden als permanente nevenactiviteit op de draf- en renbaan in Schaesberg. Het bestuur van de draf- en renbaan heeft onder druk van de publieke opinie, c.q. de talloze ingekomen bezwaren tegen de verwachte geluidsoverlast, de aanvraag voor een hinderwetvergunning voor speedwaywedstrijden op het middenterrein van de renbaan ingetrokken. Dat maakte advocaat Charles Spreksel uit Heerlen namens het bestuur van de draf- en renbaan gistermiddag bekend tijdens de hoorzitting over deze materie in het voormalige gemeentehuis in Ubach over Worms.

De Stichting Autosport Limburg, die de exploitatie van het speedwaygebeuren op zich zou nemen, betreurt evenals het bestuur de gang van zaken. „Primair staat het terugdringen van het exploitatietekort van de draf- en renbaan dat jaarlijks 1,2 miljoen bedraagt. Het gaat nog niet eens zozeer om speedwaywedstrijden," aldus een verbolgen Jef Horbach, voorzitter van de SAL en tevens raadslid in Landgraaf, tijdens de hoorzitting waar hij en passant de anti-speedwayhouding van de PvdA-raadsfractie laakte.

Het bestuur van de draf- en renbaan stelde via Spreksel te zijn geschrokken van alle negatieve reacties van buurtraden en politiek. „De baan is er voor het publiek en als grote delen van het publiek nieuwe activiteiten niet zien zitten, dan moeten we er ook niet aan beginnen", verwoordde Spreksel het bestuursstandpunt. Duidelijk werd wel gesteld dat ondanks het niet doorgaan van speedwaywedstrijden er hoe dan ook andere nevenactiviteiten moeten worden georganiseerd in de accommodatie. Een commerciële 'must' voor Schaesberg.

Aan de aanwezige buurtraad- en andere vertegenwoordigers van burgerbelangen („Wij staan best sympathiek tegenover de draf- en renbaan") vroeg Spreksel alternatieven voor de invulling van die nevenactiviteiten. Maar buiten het al uitgekauwde en als niet haalbaar verworpen voorstel van een ijsbaan op het middenterrein en de suggestie van hippische concoursen kwamen zij ook niet. Wel werd aangedrongen op een gesprek met het bestuur van de renbaan, een wens die Spreksel zal doorgeven. In maart komt er een nieuwe directeur, wiens komst volgens Spreksel een mooie kapstok zou zijn om dat gesprek aan op te hangen.

Wegkwijnen

Horbach ziet zonder nevenactiviteiten geen toekomst voor de renbaan en rekende voor dat als het rijk ooit ophoudt de baan te subsidiëren en de last afwentelt op de lagere overheden, de inwoners van Landgraaf op zijn minst vijftien gulden per man per jaar moeten gaan bijdragen. Hij noemt het wegkwijnen van de baan 'niet verantwoord ten opzichte van de belastingbetaler met wiens centen de baan is aangelegd'.

Horbach: „Er is bij elk evenement wel een bepaalde mate van overlast. Maar motorsportevenementen blijken als nevenactiviteit uit diverse rapporten het enig haalbare alternatief voor de renbaan. Ik heb begrip voor de mening van de buurt, maar het is doodzonde. Er is namelijk geen alternatief. Uit onderzoeken blijkt dat de geluidsbelasting op de gevel van de dichtstbijzijnde bebouwing 48 decibel bedraagt. Waar praten we dan nog over. Waar zijn we mee bezig in Nederland?"



● *De buurtvertegenwoordigers in de oude raadzaal waar ze het voor hun heuglijke nieuws te horen kregen.*

Uitspraken gouverneur Kremers gelaakt

ROVER pleit voor behoud Miljoenenlijn

HEERLEN – ROVER, de vereniging van reizigers in het openbaar vervoer, is van mening dat het Miljoenenlijntje voor het reizigersverkeer moet openblijven. ROVER vindt dat ook na de electrificatie van de spoorlijn Heerlen- Kerkrade-Centrum in 1986, er tussen Kerkrade en Simpelveld ten minste elk uur een trein moet blijven rijden.

Met deze opmerkingen schaart ROVER zich in de rij instellingen die zich fel afzetten tegen de uitspraken van de commissaris van de Koningin J. Kremers, die onlangs in Simpelveld zei, dat het Miljoenenlijntje niet kan worden gered. ROVER vindt net als bijvoorbeeld de vervoersbonden dat van Kremers verwacht mag worden dat hij zich op zijn minst inzet voor het behoud van de Limburgse spoorlijnen. „Net als de uitbreiding van de luchthaven te Beek, die overigens ook geld kost," aldus ROVER.

ROVER meent wel dat er een onderzoek moet worden gedaan naar een minder dure vorm van treinverkeer op het Miljoenenlijntje. Er wordt verwezen naar het Noorden van het land. Daar is de beveiliging van de treinenloop gemoderniseerd, wat tot aanzienlijk lagere exploitatieverliezen heeft geleid. Volgens ROVER had ook het Miljoenenlijntje al lang geleden moeten worden gemoderniseerd. Daarnaast zou het vergroten van het dienstbetoon aan de reizigers tot meer passagiers kunnen leiden, aldus ROVER.

Vorig jaar met ruim duizend inwoners

Bevolking O.M. blijft groeien

HEERLEN – De bevolking in de Oostelijke Mijnstreek blijft groeien. Per 1 januari 1983 woonden in dit gebied 278.257 mensen. Precies een jaar later waren dat 1.120 meer en wel 279.377. Ook de eerste zes maanden van het afgelopen jaar bleef de bevolking groeien. Per 1 juli 1984, het laatst bekende officiële cijfer, waren er 279.749 inwoners. Een en ander is te vinden in het statistisch overzicht over 1984, dat gisteren werd gepubliceerd.

De stijging deed zich echter niet in alle dorpen en steden in de O.M. voor. **Brunssum** had per 1 januari 1984 29.595 inwoners, honderveertig minder dan het jaar daarvoor. In **Heerlen** deed zich in dat zelfde tijdvak zowel relatief als absoluut de sterkste stijging voor: 1.121 inwoners. Heerlen telde op de peildatum 93.283 inwoners. **Kerkrade** moest genoegen nemen met een daling van het inwonertal en telde 53.231 inwoners, 122 minder dan het jaar daarvoor.

Landgraaf mag zich tot de stijgers rekenen en heeft 39.918 inwoners binnen haar grondgebied. 405 meer. **Nuth** zag 23 personen meer verdwijnen dan er bij kwamen en had per 1 januari 1984 17.121 inwoners. **Onderbanken** moest genoegen nemen met 81 inwoners minder en had 7.940 inwoners. Voor **Schinnen** zijn de cijfers plus dertien en een totaal van 13.282. **Simpelveld** telde op dat moment 12.054 inwoners, zes minder dan het jaar daarvoor en **Voerendaal** tenslotte telde 12.953 inwoners, een daling van 47.

Meer vrouwen

Uit het jaaroverzicht blijkt verder dat er nog steeds meer vrouwen dan mannen in de Oostelijke Mijnstreek wonen. Per 1 januari 1984 waren er 138.409 mannen en 140.968 vrouwen. In de Oostelijke Mijnstreek werden in 1983 1.855 huwelijken afgesloten 59 minder dan het jaar daarvoor. Het aantal echtscheidingen daarentegen liep op van 688 tot 757. Per duizend inwoners trouwen nu 6,6 mensen en scheidden 2,7 mensen, waaruit blijkt dat in tegenstelling wat wel wordt verkondigd er toch aanzienlijk meer mensen trouwen dan scheiden.

Uit de cijfers blijkt dat men in Brunssum veruit het meest trouwlustig was en in Landgraaf het minst. Van de hele Oostelijke Mijnstreek werden procentueel in Kerkrade de meeste scheidingen uitgesproken en in Schinnen het minst. Verder kan worden vastgesteld dat ondanks de toegenomen mobiliteit, vier van de vijf bruiden hun bruidegom in de eigen gemeente hebben gevonden. Bij de mannen ligt dat percentage rond de zeventig.

Vreemdelingen

Het aantal vreemdelingen in de Oostelijke Mijnstreek is praktisch gelijk gebleven. 4,63 procent of te wel 12.949 van alle inwoners van de Oostelijke Mijnstreek heeft geen Nederlandse nationaliteit. De helft daarvan is dan weer Duitser.

In de Oostelijke Mijnstreek waren 496 artsen werkzaam. Negen meer dan het voorafgaande jaar. 104 waren daarvan huisarts en er zijn dus 2686 inwoners per huisarts.
Al die mensen in de Mijnstreek woonden in totaal in 103.132 woningen, bijna 2.500 meer dan het jaar daarvoor. Die huizen werden gemiddeld bewoond door 2,71 mensen.

Goede morgen

OPA

PROFICIAT

met je verjaardag

van je kinderen

en kleinkind Danny

†

Dankbaar voor het vele goede dat wij van haar mochten ontvangen delen wij u mede dat heden geheel onverwacht van ons is heengegaan, onze goede zuster, schoonzuster, tante en nicht

Fien Hoenen-Smeets

weduwe van

Harrie Hoenen

op de leeftijd van 62 jaar.

In dankbare herinnering:
Familie Smeets
Familie Hoenen

Amstenrade, 2 januari 1985
De Gyselaar 4e
Corr.adres: Heuvelstraat 24, 6432 EW Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 7 januari om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Clemens te Merkelbeek, gevolgd door de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.
Zondag as. om 10.00 uur tijdens de h. mis in voornoemde kerk bidden wij voor haar zielerust.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Verdrietig, maar met een blij gevoel dat zij zoveel voor ons betekende, is, na een werkzaam leven vol zorg en toewijding voor allen die haar dierbaar waren, heden onverwacht van ons heengegaan, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Janssen

weduwe van

Jan Hubert Gorissen

Gesterkt door het h. sacrament der zieken overleed zij op 86-jarige leeftijd.

Kelmond: **Harrie Gorissen**
Elisabeth Gorissen-Lonissen
Nuth: **Jan Gorissen**
Mia Gorissen-Ingenhut
Kelmond: **Hub Gorissen**
Maria Gorissen-Gelissen
en al haar dierbare klein- en achterkleinkinderen
Familie Janssen
Familie Gorissen

6191 RD Kelmond, 3 januari 1985
Kelmonderstraat 9

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben maandag 7 januari as. om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Martinus te Beek, waarna de begrafenis op het parochiekerkhof St.-Martinus.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Avondwake zondag 6 januari om 17.00 uur in voornoemde kerk.
Moeder is opgebaard in de rouwkapel, gelegen aan de Prins Mauritslaan 5 te Beek, alwaar gelegenheid tot bezoek van 18.00 tot 18.45 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een werkzaam en liefdevol leven, dat werd getekend door eenvoud, goedheid en zorgzaamheid, moesten wij plotseling afscheid nemen van mijn inniggeliefde echtgenoot, onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Sjef Vranken

echtgenoot van

Maria Vranken

Hij overleed op de leeftijd van bijna 80 jaar, voorzien van de h.h. sacramenten.

Elsloo: **M. Vranken-Vranken**
Elsloo: **Mathieu Vranken**
Mia Vranken-Driessen
Ineke, Jos
Elsloo: **Sjef Vranken**
Trees Vranken-Jonkhout
Raymond
Elsloo: **Thei Vranken**
Carla Vranken-Vossen
Geleen: **Jolande en Ton**
Eggengoor-Vranken
Familie Vranken
Familie Vranken

6181 BT Elsloo, 3 januari 1985
Joannes Riviusstraat 24

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op maandag 7 januari om 10.30 uur in de Mariakerk te Elsloo.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Zondagmorgen tijdens de h. mis om 10.30 uur in voornoemde kerk zal hij bijzonder worden herdacht.
De overledene ligt opgebaard in het uitvaartcentrum Daemen & Zn., Heisstraat 41 te Elsloo-Stein. Bezoektijd dagelijks van 19.15 tot 20.00 uur.

OVERLEDEN

† Paula Zegners, oud 57 jaar, Andoornstraat 1, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats heden vrijdag 4 januari om 11.00 uur in de parochiekerk van het Onbevlekt Hart van Maria te Mariaberg-Maastricht.

† Jean Schellens, oud 46 jaar, echtgenoot van Tiny Nijs, Matthias Wijnandsstraat 9, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats heden vrijdag 4 januari om 14.00 uur in de parochiekerk van St.-Martinus te Wijck-Maastricht.

† Dries Scheen, oud 87 jaar, echtgenoot van wijlen Catharina Cobben, Gen. Simpsonstraat 4b, Maastricht. De eucharistieviering vindt plaats morgen zaterdag 5 januari om 12.30 uur in de parochiekerk van de H. Familie Wijckerveld-Maastricht.

† Cornelius Ropers, oud 49 jaar, St.-Anthoniuslaan 28b, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats morgen zaterdag 5 januari om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Wijck-Maastricht.

† Petrus Hubertus Wouche, oud 88 jaar, echtgenoot van Catharina Hubertina Josephina Franssen, Hoogstraat 10, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats heden vrijdag 4 januari om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Lourdes te Willevrouwenveld-Maastricht.

†

Na een leven van eenvoud, goedheid en eerlijkheid, is heden, plotseling, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 62 jaar, van ons heengegaan, mijn lieve echtgenoot, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef
de heer

Alois Leenders

weduwnaar van

Leaty Pelzer

echtgenoot van

Toos Storms

Wij gedenken hem die goed voor ons was.

De diepbedroefde familie:
Vaals: **Toos Leenders-Storms**
Vaals: **Jos Leenders**
Nijmegen: **Sylvia en Wim Thijssen-Leenders**
Weert: **Ity en Paul Schulinck-Jeurissen**
Dennis
Maastricht: **Mia en Huib**
van der Linden-Jeurissen
Roy en Marco
Hoorn: **Jacques en Wienneke Jeurissen-Stolk**
Rosanne
Maastricht: **Marie-Louise en Berry**
de Waal-Jeurissen
Familie Leenders
Familie Storms
Familie Pelzer

6291 HM Vaals, 2 januari 1985
Kolmondstraat 30

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op maandag 7 januari om 12.00 uur in de parochiekerk St.-Paulus te Vaals.
Bijeenkomst in de kerk om 11.55 uur.
Overtuigd van uw medeleven, liever geen condoléance.
Aansluitend om 13.30 uur vindt de crematie plaats in het crematorium, Imstenraderweg 10 te Heerlen.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoekuur van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij die geen kennisgeving ontvingen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Voor de vele blijken van deelneming, bloemen en condoléances, die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve vader en opa

Hub Gelissen

danken wij u hartelijk. Een bijzonder woord van dank aan de duivenvereniging De Postduif, Broekhem en Brass Band St. Gerlach.

Kinderen Gelissen

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 6 januari om 11.30 uur in de parochiekerk van St. Gerlachus te Houthem.

Houthem, januari 1985
Meerssenderweg 2b

Dankbetuiging

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de crematie van mijn echtgenote, onze moeder, schoonmoeder en oma

Elisabeth Kersten-Geurts

betuigen wij u onze oprechte dank.
Een speciaal woord van dank aan dr. Voorhoeve en medewerkers van het Gezondheidscentrum te Hoensbroek.

Dhr. A. Kersten
Kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 6 januari om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van de H. Rozenkrans te Treebeek-Brunssum.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve echtgenote, onze goede moeder en oma

Til Kremer-Geilen

betuigen wij hiermede onze oprechte dank.

Dhr. Zef Kremer
kinderen en kleinkinderen

Heerlen 1984
De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 5 januari a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van de Berg Carmel te Leenhof-Schaesberg.

Voor uw belangstelling en deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze dierbare moeder, schoonmoeder en oma

Maria Wilhelmina Lucia Kissels-Klinkers

betuigen wij u onze hartelijke dank.

Kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal plaatshebben op zondag 6 januari 1985 om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Clemens te Hulsberg.

Voor de vele blijken van medeleven ons betoond bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenote, onze zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

Maria Anna Wetzels-van Reij

willen wij u langs deze weg hartelijk danken.

Dhr. H.M. Wetzels
kinderen en kleinkinderen

Schaesberg, januari 1985.
De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 6 januari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie, Veldstraat-Schaesberg.

†

Na een leven dat werd getekend door eenvoud, goedheid en eerlijkheid heeft de Heer tot Zich genomen, gesterkt door het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 67 jaar, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Philomina de Esch

weduwe van

Hub Brandts

Munstergeleen: **H. Brandts**
E. Brandts-Gerits
Ingrid, Marjo, Anita
Munstergeleen: **E. Brandts**
K. Brandts-Barz
Sandra, Stephan
Munstergeleen: **L. Wolfs-Brandts**
F. Wolfs
Peter
Familie de Esch
Familie Brandts

6151 EZ Munstergeleen, 3 januari 1985
Geleenstraat 52

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben maandag 7 januari om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Pancratius te Munstergeleen.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Wij zullen haar gedenken in de h. mis van zaterdag 5 januari om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Dankbetuiging

Voor uw belangstelling en deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Johannes Wilhelmus Habets

betuigen wij u onze hartelijke dank.

Mevr. Habets-Austen
Kinderen en kleinkinderen

Schaesberg, januari 1985
De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 6 januari 1985 om 11.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg.

Ze zijn niet waarlijk dood
Die in onze harten wonen

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn geliefde echtgenoot en onze zorgzame papa, schoonpapa en opa

Herman Franssen

Wij willen papa gedenken in de eerste jaardienst op 6 januari om 11.00 uur in de dekenale St.-Dionisiuskerk te Schinnen.

Jacqueline Franssen-Otermans
kinderen en kleinkinderen

Schinnen, januari 1985

Groot is de leegte die hij achterliet
Mooi zijn de herinneringen die blijven

De overweldigende belangstelling en de vele blijken van medeleven bij het overlijden en de begrafenis van mijn goede man, onze vader en opa

Zef Krekels

waren voor ons een grote steun.
Hiervoor bedanken wij u allen van harte.

E. Krekels-Fijen
kinderen en kleinkinderen

Sittard, januari 1985
De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 6 januari a.s. om 9.45 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Ophoven-Sittard.

In plaats van kaarten

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven ondervonden bij de ziekte en het overlijden van onze moeder

Hubertina Rüters

weduwe van

Frederik Oberdorf

willen wij allen langs deze weg dank zeggen voor uw condoléances, brieven en bloemen, h.h. missen alsmede voor uw talrijke aanwezigheid bij de rouwdienst en de begeleiding naar haar laatste rustplaats.

Fam. Bodelier-Oberdorf

Kerkrade, januari 1985
De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden in de St.-Jozefkerk te Kaalheide op zaterdag 5 januari as. om 19.00 uur.

In plaats van kaarten

Voor de vele blijken van medeleven ondervonden tijdens de ziekte en het overlijden en tevens voor het bijwonen van de rouwdienst en het afscheidnemen in het crematorium van mijn lieve man en mijn onvergetelijke vader

Math Muys

zeggen wij bij deze onze hartelijke dank.

M.E. Muys-Smeets
en Marion

Übach o. Worms, januari '85
De plechtige zeswekendienst vindt plaats op zondag 6 januari a.s. om 10.45 uur in de St.-Jozefkerk te Waubach.

Dankbetuiging

Groot is de leegte die hij achter liet
Mooi zijn de herinneringen die zijn gebleven

Wij willen familie, vrienden en kennissen onze oprechte dank betuigen voor het medeleven, persoonlijk, schriftelijk of in de vorm van bloemen tot uiting gebracht tijdens de ziekte van mijn lieve man, onze vader, schoonvader en opa

Hein Sanders

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 6 januari 1985 om 10.00 uur in de St. Gregoriuskerk te Brunssum.

Mevr. Sanders-Mertens
Kinderen en kleinkinderen

Brunssum, januari 1985
Julianastraat 13

De plechtige eerste jaardienst voor mijn echtgenoot, vader en grootvader

Hein Vrolings

zal plaatshebben op zondag 6 januari as. om 10.00 uur in de parochiekerk Gerardus Majella te Heksenberg-Heerlen.

Mevr. Vrolings-Sijstermans
Kinderen en kleinkinderen

Heerlen, januari 1985

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven, ons betoond bij het overlijden van

Ernst H.J.M. Maussen

betuigen wij U onze oprechte dank.

Uit aller naam:
Y.R.J.A.M. Maussen

De plechtige zeswekendienst is op zondag 6 januari a.s. om 11.00 uur in de kerk van St. Martinus te Wijck-Maastricht.

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die ik mocht ontvangen bij de begrafenis van mijn lieve echtgenoot, onze goede vader en opa

Frans Grošelj

betuigen wij onze oprechte dank.

P.J. Grošelj-Arnoldussen

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 6 januari as. om 11.00 uur in de St. Corneliuskerk te Heerlerheide.

Het is een jaar geleden dat wij afscheid hebben moeten nemen van onze lieve vader, schoonvader en opa

Harie Keulers

De plechtige eerste jaardienst zal worden gehouden a.s. zondag 6 januari om 10.30 uur in de parochiekerk van de H.H. Dionysius en Odilia te Sweykhuizen.

Kinderen en kleinkinderen Keulers

Op 6 januari is het een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van onze dierbare moeder, schoonmoeder en oma

Aldegonda van Schendel-Boumans

De eerste jaardienst wordt gehouden as. zondag 6 januari om 11.00 uur in de H. Hartkerk te Overhoven-Sittard.

Kinderen en kleinkinderen van Schendel

Voor de vele blijken van deelneming ondervonden tijdens de ziekte en de begrafenis van

Ben Venmans

zeggen wij u onze oprechte dank, vooral aan de buurt voor de vele bloemen en h.h. missen

M.E. VanKan
Fam. H. Venmans
Fam. Horbach

Eygelshoven, januari 1985
Vasstraat 43
De zeswekendienst zal plaatshebben op zondag januari 1985 om 11.30 uur in de parochiekerk de H. Pastoor van Ars te Eygelshoven.

Daar het mij onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die ik mocht ontvangen bij de begrafenis van mijn lieve echtgenoot

John Schiffelers

betuig ik hierbij mijn hartelijke dank.
De zeswekendienst zal gehouden worden zaterdag 5 januari 1985 om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Michaël 't Eik Schaesberg.

Dankbetuiging

Wij willen iedereen bedanken voor de overweldigende belangstelling bij het overlijden van mijn lieve man, onze vader en opa

Bob Szurma

Ook voor alle bloemen, h.h. missen en condoléances.
Jullie waren allen voor ons een grote troost

Mevr. M. Szurma-Kleinjans
Familie v.d. Heide

De zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag januari om 19.00 uur in de St.-Jozefkerk te Waubach.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn echtgenoot, onze vader en opa

Henk Snijders

zal worden gehouden op dinsdag 8 januari as. 18.30 uur in de kerk van de H. Joseph te Stadbroek-Sittard.

Mevrouw Snijders-Pasmans
Kinderen en kleinkinderen

Voortgezet onderwijs Oostelijke Mijnstreek streeft naar fusie

HEERLEN – Het pas begonnen jaar zal voor de besturen van een groot aantal scholen voor voortgezet onderwijs in de Oostelijke Mijnstreek heel druk worden. Het is de bedoeling dat op 1 januari 1986 ongeveer 15 met name genoemde scholen plus een aantal die daartoe dezer dagen zijn uitgenodigd, onder één bestuur zullen komen; nadien zullen fusies tussen scholen ongetwijfeld het gevolg zijn, waarbij vorming van scholengemeenschappen voor mavo-havo-vwo een belangrijk doel zal zijn. Met name bij de betrokken mavo's schijnt daarvoor grote belangstelling te bestaan. Het zal uiteindelijk gaan om één bestuur voor scholen met in totaal 8000 leerlingen en 600 personeelsleden.

Gisteren hebben de drie meest rechtstreeks betrokken schoolbesturen daartoe een intentieverklaring gepubliceerd, nadat 14 dagen geleden directies en medezeggenschapsraden waren ingelicht.

Het gaat om de mavo-scholen die nu nog onder de Katholieke Schoolvereniging Heerlen en Omstreken vallen, de scholen van de Onderwijsstichting Sint-Bernardinus en de Stichting Sint-Antonius in Heerlen, die Coriovallum beheert.

Succesvol

Het gaat om vier mavo's in Heerlen, twee in Schaesberg en de LEAO in Heerlen, een mavo in Kerkrade-West, twee vwo-havo-scholen in Kerkrade, drie in Heerlen, een in Brunssum en een in Schaesberg en het Zuidlimburgs Avondcollege. De mavo's zullen zich, bij succesvol afsluiten van de besprekingen, afsplitsen van de KSV, die dan alleen lager onderwijs 'overhoudt'.

Ook scholen voor lager beroepsonderwijs zijn uitgenodigd aan de fusiebesprekingen deel te nemen; met een deel van die laatste instellingen is de KSV reeds in onderhandeling.

Het is niet helemaal uitgesloten dat in de verdere toekomst ook middelbaar beroepsonderwijs bij de besprekingen betrokken zal worden.

Belangrijke drijfveer om tot fusiebesprekingen te komen is de 'opheffingsnorm' voor scholen, die te vinden is in het wetsontwerp dat staatssecretaris Ginjaar-Maas pas bij de Tweede Kamer heeft ingediend. Volgens die norm moet een school met minder dan 60 leerlingen per leerjaar worden opgeheven. Een groot aantal mavo's in de Oostelijke Mijnstreek zal in het jaar 1992 (aldus cijfers can het Centraal Bureau voor het Katholiek Onderwijs) ruim beneden die norm dalen, en daarmee is de noodzaak om te zien naar een groter verband ontstaan.

Mr. Pfeil: „Extra druk om bekentenis af te dwingen"



● De woning van mr. Masson in Nieuwenhagen.

Vervolg van pag. 1

HEERLEN – Mr. A. Pfeil, de Maastrichtse advocaat van mr. Masson, heeft de vaste overtuiging dat de beslaglegging op de woning en inboedel van de familie Masson is gebeurd in samenspraak met het Openbaar Ministerie. „De officier van justitie wil op die manier extra druk uitoefenen op mijn cliënt om hem tot een bekentenis te dwingen. Het gaat echt niet om het innen van alleen maar een stukje belasting. Maar dat zou dan wel een bekentenis zijn, die op onrechtmatige wijze is verkregen", aldus mr. Pfeil. Masson heeft echter tot nu toe geweigerd de belastingaanslag te voldoen. „Dat zou gelijk staan met een bekentenis", vindt mr. Pfeil. Hij heeft over deze zaak een uitvoerige correspondentie gevoerd met inspekteur der belastingen Van der Zwet te Kerkrade.

De woning van de familie Masson staat overigens al geruime tijd te koop. Makelaarskantoor Ruyters te Sittard bemiddelt voor de woning aan de Ravetsmaar in Nieuwenhagen, die 450.000 gulden moet opbrengen.

Bewijzen

Masson zit sinds 10 mei 1984 in voorarrest in het Huis van Bewaring in Maastricht. Zijn raadsman mr. Pfeil leidt een samenspanning tussen fiscus en officier van justitie om Masson onder druk te zetten of uit het feit dat de onthulling van de geheime bankrekening door de officier van justitie en de beslaglegging op de woning op exact hetzelfde moment plaatsvonden. Bovendien heeft volgens Pfeil de fiscus geen belang bij beslaglegging. „Zo'n huis loopt heus niet weg. Volgens mij fungeert de fiscus hier op onrechtmatige wijze als verlengstuk van het Openbaar Ministerie, maar verzet is onmogelijk omdat ik niet over bewijzen beschik".

Officier van justitie mr. J. van Opstal, die het strafrechtelijk onderzoek in de ABP-affaire leidt, wijst de beschuldigingen van Masson's raadsman met klem van de hand. „Laat hij dat maar eens waar maken", aldus de officier. Aan de suggestie van mr. Pfeil, als zou de fiscus voorkennnis hebben gehad van de feiten die bij het strafrechtelijk onderzoek boven water zijn gekomen wil de officier „helemaal geen woorden vuil maken".

Wanneer en of de zaak tegen Masson kan beginnen hangt af van de Hoge Raad. Die buigt zich op het ogenblik over de bezwaarschriftprocedure waarmee Masson zijn berechting tracht te dwarsbomen. Masson claimt dat het Openbaar Ministerie niet over genoeg bewijzen beschikt om tot vervolging over te kunnen gaan.

Jersey

Vandaag zal op Kanaaleiland Jersey achter gesloten deuren de ondervraging plaatsvinden van drie bewoners van Jersey, die bij de geldtransacties betrokken zijn geweest. Dat verhoor gebeurt op verzoek van de rechter-commissaris te Maastricht en moet opheldering brengen in de rol, die Masson's zakenrelatie ir. Jac van Zon gespeeld heeft in de hele affaire. De rol van Masson blijft in het vandaag te houden onderzoek buiten schot omdat alleen Van Zon toestemming gegeven heeft voor het verhoor. Ook Van Zon bevindt zich al vanaf 13 mei in het Huis van Bewaring.

Sneeuwruimen kost Rijkswaterstaat hoofdbrekens

„Autosnelwegen niet in tien minuten vrij"

Vervolg van pag. 1

HEERLEN – Gistermorgen even voor 5 uur begon het in Limburg te sneeuwen. In enkele uren registreerde de Meteo in Beek een hoeveelheid van 5 centimeter, maar met name in het Mergelland – Epen en Vaals – viel veel meer: hier en daar 10 tot 15 centimeter en in de Ardennen kwam plaatselijk al een verse sneeuwvacht voor van twee decimeter. Na een temperatuur van rond het vriespunt in het middaguur begon het gisteravond opnieuw te vriezen. De verwachtingen voor de eerstkomende dagen melden aanhoudende kans op (lichte) sneeuw en temperaturen ook overdag onder nul.

Voor de mannen die zich bezig houden met sneeuwruimen dus een werkzame periode in het vooruitzicht. Rijkswaterstaat bijvoorbeeld begon gistermorgen even na 'de eerste melding' om 5 uur het werk. In totaal moesten 365 kilometers autosnelweg in Limburg sneeuwvrij worden gemaakt. Dat gebeurde via 18 'strooiers' en 30 sneeuwploegen met 30 ton zout en 10 ton calcium chloride. Dit laatste is 'nieuw' voor Limburg: vroeger strooide men 15 tot 20 gram zout per vierkante meter, nu 8 tot 10 gram zout plus calciumchloride, het zogenaamde 'nat strooien'. Dit heeft tot groot voordeel dat het spul een vorst van 15 graden kan 'hebben' en bovendien dat het preventief werkt.

De Limburgse autosnelweg-kilometers liggen in de A2 tussen Eijsden en Budel, de A76 tussen Stein en Bocholtz, de A-79 tussen Maastricht en Heerlen, de E3 tussen Helenaveen en de Duitse grens bij Venlo, en een stukje 'oude rijksweg' tussen Heer en Eijsden. Om die 365 kilometers te kunnen bewerken dient echter 1125 kilometer in totaal afgelegd te worden, want ook de op- en afritten moeten geveegd en bestrooid worden.

Rijkswaterstaat noemt de primeur van gisteren 'goed verlopen'. „Ondanks de onverwachte sneeuwval, – die was namelijk niet gemeld – en het nieuwe van het 'nat strooien' is alles prima gegaan. De meeste mensen zijn van mening dat tien minuten na een sneeuwbui de weg vrij moet zijn, maar dat kan helaas niet...."

GAASHOUWE OP BRONK-DINSDAG

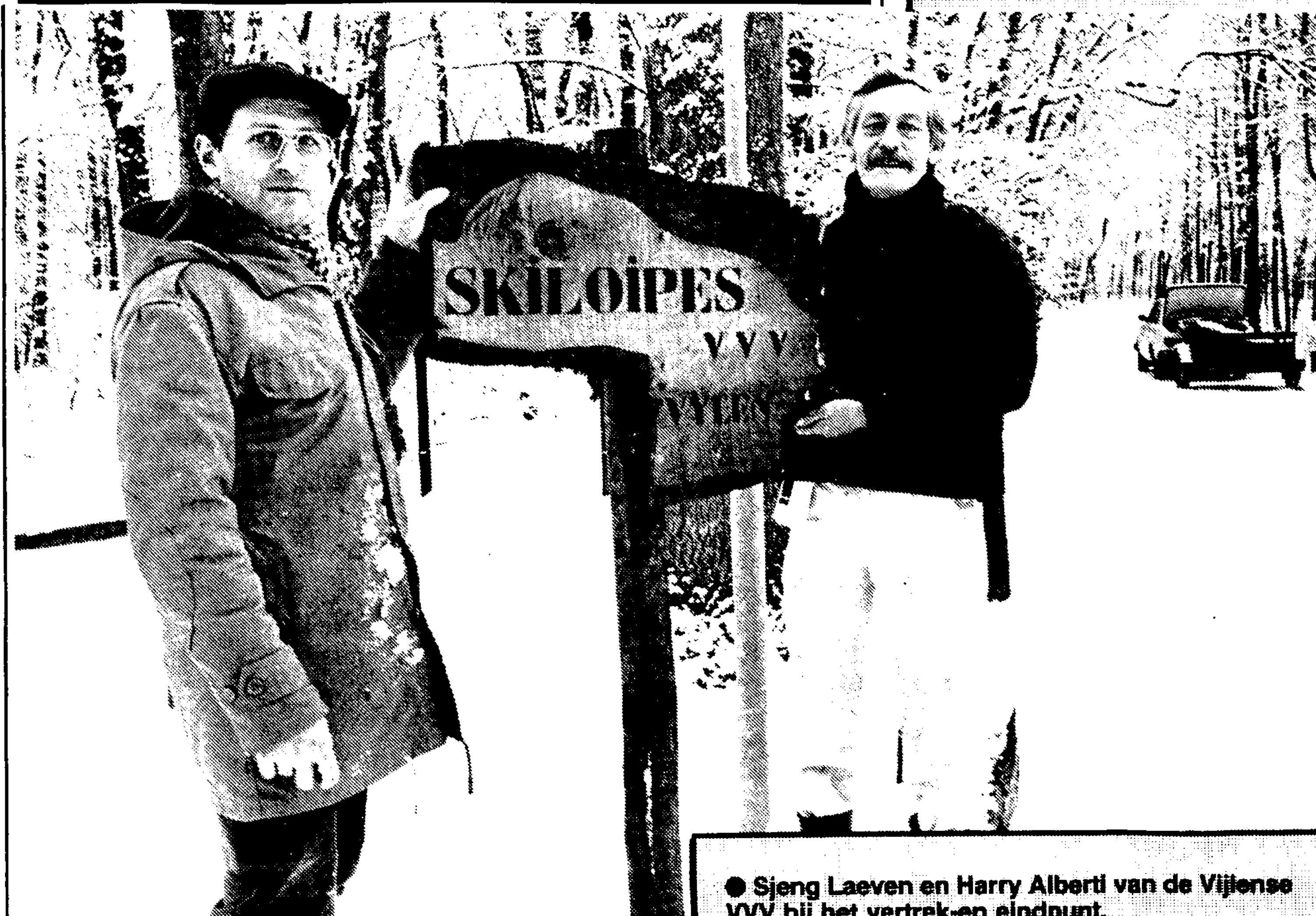
Beroep van Eijsdenaren verworpen

MAASTRICHT/EIJSDEN – De Raad van State heeft het beroep verworpen dat 26 inwoners van Eijsden hadden ingesteld tegen een besluit van burgemeester Jan Bouwens om het gaashouwe op Bronkdinsdag te verbieden. Zij voelden zich door het niet doorgaan van het gaashouwe benadeeld.

DE AFDELING rechtspraak van de Raad van State is daarbij uitgegaan van het standpunt dat de 26 Eijsdenaren weliswaar enig belang hebben bij het gaashouwe, maar dat zij door het weigeren van een vergunning daartoe door de burgemeester niet rechtstreeks zijn getroffen. Zij zijn voor wat het doorgaan van het gansslaan betreft immers afhankelijk van de organisatie, het Jonkheid.

HET BEROEP dat burgemeester Jan Bouwens had ingesteld omdat het Jonkheid het gansslaan in 1982 zonder vergunning op de openbare weg had georganiseerd werd ongegrond verklaard. Het door de burgemeester gehanteerde artikel 48 van de politiewet geldt uitsluitend voor activiteiten in een gebouw of een besloten terrein. De openbare weg kan niet als „beperkt gebied" worden omschreven.

Plan lag een jaar in ijskast



● Sjeng Laeven en Harry Alberti van de Vijlense VVV bij het vertrek-en eindpunt.

Langlaufloipe voor Vijlen

VIJLEN – Toch nog verrassend vlug, gistermiddag, kreeg de Vijlense VVV haar langlaufloipe, reeds gepland voor de winter 1983/1984, maar door afwezigheid van sneeuw in de 'ijskast' gebleven. De route begint op de T-kruising Rugweg-Toeristenweg in het Vijlenerbos en heeft een lengte van ongeveer 2,5 kilometer. De officiële aanduiding luidt parkeerplaats Kerperbos. Het vertrekpunt, tevens eindpunt, is gemarkeerd door een groot bord. Blauwe paaltjes begeleiden de skiërs tijdens de tocht.

Restaurant „La Diligence" in 'eredivisie'

door nino tomadesso

BEEK – Geraldine en Bèr Smeets stráálden. Het echtpaar, hart en ziel van restaurant „La Diligence", vormde gisteren het middelpunt van een van die typische gastronomische dagen waar culinair Limburg terecht trots op mag zijn. Niet zo zeer omdat tal van „hoogmogenden" in de nationale wereld van spijs en drank, in weerwil van winterse omstandigheden, vanuit vele windstreken zich toch op weg hadden begeven naar de culinaire tempel van Geraldine en Bèr maar beduidend méér omdat het echtpaar zélf (en dus óók hun huis) voor een breed forum officieel opgenomen werd in de keten van de Alliance Gastronomique Néerlandaise. „De gastronomische eredivisie", zoals Alliance-voorzitter Jaap Klosse het uitdrukte.

De aanwezigheid van „La Diligence" (begiftigd al met één ster in de Michelingids) in het vaderlandse walhalla van toprestaurants is nu dus duidelijk geconcretiseerd. In de vorm onder meer van de Allianceplaquette, een ereteken dat door „patron" Smeets met in zijn kielzog de witte en zwarte brigade in de achter ons liggende tijd dubbel en dwars verdiend werd. Dat schutterskoning Huub Ubachs (van schutterij St.-Martinus) namens de Alliance aan het echtpaar Smeets de plaquette mocht overhandigen, tekende de Limburgse sfeer en gastvrijheid die al zo lang mede een stempel drukken op dit restaurant waarop, zo bleek duidelijk, ook burgemeester A. van Goethem trots is. Een sfeer die, terwijl St.-Martinus-marketentsters Elly en Ria met Beeker Els rondgingen, door vele gasten met volle teugen genoten werd.



● Schutterskoning Huub Ubachs in vol ornaat overhandigde Geraldine en Bér Smeets de plaquette van de Alliance Gastronomique Néerlandaise.

Verkoop met garantiecertificaat

„Baeten-tab" is de allerlaatste

Vervolg van pag. 1

MAASTRICHT – Op de betreffende Europapostzegel, die wordt uitgegeven door het "Comité Afscheid Burgemeester Baeten", is een brug afgebeeld. Afgezien van het gegeven dat burgemeester Baeten's eerste en laatste officiële daad het openen van een Maasbrug was – de Kennedy- en Noorderbrug – ziet het comité deze zegel als een symbolische aanduiding van de heer Baeten als "bruggebouwer", de bestuurder die in zijn ambtsperiode zijn stad nadrukkelijker een plaats heeft doen innemen in het Europa van thans.

De heer Baeten is de eerste en tevens de laatste burgemeester voor wie de PTT zijn fiat heeft gegeven een postzegel als een hommage vergezeld te doen gaan van een tab, voorzien van toepasselijke tekst. In het verleden heeft de PTT zeer incidenteel toegestemd in het uitgeven van een bedrukte postzegeltab als het een instelling betrof. Ongunstige ervaringen hebben de PTT inmiddels doen besluiten voortaan af te zien van dergelijke bijzondere "postzegel-omlijstingen". De "Baeten-tab" is definitief de allerlaatste.

De idee en uitwerking werden aangedragen door de Maastrichtse filatelist Joop Vendrik, die bij het afscheidscomité een gul onthaal vond. Inmiddels zijn alle nog in Nederland voorradige Europapostzegels met tab – 11.500 exemplaeren – voor het betreffend doel aangekocht bij de Filatelistische Dienst van de PTT in Groningen. Het zijn 50 cents- 70cents-zegels. Ze zullen woensdag 9 januari in omloop worden gebracht voor ƒ 8.50 per exemplaar en verkrijgbaar zijn bij alle Maastrichtse filialen van de Spaarbank Limburg en bij de Tegelboetiek Vendrik in Maastricht. De zegels worden verkocht met bijbehorend genummerd garantiecertificaat. De opbrengst van de overwaarde is bestemd voor het bekostigen van het afscheidsgeschenk voor burgemeester Baeten, die eind april opstapt.

Maastrichtse advocaat stapt nu naar procureur-generaal

Geen onderzoek naar juistheid handtekeningen

door jan a. c. de klerk

MAASTRICHT – Als het aan hoofdofficier van justitie mr. E. Bauwens in Maastricht ligt, komt er niets in huis van een onderzoek naar een geval van valsheid in geschrifte waarbij officier van justitie mr. J. Laumen van zijn parket in betrokken zou kunnen geraken. Advocaat mr. H. Ruysink in Maastricht neemt daar geen genoegen mee en zal nu de procureur-generaal bij het gerechtshof in Den Bosch vragen toch een onderzoek op gang te brengen.

„Ik heb geen enkele verdenking. Ik kan zo'n onderzoek niet laten doen zonder enig redelijk vermoeden van schuld", lichtte mr. Bauwens donderdag zijn beslissing toe. Aan mr. Ruysink heeft hij zijn beslissing schriftelijk medegedeeld. Op een verzoek van de Maastrichtse advocaat om een nadere motivering van dat besluit is mr. Bauwens niet willen ingaan.

Op 13 december lichtte mr. Ruysink de hoofdofficier van justitie mondeling in over de vermoedens van een van zijn cliënten over de valsheid in geschrifte. Op 17 december stuurde hij enkele bescheiden naar mr. Bauwens die dat vermoeden zouden moeten staven.

Het gaat om het aandelenregister van de in 1975 in een bankroet gedompelde drukkerij Mercurius in Heerlen waarvan mr. Laumen directeur en mede-eigenaar is geweest. Bij enkele transacties – waarbij de aandelenverhouding in het voordeel van mr. Laumen werd gewijzigd – staan in dat register handtekeningen van een toenmalige compagnon van mr. Laumen die belangrijk afwijken van de handtekeningen van die compagnon bij andere transacties.

Schriftexpertise-bureau W. van Timbergen heeft die handtekeningen geanalyseerd en kwam tot de conclusie dat: „De laatste twee handtekeningen niet door dezelfde persoon zijn gezet als de eerste zes"

Rancune

Omdat de vermoedens werden aangedragen door een man die op vordering van mr. Laumen wegens autozwendel tot een lange gevangenisstraf werd veroordeeld, had mr. Bauwens van meet af aan argwaan dat rancune de drijfveer was om om een onderzoek te vragen.

„Opsporingsinstanties moeten het vaak hebben van tips die door rancune worden ingegeven", reageert mr. Ruysink daarop.

Mr. Bauwens heeft er in zijn brief aan de advocaat op gewezen dat hem de mogelijkheid overblijft een klacht wegens niet-vervolging bij het gerechtshof in te dienen.

„Ik kan dat niet doen. Ik heb aan mr. Bauwens niet om vervolging gevraagd maar alleen om een onderzoek in te stellen naar de juistheid van de vermoedens", zegt mr. Ruysink. „Het enige wat ik daarom wel nog kan doen is de zaak onder de aandacht van de procureur-generaal brengen".

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor de gebeden, bloemen en h.h. missen bij het overlijden en de begrafenis van mijn zeer geliefde man, onze zorgzame vader en hartelijke opa

Silvain Lemans

betuigen wij u hierbij onze hartelijke dank.

A. Lemans-Gorissen
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 6 januari om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Petrus Canisius te Puth.

Het is weer een jaar geleden dat van ons is heengegaan mijn onvergetelijke man, onze goede vader en lieve opa

Hein Lubberdink

De jaardienst zal worden gehouden op zondag 13 januari as. in de parochiekerk van de H. Geest te Brunssum-Noord.

Mevr. Lubberdink-Koster
Kinderen en kleinkinderen

De eerste jaardienst voor mijn dierbare man, vader, schoonvader en lieve opa

Hein de Man

zal worden gehouden op zondag 6 januari as. om 11.15 uur in de Pancratiuskerk te Munstergeleen.

Mevr. de Man-Postulaat
kinderen en kleinkinderen

Wij zijn zeer dankbaar voor uw genegenheid betoond bij het afscheid van onze lieve man en vader

Johan Dam

Het zal een grote steun voor ons zijn voor de komende tijd.

Joke Dam-Damstra
en kinderen

Auto s en motoren

Wij kopenn uw sloop- en SCHADEAUTO. Tevens verhuur van moffelcabine, hefbrug en werkplaats, autohandel en sloperij Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Te k. DATSUN Cherry 120AFII Combi '79 ƒ 3900,–; Autobedrijf Mobiel, Wilhelminastr. 23 Nieuwenhagen.

Te k. OPEL Rekord 2.0 S luxe '80, 55.000 km, vr.pr. ƒ 8500,–; Autobedrijf Mobiel Wilhelminastr. 23 Nieuwenhagen.

FORD Fiesta Bravo 1100 metaalkleur zonnedak 1981; Ford Escort 1300 S 1981; Suzuki Jeep SI 410 1982; Suzuki Jeep SJ 410 de luxe zilvermet. 13.000 km 1984; Suzuki busje met-grijs, kenteken bwj. 1984; Suzuki busje met banken en geel kenteken 1984 5.000 km; Alfa Romeo Alfetta 1800 1982; Toyota Starlett in showroomconditie 1981; Mitsubishi Colt 5-drs. GL 1982; Mitsubishi Galant 1600 GL 1979; BMW 316 2x 1980 en 1981; BMW 320 6 cyl. aut. 1981; Peugeot 305 SR 1979; Renault R9 GTL 1983; Mazda 323 5-drs. 1982; Austin Mini 1979; Austin Metro HLE 1981 3-drs.; TRiumph Spitfire 1500 met zomer- en winterdak 1979; VW Kever van 1971 en met org. 43.000 km; Landrover 88 incl. diesel hardtop 1980. Auto's boven ƒ 5000,– Bovaggarantiebewijs. Inruil en financ. mog. Autobedrijf Havé Industriestr. 31 Sittard 04490-15195.

Te k. OPEL Monza 3.0 S type '79, kl. groenmet. Veel extra's. Zeer mooi. Diepenbrockstr. 1 Heerlen.

Te k. HONDA Civic type autom. '76. Pr. ƒ 1750,–; Boven Devoonstr. 4 Zeswegen-Heerlen.

VW Golf diesel de luxe zeer mooi, elke keur. toegest. bwj. 27-9-79. Vraagpr. ƒ 7000,–; tel. 045-719068.

Te k. OPEL Kadett bwj. okt. '77 km 84.000. Vraagpr. ƒ 3700,–; Yamaha 500 XT gereviseerde motor, nw. banden, km 19.500 bwj. '80. Vraagpr. ƒ 2600,–; Hertogenlaan 371 Kerkrade.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S van ƒ 150,– tot ƒ 200,–. Tel. 04494-43481.

Te k. BMW 730 bwjr. '78, inr. mog. Olieslager 12 Treebeek-Brunssum.

Te k. VW KEVER bwj. '72, kent. '76, i.g.st. Vraagpr. ƒ 550,–, tel. 045-316103.

Te koop KEVER 1303 bwj. '74, spotkoopje. Tel. 045-252524.

Te k. AUSTIN Allegro, ƒ 675,-, inruil bromfiets mog. Europaweg Z. 17, Waubach.

Weg. omst. te k. OPEL Manta 2 L GT/E, bj. '80, 4-drs., pr. ƒ 10.575,-. Hammijnstr. 40, Kerkrade.

Te k. FORD Capri type II 1600L, bwj. '75, i.z.g.st. Pr.n.o.t.k. Leenheerstr. 187, Brunssum.

Te k. MERCEDES 250 kl. model, magn. velgen + stereo, type '78, evtl. inr. stationcar mog. 045-420045.

Te k. RENAULT 5 TL bwjr. '79 i.g.st. Ridderstr. 9 Schaesberg.

OPGELET. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 15.000,– voor uw auto. Ook sloopauto's. 045-422217.

OPGELET. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 15.000,– voor uw auto. Ook sloopauto's. 045-423063.

Te k. BMW 1502, kl. rood, pr. ƒ 2500,-, i.z.g.st., bj. '75. Seipgenstraat 24, Geleen.

Te k. apart mooie MERCEDES 280 E autom. + pulmann bekl. slot vergrendeling, getint glas bwj. '78. Auto verk. in nieuwst. Gouwestr. 9 Beersdal-Heerlen.

Te k. RENAULT 5 TS bwj. '77, Alpine uitv., zwart, sunroof ƒ 2600,–; tel. 045-213357.

VW Diesel Jetta C nov. '81, radio-cass., elke keuring toegest. Vraagpr. ƒ 10.650,–; 04494-55140.

Te k. TRIUMPH Dolomite bwj. 1976. 043-16501.

INKOOP goede auto's. Contant geld alleen bij P. Joosten Scharnerweg 3, tel. 043-627308.

Te k. YAMAHA 500 trailmotor zonder kenteken. Vraagpr. ƒ 350,–; tel. 04494-54670.

Te k. FORD Bravo 1600 bwj. '81. Spoordamstr. 15 Heerlen (bij Glasmij.).

Te k. ALFETTA 1600 i.z.g.st. m. trekh. bwj. 8-77, 4 winterbanden en div. onderd. Tel. 320107.

Te k. 7 mnd. oude MOTOR Kawasaki GPZ 305 cc 2 cyl. Pr. n.o.t.k. Tel. 04408-2269.

FORD Sierra 1.6 GL 5-drs. '83; Ford Escort 1100 Bravo '84; Ford Escort 1600 L Bravo '83 5-drs.; Opel Kadett 1200 S de L. '81 5-drs.; Opel Kadett 1200 S de L '79; Honda Civic 1200 de L '83; Mitsubishi Colt GL '82; Toyota Celica 2000 XT '79; Datsun Sunny 1300 DX '82. Garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra Rotterdamstr. 98 Heerlen tel. 725806 na 18 uur 721406.

Onroerend goed

Wahlwiller: rustig gel. halfvrijst. woonhuis (o.a. 3 slaapk. en gr. keuken), vr.pr. ƒ 98.500,- k.k. BOPA O/G, 045-324133.

BOERDERIJ of huis met 2 à 3 ha. grond te k. gevr. in Zuid-Limburg. Br. met informatie omtrent ligging en prijs (± ƒ 150.000,-) ond.nr. HK 200 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

SITTARD, Rijksweg-Zuid: royaal halfvrijst. herenhuis met c.v., gar. en siertuin met privacy. Ind. souterrain, 2 keld.; beg.gr.: hal/entree, toilet, studeerkamer, woonk. en tuinkamer, keuken; 1e verd.: 3 slaapk., badk. m. ligb. en 2e toilet; 2e verd.: gr. hobby/slaapk., c.v.-ruimte, berging. Voor div. doeleinden geschikt. Inl. 04490-14419 (na 18.00 uur).

Fijn wonen in Kerkrade Spekholzerheide

De huizen zijn ruim opgezet en aantrekkelijk van architectuur. Ind.: roy. L-vorm. living met gezellig open keuken, 3 behoorlijke slaapk., badk. met douche, zolder en garage. Op de huizen is een hoge rijksbijdrage v. toepassing, max. ƒ 8400,– in het 1e jr., waardoor een maandlast vanaf ƒ 445,– mogelijk is.

Kom kijken en overtuig uzelf.

zaterdag 5 januari a.s. van 14.00-16.00 uur.

in ons Open Huis

Volg de borden vanaf de Graverstr./Groene Kruisstraat.
Voor informatie:

Stienstra Heerlen tel. 045-712255.

HOENSBROEK te koop mooie vrijstaande woning met garage en grote tuin, ind.: kamer, ensuite, hal, keuken, bijkeuken, toilet, 4 slpks. en zolder. Koopprijs ƒ 170.000,– k.k. Aanv. direct. Inl. v. Oost Ass. BV, tel. 045-224241.

SNELLE VERKOOP van uw huis daarnaar streven wij bij onze bemiddeling. Vrijblijvende informatie: Troost Onroerend Goed, Heerlen. Tel. 045-717976.

Te k. PATIOBUNGALOW t.e.a.b. Kennedyplantsoen 9 Schaesberg. 045-416615.

Te k. APPARTEMENT cntr. Heerlen aan voorzijde voorz. v. dubb. beglaz., 2 slpk., badk., L-vorm. woonk. en c.v. ƒ 59.000,– k.k. Tel. 045-323083.

Heerlen: goed onderh. woonhuis m. 500 m² tuin en garage. Vr.pr. ƒ 95.000,- k.k. BOPA O/G, 045-324133.

Heerlerheide: zeer luxe halfvrijst. woonhuis (inh. 800 m³), m. tuin en grote garage. Vr.pr. ƒ 165.000,- k.k. BOPA O/G, 045-324133.

Kerkrade: bungalow met 350 m² bedrijfsruimte, perceelopp. 1300 m² (o.a.: gesch. v. autohandel), vr.pr. ƒ 169.500,- k.k. BOPA O/G, 045-324133.

Kerkrade: halfvrijst. woonhuis m. kelder en ruime zolder, vr.pr. ƒ 75.000,- k.k. BOPA O/G, 045-324133.

Schaesberg: goed onderh. onderkelderd woonhuis, bj. '57, m. tuin. Indeling: grote woonk. m. parketvloer, luxe eiken keuken, 3 slaapk., badk. Vr.pr. ƒ 113.000,- k.k. BOPA O/G, 045-324133.

Ubach over Worms: modern en goed onderh. halfvrijst. woonhuis met tuin en garage, vr.pr. ƒ 125.000,- k.k. BOPA O/G, 045-324133.

HEERLERHEIDE te k. dubbel woonhuis met vergunning en subsidie voor verbouwing, pr. ƒ 59.000,– k.k. Inl. 04951-32643.

Bouwvak

New Look B.V. STEIGER- EN BOUWMACHINE-VERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg Tel. 045-312154/312709.

KANTELDEUREN of rolluiken bestellen (ook voor industrie) Straten Voerendaal bellen, Tenelenweg 8-10 tel. 045-750187.

Attentie! Onze informatie is vrijblijvend, onze kwaliteit de beste, onze prijs de goedkoopste. Kunststof RAMEN/GARAGEPOORTEN, rolluiken, balkonbekleding. Voor renovatie + nieuwbouw. Voor inl. Ramalux, Brugstraat 15 Sittard. Tel. 04490-24989.

Diversen

REPARATIES van a[…] merken wasautomate[…] wasdrogers, vaatwasse[…] koelkasten, diepvriezers […] kookplaten, Paum[…] Schinveld, tel. 045-253782

ALARMINSTALL. en b[…] veiligingen Uneto. Erke[…] beveiligingsbedrijf Elec[…] Bemelmans, Wannerstr. […] in het centr. v. Heerlerh[…]de. Tel. 045-212330.

TELEVISIE, teletekst, […]deorecorder. Alles via e[…] afstandbediening met 5 ja[…] garantie. Bang en Olufs[…] de beste kleuren t.v. Elec[…] Bemelmans, Wannerstra[…] 12, Heerlerheide. Tel. 04[…] 212330.

GEBIT Gebroken? Kla[…] terwijl u wacht. Borsbo[…] en Moers, Streeperstr. […] Schaesberg. Tel. 0[…] 315921.

Verhuur en verkoop

van bouw-, wegenbouw-, industrie-, werkpl.- en hobb[…] machines, rolsteigers en div. hulpgereedschappen

Tel. 045-411930

Bouwmachines Damoiseaux B.V.
Ind.terr. De Beitel 108 Heerlen
aan de rijksweg Locht-Simpelveld

Op reis met de VRIENDEN VAN HET

Limburgs Dagblad

WAIDRING - Oostenrijk, is een waar skiparadijs, zowel voor gevorderden als voor beginners. Ook de langlauf-liefhebber komt volop aan zijn trekken.

Midden in een afwisselend landschap bent u te gast in pension TIROLERHOF, een huis dat bekend staat om haar vriendelijke bediening en gezelligheid.

Het Limburgs Dagblad organiseert voor de „Vrienden van het Limburgs Dagblad", in samenwerking met SCHMITZ-reizen, 8- en 10-daagse busreizen naar Waidring.

In de prijs is begrepen
- verblijf in Tirolerhof op basis van halfpension
- tijdens heen- en terugreis onderweg gebruik van een lunch
- annulerings-, bagage- en reisverzekering (wintersportdekking)
- kamers met bad douche en wc

Waidring

Pension Tirolerhof

VERTREK	TERUG	PRIJS
za. 12 jan	za. 19 jan.	ƒ 640,- p.p. (8 dagen)
wo. 13 febr.	vr. 22 febr.	ƒ 835,- p.p. (10 dagen)
za. 16 maart	za. 23 maart	ƒ 675,- p.p (8 dagen)

[illegible] ƒ 40,- p.p.
[illegible] kunt u boeken bij alle kantoren van het

Limburgs Dagblad



Kom in het nieuwe jaar eens om koffie bij Gruma

nieuw, heerlijk... en nog goedkoop óók!

Hag Coffeïnevrije Koffie pak 250 gram	5.14
D.E. Koffie goudmerk snelfilter vacuum pak 250 gram	4.99
D.E. Koffie roodmerk snelfilter vacuum pak 500 gram	8.75
Supra Koffie snelfilter vacuum of normaal pak 250 gram	4.33
Palace Koffie pak 250 gram	3.29
Gala Café Filter 10 filters à 7 gram doos	3.98
Nescafé Extra pot 200 gram	10.98
Hag Oploskoffie coffeïnevrij pot 50 gram	3.86
D.E. Moccona goud sachet 30 gram doos	3.10
Chocotaart voor 8 personen	4.95
Appelpunten diepvries doos 4x75 gram	2.75
Abrikozenpunten diepvries doos 4x75 gram	2.75
Slagroom houdbaar pakje 0,2 liter	1.49

Ter kennismaking

BonAroma koffie
snelfilter vacuüm pak 250 gram

extra melange 3.89 van 4.09 voor

pittige melange 3.69 van 3.89 voor

Bij aankoop van 3 pakken Bon Aroma Koffie 1 pak Nobo Sprits van 1.19 GRATIS!

........en voor 't vers.

Magere Runderlappen kilo	12.98
Rundergehakt kilo	8.98
Friki Kipvleugels gekruid of naturel kilo	5.98
Kleibinten 5 kilo	1.49
Hollandse Golden Delicious 2 kilo	1.98
Uien 2 kilo	98
Stegeman Schouderham 100 gram van 1.65 voor	1.39
Stegeman Gekookte Gelderse 200 gram van 2.78 voor	1.95
Blanke Vla literpak	1.69
Jong Belegen Kaas plat stuk vers voorverpakt kilo van 11.79 voor	9.95
Mona Magere Fruityoghurt beker 0,5 liter	1.39
Vissticks vvv diepvries doos 250 gram van 1.49 voor	1.39

gruma

goed, gezellig, goedkoop!

Weekaanbiedingen geldig t/m woensdag 9 januari. Dagversaanbiedingen geldig t/m zaterdag 5 januari. Prijswijzigingen voorbehouden. nr.1-'85

HEERLEN: Nobelstraat.

GEMEENTE NUTH WELLICHT TE SNEL MET AFGEVEN GEMEENTEGARANTIE

Woonproblemen in Vaesrade

NUTH/VAESRADE – Hay Wehrens uit Vaesrade, die zijn woonhuis aan de Naanhofsweg 93 heeft gehuurd, voert momenteel een verbeten strijd om in zijn woning te kunnen blijven wonen. Het pand (met name keuken, badkamer en toilet) vertoont ernstige gebreken. De huidige eigenaresse kocht het pand enkele maanden geleden en zegt de woning best te willen opknappen. Maar zij denkt beslist niet aan afbraak en de door Wehrens gewenste nieuwbouw. Nu onderzoekt de gemeente Nuth of de woning kan worden hersteld of dat ze onbewoonbaar verklaard dient te worden.

Wehrens, huurder van het pand, wilde de woning eerst zelf kopen en liet makelaar Heuts uit Nuth een taxatierapport opstellen. Daarin wordt gesproken over achterstallig onderhoud. Buiten Wehrens was de huidige eigenaresse mevrouw Heiligers ook in de slag en liet bureau Horbach taxeren, dat op zijn beurt géén achterstallig onderhoud constateerde. Wehrens vroeg met het oog op het geconstateerde achterstallig onderhoud aan de gemeente Nuth om een onderzoek in te stellen naar de toestand van de woning. De brief van de gemeente naar de eigenaar met het verzoek de woning op te knappen liet echter op zich wachten. Pas toen mevrouw Heiligers de woning had gekocht ging de aanschrijving bij de gemeente de deur uit.

„Had de gemeente iets sneller gehandeld dan was de woning niet verkocht. De oude eigenaar kon het achterstallig onderhoud betalen. De huidige bezitter zegt geen geld te hebben", aldus Hay Wehrens die vindt dat de gemeente Nuth nu maar moet opdraaien voor het onderhoud.

Mevrouw Heiligers deelt desgevraagd mede dat zij het huis wel wil opknappen maar geen afbraak of nieuwbouw wil plegen. „Wehrens wil gewoon niet meewerken. Hij wenst nieuwbouw. Zijn enige doel is ervoor te zorgen dat ik moet verkopen", zegt zij. „Als de gemeente inderdaad op de hoogte is geweest van de slechte toestand dan hadden zij mij toch geen gemeentegarantie hoeven te geven en dan had ik niet gekocht. Ik bestrijd overigens dat er sprake is van een levensgevaarlijke toestand. Het rapport dat door de gemeente werd opgesteld klopt niet. Daarbij komt nog: wat verstaat men onder achterstallig onderhoud. Er wordt gesproken over 60.000 gulden. Als wij het onderhoud zelf doen dan kost ons dat bij lange na niet zoveel ".

Volgens een woordvoerder van de gemeente heeft raadslid Senden al in de raadsvergadering van september aangedrongen op een betere coördinatie binnen het ambtelijke apparaat. „De aanvraag voor de gemeentegarantie en het rapport lagen op verschillende afdelingen. Welke van de twee nu eerder binnen was weet ik niet. Hadden wij bij de toekenning van de garantie afgeweten van het rapport dan was de afgifte discutabel geweest. Wij zijn bezig met een onderzoek naar de toestand van de woning. Wij onderzoeken of het pand opgeknapt moet worden of dat wij een gedeelte onbewoonbaar moeten verklaren. Wij zullen de eigenaar in kennis stellen van het resultaat van ons onderzoek. Wil of kan deze zijn woning niet verbeteren dan zal de gemeente dit doen voor rekening van de verhuurder."

films — Theo Pasing

door theo pasing

Royal
Ghostbusters
Amerikaanse horror-komedie uit 1984.
Met: Bill Murray, Dan Aykroyd, Harold Ramis, Winston Zeddmore, Sigourney Weaver. Regie: Ivan Reitman.

Drie gesjeesde studenten beginnen een bedrijfje 'Spookverdelgen'. Uitgedost als een soort astronauten gaan zij alle mogelijke goedaardige spoken te lijf en laten na de verdelging een fraaie verwoesting achter. Als het vriendinnetje van een van hen 'bezeten' raakt gaan zij over tot een alles vernietigende slag. In Amerika de hit van het jaar, in Nederland niet zo indrukwekkend ontvangen vanwege zijn gladde typisch Amerikaanse aanpak en humor.

Autokino
Bolero
Amerikaans liefdesavontuur uit 1984
Met: Bo Derek en Andrea Occhipinti. Regie: John Derek.

De actrice Bo Derek, die niet veel meer dan haar lichaam te bieden heeft, zoals zij eerder uitvoering in 'Ten' demonstreerde, waarin zij op de maten van de Bolero Dudley Moore probeerde te verleiden, is dan nu echt in de 'Bolero' te zien. Alsof de makers maar vooral aan het vorige kassucces willen aanknopen. Want deze makers denken alleen aan geld maken in plaats van een film maken. Geen wonder dat Bo Derek alleen in een film, die haar man schrijft en regisseert mag meespelen. Zij laat zich ook hier weer keurig exploiteren door een verliefde bakvis te spelen, die helemaal in extase raakt van Rudolf Valentino. Na wat blote omzwervingen komt zij bij haar geliefde Valentino terecht. Een mooi muziekje, enkele fraaie sfeerplaten en de film is uit. Wellicht iets om een uurtje weg te dromen.

H 5
Yentl
Amerikaans familiedrama uit 1983.
Met: Barbra Streisand, Mandy Patinkin, Amy Irving. Regie: Barbra Streisand.

Het verhaal speelt in een kleine plaats in Polen aan het begin van deze eeuw. Yentl is een jonge Joodse vrouw, die na de dood van haar vader, gekleed in zijn pak naar de stad trekt. Daar wordt zij voor een jongen aangezien met alle mogelijke daaraan verbonden verwikkelingen. Een heel smaakvolle film, waarvan de muziek al minstens zo bekend is geworden.

Rivoli
The Hit
Engelse gangsterfilm uit 1984.
Met: John Hurt, Terence Stamp, Laura Del Sol, Fernando Rey, Tim Roth. Regie: Stephen Frears.

Dit is een spannende gangsterfilm, waarin regisseur Frears het niet alleen op de actie laat aankomen, maar ook heel doeltreffend de psychologische achtergronden schildert. Het gaat om Willie Parker, een gangster, die tien jaar geleden veel publiciteit kreeg, omdat hij de leden van zijn bende aan de justitie verried. Hij woont nu in een dorpje in Spanje en wacht op de dag van de afrekening, want zijn vroegere makkers hebben gezworen, dat zij zijn verraad zullen wreken. Dat doen zij door een beroepsdoder met zijn helper op zijn dak te sturen. Willie wordt ontvoerd naar Parijs, maar voordat zij daar aankomen zijn er heel wat spannende situaties geweest, waarbij zelfs een jonge vrouw gegijzeld is om uit handen van de politie te komen. Aan het verhaal is op vrij verrassende wijze gestalte gegeven.

Recht van opstal kantine stuit op problemen

Hulp voor RKVV Huls

HULS – Nadat het dagelijks bestuur van de gemeente Simpelveld en de raad eerder hebben geweigerd de voetbalvereniging RKVV Huls subsidie te geven voor de realisering van de gewenste kantine, 'is ambtelijk Simpelveld toch weer bezig te onderzoeken hoe de club alsnog kan worden geholpen. Alle ogen zijn nu weer gericht op de raadsvergadering eind deze maand, als een voorstel de raad moet bereiken waarin de nieuwbouw eventueel geregeld is, zij het dat er geen gemeentesubsidie mee gemoeid zal zijn.

Zoals bekend ontmoet de voetbalclub nogal wat obstakels op weg naar de realisering van een eigen kantine op de gemeentelijke sportvelden aan de Bouwerweg. Reeds maanden speelt in de raad het verzoek om subsidie. Het college was daar tegen gekant, vooral ook om geen precedent te scheppen.

De meningen in de raad zijn steeds verdeeld geweest. Ook na een verzoek om uitstel bleek geen meerderheid in de raad te vinden die de zaak wilde subsidiëren. Wel was de raad unaniem van mening dat anderszins alle medewerking moet worden verleend aan de bouw van de kantine.

Een bouwvergunning is op voorhand reeds toegezegd en ook de verlening van het recht van opstal ondervond in eerste instantie geen bezwaren. Noodgedwongen kan dit recht van opstal nu ook nog niet worden verleend omdat in dit geval daar voorwaarden aan zijn verbonden en dat mag niet. Die zaak wordt nu uitgezocht.

● *De drie vertegenwoordigsters van de Afcent-dames met in hun midden een vergulde zuster Maria Fatima.*

Vrachtwagen vol geschenken uit opbrengst bazar

Afcent 'Kerstman' voor Huize Gabriël

SIMPELVELD – Via Afcent werd de MLK-school Huize Gabriël in Simpelveld woensdagmiddag verrast met een vrachtwagen vol speelgoed voor de kinderen. Ria Jozefowski, Christa Abels en Gisela Madert boden de spullen aan tijdens een bezoek aan zuster Maria Fatima, de directrice van de MLK-school.

Ze brachten voor de kinderen een veelvoud aan geschenken mee, auto's vol. Speciale fietsjes en dergelijke zijn overigens nog in bestelling bij de fabriek en volgen dus nog. Maandenlang zijn twintig dames van Afcent bezig geweest met bloemschikken, borduren, handwerken enzovoorts, en in de weken voorafgaande aan een speciale bazar bij de paters Op de Plaar met het maken van wijn, koekjes, wafels en kerstgoed. In enkele uren tijd werd een nettobedrag van 7.200 gulden samengebracht. Toen was de koek letterlijk en figuurlijk op.

Zuster Fatima was in haar nopjes, want ondanks de subsidie voor de school is steeds veel geld nodig voor speelgoed, speciaal voor deze kinderen. Zij dankte de dames en sprak haar bewondering uit voor alles wat zij en anderen hadden gemaakt. Vooral de droogbloemen en kerststalletjes met beelden vielen bij de directrice goed in de smaak.

Verschillende dames hadden vooraf zelfs cursussen gevolgd om alles perfect op hun 'markt' te brengen. De grote zaal van het klooster is nu reeds besproken voor de bazar van 1 december 1985. De opbrengst is naast de MLK-school ook voor de Rozengaard en de jongereninstuif in Brunssum.

OOSTELIJKE MIJNSTREEK JOURNAAL

☎ REDACTIE: 739282

BIOSCOPEN

HEERLEN
Royal: Ghostbusters, dag. 14, 16, 18.15 en 20.45 uur.
Tivoli: The Hit, 16 jr. dag. 18 en 20.30 uur, behalve maandag. Sneeuwwitje en de zeven dwergen, dag. 14 en 16 uur.
H 5: The never ending story, a.l. 5e week, dag. 14.30, 16.30, 18.30 en 20.30 uur. The Ninja mission, 16 jr. dag. 16, 19 en 21 uur. Once upon a time in America, 12 jr. dag. 14 en 20 uur. De eerste wip, 16 jr. dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur. Yentl, dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur. Tom en Jerry, a.l. dag. 14 uur.
Passage: Over sex gesproken, 18 jr. dag. vanaf 14 uur doorlopend. 'n Gravin begeert, 18 jr. do t/m zo 24 uur.
Napoet: The Wall, zo 20 en 22.30 uur. Liberté la nuit, ma 20 en 22.30 uur.

BRUNSSUM
Filmhuis: Liberté la nuit, di 20 uur.

KERKRADE
Wijngrachttheater: Soort zoekt soort, a.l., zo 15 uur. Police Academy, a.l. 4e week, zo 20.30 uur.

SCHAESBERG
Autokino: Mad mission 3, 16 jr. do t/m za 20.30 uur. Bolero, 16 jr. vr t/m zo 22.45 uur. Greystoke, 12 jr., zo t/m wo 20.30 uur. Tom en Jerry 6, a.l., zo 18 uur.

MAASTRICHT
Festival: The never ending story, a.l. 4e week, dag. 14.30 en 20.30 uur.
Palace 1: Life of Brian, a.l. dag. 14.15, 18.30 en 20.45 uur.
Palace 2: Ladies night, 18 jr. dag doorlopend vanaf 13.30 uur.
Studio: Maria's lovers, 16 jr., dag 18.30 en 21 uur. Als je begrijpt wat ik bedoel, a.l. dag. 14 uur.
Royal 1: The devil in miss Jones, 18 jr. dag., doorlopend vanaf 12 uur, za en zo vanaf 13.30 uur. Drie rijpe kersen, 18 jr. do t/m zo 22.45 uur.
Royal 2: The key, 16 jr. dag. 14.30, 17.30 en 20.30 uur. Ho, do t/m zo 22.30 uur.
Mabi 1: Gremlins, a.l. 4e week, dag. 14, 16.30 en 20.30 uur.
Mabi 2: Tightrope, 12 jr. dag. 14, 16.30, 21 uur.
Mabi 3: Karate Kid, a.l. dag. 14, 16.30 en 21 uur.
Filmhuis: Na de repetitie, dag. 20 uur. The brother from another planet, do t/m zo 22 uur.

GELEEN
Roxy: Gremlins, 4e week, a.l. do t/m di 20.30 uur, zo 15, 18 en 20.30 uur. La Vegas Girls, 18 jr. za 23 uur
Studio Anders: Codename Wilde Geese, deel 2, 16 jr. do t/m di 20.45 uur, zo 15, 18 en 20.45 uur.

SITTARD
Forum: Ghostbusters, 4e week, a.l. do t/m di 20.30 uur, zo 15, 18 en 20.30 uur. Against all odds, 2e week, 12 jr. do t/m di 20.45 uur, zo 15, 18 en 20.45 uur.
Sirkel theater: Liberté la nuit, wo 21 uur.

THEATER

Vrijdag 4 januari
Sjutterie sjtank sjtief - Heerlen - Stadsschouwburg: 20 uur - HST
Youp van 't Hek - Sittard - Cultureel Centrum: 20 uur - Verlopen en verlaten
Carambole - Sittard - Sirkeltheater: 21 uur - Zuidelijk Toneel Globe

Muziek

● Zaterdag 12 januari belegt de stichting De Hooizolder een informatieve bijeenkomst over de nieuwe driemaandelijkse cursus ensemblespel. Nadere inlichtingen: ☎ 04459-2118.

VANDAAG

HEERLEN
10.00 uur: Uitstapje naar de sterrenwacht Hercules verzorgd door Gilgamesj vanaf gemeenschapshuis De Caumerbron, Corisbergweg 197, Heerlerbaan. Daar vindt van 18.00 tot 19.30 uur eveneens de Driekoningen-verkiezingen plaats.
14.00 uur: Kwajongtoernooi in trefcentrum Gilgamesj te Heerlerbaan.

BRUNSSUM
13.00 uur: Demonstratie body building in jeugd- en jongerencentrum Sheltur te Brunssum.
20.30 uur: Kaarten in café Van de Broek door buurtvereniging Haansberg.
Fatima, Populierenstraat 37, presenteert een twee uur durende special over Judas Priest. Naast het luisteren naar de muziek van deze heavy metal groep kun je ook een videofilm van Judas Priest bekijken. Entree vrij.

BOCHOLTZ
20.00 uur: Vrij zwemmen in het gemeentelijk instructiebad. Inlichtingen op nummer 441972.

KLIMMEN
20.00 uur: Kwajongconcours in zaal H. Voncken.

KERKRADE
19.30 uur: nieuwjaarsbal Centrale, de overkoepelende organisatie voor ouderen in Kerkrade, in het gemeenschapshuis Holz aan de Lambertusstraat.

FAKKELOPTOCHTEN IN DIVERSE LIMBURGSE GEMEENTEN

Pausbezoek kost 5,1 miljoen

MAASTRICHT – Voor de kosten die verbonden zijn aan het pausbezoek aan Nederland is 5,1 miljoen gulden begroot, zo is via het bisdom Roermond vernomen. „Dat betekent 65 cent per katholiek", aldus een woordvoerder: „Een groot gedeelte van de noodzakelijke kosten betreft de faciliteiten voor de duizend verwachte persmensen die een apart centrum in Utrecht krijgen en speciale voorzieningen in Beek en Maastricht waar zich het pausbezoek voornamelijk afspeelt.

Het programma voor de ontvangst is samengesteld door de Stichting Pausbezoek Nederland, in nauwe samenspraak met pater Tucci SJ uit Rome die alle reizen van de paus uitstippelt. Nog deze maand wordt goedkeuring vanuit Rome, verwacht, met eventuele correcties.

Zoals het programma er nu uitziet, arriveert paus Johannes Paulus II maandag 13 mei as. in Nederland met als eerste bestemming Den Haag. Hij zal daar overnachten in de nuntiatuur. Of de paus gaat vanuit Den Haag naar Amersfoort en overnacht daar in Maria Ter Eem.

In de nacht van 13 op 14 mei zullen vanuit de nodige Limburgse gemeenten fakkeloptochten vertrekken, gevolgd door een nachtwake en een massaal ontbijt op vliegveld Beek. Daar zal de paus in de ochtend van 14 mei om 8.45 uur aankomen.

Hoogtepunten

De twee hoogtepunten zijn het bezoek aan Maastricht en de eucharistieviering – aan een gigantisch nieuw altaar – op vliegveld Beek. Het staat nog niet vast of de paus eerst naar Maastricht gaat of de h. mis opdraagt die of om 10.30 óf om 11.30 uur begint.

In Maastricht bezoekt de paus de Sint Servaas, hetgeen twintig minuten in beslag zal nemen. Na een gebed in de crypte van Sint Servaas zal hij op het priesterkoor de aanwezigen zegenen. In verband met de veiligheidsmaatregelen kunnen alleen mensen met een toegangsbewijs de Servaaskerk in. Dat geldt ook voor de O.L. Vrouwekerk waar de paus de een bezoek van een kwartier brengt aan de Sterre der Zee. Het Mariabeeld staat voor die gelegenheid op het priesterkoor. Eenderde van de toegangskaarten (voor de Sint Servaas en O.L. Vrouwekerk) is bestemd voor genodigden; de overige worden via de parochies onder de mensen gebracht.

Aankomst

„Op het vliegveld Beek verwachten we zeker 100.000 belangstellenden", aldus een woordvoerder van het bisdom Roermond: „Maar er is plaats voor 250.000 mensen. Het is zeker dat iedereen de paus te zien krijgt omdat hij met zijn bekende pausmobiel, de witte zwaar gepantserde jeep, een rondrit door het publiek zal maken van een half uur."

Over de kosten van het pauselijk bezoek deelt de woordvoerder mee: „Die zijn relatief laag. Vergelijk die eens met de kosten van een dagje betaald voetbal in Nederland – zo'n 6 miljoen – of het afsteken van vuurwerk met oud-en-nieuw, naar schatting 30 miljoen."

Een lijst van bijzondere gasten ligt nog niet vast. „Koningin Beatrix zal in Beek of Maastricht vermoedelijk niet aanwezig zijn. Wél zal zij de paus in Den Haag ontvangen. Eerder zal koningin Beatrix de paus ontmoeten in het Vaticaan wanneer zij een staatsbezoek aan Italië brengt", aldus de woordvoerder: „Vanuit het bisdom Roermond gaat een mailing de deur uit naar de Limburgse parochies om te peilen welke bijdrage zij aan het pauselijk bezoek willen leveren. Nu al hebben zich vele parochies, maar ook instanties (ook uit het zakenleven) en tal van verenigingen spontaan aangemeld.

WEEKEND-DIENSTEN

APOTHEKEN

De avond-,weekend- en zondagdiensten beginnen op vrijdagavond en eindigen de volgende week vrijdagochtend om 8.30 uur.
HEERLEN. Voncken, Vergilius straat 18 ☎ 713385 en Heerlerheide. Corneliusplein 2, ☎ 211377. (bgg TIGH ☎ 711400).
LANDGRAAF. Nieuwenhagen. Bernhardstraat 53. Schaesberg ☎ 312294. Zaterdag van 8.30 tot 18 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend. Alle andere apotheken in de Landgraaf zijn zaterdag geopend van 10 tot 13 uur.
KERKRADE - EIJGELSHOVEN. Van Wersch, Hoofdstraat 41, Kerkrade Oost, ☎ 452010.
KERKRADE-WEST. Kerkrade West. Akerstraat 79 ☎ 415440. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend. Snijders, Kampstraat 114, ☎ 420777. Dag en nacht geopend.
BLEIJERHEIDE. Bleijerheide, Bleijerheidestraat 52, ☎ 460923. Zaterdag van 10.30 tot 16 uur en zondag van 12 tot 13 uur en van 18 tot 19 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ. Voncken, Dr. Ottenstraat 9, Simpelveld ☎ 441100. Zaterdag van 11 tot 15 uur en van 22 tot 22.30 uur. Zondag van 13.30 tot 15 uur en van 22 tot 22.30 uur.
HOENSBROEK. Martens. Hoofdstraat 87, Hoensbroek, ☎ 212214. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend. (bgg TIGH ☎ 711400)

TIGH - HEERLEN.
☎ 711400

(Informatie over avond- en weekeinddiensten van artsen, tandartsen, apothekers en het Groene Kruis.)

GROENE KRUIS

HEERLEN. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag van 7 tot 23 uur en tijdens werkdagen van 19 tot 23 uur ☎ 711400.
BOCHOLTZ. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag. ☎ 441500.
SIMPELVELD. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag. ☎ 441500. Voor spoedgevallen in wijkverpleging 441587.
BRUNSSUM-SCHINVELD-JABEEK. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, ☎ 259090.
HOENSBROEK-MERKELBEEK-BINGELRADE. Weekend- en avonddienst voor spoedgevallen ☎ 212044, gezondheidscentrum tel. 214821.
KERKRADE. Voor spoedgevallen is de dienstdoende verpleegkundige bereikbaar onder ☎ 452095.

ARTSEN

HEERLEN. Voor spoedgevallen TIGH (brandweercentrale) bellen ☎ 711400.
BRUNSSUM-HOENSBROEK. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
KERKRADE-WEST. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
SCHIMMERT. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
KERKRADE-OOST. Tot zaterdag middag 12 uur eigen huisarts bellen. Daarna tot zondagmorgen 10 uur Van Dam, Zonstr. 65, ☎ 452879. Van zondagmorgen tot maandagmorgen 8 uur Drenth, Poststraat 20 ☎ 452012.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ. Crutzen, Panneslagerstraat, Simpelveld ☎ 440333 (artsenpraktijk). Van vrijdag 18 uur tot zondag 24 uur. Alarm telefoon 441500.
SCHAESBERG. Van zaterdag 0.00 tot 24.00 uur Ypenburg, Lichtenbergerstraat 32, ☎ 323186 en van zondag 0.00 uur tot 24.00 uur Pieck Pasweg 97 ☎ 321322.
UBACH over WORMS-NIEUWENHAGEN. Van zaterdag 12 tot zondag 24 uur Sluysmans, Bosheide Nieuwenhagen, ☎ 311347.
VOERENDAAL. Guldemond. Vloedgraaf 12, Ubachsberg ☎ 753366.

TANDARTSEN

HEERLEN-HULSBERG-VOERENDAAL. Habets, Vlotstraat 6, ☎ 715035. Spreekuur van 11 tot 12 uur. (bgg TIGH ☎ 711400)
KERKRADE-UBACH OVER WORMS-SCHAESBERG-NIEUWENHAGEN-EIJGELSHOVEN. Dautzenberg, Peschbeemdenstraat 20, ☎ 457720. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17 tot 17.30 uur.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ-GULPEN-VAALS-WIJLRE-WITTEM. Rijksen, Vaalshagerweg 14, ☎ 04454-2607. Spreekuur van 12.30 tot 13 uur.
BRUNSSUM-SCHINVELD-NUTH-HOENSBROEK-SCHINNEN. Peters, Oude Kapelaniestraat 9, ☎ 218076. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur.

HULPDIENST SOS, dag en nacht bereikbaar, ☎ 719999.
Acute hulppost Welterhof Heerlen. 24 uur bereikbaar, ☎ 718180.
Patiënten gezondheidszorg Hoensbroek–Noord kunnen dag en nacht bellen, ☎ 214821.

Auto's en motoren

Te k. zeer mooie DATSUN 120AF II coupé bwj. '77, vraagpr. ƒ 2500,–. inr. mogel. Parallelstr. 18, Nuth, 045-243007.

Te k. VOLVO 142 i.z.g.st. ƒ 850,–. Tel. 045-316940.

Te k. TRIUMPH T. tr.7 '77 m. kl. deuk aan portier, verk. verder i.nw.st. Inr. mog. ƒ 4900,–. Tel. 043-10140.

Te k. PEUGEOT 504 GL '77 i.z.g.st. Prijs ƒ 2750,–. Tel. 045-722718.

Te k. FIAT 127, type 1050 CL, i.z.g.st., kl. rood, bj. '78, pr. ƒ 3500,–. Tel. 04494-45249.

Te k. OPEL Ascona 1.6 i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 1100,–. Tel. 045-458462.

Te k. MINI 1100 special, div. extra's ƒ 3250,–; i.z.g.st. Autobedrijf Mobiel, Wilhelminastr. 23 Nieuwenhagen.

LANDROVER diesel hardtop type 88, pr. ƒ 4250,–, Amstelstr. 8, Beersdal Hrl.

Te k. FIAT 127, bj. eind '78, zeer zuinig en goed, vr.pr. ƒ 2750,–. Heerlerweg 78, Voerendaal.

provincie limburg mededeling

M 109 51-84

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend, dat zij voornemens zijn aan de gemeente Susteren onder een aantal voorschriften een vergunning ingevolge de Hinderwet te verlenen voor het oprichten, enz. van een gemeentewerf met opslagplaats voor kleine hoeveelheden chemisch afval.

Het ontwerp van deze beschikking, alsmede de aanvraag en andere ter zake zijnde stukken liggen ter inzage van 7 januari 1985 tot 21 januari 1985 en wel: - ter Provinciale Griffie te Maastricht (bureau Voorlichting) tijdens de werkuren; - in het gemeentehuis van Susteren, tijdens de werkuren en bovendien 's maandags van 19.00 uur tot 21.00 uur in de Sporthal aan de Reimond van Gelderstraat, te Susteren, alsmede tijdens de werkuren na laatstgenoemde datum op deze plaatsen tot het einde van de termijn, waarbinnen beroep tegen de beschikking op de aanvraag kan worden ingesteld. De aanvrager, alsmede degenen, die bezwaren hebben ingebracht naar aanleiding van de aanvraag en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, kunnen tot bovengenoemde datum gemotiveerde schriftelijke bezwaren inbrengen tegen het ontwerp van de beschikking. Degene, die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken. Een bezwaarschrift moet worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, Bouillonstraat 3, te Maastricht. Alleen degenen, die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont daartoe redelijkerwijs niet in staat te zijn geweest, zijn later tot het instellen van beroep gerechtigd.

Maastricht, 4 januari 1985

k. MERCEDES 280 S. bj. '84. Tel. 04498-56121.

k. MERCEDESBUS 7D z.g.a.n., bwjr. nov. '80, euwe motor, ± 25.000 km, euw gesoten, tripelcabine extra laadruimte. Inl. 406-12721.

k. OLDSMOBILE met s. Vraagpr. ƒ 1000,–; Gouverneurstr. 33 Heerlen.

opje. OPEL Kadett type . Vraagpr. ƒ 1000,–; Tel. 5-411457.

k. MAZDA 818 bwj. '77. aagpr. ƒ 1750,–; Bilderjkstr. 35 Heerlen.

k. SCHADE-AUTO'S. issan Micra '84; Nissan herry '84; Citroën Visa '84; pel Ascona '83; Volvo 343 ; Mazda 929, nieuw mol '82; Ford Escort 1.3 '81; at Panda '82 + '83; Reult 18 '80; Kadett Station ; Opel Monza '79. Wilhelnastr. 23, Nieuwenhan.

k. SIMCA 1000 Speciaal st. ƒ 500,–; tel. 045-4354.

uto QUADFLIEG een ovag-bedrijf met 1e klas tomobielen en spectacure prijzen. Kom kijken, t is beslist de moeite aard. Talbot Fourgonette, eciaal ingericht en geurd voor rolstoelvervoer, euwstaat, ƒ 6.850,–; Audi 0 CC '83 wit, stuurbeachtiging, 5 cyl., lpg, steo enz.; Suzuki Alto '84 kl. od ƒ 8.950,–; Fiat Panda Safari-uitv., kl. rood, 9.500,–; Datsun Silvia 180 X Coupé '80 kl. bronsmet. 9.750,–; Opel Ascona 1.6 S drs. '82 Sunroof groen; onda Prelude 1e eig. oen '80 52.000 km zeer ooie auto; Opel Commodore 2.5 S 4-drs. '80 koperet. met lpg stuurbekr. unroof; Opel Rekord 2.0 N drs. '80 kl. blauw; Ford pri 2.0 GL 4 cyl. '81 huifdak met VVN-keungsrapp., getint glas uin; Mitsubishi 2000 LX Galant '81 zilv.met. ure uitv., 1e eig.; Datsun unny 13 DX '83 groen met g koopje ƒ 11.750,–; Ford esta Luxe '80 blauwmet. eig. nieuwst.; VW Jetta xe uitv. '81 blauwmet. 1e g., nieuwst.; Ford Taunus 6 L Bravo '81 donkerrood et lpg; Ford Taunus 2.3 LS '80 Stationcar roodet. Talbot 1510 LS 5-drs. bruinmet. koopje 6.950,–; Volvo 244 DL pe '82 m. lpg blauw 1e eig. euwst.; Honda Accord drs. Autom. '80 blauwet. nieuwst. koopje; Audi LS 4-drs. '79 groen, 1e g. zeer mooi; Toyota portwagen 1600 ST '79 auwmet.; Mitsubishi ancer 1400 GLX, '80, kl. v., lpg; Volvo 343 DL uxe uitv. '79 zilvermet. onda Accord 4-drs. '78 oen; Honda Accord 3-drs. 8 kl. blauw; Mitsubishi alant 1.6 GL Stationcar -12-81 m. lpg groenmet. edrijfsauto: VW kleinbus rs. '80, kl. oranje; Mercees 307.D '81 gesloten; Ford ransit Diesel '80 chassisabine. Garantie boven 5.000,–. Inr., fin. mog. erkstr. 113, Ubach o. orms.

Te k. BMW 730 autom. met lpg-inst. bwj. '79 met alle mog. extra's, o.a. Pullmanbekleding, getint glas, st. install., BBS-velgen en spoilers, auto is apart mooi. Inr. mog. Elisabethstr. 36, Kerkrade-Bleijerheide.

CITROENAGENT van Leeuwen biedt aan: 2CV6 club '81, 2CV6 sp. '80; GSA X1 zilver '83; GS Pallas '80, '79; CX Pallas IE automaat '82; Renault 5 GTL '82, speciale aanbieding; Ford Taunuss '79; Mazda 323 '77; Chrysler '79; bestel-eend '79 en nog diverse goedkope inruilers. Autobedrijf Van Leeuwen, Strijthagenweg 129, Kerkrade-W. Ind.terr. Dentgenbach.

Te k. MITSUBISHI Colt Galant bwj. '76, tel. 045-423519, Tulpenstr. 2, Kerkrade-West.

Van part. MERCEDES '77, gas, alle acc. Tel. 045-311138/454913.

Te k. z.g.a.nw. HONDA Prelude bwj. '80, kl. metall.groen, met gas, te bevr. Leenheerstr. 48, Brunssum.

Te k. VW Golf diesel bwj. '79 i.z.g.st. Tel. 045-752390.

Te k. MAZDA 1000 bwj. '76. Vraagpr. ƒ 950,–; Fiat 127 bwj. '75. Vraagpr. ƒ 850,–; Dr. Schaepmansplein 14 Molenberg-Heerlen.

Te k. FORD Taunus 2 ltr. bwj. dec. '80 als nieuw. Van Merodestr. 3 Voerendaal, tel. 045-752732.

AUTOSELECT gaat met sterk verlaagde prijzen het nieuwe jaar in!! Ruime keuze voor iedereen, ook in bedrijfswagens - diesel en LPG-auto's: Opel Senator 2.8 met bouwpakket, '79; Kadett 1200 S stationwagen, 5-drs., '80; Ascona 2000 S automatic, '80; Manta 1900 S Berlinetta, '78; Ford Taunus Bravo automatic met LPG, '82; Taunus 1600 L, '79; Fiesta 1100 L, '79; Mustang automatic, '79; Fiat Ritmo diesel L, '81; Mirafiori 1600 CL, '80, 128 Special, '78; Mitsubishi Galant met en zonder LPG, 2 stuks, '82; Honda Prelude sport, '80; Accord EX, 4-drs., '80; Civic, 3-drs., '81; VW bestel transporter met ramen en LPG, '80; Golf diesel, '80; Polo, '81; Renault 5 GTL, '79, 14 TS, '79, 20 LS met LPG, '81; Peugeot 305 GLS, '80; 504 stationwagen, '78; Toyota Carina luxe met LPG, '80; Corolla 30 Special, '78; Celica Liftback 2000 XT, '79 en '78; Chevrolet Caprice automatic, '79; Datsun Bluebird 1800 stationwagen met LPG, '80; Cherry 1200 coupé, '79; 100 A F2, 4-drs., '79; BMW 318 met LPG, '78; Volvo 244 DL, '78; Alfa Alfetta 2000 GL met LPG, '79; Talbot Horizon 1100 LS, 5-drs., '82; Citroën CX 2000, met LPG, '81. Garantie in eigen werkplaats, inruil en financiering mogelijk. Wij hebben tevens diverse leuke inruilauto's in de prijsklasse tot ƒ 3000,-. Gegarandeerd goed en goed gegarandeerd: Autoselect, Trichterweg 109, Brunssum (bij Shell-benzinestation), tel. 045-229080.

Saab 99 GL Spec. '83; SAAB 900 GLS sedan automatiek + schuifdak '82; Saab 900 GLI sedan + lpg '81; Saab 900 EMS 3-drs. '79; Saab 900 GLS 5-drs. '78-'79; Saab 99 GL 4-drs. '79; Mitsubishi Galant Turbo diesel '82; Citroën CX Reflex '82; Peugeot 505 SR '81; Peugeot 305 SR '81; Lancia A112 Elegant '80; Opel Ascona 1.6S '79; Citroën GS Special '79. Kompier BV. Een begrip in Saab. Akerstraat 150, Heerlen, tel. 045-717755; Galjoenweg 45, Maastricht. Tel. 043-632547. Alléén bij Kompier is een 2e hands Saab een eerste klas auto. Donderdagavond koopavond.

G.G. AUTO'S Heerenweg 286, Heerlen, biedt aan met volledige garantie en verder onderhoud; Peugeot 505 GL bwj. '82, Volvo 343 DL bwj. '82, Ford Fiiesta bwj. '82 en '80, Audi 80CL 4-drs. '81, Golf Luxe '80, Toyota Starlet '81, Honda Civic '79, Mini 850 Luxe '80, Talbot Solara '80, Golf Diesel GLD type '78, Volvo 66 GL '78, Opel Ascona '78, Mitsubishi Colt '79, Mazda 323 bwj. '81, Ford 1600 4-drs. '78, Mitsubishi Lancer '78, Volkswagen bestel bwj. '80 met lpg, div. inruilers in goedkope prijsklassen. G.G. Auto's, Heerenweg 286, Heerlen (grote weg Hrl.-Brunssum).

Fietsen/bromfietsen

HONDA, Suzuki, Vespa, Zündapp, bromfietsen. Daarom als u zekerheid wenst over service, garantie en vakkennis en een niet te hoge prijs wilt betalen, kom dan voor uw nieuwe of gebruikte bromfiets naar Math Salden, Limbricht + Sittard.

Goed uitz. YAMAHA RD, Bwjr. '82 + verzek. Vraagpr. ƒ 850,–; tel. 211225.

Te k. ZÜNDAPP kl. grijs met sterwielen en verz. bwj. '80. Tel. 045-221661.

YAMAHA Te k. Enduro, bwj. '82, pr. ƒ 800,–. Honigmanstraat 4, Schaesberg. Tel. 045-421520.

Te k. gevr. m. opgave framenr. VESPA Ciao of Puch, m. defect geen bezw. Tel. na 20 uur 045-317395.

Te k. PUCH Maxi en Vespa, bj. '79. Tel. 04405-1685.

Te k. CROSSMOTOREN, Maico MC 490 bwj. '83, Suzuki RM 125 bwj. '78; Honda CR 125 bwj. '84, evtl. met kleding. Thorbeckestr. 10 Meezenbr.-Heerlen 045-723195.

Te k. HONDA MT z.g.a.n. ƒ 1600,–; tel. 045-411060.

Te k. gebr. PUCH Maxi Vespa Zündapp, Yamaha, DT MX en Kreidler, tevens voor alle bromfietsen, gebr. onderdelen. Maasstr. 3 Beersdal-Heerlen.

Te k. gebruikte FIETSEN vanaf ƒ 45,–; Anjerstr. 8 Schinveld tel. 256719.

Geld en goed

Alle GELDLENINGEN en hypotheken gunstig en discreet binnen ½ dag geregeld. Fin.kant. Moonen, Hoofdstr. 9 Hoensbroek. Tel. 045-225000. Dagelijks van 9-21 uur.

SPAARBRIEVEN verzilveren, discreet en kontant. Buro W&P, Meerssenerweg 275, Maastricht, tel. 043-630258.

Lessen/onderwijs

Wordt MAGNETISEUR, opleidingen in div. plaatsen in Limburg, nog enkele plaatsen vrij. Inl. tel. 077-25683 of 045-224125.

Wordt HYPNOTHERAPEUT, opleidingen in div. plaatsen in Limburg, nog enkele plaatsen vrij. Inl. tel. 077-25683. of 045-224125.

BELEGGINGSKUNDE een korte, schrift. praktijkstudie voor part. en prof. beleggers. Inlicht. (portvrij) bij ITB, antwoordnr. 3179, 3000 WB Rotterdam.

Huwelijk/kennismaking

Jongeman 33 jr. zkt. kennism. met dito VRIEND. Uitsluitend net milieu. Geheimh. verz. Br. o. no. RO 245 LD Postb. 46, 6040 AA Roermond.

VROUW 28 jr. 2 kind. z.k.m. vriend tot 36 jr. om nieuwe relatie op te bouwen. Br.o.no. SB 120 LD Fr. Erensln. 4 6371 GV Schaesberg.

Nette HEER (62 jr.) zkt. lieve vrouw, liefst omgev. Hoensbroek, tel. 045-212801.

Vr. 34 jr. schuldl. gesch. 1 kind zkt. kennism. met J.MAN moet goed zijn voor mijn kind, lief kar., ser., betrouwb., af en toe uitg., geen avonturier. Br. o. no. KE 289 LD Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Een goede relatie

wordt opgebouwd in vertrouwen, hierbij kunnen wij u helpen. Vraag vrijblijvend inlichtingen voor persoonlijke bemiddeling.

Stichting Relatievorming Limburg
Een erkend huwelijksbureau

Heerlen: mevr. Reulen 045-412847; Geleen/Sittard: mevr. Leenders 04404-1484; Maastricht: mevr. Driessen 043-435231; Heythuysen: mevr. Riley 04749-3903; of hoofdkantoor Vestahof 41, 6215 XA Maastricht, 043-435231.

Jongeman, 27 jr., zkt. VRIEND (geen homo), v. samenwon. en uitg., bios enz. Br.ond.nr. KE 287 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Jongeman, 25 jr. met vast werk zoekt kennism. m. VROUW, leeft. onbelangrijk, om samen iets op te bouwen. Beslist geen avontuur. Gesch. met kind geen bezwaar. Br.ond.nr. SI 88 LD, Baandert 16, 6136 ER Sittard.

ALLEENSTAANDEN, iedere donderdag bal met orkest. (legitimatie verpl.) De eerste 10 dames gratis entree. Café (de Piep) Maastrichterlaan 4 (Stenenkruis) Ubach o. Worms gem. Landgraaf, tel. 045-312912. Het bestuur.

Man met kinderen zkt. kennism. met lieve VROUW met of zond. kinderen v. 25-35 jr. Br.o.no. BR 194 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Gevonden/verloren

WEGGELOPEN hond, ± 40 cm groot, kl. zwart-beige, langharig, tel. 045-221012 t.t.b. teg. beloning.

Vakantie/recreatie

Te huur in SEEFELD Tirol 2-pers. app. tussen 6 jan. en 9 febr. sneeuw zeker inl. 043-15817.

Te huur huis in dorp in GRIEKENLAND (eiland Skopelos) 045-422394.

Caravans/tenten/boten

KAMPEERAUTO, opbouw inbouw verbouw inruil kampeerauto's; Mardon op Ford bwj. '79; Neibocar op Bedford bwj. '79; Neibouw car op Toyota bwj. '78; Tramp 2 op Fiat ducato demonstratiemodel VW joker bwj. '80; Mercedes 207 D bwj. '79; Renault Traffic D bwj. '83; Reparatie en onderdelen opbouwdaken, inruil en financiering mogelijk. Lecor motorhome, Stenen Brug 29, zijstr. Baanstr., Schaesberg. Tel. 045-323154.

Kunst/antiek

Te k. door part. antieke Mechelse EETHOEK, m. zware tafel en 6 stoelen. Tel. 045-461190.

Antieke KWALITEITSMEUBELEN klokken en kleingoed hoeven beslist niet duur te zijn. Overtuig u zelf bij antiekhandel Wijshoff BV. Amstenraderweg 9, Hoensbroek Centrum. Tel. 045-211976, open do., vr., zat.

Contacten/clubs

PRIVÉ Elle. Kapoenstr. 29, M'str. 150 m v. Vrijthof, tel. 043-18884.

TOPCLUB-ESCORT van 14 tot 4 uur. Bel v. info 045-323399.

CONTACTBURO Limburg. Bem. privé adrs. kamerverhuur. Schansberg 7, Roosteren. 04499-3003.

PRIVE en escort. Geopend van 11.00-23.00 uur, tel. 045-258055.

CONTACTBURO Yvonne. Privé + bemidd. v. adr. Kerkrade. 045-425100.

Nieuw: **BIGGY** bij Yvonne, privé van 12 tot 20 uur. Kerkrade, tel. 045-424255.

24 uurs **ESCORT** met Silvia, Melanie en Bonny. Tel. 045-316900.

ANNELIES va. 11.00 uur, ook zat. + zond. tev. meisjes gevr. 045-721759.

Ook in **1985** zijn wij voor u daar. Va. 14 uur Paradiso-Bar Europaweg Nrd. 158, Ubach o. Worms. Tel. 045-317032.

ESCORTSERVICE dag en nacht met Christa, Yvonne en Nicole. 045-320500.

SITTARD: privé van maand. t/m vrijd. 11-23 u. Tel. 04490-28256.

Privé en **ESCORTSERVICE** v. dag en nacht, m. nwe. meisjes. Tel. 045-424987.

ESCORTSERVICE voor dag en nacht. Tel. 045-425579.

KATJA'S escort. Ook privé tot 23.00 uur. Tel. 045-422564.

NOENDA, Contessa, Brigitte 10-22 u. Ook zaterdags. Tel. 04492-4518. Assistente gevr.

Privé bij **DONNA** - Christien en Sakyra. Tel. 045-227734. Tev. kam. te h.

CHAMILLA en Joice privé tel. 045-228738.

Contactburo "Privé" Videoclub (flat 390), 04494-48933 **VOORSPOEDIG** 1985.

VOORSPOEDIG 1985. Videoclub "Privé". Cont.buro, Stationstr. 31, Sittard.

NIEUW! Privé Ellen in Echt. Geop. v. 10.00 tot 18.00 uur. Tel. 04754-3325.

Privé **HANNIE.** Merumheymstr. 10, Merum, tel. 04750-34093.

LINDA privé, iedere dag, ook za. en zon. Tel. 045-228431.

DOMINA en Lana v.a. 13 uur, tel. 045-224632 tev. assistente gevr.

CONTACTBUREAU Privé, Mary-An-Schilla-Alexandra, ook zat. Tel. 043-623416.

Nieuw: **DENNIE**, Christian, John, Riecardo. Tel. 045-724688.

RED-HOUSECLUB, Gaby, Britta, Anja, Tine, Bella ontvangen u. Dag. geop. v. 20 uur, zat. v.a. 14 uur. Tel. 045-425101. Drievogelstr. 4, Kerkrade-West.

HEROPEND Gertie en Mirjam van Heerlen nu in Sittard, van ma. t/m za. van 12.00 t/m 24.00 uur. Tevens escort. Tel. 04490-15748.

Nieuw **ESCORT.** 04498-51834.

Bar **LA-STRADA**, dag. open v. 14.00 tot 2.00 uur, zat. en zond. van 20.00 tot 2.00 uur. Pr. Hendriklaan 178, Brunssum.

MADSONCLUB: Angi, Regina, Tina, Anja, Michaela, Erna, Manuela. Nieuwstr. 110, Kerkrade, tel. 454372 va. 14.00 uur.

Privé en escort **MARGO** en Marion en nieuw Angel. 10-23 u. 04494-52758.

CONTACTENBUREAU L'Amour. Privé-adresbemiddeling, Heerlen 045-225237.

MAGDA privé en escort. Tel. 045-219954 tev. meisje gevr.

LA COMPARSA Vaesrade 37, gem. Nuth, tel. 045-241592. Geopend van 12 tot 20 u. Bar van 20 tot 2 uur.

PRIVÉ & escort in Roermond. Tel. 04750-31693.

NANCY, Chantalle, nieuw Gaby en Rosy, dag. v. 10 tot 23 u., zat. tot 6 u. Tel. 04494-54314. Tev. meisje gevraagd.

ESCORTSERVICE Beek. Tel. 04402-77468.

PRIVÉ tel. 045-463750.

Tanja, Sandrina, Melissa. **PRIVÉ** en escort van 10-24 uur, ook za. en zo. Tel. 04494-42313.

PRIVÉ bij Anita, ook zaterdags met escort. Tel. 045-352543.

Nieuw **SINJA** v. privé en escort. Bel. v. afspr. 045-410449 (K'rade-Kaalheide).

Nieuw. **PRIVÉ-FLAT.** Bianca. Ook in weekends. Tel. 045-727731. Tevens escort.

JEANNETTE ontvangt u privé tot 02.00 uur. Ook zond. Tel. 045-444471.

ESCORTSERVICE met Eva, Ria en Christa. Bel nu dag en nacht 045-226700.

TOPCLUB Cindy, Diana, Miranda, Brigitte en Nina. Geopend van 14 tot 4 uur. Bel 045-321580.

ESCORTSERVICE. Chantal, Silvia e.a. Bel ook 's nachts 045-226761.

PRIVÉ en escortserv. Karel en John uitsl. v. dames afspr. Br. o. no. HO 528 LD Hoensbroek, 6431 HE Kouvenderstr. 215.

CONTACTBUREAU Lucie, voor bemiddeling van adressen, Geleen, tel. 04494-50921.

JANINE en Patty privé en escort, ook 's zaterdags. Tel. 045-441909.

VIDEOCLUB Heerlen. Angela vr. met spoed een ass. Parallelweg 71A geopend van 10 tot 23 uur. Tel. 045-718067.

TAMARA en Brigitte ontvangen u privé. Ook escort v. dag en nacht. Tel. 043-431440.

ANDREA ontvangt u privé, dag en nacht, ook escort. Tel. 043-435259.

CITY-ESCORT en privé bij Erwin, Fred, Mark, Roger. Nieuw. Harry en Roberto 045-717670.

SARINA, Nicole vanaf 10.30 u. 04494-54360.

DIANA vanaf 11 uur 04494-55082.

Club-landhuis **SONNENHOF**, nabij Aken. Di., wo., do., vrijd. vanaf 15 uur, zat. van 19 uur. Tel. 09-49240271262.

De kantonrechter te Heerlen heeft bij beschikking van 21 december 1984 handlichting verleend aan **Johannes Jozef Catharina Simons,** geboren te Brunssum op 20 november 1964, wonende te Brunssum, Peerdendries 17, tot het oprichten van een eenmanszaak met als doel het venten van groenten en fruit.

Faillissement

Bij vonnis van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 20 december 1984 werd **Seyfullah Karacalar**, geb. 16 september 1932, wonende te Heerlen, Vossekuil 295, in staat van faillissement verklaard met benoeming van **mr. A.J.G. Bisscheroux**, advocaat en procureur kantoorhoudende te Kerkrade aan de Erpostraat no 16, tot **curator** en mr J.J.Ph. Bergmans tot rechter-commissaris.
Mr. A.J.G. Bisscheroux
Erpostraat 16
6461 HW Kerkrade
curator

Bij beschikking d.d. 20-12-1984 van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht is het faillissement van **J.P.Th. Wijnen,** wonende te Maastricht aan de Drenckgaard 80a opgeheven wegens gebrek aan baten.
Mr. G.J.F.M. Linders
Nieuweweg 8
Postbus 198
6300 AD Valkenburg
a/d Geul
curator

Bij vonnis van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht van 27 december 1984 is de besloten vennootschap **Gebro B.V.,** gevestigd en kantoorhoudende te 6191 JH Beek (L.) aan de Markt 14, in staat van faillissement verklaard met benoeming van mr. J.J.Ph. Bergmans tot rechter commissaris en van ondergetekende tot curator.
Mr. P.J.H. Keulers
Advocaat en procureur
Elisabethstr. 14.
postbus 239
6160 AE Geleen.

Bij vonnis der Arrondissementsrechtbank te Amsterdam d.d. 18 december 1984 is in staat van faillissement verklaard de besloten vennootschap **Industrie- en handelsmaatschappij „Teko Electric b.v.",** statutair gevestigd te Naarden, doch feitelijk kantoorhoudende te Kerkrade aan de Ir. van de Elststraat 9, zulks met benoeming van de E.A. heer mr. J.A.J. Peeters tot rechter commissaris en aanstelling van ondergetekende tot curator.
Mr. P.M. Boudewijn
Advocaat en procureur
Grupellostraat 10
6461 EV Kerkrade.

Varen naar Scandinavië, zonnen aan de Adria, zwerven door Kopenhagen, Augsburg en Fulda.

Uiteraard, óók in 1985 zal LD TIJDJE VRIJ --in nauwe samenwerking met LD's public relationsafdeling-- de vele vriendinnen en vrienden van het LIMBURGS DAGBLAD onder meer een rijk programma aan reizen aanbieden. Lange tochten, weekeinde-trips en ééndaagse uitjes. Naar LD-Vrienden reeds bekende en nog onbekende bestemmingen. In bergachtige streken en aan zonnige stranden. Dichtbij en verder weg van Limburg. Bus/bootreizen naar Scandinavië (onder de vlag van Stena Line onder meer), busreis naar zon en strand in Cattolica aan de Adriakust en naar Oberaudorf (in de schaduw van de „Wilder Kaiser") en Waidring (in winter en zomer het mooiste dorpje in Tirol) hebben hun plaats in het jaarprogramma'85 behouden.
Nieuwe „items" zijn er aan toegevoegd. De grote lijnen van het programma staan vast. Trekken die in de loop van het komende jaar aanzienlijk sterker gecontourd zullen worden. In afwachting er van nu al de „romp", om het zo maar eens uit te drukken, van de plannen die LD Tijdje Vrij, ten faveure van de trouwe lezers van het LIMBURGS DAGBLAD, op stapel heeft staan. Op de eerste plaats

Sneeuw en skiën

● drie sneeuw/ski-vakanties in WAIDRING in Tirol. Twee acht- en één tiendaagse reizen. De achtdaagse reizen zijn gepland van **12 t/m 19 januari** en van **16 t/m 23 maart.** De prijzen bedragen respectievelijk 640 en 675 gulden per persoon. Vervoer naar en van Waidring met comfortabele bussen van toeringcarbedrijf Schmitz (Susteren). In prijzen inbegrepen: verblijf in pension Tirolerhof op basis van half pension, lunch tijdens heen- en terugreis, reis-(wintersportdekking), annulerings- en bagageverzekering, kamers met bad/douche en wc. Boeken bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad. De tiendaagse reis valt samen met Carnaval en is gepland van **13 t/m 22 februari.** Prijs 835 gulden per persoon.

Carnaval

● over Carnaval gesproken! Zij die de zotskap niet (meer) willen opzetten, maar enkele dagen er tussen uit trekken, hebben de keuze uit twee driedaagse bus/bootreizen naar GOTEBORG en omstreken (Zweden) van **16 t/m 18** en van **18 t/m 20 februari** en een vijfdaagse trip naar OBERAUDORF in Beieren van **16 t/m 20 februari.** A propos, de tocht naar Oberaudorf is al volgeboekt!

Stena Line

● reizen met de Stena Line is een vast onderdeel van het jaarprogramma'85. Behalve met Carnaval krijgen LD-Vrienden ook rond Pinksteren en in september de gelegenheid naar Scandinavië te trekken. Rond Pinksteren zijn drie vierdaagse reizen naar onder meer ALINGSAS in Zweden geprogrammeerd en wel van **17 t/m 20 mei** en van **24 t/m 27 mei** en van **31 mei t/m 3 juni.** In september trips naar midden-Zweden en wel van **30 aug. t/m 3 sept.**, van **5 t/m 9 sept.** en van **13 t/m 17 sept.**

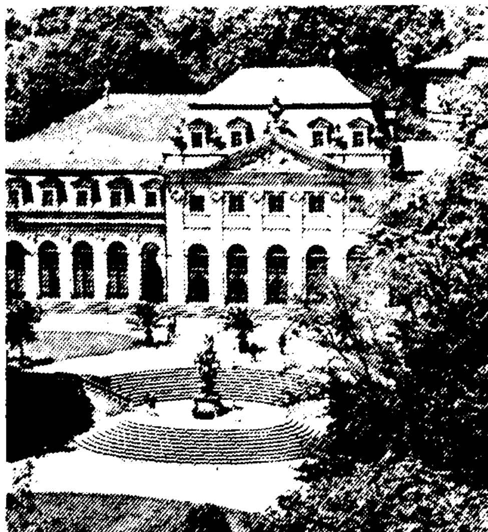
Hessen, Denemarken

● de data van een meerdaagse reis naar FULDA als „bases" om links en rechts in het Hessenland op het spoor te geraken van de gebroeders Jakob en Wilhelm Grimm --de volkssprookjesvertellers-- en van een eveneens meerdaagse tocht naar KOPENHAGEN in augustus (een trip in samenwerking met reisburo Paul Crombag) staan nog niet vast. LD Tijdje Vrij zal tijdig berichten wanneer deze reizen precies gedaan zullen worden.

Adria

● wèl vast staan de data van de veertiendaagse reis naar het zonnige CATTOLICA aan de Adriatische kust: van **29 juni tot 13 juli.** Tijdens heen- en terugreis wordt er aan de Brennerpas in een hotel overnacht. Uiteraard wordt er in Cattolica weer verbleven in het bij vele Limburgers al bekende hotel Ancora.

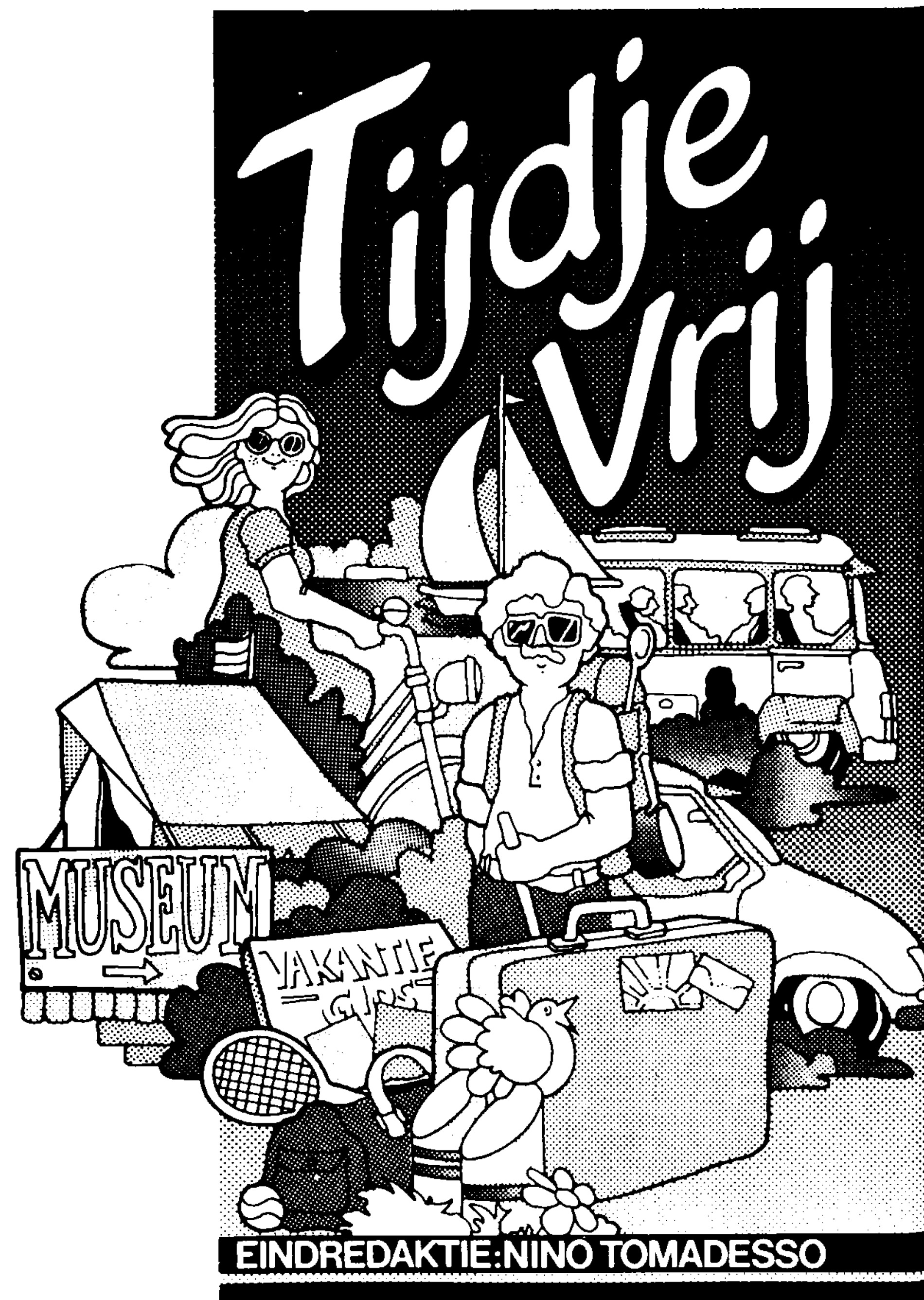
Zo zien de grote lijnen van het reisprogramma'85 voor de VRIENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD er uit. Er zal héél wat aan worden toegevoegd (een bezoek aan tweeduizendjarig Augsburg bijvoorbeeld). Op het vlak van weekeindetrips, meer- en ééndaagse tochten. LD TIJDJE VRIJ zal er, zoals te doen gebruikelijk, er tijdig en uitvoerig over berichten. In afwachting, aan alle LD-VRIENDINNEN en VRIENDEN een prettig, attractief en amusant vakantiejaar'85 toegewenst!





Een meter sneeuw op de Steinplatte

„Het sneeuwt weer!", meldde gistermiddag Heinz Foidl vanuit het in witte pracht verkerende dorpje Waidring in Tirol. De „patron" van Pension Tirolerhof, dit jaar drie maal onderdak biedend aan de VRIENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD, toonde zich enthousiast over de huidige sneeuwsituatie. Hij: „Tot aan de Kerst lag er een dun laagje. Het was in die periode ook zeer koud. Nu ligt er voldoende sneeuw, op de Steinplatte méér dan een meter. De skiërs kunnen volop hun gang gaan. Er zijn geen problemen meer. Het skiseizoen is voorgoed begonnen Voorlopig kan het niet meer stuk....".



EINDREDAKTIE: NINO TOMADESSO



Drie reizen naar EC-voetbaltreffen in Goodison Park

Met Fortuna Sittard naar Liverpool

Het duurt nog wel even...Maar nu al --gezien de zich manifesterende belangstelling-- presenteert LD TIJDJE VRIJ, in nauwe samenwerking met het reisbureau PAUL CROMBAG (Geleen, Heerlen), voor alle lezers van het LIMBURGS DAGBLAD drie mogelijkheden tot bijwoning van het eerste treffen in de derde ronde om Europa Cup 2 tussen Everton FC en Fortuna Sittard. Vlieg- en/of busreis naar Liverpool, waar op woensdag 6 maart de boys van trainer Bert Jacobs in Goodison Park het dienen op te nemen tegen „the Blue's" van Howard Kendall. Voor Fortuna Sittard een bijzonder moeilijke wedstrijd in meeslepende typische Engelse **voetbalsfeer!**

De mogelijkheden:

● DRIEDAAGSE BUSREIS A. Vertrek op 5 maart rond 19.00 uur vanaf opstapplaatsen in SITTARD (station De Baandert), GELEEN (reisbureau Crombag), MAASTRICHT (NS-station) en HEERLEN (reisbureau Crombag) per bus naar Zeebrugge. Overtocht Het Kanaal per nachtboot. Aankomst in Felixstowe op 6 maart rond 7.00 uur. Vervolg busreis naar Liverpool. Kamerindeling in het Crest Hotel. Vervoer naar en van stadion. Op 7 maart retour Zeebrugge. Aankomst in Limburg rond 24.00 uur.

PRIJS: 255 gulden. Onderbrenging in Liverpool in 2-persoonskamer. Toeslag 1-persoonskamer: 45 gulden. INCLUSIEF: vervoer naar en van Liverpool, overtocht Het Kanaal, zitplaats in stadion, 1 nacht logies plus Engels ontbijt en reisleiding. EXCLUSIEF: reisverzekering.

● DRIEDAAGSE BUSREIS B. Vertrek op 5 maart rond 14.00 uur vanaf opstapplaatsen in SITTARD (station De Baandert), GELEEN (reisbureau Crombag), MAASTRICHT (NS-station) en HEERLEN (reisbureau Crombag) per bus naar Rotterdam. Vervolgens per NSF-jumboferrie naar Hull. Aan boord diner en slaapplaats. Op 6 maart, na ontbijt aan boord, rond 9.00 uur aankomst in Hull. Vervolg busreis naar Liverpool. Aankomst rond 12.00 uur. Kamerindeling in het Crest Hotel. Vervoer naar en van stadion. Op 7 maart via Felixstowe en Zeebrugge naar Limburg.

PRIJS: 325 gulden. Onderbrenging in 2-persoonskamer. Toeslag 1-persoonskamer: 45 gulden. INCLUSIEF: vervoer naar en van Liverpool, overtocht Noordzee, diner en ontbijt aan boord ferrie, zitplaats in stadion, 1 nacht logies plus Engels ontbijt en reisleiding. EXCLUSIEF: reisverzekering.

● DRIEDAAGSE VLIEGREIS. Vertrek op 5 maart rond 8.30 uur vanaf opstapplaatsen SITTARD (stadion De Baandert), GELEEN (reisbureau Crombag), MAASTRICHT (NS-station) en HEERLEN (reisbureau Crombag) naar vliegveld Zaventem (Brussel). Rechtstreekse chartervlucht naar Liverpool. Transfer vliegveld naar hotels. Op 5 en 6 maart mogelijkheid tot stadsexcursies, op 6 maart transfer naar en van stadion. Op 7 maart ontbijt, rond 12.00 uur vervoer naar vliegveld voor rechtstreekse vlucht naar Brussel. Vervolgens vervoer naar Limburg (opstapplaatsen).

PRIJZEN:
HOTEL HOLIDAY INN 695 gulden 2-persoonskamer, 795 gulden 1-persoonskamer. ST. GEORGES HOTEL 675 gulden 2-persoonskamer, 785 gulden 1-persoonskamer. CREST HOTEL 595 gulden 2-persoonskamer, 675 gulden 1-persoonskamer.
INCLUSIEF: transfer Limburg-Brussel v.v., vliegreis Brussel-Liverpool v.v., vervoer naar en van stadion, zitplaats stadion, 2 nachten logies plus Engels ontbijt en reisleiding. EXCLUSIEF: reisverzekering.

●Volgende week in LD TIJDJE VRIJ de reportage: „Liverpool, stad aan de Mersey".

AANMELDINGSBON

Ja, ik/wij wil(len), in het kader van de Europa Cupwedstrijd Everton EC-Fortuna Sittard, op 6 maart deelnemen aan de LIMBURGS DAGBLAD/CROMBAG-reis naar Liverpool.

Aantal personen..

Naam..

Adres..

Postcode........................ Woonplaats........................

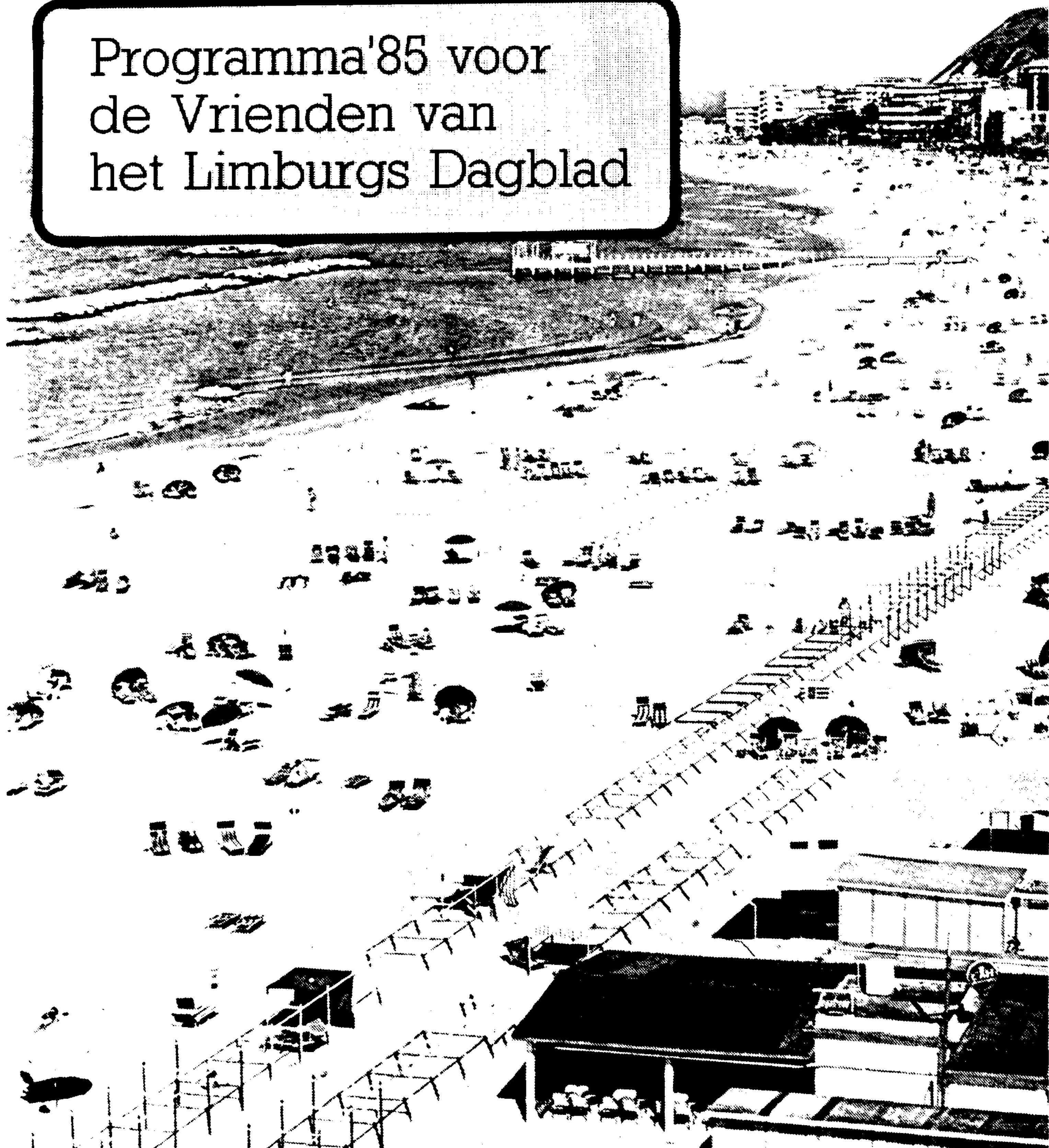
Telefoon..

Opstapplaats..

Ik/wij schrijf/schrijven in voor de
O driedaagse bus/boot-reis via Zeebrugge à 255 gulden per persoon
O driedaagse bus/boot-reis via Rotterdam à 325 gulden per persoon

Ik/wij wil/len, binnen het raam van de driedaagse vliegreis, ondergebracht worden in
O Holiday Inn O St.George Hotel O Crest Hotel

Bon inzenden: LIMBURGS DAGBLAD, afdeling PR, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen. Na inzending ontvangt u binnen tien dagen de bevestiging via reisburo Crombag.



Programma'85 voor de Vrienden van het Limburgs Dagblad

Limburgs Dagblad

sport

Vrijdag 4 januari 1985 ● Pagina 23

Kerkradenaren via dubbele winst naar halve finales

Roda JC heeft smaak te pakken

Van onze medewerker JOHAN HEURTER

DEN BOSCH – Roda JC heeft de halve finale bereikt van het KNVB indoor soccertoernooi. Doordat favoriet RKC in de eerste wedstrijd kansloos ten onder ging tegen PEC Zwolle (10–17), moest de Kerkraadse formatie er beide wedstrijden flink tegenaan. En Roda schitterde. Met kracht, inzet en af en toe subliem zaalvoetbal werden zowel PEC Zwolle als RKC kansloos weggetikt.

Eindelijk begint het publiek waardering te krijgen voor Roda JC. Terwijl PEC Zwolle het zocht in hard voetbal met behoorlijk wat lichamelijk contact, koos de Limburgse ploeg voor de combinatie. De bal werd net zolang rondgespeeld tot er een reële scoringskans was. Door doelpunten van Jans (3), Van de Ven (3), Hanssen (3), Van Geel en Daerden werd het tenslotte 11–6.

Na een kwartiertje rust wachtte RKC en ook de Waalwijkse formatie werd door een intelligent spelend Roda JC opgerold. Het werd 12–9 door doelpunten van Van Geel (4), Van de Ven (2), Gorter, Hofman (3), Daerden en Klein.

Groeien

Gedurende het toernooi is Roda steeds beter gaan spelen. „We zijn naar een climax gegroeid", aldus trainer Frans Körver, „van de eerste avond hebben we geleerd en de taktiek en de speldiscipline eraan aangepast. Ik speel nu met twee man achterin, Van Geel daartussen en een spits".

De toekomst voor het indoorsoccer ziet Körver zonnig tegemoet: „Het toernooi is bij de jongens goed overgekomen. Ze zijn lekker bezig geweest en het is leuk". Aanvoerder Jos Daerden deelde die mening: „In het begin nog niet, maar nu wel. We zullen zaterdag wel van goede huize moeten komen om Ajax te kloppen, maar we zullen proberen er een attractief spektakel van te maken".

Uitblinker bij Roda JC was doelman Jo Dacier. Ook hij heeft moeten wennen: „Het is heel anders keepen met zo'n board. Je moet zo laat mogelijk vallen, want een bal gaat nooit achter. Het blijft dus opletten".



● *Ron Jans scoort tegen PEC Zwolle. De Roda-aanvaller was tegen zijn ex-werkgever bijzonder goed op dreef, hetgeen tot uiting kwam in drie gave treffers. Tegen RKC scoorde Jans niet.*

Financieel worden de Roda-spelers er niet veel wijzer van. Totaal werd er ƒ 31.500,00 verdiend, waarvan de helft door de spelers verdeeld mag worden. Aangezien Körver met veertien spelers heeft deelgenomen is dat zo'n duizend gulden de man. Maar daarvoor moesten dan wel zes avonden gespeeld worden en komende zaterdag. Sponsor Optiebeurs zorgt voor een extra premie al weten de spelers daar nog niets van. Dacier: „Het is mij onbekend, maar we vechten natuurlijk ook voor de sponsor. Ik kom hier niet alleen voor het geld; er is ook een sportief element, zeker na de finaleplaats van vorig jaar".

Debacle

Ook Jos Daerden is met de financiële regeling tevreden. „Als je niet aan het toernooi deelneemt heb je dat geld niet. Ik vind het genoeg en de sponsor is tevreden. Nu komt hij eindelijk langdurig op de teevee".

Voor de organisatie in Den Bosch was het toernooi wel een financieel debacle. Het publiek kwam niet. Gisteravond waren er maar 900 toeschouwers, terwijl over zes avonden nog geen vierduizend man de kassa's van de Maaspoort passeerden. Een totale recette van dertig mille is niet voldoende.

KNVB-voorlichter Paul Smets: „Door het wegblijven van FC Den Bosch en PSV ontbrak een publiekstrekker. De sfeer was er niet en dan blijven de mensen thuis. Er moet dan nog geld bij al weet ik niet hoeveel. Gelukkig zal Sony dat rechttrekken en is het toernooi in andere hallen wel een succes." Misschien dat een andere opzet met andere locaties een oplossing is, want het is toch te gek dat drie Limburgse ploegen zes avonden naar Den Bosch moeten voor een partijtje indoorsoccer".

UITSLAGEN

Sporthallen Zuid Amsterdam:		
Utrecht - Groningen	11-10	(5-4)
Ajax - FC Utrecht	11- 7	(5-0)
Ajax - FC Groningen	13-10	(9-3)
Rijnhal Arnhem:		
Graafschap - Heracles	8-10	(5-2)
Graafschap - G.A.Eagles	11-12	(5-6)
G.A.Eagles - Heracles	10- 7	(4-4)
Maaspoort Den Bosch:		
Roda JC - PEC Zwolle	11- 6	(4-4)
Roda JC - RKC	12- 9	(8-2)
RKC - PEC Zwolle	10-17	(6-5)
Merwehal Dordrecht:		
Sparta - Willem II	20- 6	(14-3)
Sparta - Feyenoord	14-10	(8-6)
Feyenoord - Willem II	15- 4	(6-0)

Het programma voor de halve finales van zaterdag is:
Ajax - Roda JC
G.A.Eagles - Sparta.

Oefenpartij om Meulendijks en Schepers te testen

Fortuna aast op Geldropspelers

door jo gerards

ȘITTARD/GELDROP – In plaats van een oefenpartij tegen een Limburgse hoofdklasser, bijvoorbeeld EHC of Limburgia, als voorbereiding op de tweede competitiehelft, speelt Fortuna Sittard op dinsdag 15 januari tegen Geldrop. Niet voor niets. Fortuna is namelijk uitermate gecharmeerd van rechter-middenvelder Meulendijks en linkerspits Schepers. Om beide spelers, vaste keus van bondscoach Ron Groenewoud van het Nederlands amateurteam, te testen, heeft Fortuna de Brabantse club een aanbod gedaan een wedstrijd in Geldrop te spelen.

Tijdens de bekerwedstrijd tussen Geldrop en Sparta Rotterdam waren Fortuna-trainber Jacobs en manager Castenmiller in het Brabantse aanwezig. Onomwonden gaven beiden na de wedstrijd toe dat hun interesse vooral naar Meulendijks uitging. „Maar linkerspits Schepers speelde een berepartij", zegt Geldrop-secretaris Van Gestel. „Dus werd na de wedstrijd ook informatie ingewonnen over onze linkerspits".

De 27-jarige Schepers werkt op een landbouw-machinefabriek. Meulendijks, 23 jaar en student, kreeg reeds eerder een contract aangeboden van een Belgische club. „Hij accepteerde dat aanbod niet omdat hij geen overeenstemming kon bereiken over de reiskosten", aldus Van Gestel.

„Dat Fortuna Sittard serieus met de zaak bezig is bleek toen we een aanvraag kregen voor een vriendschappelijke wedstrijd. Ofschoon Meulendijks geschorst is zal hij tegen Fortuna Sittard meespelen". Hoofdklasser Geldrop zal bij een eventuele overgang van een of beide spelers Fortuna geen strobreed in de weg leggen. „Wij vinden het prettig dat Geldrop een steentje kan bijdragen tot de verbetering van het Nederlandse voetbal. Dat Fortuna belangstelling heeft voor onze spelers bewijst dat we met de jeugdopleiding op de goede weg zijn", zegt Van Gastel.

Overigens kan Fortuna Sittard geen amateurspeler tijdens het seizoen inlijven. „Amateurspelers mogen slechts in de maand mei van vereniging veranderen", zegt de heer Bruynings van de KNVB. „Wel mogen afspraken gemaakt worden en kunnen de betreffende spelers, met goedvinden van beide clubs, zelfs bij de profclub trainen".

De Geldrop-spelers Meulendijks, Schepers en De Kleine zijn momenteel met het Nederlands amateurteam in Irak om twee vriendschappelijke wedstrijden tegen vertegenwoordigende elftallen van dat land te spelen.



● *Smaakmakers in technisch opzicht. Edwin Gorter duelleert met RKC-hulpje André van der Ley.*
Foto's: GERARD DAMOISEAUX

„Er zijn nog meer clubs dan MVV in de markt"

ERIC GERETS: „Beslissing valt over twee weken"

Van onze sportredactie

ȘEKEM – De berichten als zou de eelvoudige international Eric erets (30) onderdak gevonden ebben bij MVV lijken voorbaig. Er zou zelfs sprake zijn van en driejarige verbintenis maar e in het Belgische Rekem woonchtige voetballer ontkende giseravond in alle toonaarden dat ij een dergelijk contract geteend zou hebben.

Ik ontken niet dat er contacten zijn eweest; dat geef ik ruiterlijk toe. Dat ik voor drie seizoenen getekend ou hebben is niet waar. Ook ik heb en artikel gelezen waarin mijn ieuwe contract breed uit de doeen wordt gedaan. Hoe ze eraan konen weet ik helaas niet. Over een weetal weken zal ik definitief belissen. Behalve MVV zijn er nog neerdere clubs, die belangstelling oor me tonen. Welke dat zijn, wil ik og niet loslaten. Die verenigingen hebben mij gevraagd hun naam geheim te houden."

Toch zou het wel eens kunnen zijn dat een van die clubs het Eindhovense PSV is. Voordat Gerets dat driejarig droomcontract bij AC Milan tekende was hij ook in de slag met PSV. Hij zwichtte echter voor het lucratieve aanbod van Milaan. Moch Gerets desondanks besluiten voor MVV te tekenen dan kan hij vanwege die schorsing pas na dit seizoen voor de Maastrichtse sterrenformatie actief worden.

Boksers klaar voor Stockholm

HEERLEN – Onder aanvoering van Arnold Vanderlijde, nemen vijf Nederlandse boksers deel aan het internationale toernooi, dat van 11 tot en met 14 januari in Stockholm wordt gehouden. Vanderlijde won dat toernooi vorig jaar. Hij versloeg toen onder andere de Canadees Willie de Wit, de bokser die hem in Los Angeles van een zilveren medaille afhield.

De Nederlandse Boks Bond (NBB) heeft de volgende ploeg voor de wedstrijd in de Zweedse hoofdstad samengesteld: lichtgewicht: Reino van der Hoek (Leeuwarden) welter: Romeo Kensmill (Amsterdam) zwaarwelter: Rexford Kortram (Rotterdam) halfzwaar: Pedro van Raamsdonk (Amsterdam) zwaar: Arnold Vanderlijde (Sittard).

Weer verlies volleydames

BREMEN – Het Nederlandse dames volleybalteam heeft zijn tweede wedstrijd voor het internationale volleybaltoernooi verloren. De Cubaanse dames bleken met 3-0 te sterk. De setstanden van deze voor groep B gespeelde wedstrijd waren: 15-6,15-10 en 15-12.

Rally Parijs-Dakar: Een zee van tijd

ALGIERS – De eerste dag van de deelnemers aan de rallye Parijs - Dakar op het Afrikaanse continent is meer een nacht geworden. Door bar slechte weersomstandigheden tijdens de oversteek van Sète naar Algiers, liepen de drie veerboten vren vertraging op. De 512 auto's, vrachtwagens en motoren konden daardoor pas laat in de middag en in het begin van de avond vertrekken voor de rit over 550 kilometer, over asfaltwegen, naar Ouargla.

Om het niet te moeilijke traject af te leggen, heeft ieder dertien uur tot zijn beschikking. Ruim voldoende in het koude noorden van Algerije, waar de temperatuur ook tot bij het vriespunt is gezakt. Door de late start uit Algiers zullen veel deelnemers hun nachtrust in Ouargla verspelen, want vrijdag om negen uur 's morgens vertrekken de eerste motoren al weer voor de tijdrit over 485 kilometer naar El Golea, waarmee de rallye eigenlijk echt begint.

Sugar Ray Leonard ernstig gewond

ȘELTSVILLE – De oud-wereldkampioen boksen in het weltergewicht, Sugar Ray Leonard, is bij en verkeersongeval ernstig gewond geraakt. In Beltsville werd e jeep van de 28-jarige Leonard angereden. Leonard kwam in een aast de weg gelegen sloot terecht n moest met verwondingen aan e borst en talloze snijwonden aan ezicht en handen naar een ziekenuis worden gebracht. Leonard rok zich een jaar geleden uit de ing terug in verband met beschaligingen aan een oog.

Heller beste jeugdschaker

RONINGEN – De Zweed Ferdiand Hellers is donderdag in Groingen Europees kampioen schaen bij de jeugd geworden.

Barca-trainer Venables: „Hij is de beste middenvelder ter wereld"

Grillige Schuster timmert aan de weg

BARCELONA – Bernd Schuster lost bij FC Barcelona na jaren van blessures en controversiële zaken eindelijk zijn voetbalbelofte in. Het inzicht en de technische kwaliteiten van de blonde, 25-jarige Westduitser, die in 1980 tijdens het Europese titeltoernooi voor het eerst zijn niet geringe talenten demonstreerde, speelt een grote rol in de wederopstanding van FC Barcelona, dat dit seizoen onder de bezielende leiding van de Britse coach Terry Venables voor het eerst in elf jaar de nationale Spaanse titel kan veroveren.

„Als hij zijn gedegen vorm van de laatste maanden weet vast te houden is hij volgens mij de beste middenvelder ter wereld", zegt Venables. „Ik ben erg van hem onder de indruk". Inmiddels gedoopt als „der Kaiser van Barcelona" heeft Schuster tot nu toe in achttien wedstrijden zesmaal gescoord. Hij kan dan ook bij de Catalaanse supporters en de pers geen kwaad meer doen.

Voldoening

Terry Venables, de vierde coach, die Schuster in vier jaar bij FC Barcelona meemaakt, heeft de juiste formule gevonden om uit de talenten van de Westduitser te halen wat er in zit. Schuster geeft zelf ook toe, dat hij tegenwoordig veel meer voldoening beleeft aan het spelen bij de Spaanse club dan vroeger. „Ik ben nu bij Barca gelukkig. We vormen op en buiten het veld veel meer een hechte ploeg. Daarvoor was iedereen altijd voor zichzelf bezig", aldus Schuster, die het bovendien heel goed kan vinden met het nieuwe trainingsschema van Venables. Schuster kan nu meer tijd besteden aan zijn gezin, zoals ontbijten met zijn drie kinderen en hen naar school brengen en halen.

Vorig jaar liep het driejarige contract tussen Barcelona en Schuster af. Ondanks geruchten, dat Schuster zou verhuizen naar Bayern München, kwam er toch een nieuwe verbintenis tot stand, waardoor Schuster op papier tot 1988 gebonden is aan de Catalaanse club. Schuster zegt, dat hij niet de wens heeft binnenkort naar West-Duitsland terug te keren of voor de nationale ploeg te spelen, hoewel hij zo in Spanje met zijn gezin vele Westduitse gebruiken in ere houdt. „We houden van Spanje, maar we willen onze afkomst niet verloochenen", aldus Schuster. „Daarom blijven we onze Westduitse levensstijl trouw. Dat geldt in het bijzonder voor het soort voedsel, dat we kiezen. We nemen de goede dingen van Spanje en de Spanjaarden over en leven voor de rest zoals we dat zelf verkiezen".

Van één facet van het Spaanse leven van allerlei is Schuster zich maar al te goed bewust. Dat is de dreiging ooit nog eens ontvoerd te worden. Zo wordt hij voortdurend begeleid door een lijfwacht, die in dienst is van de club. Volgens Schuster is dat meer bedoeld als bescherming voor zijn gezin dan voor hemzelf.

Schuster weigert in te gaan op eventuele plannen op langere termijn. Hij concentreert zich op de Spaanse competitie en het succes van FC Barcelona daarin. „Ik twijfel er niet aan, dat we kampioen worden", is de stellige overtuiging van de Westduitser. „Het is nu of nooit".



● *Bernd Schuster met Barcelona op weg naar de Spaanse titel.*

Israelische regering in moeilijkheden door bankschandaal

JERUZALEM – Een schandaal rond de instorting van bankaandelen op de beurs van Tel Aviv, in oktober 1983, heeft donderdag zo'n omvang aangenomen dat het een politieke bedreiging kan vormen voor de regering van nationale eenheid onder leiding van premier Shimon Peres. Dit menen waarnemers in Israel.

Ministers van de Arbeiderspartij en het Likud-blok bespreken donderdag of het noodzakelijk is gehoor te geven aan de roep in Israel om een officiële onderzoekscommissie in te stellen om vast te stellen wie verantwoordelijk is voor de financiële ramp, waarbij tienduizenden burgers hun spaargeld kwijtraakten en die de Israelische schatkist uiteindelijk rond 9 miljard gulden kostte.

De Israelische staatscontroleur, Yitzhak Tunik (het hoofd van de „Israelische rekenkamer"), gaf op 31 december een rapport uit over de zaak, die hij „een financieel schandaal zonder weerga" noemde. In de beklaagdenbank zitten grote Israelische banken en oud-minister Joram Aridor, die in de toenmalige regering-Shamir van het Likud-blok de portefeuille van financiën beheerde. De gehele Israelische pers eist dat er „koppen rollen" en houders van bankaandelen die door de „krach" zijn geruïneerd eisen gerechtigheid.

De aandelen van de Israelische banken hadden door de inflatie in de jaren zeventig een grote aantrekkingskracht op spaarders omdat ze solide zouden zijn en voortdurend in waarde stegen. In het rapport-Tunik worden de banken ervan beschuldigd de waarde bedriegelijk te hebben opgevijzeld door met vraag en aanbod te manipuleren. De „krach" op de beurs van Tel Aviv ontstond door een paniekstemming als gevolg van geruchten over een devaluatie van de nationale munteenheid de shekel, waarna de houders van bankaandelen en masse bankaandelen trachtten te verkopen om de opbrengst in te wisselen voor dollars.

Meer dan 600.000 Israeliërs hadden sinds het begin van de jaren zeventig voor rond 25 miljard gulden in het kapitaal van de Israelische banken geïnvesteerd.

Toen in oktober 1983 de aandeelhouders in een „rush" hun waardepapieren wilden inwisselen konden de banken niets anders doen dan om tussenkomst van het ministerie van financiën vragen. Na volgens het rapport „de zaak op zijn beloop te hebben gelaten" kwam het ministerie uiteindelijk ingrijpend tussenbeide door de bankaandelen te steunen in ruil voor de eis dat de waarde ervan voor vijf jaar werd bevroren. De Israelische regering beval sluiting van de valutamarkt en de beurs van Tel Aviv. Maar de zaak had toen al de spaarders geruïneerd.

De meerderheid van de ministers van de Arbeiderspartij steunt het voorstel van de staatscontroleur om een officiële onderzoekscommissie in te stellen die de verantwoordelijken in de regering-Shamir en de Israelische centrale bank moet opsporen. De ministers van het Likud-blok in het nationale kabinet vinden het benoemen van een regeringscommissie niet nodig. Zij trachten volgens het dagblad Jerusalem Post tijd te winnen en hopen dat de bij de financiële ramp betrokken directeuren van de grote banken onder de toenemende openbare druk zelf ontslag zullen nemen.

Joram Aridor, een vooraanstaand leider van de „Heruth"-partij, de kern van het Likud-blok, is nu een gewoon afgevaardigde in de Knesset. Zijn positie kan in het geding komen door zijn verantwoordelijkheid als minister op het moment dat het schandaal tot uitbarsting kwam.

Drukkerij 'Piep'

MARGRATEN – Directeur A. Wehrens van de drukkerij Maas en Mergelland te Margraten denkt dé manier te hebben gevonden om de strenge reclameregels van minister Brinkman voor radio en tevee, waardoor ook de namen van uitgeverijen niet meer voluit genoemd mogen worden, te omzeilen. Wehrens gaat binnenkort boekwerkjes uitgeven onder de uitgeversnaam Piep. „In plaats van een pieptoon kunnen onze uitgaven dan eenvoudig worden aangekondigd onder naam....", is zijn eenvoudige redenering. De eerste uitgave van Piep wordt een boekje over de Wippelberg in Groot Welsden, waarvan kortgeleden de ingang van de groeve is herontdekt.

Tonie Ehlen geeft Terborgconcert

SCHINNEN – In de serie Terborgconcerten wordt het eerste concert in het nieuwe jaar gegeven door de Limburgse pianiste Tonie Ehlen. Op zaterdag 5 januari geeft zij vanaf 20.15 uur in kasteel Terborg een recital met composities van John Slangen, Alexander Skrjabin, Serge Rachmaninoff, Frederic Chopin en Johannes Brahms.

Tonie Ehlen studeerde aan het Maastrichts conservatorium bij Jo Düsseldorp, te Wenen bij Paul Badura-Skoda en daarna bij George van Renesse. Na haar einddiploma solospel, behoorde zij tot de laureaten van het Nationaal Cum Laude Concours.

IJsbanen open in Maastricht

MAASTRICHT – Twee Maastrichtse ijsbanen hebben vanmorgen de Limburgse primeur voor het schaatsseizoen 1985. Dat zijn de baan van het Sportpark Jekerdal aan de Mergelweg en die van het Sportpark Mulder aan de Mockstraat in Scharn-Heer. Om 10 uur gaan de poorten open.

De baan in het Jekerdal is de ondergespoten sintelbaan van dit sportpark. De Gemeentelijke Sportstichting Maastricht laat weten dat de openingstijden zijn van 10 tot 17 uur en van 18 tot 22 uur. Voor beide perioden is de toegangsprijs f… Voor zaterdag en zondag f 3,-. De ondergespoten baan van het …nispark Mulder aan de Mock… is vanaf vanmorgen – ijs en w… dienende – dagelijks open van … 22 uur. De toegangsprijs bed… f 3,--.

Limburgse Jagers

KERKRADE – Per abuis is i… bericht over de reunie van het boer- en fanfarekorps Limbu… Jagers een verkeerd telefoon… mer gepubliceerd. Oud-muzi… ten die zich nog voor deze r… op 18 mei willen aanmelden … nen terecht bij M. Noppeneij, … foon 454253.

officiële mededelinge…

GEMEENTE BORN
OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Born brengt hierbij ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening ter openbare kennis dat de raad der gemeente Born d.d. 17 december 1984 heeft verklaard dat voor de percelen, kadastraal bekend gemeente Obbicht (thans Born) sectie B nrs. 3109, 4120, 2290 en 4051 (ged.) zijnde de percelen waarop de huidige lagere scholen alsmede de kleuterschool zijn gelegen, een partiële herziening van het bestemmingsplan „Kern Obbicht" wordt voorbereid.

Het betreffende raadsbesluit met bijbehorende tekening ligt vanaf maandag 7 januari 1985 voor een ieder ter visie ten gemeentehuize, Meester Speestraat 1 te Grevenbicht (afdeling III, kamer 13).

De burgemeester vnd.,
P.L.H. Creemers

Born, 5 januari 1985

WATERSCHAP ZUIVERINGSCHAP LIMBURG
BEKENDMAKING

Het dagelijks bestuur van het Waterschap Zuiveringschap maakt bekend dat vanaf 7 januari 1985 tot 7 februari 1985 op het kantoor van genoemd zuiveringschap, Kapelaan Sansstraat 2 te Roermond, alsmede op sekretarie van de gemeente Wittem, voor een ieder ter inzage is gelegd de navolgende verleende vergunning ingevolge de verordening verontreiniging oppervlaktewateren Limburg aan de gemeente Wittem voor het lozen van rioolwater, afkomstig van het pand gelegen aan de Molenweg 1 en 1a te Epen, op het transportriool Epen-Mechelen.

Binnen de termijn van de terinzageligging kunnen belanghebbenden tegen voornoemde vergunning in beroep gaan bij het college van Gedeputeerde Staten van Limburg, Bouillonstraat 3 te Maastricht. De vergunning treedt niet in werking voordat de termijn van beroep, als geregeld in artikel 5 van de verordening, ongebruikt is verstreken dan wel de beslissing in beroep is gegeven en geen beroepsmogelijkheid meer openstaat.

Het dagelijks bestuur vnd.,
ir. B.C.E. Janssen, voorzitter
drs. F.W.G. Laarakker, secr.

Roermond, 4 januari 1985

WATERSCHAP ZUIVERINGSCHAP LIMBURG
BEKENDMAKING

Het dagelijks bestuur van het Waterschap Zuiveringschap Limburg maakt bekend dat vanaf 7 januari 1985 tot 7 februari 1985 op het kantoor van genoemd zuiveringschap, Kapelaan Sarsstraat 2 te Roermond, alsmede op de sekretarie van de gemeente Onderbanken, voor een ieder ter inzage is gelegd de navolgende verleende vergunning ingevolge de wet verontreiniging oppervlaktewateren aan de gemeente Onderbanken voor het lozen van effluent van een spoelwatervijver op een ontwateringssloot, welke uitmondt in de Ruischerbeek te Onderbanken.

Binnen de termijn van de terinzageligging kunnen belanghebbenden tegen voornoemde vergunning in beroep gaan bij de Kroon.

Het beroepschrift – dat geen schorsende werking heeft – dient ingesteld te worden bij de Kroon, p/a afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State, Kneuterdijk 22, 2514 EN Den Haag.

Voorts kan tot het einde van de beroepstermijn met toepassing van artikel 60a van de Wet op de Raad van State een verzoek tot schorsing van de beschikking dan wel tot het treffen van een voorlopige voorziening worden gedaan bij de voorzitter van de afdeling voor de geschillen … bestuur van de Raad van S… Kneuterdijk 22, 2514 EN Den H… in welk geval de beschikking … van kracht wordt voordat op … verzoek is beslist.

Het dagelijks bestuur vnd.,
ir. B.C.E. Janssen, voorzi…
drs. F.W.G. Laarakker, se…

Roermond, 4 januari 1985

WATERSCHAP ZUIVERINGSCH… LIMBURG
BEKENDMAKING

Het dagelijks bestuur van het … terschap Zuiveringschap Limb… maakt, gelet op artikel 31 va… Wet Algemene Bepalingen Mi… hygiëne bekend dat bij besluit … het dagelijks bestuur d.d. 20 de… ber 1984 onder een aantal v… schriften vergunningen zijn … leend ingevolge de wet verontr… ging oppervlaktewateren aan:

a. de gemeente Vaals voor het l… van overstortwater op de Me… derbeek te Vaals (ingeschr… onder nummer V84-165)
b. de gemeente Nuth voor het l… van overstortwater op de B… beek en op de Hulsbergerbe… overstorten) te Nuth (inges… ven onder nummer V84-186)

de beschikkingen, alsmede de … vragen en andere ter zake zi… stukken liggen vanaf 7 januari … tot 7 februari 1985 ter inzage en …

- op het kantoor van genoemd … veringschap, Kapelaan Sarss… 2 te Roermond, op werkd… van 09.00 tot 12.00 en van 14.0… 16.00 uur (afdeling algemen… ken),
- ten aanzien van de onder a. … melde aanvraag: op het gem… tehuis van Vaals, V. Clerm… plein 15 te Vaals tijdens de … tooruren en bovendien … maandagavond van 17.00 tot … uur.
- ten aanzien van de onder b. … melde aanvraag: op het gem… tehuis van de gemeente Nuth, … De Weverplein 1 te Nuth, … werkdag van 09.00 tot 12.00 u… van 14.00 tot 16.00 uur en bo… dien elke donderdag van 16.0… 19.00 uur.

Ingevolge artikel 44, tweede lid … de Wet Algemene Bepalingen … lieuhygiëne staat tot het einde … de beroepstermijn beroep ope… de Kroon voor:

a. de aanvrager,
b. de betrokken adviseurs,
c. degenen die overeenkomsti… tikel 20, 21 of 22, tweede lid … eerste lid, onder C van de We… gemene Bepalingen Milieuh… ne bezwaren hebben ingebr…
d. enige andere belanghebb… die aantoont dat hij daartoe r… lijkerwijs niet in staat is gew… overeenkomstig artikel 20, 2… 22, tweede lid of 28, eerste lid … der C van de Wet Algemene … palingen Milieuhygiëne be… ren in te brengen.

De beschikkingen worden na af… van de beroepstermijn van kr… Gedurende de beroepstermijn … tegen de beschikkingen be… worden ingesteld bij de Kroon. Het beroepschrift – dat geen sc… sende werking heeft – dient i… steld te worden bij de Kroon, Afdeling voor de Geschillen va… stuur van de Raad van State, K… terdijk 22, 2514 EN Den Haag. Voorts kan tot het einde van de … roepstermijn, met toepassing … artikel 60a van de Wet op de R… van State een verzoek tot scho… van de beschikkingen dan we… het treffen van een voorlopige v… ziening worden gedaan bij de v… zitter van de afdeling voor de … schillen van Bestuur van de R… van State, Kneuterdijk 22, 2514 … Den Haag.

De beschikkingen worden al… niet van kracht voordat op dat … zoek is beslist.

Roermond, 4 januari 1985

Het dagelijks bestuur vnd.,
ir. B.C.E. Janssen, voorzitter,
drs. F.W.G. Laarakker, sekreta…

GMD-spreekuur
dinsdag en donderdag
Van 10 tot 12 uur

Adres: Heldevierlaan 11, 6415 SB Heerlen

De Gemeenschappelijke Medische Dienst beantwoordt uw vragen.

Over uitkeringen bijvoorbeeld:
- kan ik met een WAO-uitkering op vakantie?
- kan ik met een uitkering ook worden omgeschoold?
- hou ik mijn uitkering als ik terugga naar mijn vaderland?

Arbeidsongeschiktheid, voorzieningen en alles wat daar aan vast zit.

Kom eens rustig praten als u vragen of problemen hebt.
U kunt ook bellen: 045-740111 tst. 2144 of 2138.

Gemeenschappelijke Medische Dienst



● Zola Budd, komend baanseizoen in Europees circuit.

Zuidafrikaanse blijft in Engeland

Zola Budd tot rust gekomen

LONDEN – De vroegere Zuidafrikaanse atlete Zola Budd blijft in het komende seizoen in internationale wedstrijden uitkomen voor Engeland. De 18-jarige atlete, die vlak voor de Olympische Spelen werd genaturaliseerd tot Britse, liet dat gisteren weten na haar aankomst uit Zürich. Budd was niet zelf op de persbijeenkomst aanwezig maar liet Jannie Momberg, vice-voorzitter van de Zuidafrikaanse atletiekbond, een verklaring van elf punten voorlezen. De vroegere Zuidafrikaanse is van plan eind deze maand haar debuut te maken bij internationale indoorwedstrijden. In de zomer wil zij het Europese circuit afwerken. Haar belangen zullen worden behartigd door de Engelse atletiekfederatie.

Volgens Jannie Momberg was Zola Budd na alle problemen in Los Angeles heel dicht bij het besluit weer in Zuid-Afrika te gaan leven. Dat had betekend dat het talent voor de atletiek verloren zou zijn geweest. „Gelukkig is zij nu tot rust gekomen. Wij hebben onze plicht gedaan en haar weer in Engeland afgeleverd. Zij heeft een vreselijke tijd achter de rug. Met deze beslissing verbreekt Zola niet alle banden met Zuid-Afrika, want zij zal haar ouders en vrienden geregeld bezoeken. Net als zij hopen wij dat zij in Engeland en in de rest van de wereld behandeld zal worden als elke atleet uit Groot-Brittannië".

Het eerste optreden in het internationale indoor-circuit van Budd is op 25 en 26 januari bij de Engelse kampioenschappen. Zij wil op de 1500 meter een plaats veroveren in de ploeg die op 9 februari een interland wedstrijd afwerkt tegen de Bondsrepubliek Duitsland.

Vier officiële bonden garant voor 53 wereldkampioenen en fikse inflatie

Professioneel boksen op punten verslagen

HEERLEN – Geen professionele tak van sport kent zoveel wereldkampioenen als de bokssport. De vier elkaar beconcurrerende wereldboksbonden, de World Boxing Association (WBA), de World Boxing Council (WBC), de World Athletic Association (WAA) en de Internationale Boxing Federation (IBF), erkennen in totaal 53 wereldkampioenen in zestien gewichtsklassen. In het jaar 1984 verwisselden 39 titels van eigenaar. Bovendien zijn nog elf titels vacant.

In de strijd om de wereldtitels mengt zich op 11 februari in de Amsterdamse Jaap Edenhal ook Alex Blanchard. De Amsterdammer is sedert 28 mei van het vorig jaar Europees kampioen in het halfzwaargewicht. Hij versloeg toen Richard Caramanolis door knock out. Blanchard bokst tegen de Canadees Jerry Reddick om de vakante wereldtitel in het halfzwaargewicht volgens de versie van de WAA.

De World Athletic Association is net als de IBF een weinig betekenende organisatie. In 1981 richtte de eerzuchtige miljonair Pat OǴrady de WAA op. De man uit Oklahoma, van Ierse afkomst, stichtte de WAA om de twee machtige Amerikaanse promotors Bob Arum (WBA) en Don King (WBC) een hak te zetten.

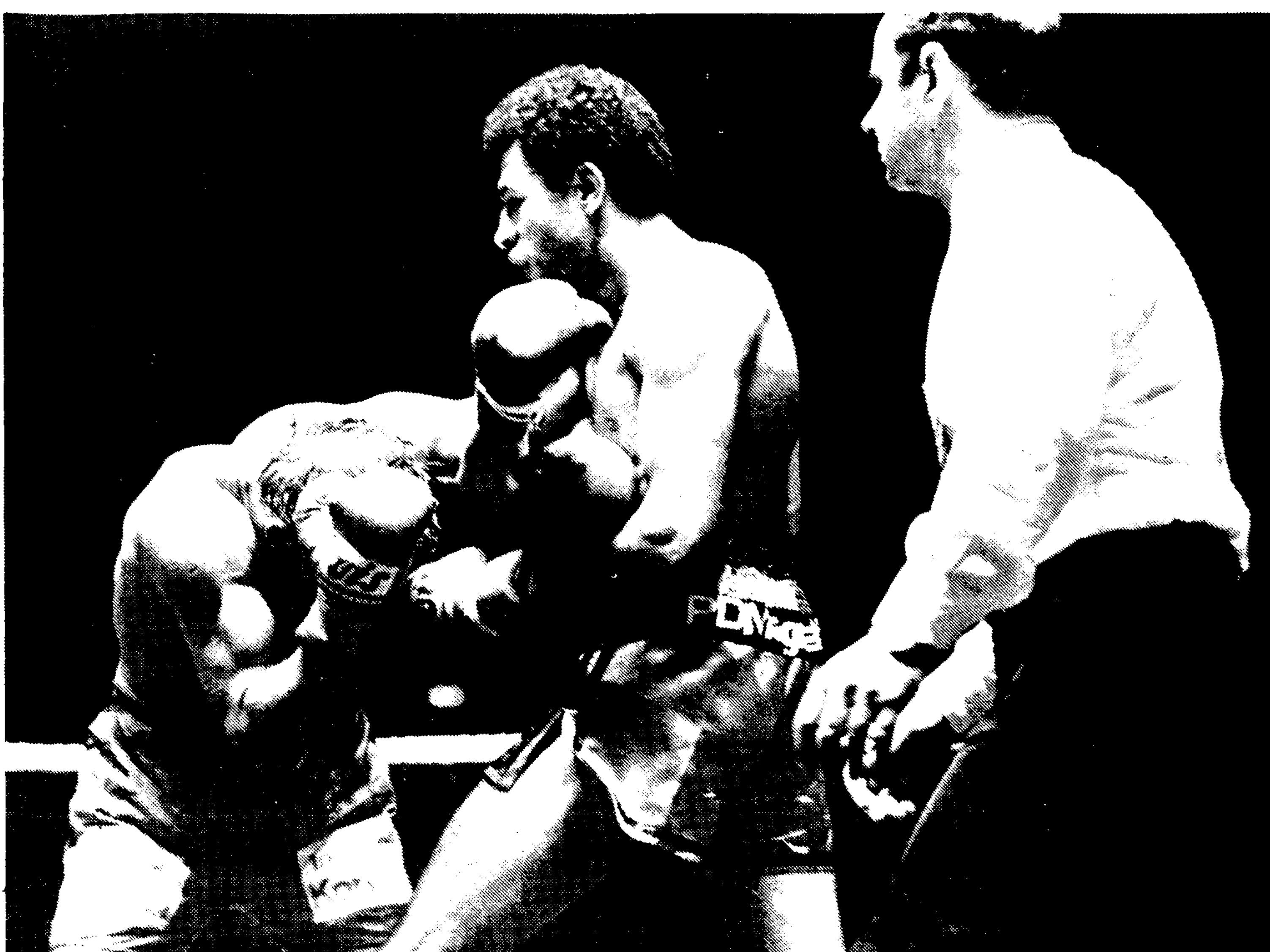
OGradyś zoon Sean was vier jaar eerder wereldkampioen in het lichtgewicht volgens de versie van de WBA. De WBA en WBC hanteren een stelregel, dat een nieuwe wereldkampioen zijn volgende drie gevechten niet meer dan 50.000 dollar (180.000 gulden) als gage per partij mag ontvangen. Het grootste gedeelte van de opbrengst gaat volgens deze omstreden clausule naar Arum en King.

Voor OǴrady was het een kleinigheid een nieuwe wereld boksbond op te richten en daarmee de verdiensten in eigen zak te laten vloeien. In de meeste Amerikaanse staten worden de kampioenen van de WAA officieel erkend. Een probleem is echter dat de WAA nog maar slechts acht titelhouders in de in totaal zestien gewichtsklassen kent. Acht kampioenschappen zijn vakant. Het is niet verwonderlijk dat de beste boksers zijn aangesloten bij de WBA of WBC.

Holmes

Een uitzondering vormt het zwaargewicht. De Amerikaan Larry Holmes werd in december 1983 zijn WBC-titel ontnomen, toen hij weigerde zijn gordel voor een gage van „slechts" 2,5 miljoen dollar (ruim acht miljoen gulden) te verdedigen tegen zijn landgenoot Greg Page. Holmes was op dat moment nog ongeslagen in 45 gevechten als professional. Inmiddels heeft Holmes de wereldtitel in het zwaargewicht volgens de versie van de IBF op zijn naam. De concurrerende kampioenen Pinklon Thomas (WBC) en Greg Page (WBA) moeten als duidelijk zwakker dan Holmes worden beschouwd.

Als enige boksers worden de Amerikanen Michael Spinks, de Olympische kampioen van 1976 in Montreal, en Marvin Hagler in respectievelijk het halfzwaar- en middengewicht door drie van de vier bonden erkend. Boksen is in de Verenigde Staten „big business". Het dan ook niet verwonderlijk dat de meeste wereldtitels in handen van Amerikanen zijn: 23. Zuid-Korea volgt met zes wereldkampioenen op de tweede plaats. Mexico en Puerto Rico hebben drie titelhouders. Uit tien andere landen komen de achttien resterende boksers, die zich wereldkampioen mogen noemen.



● *Alex Blanchard (midden) vlast op een van de 59 wereldtitels.* Foto: 3-POOT

Trimloop

ST JOOST – Voetbalvereniging St. Joost houdt morgen een trimloop over 3, 6, 9, 12 en 15 km. De start is in sportpark Tussen de Berken om 15.00 uur. Inschrijven ter plaatse.

Dressuur

GELEEN – Zaterdag en zondag worden in manege Ten Eijsden in Geleen de laatste selectiewedstrijden gehouden voor de gewestelijke kampioenschappen dressuur. Aanvang morgen om 18.00 uur (L2, M2, Z1 en Z2), zondag om 10.00 uur (B2, L1 en M1).

Tafeltennis

VOERENDAAL – Tafeltennisvereniging Sempre Avanti uit Voerendaal houdt morgen en zondag het Nieuwjaarstoernooi. Voor vele spelers een uitstekende gelegenheid ter voorbereiding op het Limburgs kampioenschap, volgende week in Heerlen.
Van de elf deelnemers in de heren AB-klasse is Peter Smitmans van Sibbe als eerste geplaatst. Bij de dames AB zeven inschrijvingen. Marlie Geeraedts (Destatec) en Jose Bäumler (Maastricht) komen als de grote favorieten aan de start. Zaterdag komen plusminus 200 jeugdspelers aan bod, terwijl zondag circa 225 dames en heren de strijd met elkaar aanbinden. De wedstrijden beginnen op beide dagen om 9.00 uur. De finales bij de jeugd zijn om 17.00 uur gepland, de eindstrijd bij de senioren omstreeks 17.30 uur. De wedstrijden worden afgewerkt in de sporthal De Joffer in Voerendaal.

Tweede competitiehelft gaat van start

Handballers aan de bal

Van onze sportredactie

SITTARD – Met de wedstrijd Sittardia contra E. en O. uit Emmen (zaterdag 20.00 uur in Sittard) gaat dit weekeinde de tweede helft van de zaalhandbalcompetitie voor herenteams van start. Sittardia begint aan dit tweede bedrijf als ongeslagen koploper. Tegenstander E. en O. staat vijfde op zes punten en speelt in feite voor de laatste theoretische kans.

Zondagmiddag komen de tien andere eredivisieploegen in actie. NCR Blauw Wit doet dit thuis, in Beek, om drie uur tegen Hermes. Daarentegen hebben zowel Herschi V. en L. alsook Enzico Swift een uitwedstrijd op het programma, respectievelijk tegen Hercules in Hengelo en De Gazellen in Doetinchem.

Ook de dames in 's lands hoogste zaalhandbalklasse hebben een volledig programma. Het Roermondse Enzico Swift, dat ergens in de buurt van de degradatiezone terechtgekomen is, moet zondag om twee uur thuis tegen PSV aan de slag. Voor Enzico Swift een belangrijk treffen, want verlies maakt de situatie alleen nog maar ernstiger. Mosam heeft een visite aan hekkesluiter DES in de Eindhovense sporthal De Tempel op het programma.

Derby

In de eerste divisie (dameshandbal) vindt de Limburgse derby Iason Valkenburg contra Sittardia/DVO plaats (zondag 13.40 uur). SVM en Herschi V. en L. hebben een bezoek aan EBHV c.q. EMM voor de boeg. Bij de heren in de op een na hoogste klasse staan de twee Limburgse formaties, Sittardia 2 en Loreal, tegenover elkaar. Plaats van handeling: de Sittardse sporthal, aanvang 14.05 uur.

Zondag op Kolleberg in Sittard

NWB-renners strijden om cyclecross-titels

SITTARD – De relatief kleine maar uiterst actieve wieler- en toerclub De Adelaar uit Sittard organiseert zondag 6 januari de nationale kampioenschappen veldrijden voor licentiehouders van de NWB. Op het parcours nabij de Kolleberg zullen circa 100 deelnemers, gelijkelijk verdeeld over twee klassen, strijden om de kampioensshirts.
In groep II zal de gedoodverfde kampioen Louis Leenen uit Nederweert zware concurrentie ondervinden van vader Chris (39) en zijn 14-jarige zoon Patrick Alleleyn uit Gulpen. Verder zullen Keysers en P. van Asten te duchten zijn.

In groep I lijkt Martin van Kessel uit Deurne na acht overwinningen op rij, maar na zijn jongste nederlaag tegen zijn nog prille plaatsgenoot Theo Verhees (19) niet meer zo zeker van zijn zaak. Ook oud-kampioen Gerrit Jansen (Horst) en Hans Thijs (Oploo) behoren tot de kanshebbers.
Groep II start om half twee voor een wedstrijd over drie kwartier en één ronde. Groep I gaat om half drie van start en heeft een vol uur plus een ronde voor de boeg.

Familieloop

In het voorprogramma wordt zondag om half elf op de Sittardse Kolleberg een familieloop gehouden. De afstanden naar keuze: 4 km., 5 km. of 9 kilometer. Kosten ƒ 2,50 jeugd en ƒ 5,00 gulden ouderen. Tevens zal er om 12.00 uur als primeur in Nederland het nationaal kampioenschap cyclecross voor niet-licentiehouders plaatsvinden. Aanmeldingen voor beide laatstgenoemde evenementen tot aan de start mogelijk of telefonisch bij Paul Schrooten, telefoon 04490-12261.

Negen draverijen in Schaesberg

Omzetstijging door wedkantoor

HEERLEN – Het programma voor vanavond op de draf- en renbaan Schaesberg ziet er redelijk uit. Het is jammer dat men er niet in geslaagd is, de tiende draverij te handhaven, vooral met het oog op de totalisator. Nu het wedkantoor in Den Haag steeds beter blijkt te „lopen" – verleden week bedroeg de inleg alleen voor Schaesberg al bijna zeventienduizend gulden – had de eerste meeting in dit jaar wellicht kunnen zorgen voor een omzet boven de ton. Afgelopen vrijdag scoorde Schaesberg immers al ruim 99-duizend gulden.

Het is te vroeg om definitieve conclusies te trekken, maar het begint er inderdaad op te lijken dat het wedden buiten de baan de drafsport gaat redden. Daarom zal de Stichting Totalisator Nederland zo spoedig mogelijk een tweede kantoor openen: in Amsterdam. Andere grotere plaatsen staan op de nominatie (o.a. Utrecht en Breda).
Negen draverijen dus vanavond op Schaesberg. Zeven over 2140 meter en twee mijl-koersen. Het hoofdnummer brengt Torino Majo (Hennie Grift), Useful Prince (Gerard van Eykelenborg), Solo Fortuna (Maarten Engwerda), Udo Rotary (Jan Wagenaar), Tinker (Freek van den Berg), Veitch du Bois (Wim Velis) Titana P. (Wim Duivenvoorden) en Scotch Oostwyck (Gerrit de Jong) in de baan. Een drukke bedoening wordt het in de Vanilla D.-Prijs, waarin paarden met winstsommen tussen de ƒ 6000,- en ƒ 9.500,- aantreden. Liefst veertien combinaties strijden om het prijzengeld. Yester P. van Van Eykelenborg is een van de voornaamste gegadigden voor de eerste plaats.

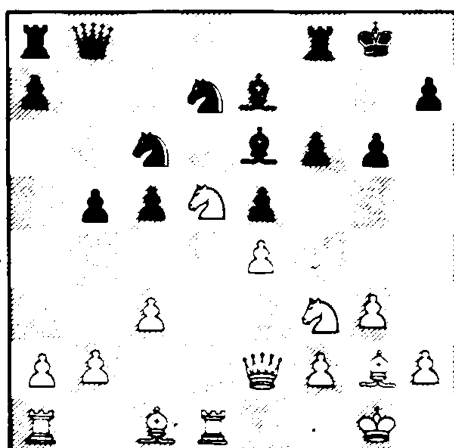
LD-tips voor vanavond

Ultra Laren-Prijs (10 paarden): 1. Zilverstar W.; 2. Zingana du Bois; 3. Zogan L. Outsider: Zarco Beltiary.
Shilling-Prijs (8 paarden): 1. Yda Nora; 2. Warm Breeze; 3. Yardley Fortuna. Outsider: Yker Boy.
Ursus H.-Prijs (12 paarden): 1. Yukon Cede; 2. Yrus du Bois; 3. Ypcilon R. Outsider: Yvar Marco.
Vanilla D.-Prijs (14 paarden): 1. Yanna Hanover; 2. Yester P.; 3. Wagram d'Almere. Outsider: Ygona Albo.
Torino Majo-prijs (10 paarden): 1. Waldi Lebejos; 2. Waldje R. 3. Ydina Juweel. Outsider: Ulco.
Vryo Buitenzorg-Prijs (9 paarden): 1. Vakier; 2. Wilhelm S.; 3. Wesley Cup. Outsider: Tadina J.
Tinker-Prijs (7 paarden): 1. Whirl Pride; 2. Wendy N.; 3. Valiant C. Outsider: Valensia H.
Turner-Prijs (8 paarden): 1. Veitch du Bois; 2. Titana P.: 3 Useful Prince. Outsider: Udo Rotary.
Terry Buitenzorg-Prijs (7 paarden): 1. Ubi Bene; 2. Wicky Hazelaar; 3. Un Deux Trois. Outsider: Worthy Hollandia.

SCHAKEN

met Jac. Renet

Het oplossen van een tweezet (wit geeft mat in twee zetten) van H. Clerx was de nieuwejaarsopgave.
Wit: Kd1, Db1, Tb5, Tf1, Pe2, Pg4, La1, a4, c2, e6, g2, g3, h4
Zwart: Ke4, Tc3, Lb4, a5, d2, e7, f6, g5
Wits eerste zet is er een zonder matdreiging nl. 1. Tc5. Zwart verkeert echter in zetdwang. Na elk van de 13 mogelijke antwoorden (Lc5, La3, Tc5, Ta3, Tc4, Tb3, Td3, Te3, Tf3, Tc2, Tg3, gh4, f5) is er steeds slechts één matzet mogelijk (Db7, Db7, c4, c3, c3, cb3, cd3, Pf22, gf3, Dc2, Pg3, Tf4, Te5).
Maar liefst 11 verschillende matzetten!
Let bij het bekijken van de oplossingen op de overname van de functies van de stukken (bv. 1) Tc5 beheerst veld d5, na 1)...,Tc5 2) c4 mat beheerst de c-pion veld d5), en op de mogelijkheden die pion c2 heeft: alle (theoretisch mogelijke) zetten worden gebruikt om mat te zetten. Ook de functie van pion d2 is vermeldingswaard: zonder deze pion is de nevenoplossing 1) Pf2, Ke3 2) Dc1 mat mogelijk.
Alleen de functie van pion h4 ontgaat me, weliswaar wordt hierdoor een extra matmogelijkheid geschapen, maar dat is iets wat niet essentieel is. De bedoeling van 1) Tc5 is om zwart in zetdwang te brengen en tevens te verhinderen dat na bv 1) Tbf5,La3 2) Db7 zwart het mat nog een zet kan uitstellen met 2) ....Tc Dit soort ideeën komt men ook in de wedstrijdpraktijk tegen. Het leveren van ideeën is dan ook het belangrijkste nut van schaakproblemen voor een wedstrijdspeler.



In de diagramstand hebben beide spelers hun ontwikkeling min of meer voltooid. Zwart heeft zijn pionnen op de damevleugel opgespeeld en lijkt op grond van zijn ruimtevoordeel iets beter te staan. Het nadeel van het opspelen van pionnen is echter dat een foutje al snel tot de totale instorting van de stelling kan leiden. Zwarts zet 1 ...,c4 was er dan ook een van het type 'een veld te ver'. Met welke zet stelde wit zwart voor onoplosbare problemen?

DAMMEN

met John van den Borst

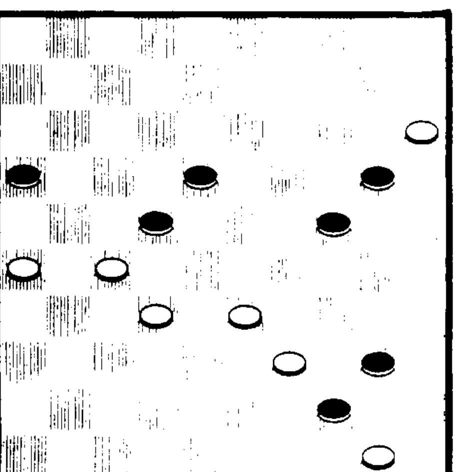
De eerste rubriek in het nieuwe jaar is gericht aan het adres van beginnende dammers. Hoe leer je dammen? Niet uit een krantenrubriek; zo'n rubriek kan op zijn best de interesse voor de sport wekken of een al bestaande belangstelling in stand houden. Dammen leer je door er veel mee bezig te zijn en in de praktijk betekent dit lid worden van een damclub en/of het aanschaffen en bestuderen van damboeken.

Wat damboeken voor beginners betreft zijn er in de prismareeks 2 boeken die makkelijk te verkrijgen en ook nog betaalbaar zijn. Voor beide geldt dat het prisma leerboeken zijn en dat je niet meer bij de beginnelingen gerekend kunt worden als je ze op je duimpje kent. De volledige titels:
– Prisma Damboek (prisma nr. 844, R.C. Keller)
– Damboek voor Beginners (prisma nr. 1470, L. de Rooij)

Naast deze beginnersboeken is het essentieel kennis te maken met partijen van grootheden uit de damgeschiedenis maar hiervoor is een bezoek aan de gemiddelde boekhandel meestal niet voldoende.
Door lid te worden van een damvereniging worden beginners i.h.a. verder op weg geholpen. Zo'n lidmaatschap heeft diverse voordelen maar voor degene die de damkunst machtig wil worden is het belangrijkst dat een damclub de mogelijkheid biedt al doende te leren van spelers van verschillend niveau. Informatie over damverenigingen bij u in de buurt is verkrijgbaar bij het secretariaat van de Limburgse Dambond: Vrijheerenberg 9, 6414 EC Heerlen, tel. 045-215727.

Deze keer een aangepaste opgave waar (bij uitzondering) een prijsje aan verbonden is.

Een compositie van Jannes van der Wal waarvoor geldt: wit speelt en wint.
Wit:15, 26, 27, 32, 39, 50; Zwart: 16, 18, 20, 22, 24, 40, 44. Zie diagram



Oplossingen vóór vrijdag 11-1 sturen naar mijn studie-adres: Otterstraat 45bis, 3513 CJ Utrecht. Onder goede inzenders (waarbij hopelijk ook veel beginners) worden 3 exemplaren van het uitstekende boek 'Ton Sijbrands Dammer' dat bijna niet meer te krijgen is, verloot.
Dan nog de oplossing van de opgave van vorige week. Wit: 27, 28, 32, 33, 35, 36, 37, 38, 40, 41, 44, 45; Zwart: 3, 7, 10, 11, 13, 14, 17, 19, 20, 23, 24, 26. In deze forcing van Vadim Bulat wint wit als volgt: 35-30! (niet meteen 27-21? vanwege (20-25!) 21×1 (23-29) 1×34 (24-30) met winst voor zwart!) (24×35) 27-21! (7-12) gedw. 37-31 (26×46) 40-34! (17×26) 36-31 (26×37) 32×41 (46×29) een variatie van de Coup de Turc 33×4 (23×32) (4×49) met onmiddellijke winst door de dreiging 45-40.

BRIDGE

met Wiel Gielkens

HEERLEN – In de nationale open kampioenschappen viertallen zijn twee Zuidlimburgse teams door de eerste ronde gekomen. Het team Deliège (Maastricht), verleden jaar doorgedrongen tot de finale, plaatste zich ten koste van Hermans (Sittard), terwijl team Hoogenberk (Sittard) met royale cijfers van mevrouw de Leeuw c.s. uit Heythuysen won.
Aangezien Hoogenberk in de Limburgse competitie in feite een onbekende is en als captain bovendien weinig enthousiasme toonde in de omgang met de wedstrijdformulieren ging mevr. de Leeuw er aanvankelijk van uit dat ze zou spelen tegen 4 heren die het nog moesten leren. Hoewel er best nog wat te leren valt, bleek het uitgangspunt in zijn algemeenheid bij het verstrijken van de wedstrijd minder en minder houdbaar en vermoedelijk wordt het inmiddels als achterhaald beschouwd. Er gebeurde overigens weinig spectaculairs dat vermelding verdient, maar er werd zeer regelmatig gescoord, zoals bijv. op onderstaand spel.
West gever; NZ kwetsbaar.

	♤ xx ♡ HVxx ◇ B10xx ♧ ABx	
♤ ABxx ♡ B10xxx ◇ xxx ♧ x	N W O Z	♤ V10xxxx ♡ xx ◇ Ax ♧ xxx
	♤ H ♡ Ax ◇ HVxx ♧ HV10xxx	

Met Spaay-Hoogenberk als OW ging het bieden:

West	Noord	Oost	Zuid
Pas	pas	pas	1Kl
1H	2Sa	pas	3SA

Waarmee zou u als Oost starten?

Oost redeneerde dat zijn partner geen 6-kaart harten zou hebben omdat hij dan wel met een Weak-Two 2H had geopend. Dus zou hij zeer waarschijnlijk een redelijk regulaire verdeling met een 2- of 3-kaart schoppen hebben. Gezien zijn eigen 6-kaart in die kleur met een aas ernaast en gezien het feit dat de tegenstanders nadrukkelijk blijk hadden gegeven de hartenkleur goed gestopt te hebben koos hij voor een Sch-uitkomst. Dat was goed raak, want OW begonnen met de zeven eerste slagen op te rapen.
Aan de andere tafel gaven NZ de tegenstanders geen kans om goede uitkomsten te verzinnen. Zuid opende in de 4e hand 1Kl en West volgde eveneens met 1H, een bod dat kennelijk zowel bij de dames als heren in de smaak valt, maar toch, op het gevaar af tot geen der categorieën gerekend te worden, door ondergetekende niet aanbevolen. Noord bood 2H en Zuid, die met zijn spel, ondanks een eigen H-stopper, niet over SA wenste te piekeren, bood ineens 5Kl. Met distributionele handen, die weinig directe losers bevatten, is een manche in de lage kleuren meestal aantrekkelijker dan in SA.
Ook hier dus even op de qui-vive zijn en er komen, afhankelijk van de start, 600 of 620 punten binnen. Samen met de andere tafel was het goed voor 14 matchpunten; al met al het duurste spel van de wedstrijd.